

Tabla de contenido

Introducción	4
Grupo de instrumentos	10
Luces y campanillas de advertencia	10
Indicadores	15
Centro de mensajes	17
Sistemas de entretenimiento	28
Estéreo AM/FM con CD/MP3	28
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada)	33
Puerto USB	35
Sistema de navegación	39
SYNC®	39
Controles de temperatura interior	40
Control manual de calefacción y aire acondicionado	40
Control dual automático de temperatura	43
Control de aire acondicionado basado en el sistema de navegación	46
Desempañador de la ventana trasera	51
Sistema de luces	52
Control de faros delanteros y luces	52
Control de las direccionales	57
Reemplazo de bombillas (focos)	58
Controles del conductor	71
Control del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	71
Ajuste del volante de dirección	72
Ventanas eléctricas	77
Espejos	80
Control de velocidad	82
Toldo corredizo	86

Tabla de contenido

Seguridad y seguros	89
Llaves	89
Seguros	91
Sistema antirrobo	105
Asientos y sistemas de seguridad	112
Asientos	112
Sistemas de seguridad	126
Bolsas de aire	143
Asientos de seguridad para niños	161
Llantas, ruedas y carga	182
Información sobre llantas	182
Inflado de llantas	184
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	198
Carga del vehículo	204
Remolque de trailer	209
Remolque vacacional	209
Manejo	211
Arranque	211
Frenos	215
AdvanceTrac®	217
Funcionamiento de la transmisión	225
Sistema de sensor de reversa	234
Sistema de cámara retrovisora	236
Emergencias en el camino	246
Control de luces intermitentes de emergencia	246
Fusibles y relevadores	247
Cambio de las llantas	255
Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas	261
Arranque con cables pasacorriente	263
Remolque con grúa de auxilio	268

Tabla de contenido

Limpieza	270
Mantenimiento y especificaciones	278
Compartimiento del motor	280
Aceite del motor	284
Batería	291
Líquido refrigerante del motor	293
Información sobre el combustible	301
Filtro(s) de aire	321
Números de refacción	324
Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades	325
Datos del motor	329
Índice	333

Todos los derechos reservados. La reproducción por cualquier medio electrónico o mecánico, incluidos fotocopia y grabación, o por cualquier otro sistema de almacenamiento y recuperación de información, o la traducción total o parcial no están permitidas sin la autorización escrita de Ford Motor Company S.A. de C.V. Ford puede cambiar el contenido sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Derechos de propiedad © 2008 Ford Motor Company S.A. de C.V.

Introducción

FELICITACIONES

Felicitaciones por comprar su nuevo Ford. Lea este manual para familiarizarse con su vehículo. Mientras más sepa y entienda de él, mayores serán la seguridad y el placer al manejarlo.

Para obtener más información acerca de Ford Motor Company y sus productos, visite los siguientes sitios Web:

- En los Estados Unidos: www.ford.com
- En Canadá: www.ford.ca
- En México: www.ford.com.mx

Toda información adicional para el propietario se entregará a través de documentos independientes a este manual.

Este *Manual del propietario* describe cada opción y variedad de modelo disponible y, por consiguiente, algunos de los puntos tratados pueden no ser aplicables a su vehículo en particular. Más aún, debido a los ciclos de impresión, puede describir opciones antes de que estén disponibles en forma masiva.

Recuerde entregar este *Manual del propietario* cuando revenda el vehículo. Es una parte integral del vehículo.



ADVERTENCIA: Interruptor de corte de la bomba de combustible:

en caso de accidente, el interruptor de seguridad cortará automáticamente el suministro de combustible hacia el motor. El interruptor también se puede activar ante una vibración repentina (por ejemplo, un choque mientras se estaciona). Este dispositivo se activa para impedir el riesgo de incendio, evitando que la bomba de combustible eléctrica envíe combustible al motor; el dispositivo no detiene el movimiento inercial del vehículo. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Símbolos de advertencia en este manual

¿Cómo puede reducir el riesgo de lesiones personales para usted u otras personas? En este manual, las respuestas a dichas preguntas aparecen en comentarios destacados por el símbolo del triángulo de advertencia. Estos comentarios se deberán leer y aplicar.

Introducción

Símbolos de advertencia en su vehículo

Cuando vea este símbolo, es imperativo que consulte la sección pertinente de este manual antes de tocar o intentar realizar ajustes de cualquier tipo.



Protección del medio ambiente

Todos debemos poner de nuestra parte en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo. La información sobre protección medioambiental se destaca en este manual con el símbolo del árbol.



ASENTAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Su vehículo no necesita un asentamiento extensivo. Intente no conducir continuamente a la misma velocidad durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de funcionamiento del vehículo nuevo. Varíe frecuentemente su velocidad para que las partes móviles se puedan asentar.

No agregue compuestos modificadores de fricción ni aceites especiales de asentamiento, ya que estos aditivos pueden impedir el asentamiento de los anillos de los pistones. Consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para obtener más información acerca del uso del aceite.

AVISOS ESPECIALES

Garantía de emisión de gases

Tiene derecho a solicitar la aplicación de la Póliza de garantía en los términos y condiciones establecidos en ella, con respecto a los defectos causados a los componentes del vehículo derivados de las emisiones de gases y del rendimiento de las emisiones.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

 **ADVERTENCIA:** Lea la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS)* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.

Introducción



ADVERTENCIA: Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Grabación de datos de servicio

Los grabadores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Estos incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para poder diagnosticar y reparar su vehículo, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford pueden obtener acceso a la información de diagnóstico del vehículo mediante una conexión directa a su vehículo al diagnosticar o reparar el mismo.

Grabación de datos de eventos

Otros módulos del vehículo, como los grabadores de datos de eventos, son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un posible accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento. Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:

- cómo estaban funcionando los diversos sistemas de su vehículo;
- si el conductor y el pasajero llevaban abrochados los cinturones de seguridad;
- con cuánta intensidad (si es que la hay) el conductor pisaba el pedal del acelerador y/o del freno;
- a qué velocidad se desplazaba el vehículo; y
- en qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.

Para acceder a esta información, equipos especiales deben estar conectados directamente a los módulos de grabación. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y Ford Motor Company no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, las autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y Ford Motor Company.

Introducción

Uso del teléfono celular

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la realización de negocios y asuntos personales. Sin embargo, los conductores no deben arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilizan los equipos de comunicaciones móviles para evitar anular estos beneficios.

Los equipos de comunicaciones móviles incluyen, pero no se limitan a teléfonos celulares, buscapersonas, dispositivos de correo electrónico portátiles, sistemas de comunicaciones para vehículos, dispositivos telemáticos y radios de dos bandas portátiles.



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Importante

Su vehículo tiene muchas innovaciones, una es el interruptor de corte de bomba de combustible. Este dispositivo de seguridad corta el flujo de la bomba de combustible al motor en caso de una vibración repentina (por ejemplo, un choque al estacionar), cortando el flujo de gasolina al motor y evitando así el riesgo de incendio.

Para que el motor del vehículo arranque de nuevo, debe restablecer el interruptor de desactivación de la bomba de combustible. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Este vehículo está diseñado **exclusivamente** para el uso de gasolina SIN PLOMO. El uso de gasolina CON PLOMO **dañará** el vehículo.

Este vehículo fue fabricado por Ford Motor Company en América del Norte, bajo los más altos estándares de calidad y se importa en forma legal.

Nota: se recomienda revisar el nivel de aceite del motor cada 2000 km (1,200 millas). Si es necesario, agregue la cantidad necesaria de aceite, especificada para los motores a gasolina, que aparece en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Introducción

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Glosario de símbolos del vehículo

Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario	
Abrochar cinturón de seguridad		Bolsa de aire - delantera	
Bolsa de aire - lateral		Anclaje inferior del asiento para niños	
Anclaje de correas del asiento para niños		Sistema de frenos	
Sistema de frenos antibloqueo		Sistema de freno de estacionamiento	
Líquido de frenos, no derivado del petróleo		Sistema de asistencia para estacionamiento	
Sistema de control de estabilidad		Control de velocidad	
Interruptor de iluminación maestro		Luces intermitentes de emergencia	
Faros de niebla delanteros		Compartimiento de fusibles	
Restablecimiento de la bomba de combustible		Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
Desempañador y descarchador del parabrisas		Desempañador y descarchador de la ventana trasera	

Introducción

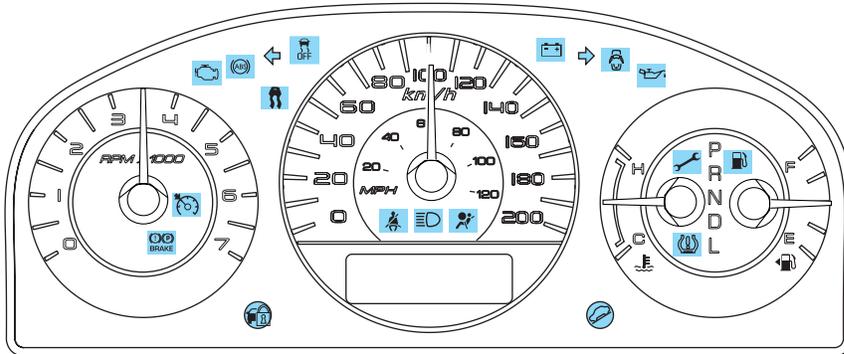
Glosario de símbolos del vehículo

Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas	
Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños		Apertura interior de la cajuela	
Alarma de emergencia		Aceite del motor	
Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor	
No abrir cuando esté caliente		Batería	
Evitar fumar, producir llamas o chispas		Ácido de la batería	
Gas explosivo		Advertencia del ventilador	
Líquido de la dirección hidráulica		Mantener el nivel de líquido correcto	
Servicio del motor a la brevedad		Filtro de aire del motor	
Filtro de aire del compartimiento de pasajeros		Gato	
Revisar tapón del combustible		Advertencia de presión de llanta desinflada	

Grupo de instrumentos

LUCES Y CAMPANILLAS DE ADVERTENCIA

Grupo de instrumentos estándar indicado, grupo opcional y vehículos con transmisión manual similar



Los indicadores y luces de advertencia pueden alertarle de una condición del vehículo que puede ser lo suficientemente grave como para provocar reparaciones importantes. Es posible que se encienda una luz de advertencia cuando exista un problema con una de las funciones de su vehículo. Muchas luces se encienden cuando arranca el vehículo para asegurarse de que los focos funcionen. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Servicio del motor a la brevedad:

la luz indicadora Servicio del motor a la brevedad se ilumina la primera vez que se gira el encendido a la



posición ON (Encendido) para revisar el foco y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de Inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, la luz Servicio del motor a la brevedad permanecerá iluminada hasta que el motor se arranque y luego se apagará si no se presentan desperfectos. Sin embargo, si después de 15 segundos, la luz Servicio del motor a la brevedad parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Consulte *Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Grupo de instrumentos

La iluminación constante luego de encender el motor, indica que el Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) ha detectado un funcionamiento incorrecto. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*. Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar su convertidor catalítico. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

 **ADVERTENCIA:** En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio.

Luz de advertencia del sistema

de frenos: para confirmar que la luz de advertencia del sistema de frenos está operativa, ésta se iluminará momentáneamente cuando

se gire el encendido a la posición ON cuando el motor no esté en marcha o en una posición entre ON (Encendido) y START (Arranque) o al aplicar el freno de estacionamiento cuando el encendido se cambie a la posición ON. Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende en este momento, solicite servicio de inmediato a su distribuidor autorizado. Cuando permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento indica un nivel bajo del líquido de frenos o un funcionamiento incorrecto del sistema de frenos, por lo que su distribuidor autorizado debe inspeccionar de inmediato dicho sistema.



 **ADVERTENCIA:** Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. Manejar distancias extendidas con el freno de estacionamiento accionado puede ocasionar fallas en los frenos y el riesgo de sufrir lesiones personales.

Grupo de instrumentos

Sistema de frenos antibloqueo: si la luz del ABS permanece iluminada o continúa destellando, se ha detectado una avería. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. El frenado normal funcionará de todos modos, a menos que la luz de advertencia de frenos también esté encendida.



Disponibilidad de bolsas de aire: si esta luz no se ilumina cuando el encendido se gira a ON, si continúa destellando o si permanece iluminada, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Sonará un timbre cuando haya una falla en la luz indicadora.



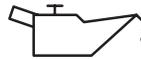
Cinturón de seguridad: le recuerda abrocharse el cinturón de seguridad. También sonará una campanilla Belt-Minder® como recordatorio. Consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad* para activar/desactivar la característica de la campanilla Belt-Minder®.



Sistema de carga: se enciende cuando la batería no carga correctamente. Si continúa encendida cuando el motor esté en funcionamiento, puede significar una falla en el sistema de carga. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. Esto indica un problema con el sistema eléctrico o un componente relacionado.



Presión de aceite del motor: se enciende cuando la presión del aceite se encuentra bajo el rango normal, consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



AdvanceTrac®/Traction

Control™: se enciende cuando AdvanceTrac®/Traction Control™ está activo. Si la luz permanece iluminada, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.



Grupo de instrumentos

Luz desconectada de AdvanceTrac®/Traction Control™

Control™: se ilumina cuando el conductor desactiva AdvanceTrac®/Traction Control™. Consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.



Cancelación de sobremarcha y asistente en pendientes:

se enciende cuando se ha desactivado la función de sobremarcha de la transmisión y activado la función de asistente en pendientes, consulte el capítulo *Manejo*.



Advertencia de baja presión en las llantas:

se ilumina cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida al arrancar o durante el manejo, se debe revisar la presión de las llantas. Consulte *Inflado de las llantas* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Cuando el encendido se pone en la posición ON, la luz se encenderá durante tres segundos para asegurar que el foco esté funcionando. Si la luz no se ilumina o empieza a destellar, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Para obtener más información acerca de este sistema, consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas TPMS* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.



Nivel bajo de combustible:

se ilumina cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está en el nivel vacío o casi vacío (consulte *Indicador de combustible* en este capítulo).



Control de velocidad: se enciende cuando el control de velocidad se activa. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.



Puerta abierta: se ilumina cuando el encendido está en la posición On y alguna puerta o la cajuela trasera está abierta.



Grupo de instrumentos

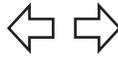
Sistema antirrobo: destella cuando se ha activado el sistema antirrobo pasivo Securilock™.



Control de aceleración/transmisión: se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o AWD. Si el indicador permanece encendido o si se sigue encendiendo, comuníquese con su distribuidor autorizado para hacer revisar la transmisión lo antes posible.



Direccional: se ilumina cuando la direccional izquierda o derecha, o las luces de emergencia están encendidas. Si los indicadores destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.



Luces altas: se iluminan cuando los faros delanteros están con las luces altas encendidas.



Campanilla de advertencia de llave en el encendido: suena cuando la llave se deja en el encendido en la posición OFF/LOCK o ACCESSORY y la puerta del conductor está abierta.

Campanilla de advertencia de faros delanteros encendidos: suena cuando los faros delanteros o las luces de estacionamiento están encendidas, el encendido está en OFF (la llave no está en el encendido) y se abre la puerta del conductor.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado: suena cuando se aplica el freno de estacionamiento y cuando se maneja el vehículo. Si la advertencia permanece encendida después de que el freno de estacionamiento está desactivado, póngase en contacto con un distribuidor autorizado a la brevedad.

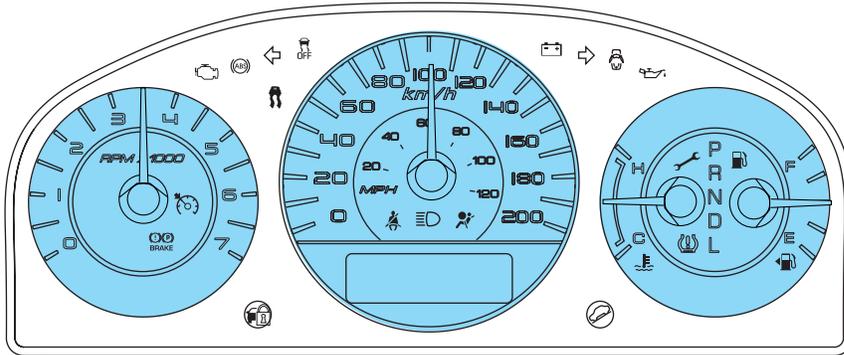
Campanilla de activación del centro de mensajes: suena cuando aparecen algunos mensajes de advertencia en la pantalla del centro de mensajes por primera vez.

Campanilla de advertencia de direccional activada: suena cuando la direccional se deja encendida por un largo período de tiempo.

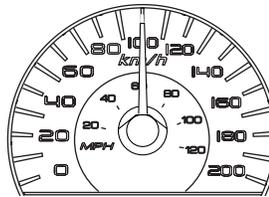
Campanilla de advertencia de alarma de perímetro: suena cuando utiliza una llave para desbloquear la puerta del conductor y la alarma de perímetro está activada.

Grupo de instrumentos

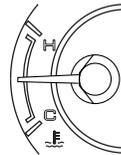
INDICADORES



Velocímetro: indica la velocidad actual del vehículo.



Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor: indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A temperatura normal de funcionamiento, la aguja debe estar en el rango normal (entre "H" y "C").



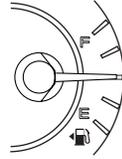
Si llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo a la brevedad posible, apague el motor y deje que el motor se enfríe.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Grupo de instrumentos

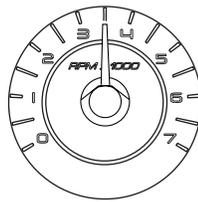
Indicador de combustible: indica aproximadamente la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible (cuando el encendido está en la posición ON). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.



El icono de combustible y la flecha indican a qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

Para obtener más información, consulte *Llenado del tanque* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Tacómetro: indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Si maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala, puede dañar el motor.

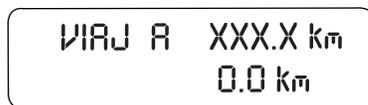


Odómetro: registra el total de kilómetros (millas) recorridos por el vehículo.

Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información acerca de cómo cambiar la pantalla de medidas métricas a inglesas.



Odómetro de viaje: registra los kilómetros (millas) de viajes individuales. Presione y suelte el botón INFO (Información) del centro de mensajes hasta que aparezca "TRIP" (Viaje) en la visualización (esto representa el modo de viaje). Presione nuevamente el control para seleccionar las funciones Trip A (Viaje A) y Trip B (Viaje B). Mantenga presionado el botón RESET (Restablecer) durante dos segundos para restablecer.



Grupo de instrumentos

CENTRO DE MENSAJES

Con el encendido en la posición ON, el centro de mensajes que se ubica en el grupo de instrumentos, muestra información importante del vehículo **mediante un monitoreo**

XXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXX

constante de los sistemas del

vehículo. Puede seleccionar las características de visualización en el centro de mensajes para obtener la visualización de estado. El sistema también lo informará de probables problemas del vehículo mediante una visualización de advertencias del sistema, seguida por una campanilla de indicación larga.

Características para seleccionar

Reset (Restablecer)

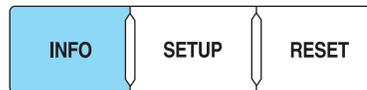
Presione este control para seleccionar y restablecer las funciones señaladas en el menú INFO (Información) y en el menú SETUP (Configuración).



Menú Info (Información)

Este control muestra las siguientes visualizaciones de control:

- Odómetro
- Odómetro de viaje A o B
- Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE)
- Ahorro promedio de combustible
- Ahorro instantáneo de combustible
- Tiempo transcurrido de viaje
- En blanco



Odómetro y odómetro de viaje

Consulte *Indicadores* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Grupo de instrumentos

Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE)

Al seleccionar esta función desde el menú INFO, se obtiene un cálculo aproximado de la distancia que puede manejar con el combustible que queda en el tanque, en

condiciones normales de manejo. Recuerde apagar el encendido cuando vuelva a cargar combustible para permitir que esta característica detecte correctamente la cantidad de combustible agregado.

La función DTE muestra LOW FUEL LEVEL (Nivel de combustible bajo) cuando le quedan unos 80 km (50 millas) para que se vacíe el tanque. Si restaura este mensaje de advertencia, regresará a vacío a aproximadamente 40 km (25 millas), 16 km (10 millas) y 0 km (0 millas).

El DTE se calcula mediante el ahorro de combustible promedio de funcionamiento, que se basa en su historial de manejo reciente de 800 km (500 millas). Este valor no es el mismo que el de la visualización de economía promedio de combustible. La economía de combustible promedio de funcionamiento se reinicia en el valor predeterminado de fábrica si se desconecta la batería.



XXX km AUTONOM
0.0 km

Ahorro promedio de combustible (AFE)

Seleccione esta función en el menú INFO para visualizar el ahorro de combustible promedio en litros/100 km o millas/galón.



XX.X L/100km PRO
0.0 km

Si calcula el ahorro de combustible promedio dividiendo las millas recorridas por los galones de combustible utilizados (litros de combustible utilizados por 100 kilómetros recorridos), su resultado puede ser diferente del que aparezca en la pantalla por las siguientes razones:

- Su vehículo no estaba perfectamente nivelado durante el llenado
- Diferencias en los puntos de corte automático de las bombas de combustible de las estaciones de servicio
- Variaciones entre un procedimiento de llenado y otro
- Aproximación de los valores presentados al 0.1 litro (galón) más cercano

1. Maneje el vehículo por lo menos 8 km (5 millas) con el sistema de control de velocidad activado para visualizar un promedio estabilizado.

Grupo de instrumentos

2. Registre el ahorro de combustible en carretera para referencia futura. Es importante presionar el control RESET (mantenga presionado RESET durante dos segundos para restablecer la función) luego de programar el control de velocidad, para obtener lecturas exactas del ahorro de combustible en carretera.

Para obtener más información, consulte *Puntos esenciales para una buena economía de combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Economía de combustible instantánea (IFE)

Seleccione esta función desde el menú INFO para mostrar la economía de combustible instantánea. Ésta mostrará el ahorro de combustible como un gráfico de

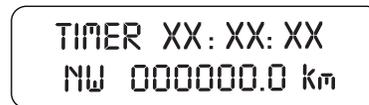


barras que fluctúa de ahorro deficiente ▼ a ahorro excelente ▲ .

Su vehículo debe estar en movimiento para calcular el ahorro instantáneo de combustible. Cuando su vehículo no está en movimiento, esta función muestra ▼ , una o ninguna barra iluminada. No es posible restablecer la economía de combustible instantánea.

Tiempo transcurrido de viaje

Seleccione esta función desde el menú INFO para que aparezca un cronómetro.



Para manejar el Tiempo transcurrido de viaje, realice lo siguiente:

1. Presione y suelte RESET para iniciar el cronómetro.
2. Presione y suelte RESET para pausar el cronómetro.
3. Mantenga presionado RESET durante dos segundos para restablecer el cronómetro.

Menú Setup (Configuración)

Presione este control para tener las siguientes visualizaciones:

- Comprobación del sistema
- Vida útil del aceite
- Unidades (inglesas, métricas)



Grupo de instrumentos

- Encendido automático de luces (si está equipado)
- Cierre automático
- Desbloqueo automático
- Idioma
- Sistema de detección de reversa (si está equipado)
- Sistema de monitoreo de punto ciego (si está equipado)

Comprobación del sistema

Al seleccionar esta función en el menú SETUP, el centro de mensajes realizará un ciclo a través de todos los sistemas que se están monitoreando.



RESET PARA
CONTROL SYSTEM

Al presionar el control RESET, el centro de mensajes realizará un ciclo a través de todos los sistemas que se están monitoreando.

Algunos sistemas monitoreados sólo muestran un mensaje si hay una advertencia presente.

La secuencia del informe de revisión del sistema es la siguiente:

1. XXX% OIL LIFE (Ciclo útil del aceite)
2. All DOORS CLOSED (Todas las puertas cerradas)
3. TRUNK CLOSED (Cajuela cerrada)
4. BRAKE SYSTEM (Sistema de frenos)
5. TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM (Sistema de monitoreo de presión de las llantas)
6. REMOVE OBJECT NEAR PASSENGER SEAT (Quitar objeto cerca de asiento del pasajero)
7. PARKING AID (Asistencia de estacionamiento, si está equipado)
8. BLIND SPOT SYSTEM (Sistema de monitoreo de punto ciego, si está equipado)
9. CROSS TRAFFIC SYSTEM (Sistema de tráfico cruzado, si está equipado)
10. FUEL LEVEL (Nivel de combustible)

Grupo de instrumentos

Oil Life XXX% (Ciclo útil del aceite)

Se requiere un cambio de aceite cada vez que el centro de mensajes lo indique y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado. USE SÓLO ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS.

Para restablecer el sistema de monitoreo de aceite a 100% después de cada cambio de aceite [aproximadamente 12,000 km (7,500 millas) o 12 meses], realice lo siguiente:

1. Presione y suelte el control SETUP para mostrar "OIL LIFE XXX% HOLD RESET = NEW" (Ciclo útil del aceite XXX% Mantenga presionado =Nuevo).

VIDA ACEIT XXX%
PRES RESET = NVO

2. Presione sin soltar RESET por dos segundos y suelte. La vida útil del aceite está en 100% y aparece "OIL LIFE SET TO 100%" (Vida útil del aceite establecida en 100%).

VIDA ACEITE
AJUST A XXX%

Nota: para cambiar el valor de 100% de kilómetros (millas) de ciclo útil del aceite de 12,000 km (7,500 millas) o 12 meses a otro valor, continúe con el paso 3.

3. Una vez que aparezca "OIL LIFE SET TO XXX%" (Vida útil del aceite establecida en XXX%), suelte y presione el interruptor del control RESET para cambiar el valor inicial de la vida útil del aceite. Cada operación de soltar y presionar reducirá el valor en un 10%.

Nota: el valor de inicio de vida útil del aceite de 100% es igual a 12,000 km (7,500 millas) o 12 meses. Por ejemplo, establecer el valor de inicio del ciclo útil del aceite en 60% lo ajusta en 7,200 km (4,500 millas) y 219 días.

Unidades (inglesas, métricas)

1. Seleccione esta función en el menú SETUP (Configuración) para ver las unidades actuales.

UNIDADES
< ING > METRIC

2. Presione RESET 1 para cambiar del sistema inglés al sistema métrico.

Grupo de instrumentos

Retardo de encendido automático de luces (si está equipado)

Esta característica mantiene los faros delanteros encendidos hasta tres minutos después de que el encendido se apaga.

1. Para desactivar/activar la característica de retardo del encendido automático de luces, seleccione esta función desde el control SETUP para ver el modo actual de la visualización.

LUZ AUTOM SEG
<0> 10 20

2. Presione RESET para seleccionar los nuevos valores de retardo del encendido automático de luces de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 ó 180 segundos.

Cierre automático

Esta característica bloquea automáticamente todas las puertas del vehículo cuando éste se pone en cualquier marcha y comienza a moverse.

1. Para desactivar/activar la característica de cierre automático, seleccione esta función desde el control SETUP para el modo actual de la visualización.

TRABA AUTOM
<SI> NO

2. Presione RESET para encender o apagar el bloqueo automático.

Desbloqueo automático

Esta característica desbloquea automáticamente todas las puertas del vehículo cuando se abre la puerta del conductor dentro de 10 minutos luego de apagar el encendido.

1. Para desactivar/activar la característica de desbloqueo automático, seleccione esta función desde el control SETUP para el modo actual de la visualización.

APERTURA AUTOM
<SI> NO

2. Presione RESET para encender o apagar el desbloqueo automático.

Grupo de instrumentos

Idioma

1. Seleccione esta función desde el menú SETUP (Configuración) para ver el idioma actual.

LENGUAJE =
ESPAÑOL

2. Si espera cuatro segundos o presiona el control RESET, el centro de mensajes realiza un ciclo a través de todas las opciones de idioma.

Los idiomas que se pueden seleccionar son inglés, español o francés.

3. Presione sin soltar RESET por dos segundos para configurar la selección de idioma.

Asistencia de estacionamiento (Sistema de detección en reversa) (si está equipado)

Esta característica emite un tono para advertir al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa trasera sólo cuando se selecciona R (Reversa).

1. Seleccione esta función desde el menú SETUP para desactivar la característica de sistema de detección de reversa.

AYUD PARQUEO
SI > NO

2. Presione RESET para desactivar la asistencia de estacionamiento trasera. Cuando se seleccione R (Reversa), aparecerá PARK AID OFF (Asistencia de estacionamiento apagada).

BLIND SPOT SYSTEM (Sistema de punto ciego, si está equipado)

El sistema de información de punto ciego se diseñó para asistir al conductor mediante el monitoreo de ambas áreas laterales del vehículo y la parte trasera.

1. Elija esta función en el menú SETUP para desactivar el sistema de punto ciego.

SENSOR LATERAL
<SI> NO

2. Presione RESET para desactivar el punto ciego.

Grupo de instrumentos

Advertencias del sistema

Las advertencias del sistema alertan sobre posibles problemas o fallas en los sistemas de operación de su vehículo.

En caso de una situación de múltiples advertencias, el centro de mensajes realiza un ciclo en la visualización para mostrar todas las advertencias visualizando cada una durante varios segundos.

Si no hay más mensajes de advertencia, el centro de mensajes presenta en pantalla la última característica seleccionada. Esto le permite usar al máximo el centro de mensajes, después de reconocer la advertencia presionando el control RESET y borrando el mensaje de advertencia.

Los mensajes de advertencia que se han restablecido se dividen en tres categorías:

- No desaparecerán hasta que cambie la condición.
- Vuelven a aparecer en la visualización 10 minutos después de su restablecimiento.
- No volverán a aparecer hasta que se haya completado un ciclo de OFF-ON (Encendido-Apagado).

Esto funciona como un recordatorio que estas condiciones de advertencia aún permanecen en el vehículo.

Advertencias que regresan después de 10 minutos:

FRENO ESTAC ACTIVADO aparece cuando el freno de estacionamiento está accionado. Si la advertencia permanece encendida después de que el freno de estacionamiento está apagado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.

REVISE LOS FRENOS aparece cuando el sistema de frenos necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

Advertencias que regresan después de que la llave de ignición pasa de apagado a encendido:

PUERTA CONDUCT ABIERTA: aparece cuando la puerta del conductor no está completamente cerrada.

PUERTA PASAJER ABIERTA aparece cuando la puerta del lado del pasajero no está completamente cerrada.

PUERTA TRASERA IZQ ABIERTA aparece cuando la puerta trasera izquierda no está completamente cerrada.

Grupo de instrumentos

PUERTA TRASERA DERECHA ABIERTA aparece cuando la puerta trasera derecha no está completamente cerrada.

POCO COMBUSTIBLE aparece como un recordatorio anticipado de una condición de combustible bajo.

REVISE ENTRADA DE COMBUSTIBLE aparece cuando el orificio de llenado de combustible podría no estar correctamente cerrado. Consulte *Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™* en el capítulo *Especificaciones de mantenimiento*.

BAJO NIVEL FLUIDO FRENO indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que el sistema de frenos se debe revisar de inmediato. Consulte *Líquido de frenos* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

REVISAR AYUDA ESTACIONAMIENTO (si está equipado): aparece cuando la transmisión está en R (Reversa) y el Sistema de detección de reversa (Asistencia para estacionamiento) está desactivado. Consulte *Sistema de detección de reversa (Asistencia para estacionamiento)* en esta sección para activarlo.

NEUMATICO CON BAJA PRESION aparece cuando una o más llantas del vehículo tienen la presión baja. Consulte *Inflado de las llantas* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.

SENSOR PRESION NEUMATIC FALLA aparece cuando el Sistema de monitoreo de presión de las llantas funciona incorrectamente. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

SENSOR PRESION NEUMATIC FALLA aparece cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de refacción. Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

ASSIST DIRECCIÓN POTENCIA FALLA (si está equipado): El sistema de dirección hidráulica ha desactivado la asistencia de dirección hidráulica debido a un error del sistema, servicio requerido.

REPARAR DIREC POTENCIA (si está equipado): El sistema de dirección hidráulica ha detectado una condición que requiere servicio.

Grupo de instrumentos

REPARE AHORA DIREC POTENCIA (si está equipado): El sistema de dirección hidráulica ha detectado una condición dentro del sistema de dirección hidráulica que requiere el servicio inmediato.

REPARE LA ADVANCETRAC Aparece cuando el sistema AdvanceTrac® ha detectado una condición que requiere servicio.

TAPA BAUL ABIERTA aparece cuando la cajuela no está completamente cerrada.

QUITE OBJETO CERCA ASIENTO aparece cuando hay objetos en el asiento del pasajero. Después de apartar los objetos del asiento, si todavía aparece la advertencia, comuníquese con el distribuidor autorizado lo antes posible.

VIDA ECEIT CAMBIE PRONTO aparece cuando la vida útil del aceite del motor restante es 10% o menos. Cuando la vida útil restante del aceite está entre 10% y 0%, aparece el mensaje XX% VIDA ECEIT CAMBIE PRONTO.

CAMBIO ACEITE REQUERIDO aparece cuando la vida útil restante del aceite alcanza 0%; aparecerá el mensaje OIL CHANGE REQUIRED.

FALLO SISTEMA DE PUNTO CIEGO (si está equipado): Aparece cuando el sistema de información de punto ciego tiene una falla. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

TRÁFICO CRUZA SISTEMA FALLA (si está equipado): Aparece cuando el sistema de alerta de tráfico cruzado tiene una falla. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

SENSOR PUNTO NO DISPONIBLE (si está equipado): Aparece cuando el sistema de información de punto ciego no está disponible. Consulte el *Sistema de información de punto ciego* en el capítulo *Controles del conductor*.

TRÁFICO CRUZA NO DISPONIBLE (si está equipado): Aparece cuando la alerta de tráfico cruzado no está disponible. Consulte el *Sistema de información de punto ciego* en el capítulo *Controles del conductor*.

SENSOR TAPADO LEA EL MANUAL (si está equipado): Aparece cuando los sensores del sistema de alerta de tráfico/sistema de información de punto ciego, están bloqueados. Consulte el *Sistema de información de punto ciego* en el capítulo *Controles del conductor*.

Grupo de instrumentos

VEHÍCULO VIENE DE LA IZQUIERDA (si está equipado): Aparece cuando el sistema de información de punto ciego está operando con el sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA) y detecta un vehículo. Consulte el *Sistema de información de punto ciego* en el capítulo *Controles del conductor*.

VEHÍCULO VIENE DE LA DERECHA (si está equipado): Aparece cuando el sistema de información de punto ciego está operando con el sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA) y detecta un vehículo. Consulte el *Sistema de información de punto ciego* en el capítulo *Controles del conductor*.

PARAR ALARMA ARRANQUE VEHIC Aparece cuando se activa el sistema de la alarma de perímetro y se ingresa al vehículo utilizando la llave en la puerta del lado del conductor. Para prevenir la activación del sistema de alarma de perímetro, debe colocarse la ignición en Start (Inicio) antes de que venza el sonido de la campanilla de 12 segundos. Consulte el *Sistema de alarma de perímetro* en el capítulo *Seguros y seguridad*.

REVISE LA AWD (si está equipado): Aparece cuando hay un problema con el sistema AWD. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

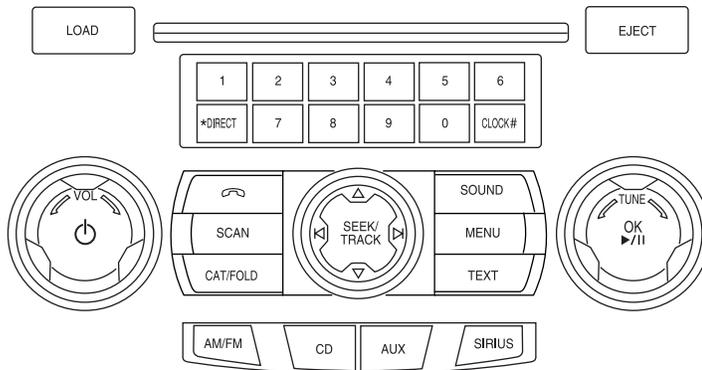
Mensajes provisionales:

BOTON INTEGRAD NO PROGRAMBLE Aparece cuando se intenta programar una llave no válida o más del número máximo de llaves integradas permitidas. Para obtener más información sobre la llave integrada, consulte el capítulo *Seguros y seguridad*.

Sistemas de entretenimiento

SISTEMAS DE ENTRETENIMIENTO

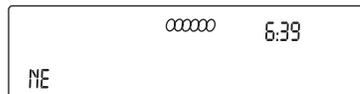
Sistema de sonido AM/FM/un CD o 6 CD/MP3 incorporado en el tablero



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Retardo de accesorios: su vehículo cuenta con retardo de accesorios. Con esta característica, el radio y otros accesorios eléctricos, se pueden usar hasta por diez minutos después de que el encendido se coloca en OFF o hasta que se abra una de las puertas delanteras.

Nota: su vehículo cuenta con un sistema de audio exclusivo. Si en la pantalla aparecen seis pequeños círculos, el sistema de audio es de 6 CD. De lo contrario, el sistema es sólo de un CD.



Sistemas de entretenimiento

Ajuste del reloj

Para fijar la hora, presione CLOCK#. En la pantalla aparecerá SET TIME. Use los números de los preestablecimientos de memoria (0-9) para ingresar las horas y minutos deseados. El reloj comenzará desde esa hora.

Radio AM/FM

 / VOL (**encendido/volumen**): presione para encender/apagar el radio. Gire la perilla para aumentar/disminuir el volumen.

Si el volumen se establece sobre cierto nivel y el encendido se apaga, el volumen volverá al nivel de audición nominal al volver a activar el interruptor de encendido.

AM/FM: presione repetidamente para seleccionar la banda de frecuencia AM/FM1/FM2.

TUNE (Sintonizar): gire la perilla para subir o bajar en la banda de frecuencias en incrementos individuales.

DIRECT (Directo): presione DIRECT y luego seleccione la frecuencia de radio deseada (por ejemplo, 93.9) usando los números de los preestablecimientos de memoria (0-9).

SEEK/TRACK (Buscar/Pista): presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para acceder a la estación de radio potente anterior/siguiente.

SCAN (Explorar): presione para obtener una breve muestra de todas las estaciones de radio potentes.

PREESTABLECIMIENTOS DE MEMORIA (0-9): para sintonizar una estación, mantenga presionado un botón de preestablecimiento hasta que el sonido vuelva; en la visualización aparece PRESET # SAVED. Puede guardar hasta 30 estaciones, 10 en AM, 10 en FM1 y 10 en FM2.

Guardado automático de preestablecimientos: el ajuste automático le permite definir las estaciones locales de radio más potentes sin perder sus estaciones originales preestablecidas manualmente para AM/FM1/FM2.

Para activar la función de ajuste automático: presione MENU repetidamente hasta que en la visualización aparezca AUTO PRESET ON/OFF. Use ◀ SEEK/TRACK ▶ para activar AUTO PRESET y espere cinco segundos para que se inicie la búsqueda o bien presione OK para comenzar a buscar inmediatamente. (Si presiona otro control dentro de esos cinco segundos, la búsqueda no se iniciará.) Se llenarán las estaciones más potentes y comenzará a reproducirse la estación almacenada en el preestablecimiento 1.

Si hay menos de 10 estaciones potentes, el sistema almacenará la última en los preestablecimientos restantes.

Sistemas de entretenimiento

Radio RDS

Disponible sólo en modo FM. Esta función le permite buscar estaciones que cuentan con RDS para una cierta categoría de formato de música: CLÁSICA, COUNTRY, JAZZ/RB, ROCK, etc.

Para activarla: presione MENU repetidamente hasta que en la visualización aparezca RDS (ON/OFF). Use ◀ SEEK/TRACK ▶ para activar y desactivar RDS. Cuando RDS esté desactivado, no podrá buscar estaciones que cuenten con RDS ni ver el nombre o tipo de estación.

CAT/FOLD (categoría/carpeta): esta función le permite seleccionar entre diversas categorías de música.

Para cambiar las categorías de RDS: presione MENU repetidamente hasta que en la visualización aparezca RDS ON/OFF. Use ▲ / ▼ para activar RDS. Presione CAT. En la pantalla aparecerá PRESS UP OR DOWN TO CHANGE RDS CATEGORY (Presione arriba o abajo para cambiar de categoría RDS). Presione ▲ / ▼ para desplazarse a través de todas las categorías posibles. Cuando en la pantalla aparezca la categoría deseada, presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para encontrar la siguiente estación que reproduce esa selección o presione SCAN para obtener una breve muestra de todas las estaciones que reproducen esa categoría de música.

Reproductor de CD/MP3

CD: presione para ingresar al modo CD/MP3. Si ya hay un disco cargado en el sistema, la reproducción del CD/MP3 comenzará donde terminó la última vez. Si no hay un CD cargado, aparecerá NO DISC (No hay disco).

LOAD (Cargar):

en un sistema de un CD, este control no está operativo. Para cargar un CD, simplemente inserte el disco con la etiqueta hacia arriba en la ranura.

En un sistema de 6 CD, presione LOAD. Cuando en la pantalla aparezca SELECT SLOT (Seleccionar ranura), elija el número de la ranura deseada utilizando los preestablecimientos de memoria 1–6. Cuando en la pantalla aparezca LOAD CD# (Cargar CD#), cargue el disco deseado, cara arriba. Si no selecciona una ranura dentro de 5 segundos, el sistema automáticamente elegirá una. Una vez cargado el disco, comenzará a reproducirse la primera pista.

Para cargar automáticamente hasta seis discos: mantenga presionado LOAD hasta que en la pantalla aparezca AUToload #. Cargue el disco deseado, con la etiqueta hacia arriba. El sistema le indicará que cargue

Sistemas de entretenimiento

los discos para las ranuras restantes. Inserte los discos, uno a la vez, con la etiqueta hacia arriba, cuando se le indique. Una vez cargados, el disco del preestablecimiento de memoria #1 comenzará a reproducirse.

Presione los botones de los preestablecimientos de memoria numerados (1–6) para seleccionar el disco que desea reproducir.

EJECT (Expulsar):

en un sistema de un CD, presione EJECT para expulsar el CD.

En un sistema de 6 CD, presione EJECT y seleccione la ranura de CD deseada, presionando el número de preestablecimiento de memoria correspondiente. En la pantalla aparecerá EJECTING #. Cuando el sistema haya expulsado el disco, en la pantalla aparecerá REMOVE CD #. Saque el CD. Si no retira el disco, el sistema lo volverá a cargar.

Para expulsar automáticamente todos los discos cargados: mantenga presionado EJECT. El sistema expulsará todos los discos y le indicará que los saque.

▶ / || Reproducir/Pausa):

presione para reproducir o insertar una pausa en la reproducción de una pista de un CD.



SEEK/TRACK: presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para acceder a la pista anterior/siguiente.

CAT (Categoría) / FOLD (Carpeta):

Sólo en modo MP3: presione CAT/FOLD y luego ◀ SEEK/TRACK ▶ para acceder a la carpeta anterior/siguiente.

SCAN: presione para obtener una breve muestra de todas las pistas en el disco actual o carpeta *MP3*.

DIRECT:

En modo CD: presione DIRECT. En la pantalla aparecerá DIRECT TRACK MODE SELECT TRACK (Modo de pista directa, seleccione pista). Ingrese el número de la pista deseada usando los botones de preestablecimiento de memoria (0–9). El sistema entonces comenzará a reproducir esa pista.

En el modo carpeta MP3: presione DIRECT y los botones de preestablecimiento de memoria (0–9) de la carpeta deseada. El sistema avanzará a esa carpeta específica.

Sistemas de entretenimiento

TEXT:

Sólo en modo MP3: presione TEXT repetidamente para ver el álbum (AL), carpeta (FL), canción (SO) y artista (AR), si está disponible.

En TEXT MODE: a veces la visualización requiere mostrar texto adicional. Cuando el indicador < / > esté activo, presione TEXT y luego presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para ver el texto anterior / adicional en la visualización.

COMPRESSION (Compresión): presione MENU repetidamente hasta que en la visualización aparezca COMPRESSION ON/OFF. Use ◀ SEEK/TRACK ▶ para activar y desactivar RDS. Cuando COMPRESSION esté activado, el sistema reunirá los pasajes suaves y fuertes del CD para obtener un nivel de audición más uniforme.

SHUFFLE (Mezclar): presione MENU repetidamente hasta que en la visualización aparezca SHUFFLE ON/OFF. Use ◀ SEEK/TRACK ▶ para activar y desactivar RDS. Si desea activar inmediatamente el modo de selección aleatoria, presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para comenzar la reproducción aleatoria. De lo contrario, la reproducción aleatoria comenzará cuando haya finalizado la reproducción de la pista actual. El sistema sólo mezclará el disco que se esté tocando actualmente.

Ajustes de sonido

Presione SOUND repetidamente para recorrer las siguientes funciones:

BASS (Graves): presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para ajustar el nivel de los graves.

TREBLE (Agudos): presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para ajustar el nivel de los agudos.

BALANCE: presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para ajustar el audio entre las bocinas izquierdas (L) y derechas (R).

FADE (Distribución): presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para ajustar el audio entre las bocinas traseras (B) y delanteras (F).

SPEED COMPENSATED VOLUME (Volumen compensado por la velocidad): con esta función activada, el volumen del radio sube automáticamente en la medida que aumenta la velocidad del vehículo para compensar los ruidos del camino y del viento.

El ajuste predeterminado es *desactivado*.

Use ◀ SEEK/TRACK ▶ para ajustar entre SPEED OFF y los niveles 1-7: aumentar el nivel de 1 (ajuste más bajo) a 7 (ajuste más alto)

Sistemas de entretenimiento

permite que el volumen del radio cambie levemente con la velocidad del vehículo con el fin de compensar el ruido del camino y del viento.

El nivel recomendado es 1–3; SPEED OFF desactiva la función y el nivel 7 es el ajuste máximo.

ALL SEATS (Todos los asientos) (Modo de utilización, si está equipado): presione SOUND repetidamente para ir a la configuración del modo de Utilización. Presione ◀ SEEK/TRACK ▶ para seleccionar y optimizar el sonido para ALL SEATS (Todos los asientos), DRIVERS SEAT (Asiento del conductor) o REAR SEATS (Asientos traseros).

Funciones adicionales

AUX (Auxiliar): presione repetidamente para moverse entre LINE IN (modo de audio auxiliar) y SYNC (si está equipado).

Para conocer la ubicación y obtener más información sobre el modo de audio auxiliar, consulte *Enchufe de entrada auxiliar* más adelante en este capítulo.

Si su vehículo está equipado con SYNC, consulte la información sobre SYNC que se incluye con el vehículo para obtener más información.

OK: es posible que su vehículo esté equipado con características especiales de teléfono y de medios, las cuales requerirán que presione OK para confirmar los comandos. Para más información, consulte la información sobre SYNC que se incluye con su vehículo.

☎ (Teléfono): si su vehículo está equipado con SYNC, presione para acceder a las características SYNC PHONE. Para más información, consulte la información sobre SYNC que se incluye con su vehículo. Si su vehículo no está equipado con SYNC, en la visualización aparecerá NO PHONE (Sin teléfono).

SIRIUS: esta característica no está disponible.

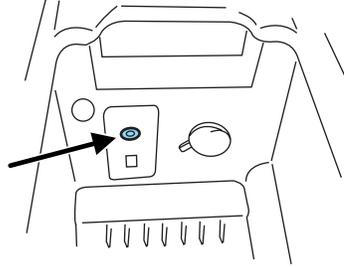
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Sistemas de entretenimiento

El vehículo tiene instalado un Enchufe de entrada auxiliar (AIJ). El Enchufe de entrada auxiliar proporciona una forma para conectar el reproductor de música portátil al sistema de audio del vehículo. Éste permite que el audio del reproductor de música portátil se reproduzca a través de las bocinas del vehículo con alta fidelidad. Para lograr un óptimo



funcionamiento, observe las siguientes instrucciones cuando conecte el dispositivo de música portátil al sistema de audio. Si su vehículo cuenta con un sistema de navegación, consulte la sección *Enchufe de entrada auxiliar* en el capítulo *Características de audio* del suplemento de *Sistema de navegación*.

Equipo requerido:

1. Cualquier reproductor de música portátil diseñado para ser utilizado con audífonos
2. Un cable de extensión del sistema de audio con conectores estéreo machos de 3.5 mm (1/8 pulg.) en cada extremo

Para hacer funcionar el reproductor de música portátil usando el enchufe de entrada auxiliar:

1. Comience con el vehículo estacionado y la radio apagada.
2. Asegúrese de que la batería del reproductor de música portátil sea nueva o esté completamente cargada y que el dispositivo esté apagado.
3. Conecte un extremo del cable de extensión del sistema de audio a la salida de los audífonos del reproductor y el otro extremo al Enchufe de entrada auxiliar en el vehículo.
4. Encienda la radio, con una estación FM sintonizada o un CD cargado en el sistema. Ajuste el control del volumen a un nivel cómodo para escuchar.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen en la mitad de su nivel.
6. Presione repetidamente AUX en la radio del vehículo hasta que en la pantalla aparezca LINE, LINE IN o SYNC LINE IN. Deberá escuchar audio desde el reproductor de música portátil, aunque éste podría ser bajo.

Sistemas de entretenimiento

7. Ajuste el sonido del reproductor de música portátil hasta que éste alcance el nivel de la estación FM o CD alternando los controles de AUX y FM o CD.

Solución de problemas:

1. No conecte el enchufe de entrada de audio a una salida de nivel de línea. Las salidas de nivel de línea están diseñadas para conectarse a un sistema estéreo de casa y no son compatibles con el Enchufe de entrada auxiliar. El enchufe de entrada auxiliar sólo funciona correctamente con dispositivos que poseen salida para audífonos con control de volumen.
2. No ajuste el volumen del reproductor de música portátil en un nivel más alto que lo necesario para coincidir con el volumen del CD o radio FM en su sistema de audio, ya que esto podría provocar distorsión y disminuir la calidad del sonido. Muchos reproductores portátiles poseen diferentes niveles de salida, por lo tanto no todos se deben ajustar en los mismos niveles. Algunos tendrán mejor sonido al máximo del volumen y otros necesitarán estar ajustados a menor volumen.
3. Si la música se oye distorsionada en niveles más reducidos, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, reemplace o recargue las baterías.
4. El reproductor de música portátil se debe controlar en la misma forma que cuando se usa con audífonos, ya que el Enchufe de entrada auxiliar no proporciona control (reproducción, pausa, etc.) sobre éste.
5. Por motivos de seguridad, no se debe intentar conectar o regular los ajustes del reproductor de música portátil mientras el vehículo está en movimiento. Además, cuando el vehículo esté en movimiento, el reproductor se debe guardar en un lugar seguro, como por ejemplo en la consola central o en la guantera. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

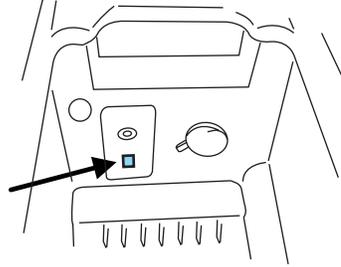
Puerto USB (si está equipado)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Sistemas de entretenimiento

Es posible que su vehículo esté equipado con un puerto USB dentro de la consola central. Esta característica le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks, y también cargar dispositivos si son compatibles con esta característica. Para obtener más información sobre esta característica, consulte *Acceder y usar el puerto USB* en el Suplemento de *SYNC* o suplemento del *Sistema de navegación*.



INFORMACIÓN GENERAL DE AUDIO

Frecuencias de radio:

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

AM: 530, 540 a 1700, 1710 kHz

FM: 87.7, 87.9 a 107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio:

Hay tres factores que pueden afectar la recepción de la radio:

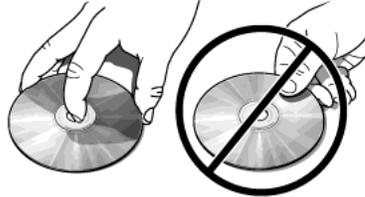
- Distancia/potencia: mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
- Terreno: cerros, montañas, edificios altos, líneas eléctricas, protecciones eléctricas, semáforos y tormentas eléctricas pueden interferir en la recepción.
- Sobrecarga de estación: al pasar por una torre de radiodifusión, una señal más potente puede rebasar a otra más débil y escucharse mientras aparece en la radio la frecuencia de la estación débil.

Sistemas de entretenimiento

Cuidado de CD y del reproductor de CD

Correcto:

- Tome los discos únicamente por los bordes.
(Nunca toque la superficie de reproducción).
- Inspeccione los discos antes de reproducirlos.
- Limpie sólo con un limpiador de CD aprobado.
- Limpie los discos desde el centro hacia afuera.

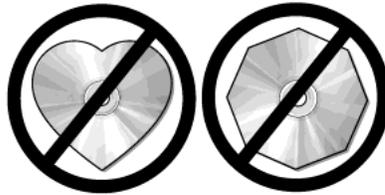


Incorrecto:

- Exponer los discos a la luz solar directa o a fuentes de calor durante períodos prolongados.
- Limpiarlos empleando un movimiento circular.

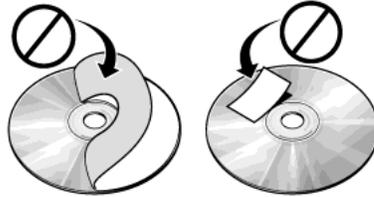
Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos de audio de 12 cm (4.75 pulgadas) impresos comercialmente. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

No use ningún CD o disco con forma irregular o con una película protectora antirayaduras adherida.



Sistemas de entretenimiento

Los CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) no se deben insertar en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el disco se atasque. Se recomienda identificar los CD caseros con un marcador permanente en vez de utilizar etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.



Garantía y servicio del sistema de audio

Consulte el *Manual de información de garantías/Manual de información del propietario* para obtener información sobre la garantía del sistema de audio. Si es necesario realizar servicio, consulte a su distribuidor o a un técnico calificado.

Pistas MP3 y estructura de carpeta

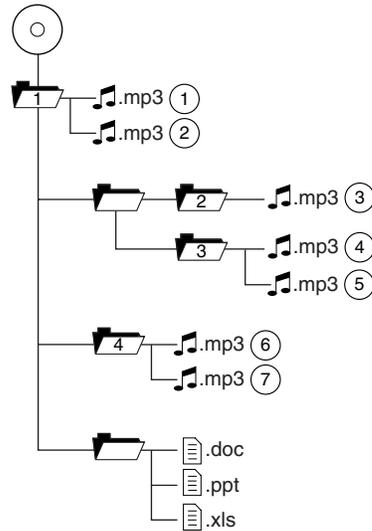
El sistema MP3 reconoce pistas individuales MP3 y una estructura de carpetas, como se explica a continuación:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de pista MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3. Para obtener información sobre el modo de pista y carpeta, consulte *Estructura MP3 de muestra* en la siguiente sección.
- El modo de pista MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada pista MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255.
Nota: es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto de la radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las pistas MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (pista) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayudará a la navegación a través de ellos.

Sistemas de entretenimiento

Estructura MP3 de muestra

Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema leerá las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3. El sistema ignorará los otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.



En el modo de pista, el sistema mostrará y reproducirá la estructura como si tuviese sólo un nivel (se reproducirán todos los archivos .mp3, sin importar si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema sólo reproducirá los archivos .mp3 en la carpeta actual.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

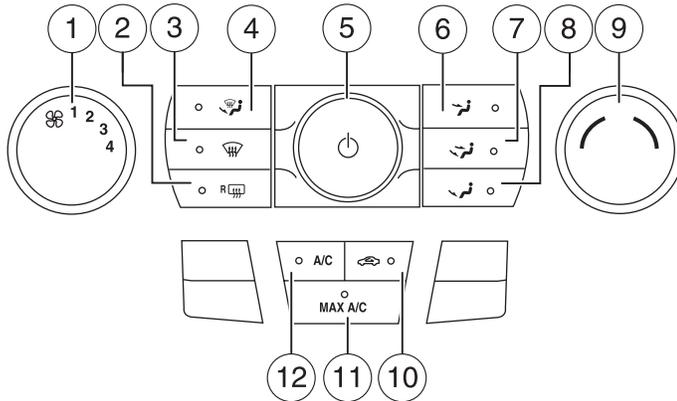
Su vehículo puede tener instalado un sistema de navegación. Consulte el *Suplemento de Sistema de navegación* para obtener más información.

SYNC (SI ESTÁ EQUIPADO)

Es posible que su vehículo esté equipado con SYNC, un sistema de comunicaciones y entretenimiento de manos libres con características especiales de teléfono y medios. Para obtener más información, consulte el suplemento de SYNC o la sección SYNC en el suplemento *Sistema de navegación* (si está equipado).

Controles de temperatura interior

SISTEMA MANUAL DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (SI ESTÁ EQUIPADO)



1. **Ajuste de velocidad del ventilador:** gire para seleccionar la velocidad del ventilador.
2. **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.
3. **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede usar para limpiar el parabrisas de la niebla y de la escarcha. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas. Presione este botón para volver a la selección de flujo de aire anterior.
4. : distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas.
5. **Encendido:** presione para activar/desactivar el sistema de control de aire acondicionado y calefacción. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo a través de los respiraderos.

Controles de temperatura interior

6.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.
 7.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, respiraderos del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros (si está equipado).
 8.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros (si está equipado).
 9. **Control de temperatura:** controla la temperatura del flujo de aire en el vehículo.
 10.  **Aire recirculado:** presiónelo para activar/desactivar la recirculación de aire en el vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior del vehículo. El aire recirculado se activa automáticamente cuando se selecciona MAX A/C o bien, se puede activar en forma manual en cualquier modo de flujo de aire, excepto  (desempañador). El aire recirculado se puede desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en MAX A/C. Cuando el interruptor de encendido se desactiva y se vuelve a activar, el sistema de aire acondicionado y calefacción vuelve al modo de aire recirculado sólo si el LED del botón A/C se enciende y la selección de distribución de aire es  (tablero) o  (tablero/piso). La recirculación puede desactivarse automáticamente en algunos modos para reducir la posible niebla.
 11. **MAX A/C (A/A Máx):** distribuye el aire que vuelve a circular a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos sólo para enfriar el vehículo. Este nuevo enfriamiento del aire interior del vehículo es más económico y eficiente. El aire que vuelve a circular también puede ayudar a reducir olores no deseados desde el interior del vehículo. Presione nuevamente el botón MAX A/C para funcionamiento normal del A/A.
 12. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en MAX A/C (A/A MÁX),  (desempañador) y  (piso/desempañador).
- Temperatura exterior (si está equipado):** la temperatura exterior aparecerá en la pantalla rotulada como EXT TEMP.

Controles de temperatura interior

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la niebla del parabrisas en un clima húmedo, seleccione  (desempañador) o  (piso/desempañador).
- Para reducir la acumulación de humedad en el interior del vehículo, no maneje con el sistema apagado ni con  (aire recirculado) activado y A/A apagado.
- No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Para reducir el tiempo necesario para alcanzar un estado agradable en climas calurosos, maneje con las ventanas levemente abiertas durante 2 a 3 minutos después de arrancar el motor o hasta que el vehículo se haya "venteado".

Con temperatura ambiente extremadamente alta, cuando funcione en ralentí estacionario por periodos de tiempo extensos en una velocidad, es recomendable hacer funcionar el aire acondicionado en la posición MAX A/C, reducir la velocidad del ventilador desde el ajuste más alto y poner la transmisión del vehículo en la posición P (Estacionamiento) (sólo transmisión automática) para continuar recibiendo aire frío desde el sistema de aire acondicionado

Para obtener un máximo rendimiento de enfriamiento en modo A/A MÁX:

1. Seleccione MAX A/C (A/A máx).
2. Seleccione el ajuste de temperatura más frío.
3. Inicialmente, ajuste el ventilador en la velocidad máxima. En la medida que el interior comience a enfriarse, ajuste la velocidad del ventilador para mantener agradable.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

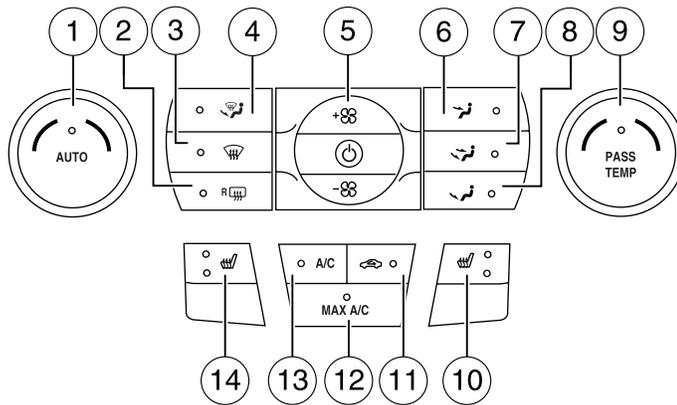
1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.

Controles de temperatura interior

5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

Para aumentar el flujo de aire a los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos, cierre los respiraderos ubicados en el centro del tablero.

CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA DOBLE (SI ESTÁ EQUIPADO)



1. **AUTO/Temperatura del conductor:** presione para activar el funcionamiento completamente automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema determinará automáticamente la velocidad del ventilador, distribución del flujo de aire, encendido o apagado del A/A y aire exterior o recirculado, a fin de calentar o enfriar el vehículo para que llegue a la temperatura deseada. Gire para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del conductor del vehículo. El control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva PASS TEMP (Temperatura del pasajero). El ajuste inicial recomendado es entre 22°C (72°F) y 24°C (75°F), luego ajuste según le agrade. El ajuste de temperatura del lado del conductor aparecerá en el extremo superior izquierdo de la pantalla.

2. **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.

Controles de temperatura interior

3.  **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede usar para limpiar el parabrisas de la niebla y de la escarcha. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas. Presione este botón para volver a la selección de flujo de aire anterior. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
4.  : distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
5.  **Encendido**  : presione para activar/desactivar el sistema de control de aire acondicionado y calefacción. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo a través de los respiraderos. Gire para seleccionar la velocidad del ventilador deseada de forma manual. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
6.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
7.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, respiraderos del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
8.  : distribuye el aire a través de los respiraderos del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros. Para volver al control automático total, oprima AUTO.
9. **Pass Temp (temperatura del pasajero):** presione para activar/desactivar el control de temperatura del lado del pasajero en forma independiente. Gire para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del pasajero del vehículo. El ajuste inicial recomendado es entre 22°C (72°F) y 24°C (75°F), luego ajuste según le agrade. El ajuste de temperatura del lado del pasajero aparecerá en el extremo superior derecho de la pantalla.
10.  **Control de asiento térmico del pasajero (si está equipado):** presione para activar/desactivar el asiento térmico del pasajero. Consulte *Asientos térmicos* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.

Controles de temperatura interior

11.  **Aire recirculado:** presiónelo para activar/desactivar la recirculación de aire en el vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior del vehículo. El aire recirculado se activa automáticamente cuando se selecciona MAX A/C o bien, se puede activar en forma manual en cualquier modo de flujo de aire, excepto  (desempañador). El aire recirculado se puede desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en MAX A/C. Cuando el interruptor de encendido se desactiva y se vuelve a activar, el sistema de aire acondicionado y calefacción vuelve al modo de aire recirculado sólo si el LED del botón A/C se enciende y la selección de distribución de aire es  (tablero) o  (tablero/piso). La recirculación puede desactivarse automáticamente en algunos modos para reducir la posible niebla.

12. **MAX A/C (A/A Máx):** distribuye el aire que vuelve a circular a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos sólo para enfriar el vehículo. Este nuevo enfriamiento del aire interior del vehículo es más económico y eficiente. El aire que vuelve a circular también puede ayudar a reducir olores no deseados desde el interior del vehículo. Presione nuevamente el botón MAX A/C para funcionamiento normal del A/A.

13. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en MAX A/C (A/A MÁX),  (desempañador) y  (piso/desempañador).

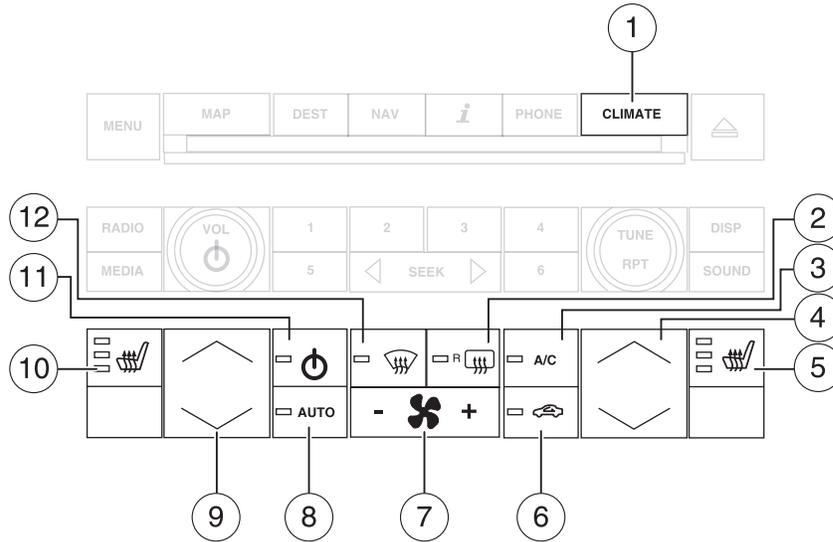
14.  **Control de asiento térmico del conductor (si está equipado):** presione para activar/desactivar el asiento térmico del conductor. Consulte *Asientos térmicos* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.

Temperatura exterior: la temperatura exterior aparecerá en la pantalla rotulada como EXT TEMP.

Conversión de temperatura: para alternar entre Fahrenheit y Celsius, consulte *Menú Setup (Configuración)* en la sección *Centro de mensajes* del capítulo *Grupo de instrumentos*.

Controles de temperatura interior

CONTROL DE TEMPERATURA AUTOMÁTICO DE DOBLE ZONA (BASADO EN NAVEGACIÓN, SI ESTÁ EQUIPADO)



Conversión de temperatura: para cambiar entre temperatura Fahrenheit y Celsius, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

1. **CLIMATE (Aire acondicionado y calefacción):** presione para supervisar el sistema de control de aire acondicionado y calefacción a través de la pantalla táctil. Consulte *Funciones de la pantalla táctil* más adelante en esta sección.
2. **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información. Si el vehículo tiene instalados tanto el desempañador trasero como espejos térmicos, el mismo botón activará ambos.
3. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. El A/A se activa automáticamente en MAX A/C, (desempañador) y (piso/desempañador).

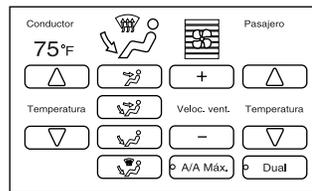
Controles de temperatura interior

4. **Temperatura del lado del pasajero:** Presione para activar el control de temperatura del lado del pasajero de forma independiente para aumentar/disminuir la temperatura del aire en el lado del asiento del pasajero en el vehículo.
5.  **Asiento térmico del pasajero (si está equipado):** presione para controlar el asiento térmico del pasajero. Consulte *Asientos térmicos y refrigerados* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad* para obtener más información.
6.  **Aire recirculado:** presiónelo para activar/desactivar la recirculación de aire en el vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior del vehículo. El aire recirculado se activa automáticamente cuando se selecciona MAX A/C o bien, se puede activar en forma manual en cualquier modo de flujo de aire, excepto  (desempañador). El aire recirculado se puede desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en MAX A/C. Cuando el interruptor de encendido se desactiva y se vuelve a activar, el sistema de aire acondicionado y calefacción vuelve al modo de aire recirculado sólo si el LED del botón A/C se enciende y la selección de distribución de aire es  (tablero) o  (tablero/piso). La recirculación puede desactivarse automáticamente en algunos modos para reducir la posible niebla.
7. -  + **Control de velocidad del ventilador:** presione para disminuir o aumentar la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador manual aparecerá en la pantalla al tacto.
8. **AUTO:** presione para activar el funcionamiento completamente automático. El sistema determinará automáticamente la velocidad del ventilador, distribución del flujo de aire, encendido o apagado del A/A y aire exterior o recirculado, a fin de calentar o enfriar el vehículo para que llegue a la temperatura deseada.
9. **Temperatura del conductor:** presione para aumentar/disminuir la temperatura del aire en el lado del conductor del vehículo. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de doble zona.
10.  **Asiento térmico del conductor (si está equipado):** presione para controlar el asiento térmico del conductor. Consulte *Asientos térmicos y refrigerados* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad* para obtener más información.

Controles de temperatura interior

11.  **Encendido:** presione para activar/desactivar el sistema de control de aire acondicionado y calefacción. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo. El estado del aire acondicionado y calefacción en la pantalla táctil también se desactivará.
12.  **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede usar para limpiar el parabrisas de la niebla y de la escarcha. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas. Presione este botón para volver a la selección de flujo de aire anterior. Para volver al control automático total, presione AUTO.

FUNCIONES DE LA PANTALLA TÁCTIL



Conversión de temperatura: para cambiar entre temperatura Fahrenheit y Celsius, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Temperatura: presione las flechas arriba y abajo, a la izquierda de la pantalla, para aumentar o disminuir la temperatura del flujo de aire en el lado del conductor del vehículo. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de doble zona. Presione las flechas arriba y abajo, a la derecha de la pantalla, para aumentar/disminuir la temperatura del flujo de aire en el lado del pasajero del vehículo.

-  : distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos.
-  : distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, respiraderos del piso, respiraderos del piso de los asientos traseros y respiraderos del desempañador.
-  : distribuye el aire a través de los respiraderos del piso, respiraderos del piso de los asientos traseros.

Controles de temperatura interior

-  : distribuye aire a través de los respiraderos del descarchador del parabrisas, respiraderos del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas.

Para volver al control completamente automático, presione AUTO en el marco principal.

Veloc. vent.: presione para disminuir o aumentar la velocidad del ventilador.

Dual: presione para activar o desactivar los controles independientes de temperatura del conductor y pasajero.

A/A Máx: distribuye el aire recirculado a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos para enfriar el vehículo. Este nuevo enfriamiento del aire interior del vehículo es más económico y eficiente. El aire que vuelve a circular también puede ayudar a reducir olores no deseados desde el interior del vehículo. Presione nuevamente el botón **A/A Máx** para el funcionamiento normal del aire acondicionado.

COMANDOS DE VOZ EN MODO DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN

Consulte la sección *Comandos de voz en modo de aire acondicionado y calefacción* del *Suplemento de navegación* para obtener más información sobre cómo usar los comandos de voz con el sistema de control de aire acondicionado y calefacción.

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la niebla del parabrisas en un clima húmedo, seleccione  (desempañador) o  (piso/desempañador).
- Para reducir la acumulación de humedad en el interior del vehículo, no maneje con el sistema apagado ni con  (aire recirculado) activado y A/C apagado.
- No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Para aumentar la eficiencia del A/A, maneje con las ventanas levemente abiertas por 2 a 3 minutos o hasta que el vehículo se haya "ventilado".

Controles de temperatura interior

Con temperatura ambiente extremadamente alta, cuando funcione en ralentí estacionario por periodos de tiempo extensos en una velocidad, es recomendable hacer funcionar el aire acondicionado en la posición MAX A/C, reducir la velocidad del ventilador desde el ajuste más alto y poner la transmisión del vehículo en la posición P (Estacionamiento) (sólo transmisión automática) para continuar recibiendo aire frío desde el sistema de aire acondicionado.

Para lograr un máximo funcionamiento del sistema de enfriamiento:

• Funcionamiento automático:

1. Presione AUTO (Automático) para activar la operación totalmente automática.
2. No neutralice A/C ni  (aire recirculado).
3. Ajuste la temperatura en 16°C (60°F).

• Funcionamiento manual:

1. Seleccione MAX A/C (A/A máx).
2. Seleccione  o .
3. Seleccione  (aire recirculado) para obtener un flujo de aire más frío.
4. Ajuste la temperatura en 16°C (60°F).
5. Coloque inicialmente el ventilador en la velocidad más alta y luego, ajústela para mantener la comodidad.

Para ayudar a desempeñar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

Para aumentar el flujo de aire a los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos, cierre los respiraderos ubicados en el centro del tablero.

Controles de temperatura interior

DESEMPAÑADOR DE LA VENTANA TRASERA

El control del desempañador trasero se ubica en el panel de aire acondicionado y calefacción y funciona para despejar la ventana trasera de niebla y fina capa de hielo.

Debe haber arrancado el motor para hacer funcionar el desempañador de la ventana trasera.

Presione  para activar el desempañador de la ventana trasera. Cuando esté activo, se iluminará una luz indicadora en el botón. El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de un lapso de tiempo predeterminado, si se detecta una condición de batería baja o cuando el encendido se gira a OFF o a la posición de accesorios. Para apagar manualmente el desempañador de la ventana trasera en cualquier momento, presione nuevamente el control.

Si el vehículo tiene instalados tanto el desempañador trasero como espejos térmicos, el mismo botón activará ambos. Consulte *Espejos exteriores* en el capítulo *Controles del conductor*.

No utilice hojas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías. Esto podría dañar las líneas de la rejilla de calefacción, lo que no está cubierto por la garantía.

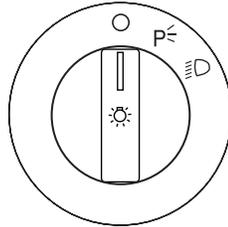
Sistema de luces

CONTROL DE FAROS DELANTEROS ☼

○ Apaga las luces.

P≡ Enciende las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y las luces traseras.

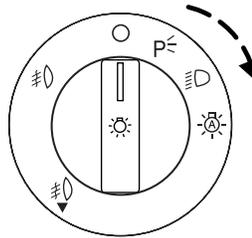
≡D Encienda la luz baja de los faros delanteros.



Control de encendido automático de luces (si está equipado) ☼

El sistema de encendido automático de luces proporciona un control sensible a la luz de encendido y apagado automático de las luces exteriores normalmente controladas por el control de faros delanteros.

- Para activar el encendido automático de luces, gire el control a ☼.
- Para desactivar el encendido automático, haga girar el control de la posición de encendido automático.



El sistema de encendido automático de luces también mantiene las luces encendidas durante un período predeterminado después de que el interruptor de encendido se gira hasta la posición OFF (Apagado). Puede cambiar la cantidad de tiempo que las luces permanecen encendidas usando el procedimiento de programación que aparece a continuación:

Nota: si el vehículo cuenta con encendido automático de luces, *los faros delanteros se encenderán con la función de limpiaparabrisas*. Si se activan los limpiaparabrisas (por un período fijo de tiempo) las luces exteriores se encenderán con el control de los faros delanteros en la posición Autolamp (Encendido automático de luces).

Sistema de luces

Encendido automático de luces: retardo programable de salida

El retardo programable de salida permite cambiar la duración del retardo de salida del encendido automático de luces.

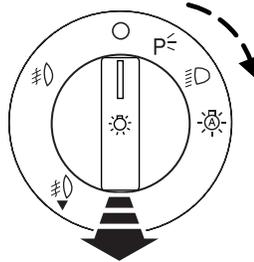
Para programar el retardo de tiempo de salida del encendido automático de luces:

1. Comience con el encendido en la posición OFF (Apagado) y el control de los faros delanteros en la posición de encendido automático de luces.
2. Haga girar el control de los faros delanteros a la posición OFF (Apagado).
3. Gire el encendido a ON (Encendido) y luego devuélvalo a OFF (Apagado).
4. Gire el control de los faros delanteros a la posición de encendido automático de luces. Los faros delanteros se encenderán.
5. Espere la cantidad de tiempo deseada para el retardo de salida que desea (hasta tres minutos), luego gire el control de faros delanteros a Off. Los faros delanteros se apagarán.

Control de faros de niebla (si está equipado)

Con el encendido en On, los faros de niebla pueden encenderse cuando el control de faros delanteros se jala hacia usted y se encuentra en cualquiera de las siguientes posiciones:

- Luces de estacionamiento 
- Luces bajas 
- Encendido automático de luces (si está activo). 



La luz indicadora de faros de niebla se iluminará cuando éstas se hayan encendido. Los faros de niebla no funcionarán cuando las luces altas estén activas.

Sistema de luces

Luces diurnas automáticas (DRL) (si está equipado)

Enciende los faros delanteros a menor intensidad.

Para activarlo:

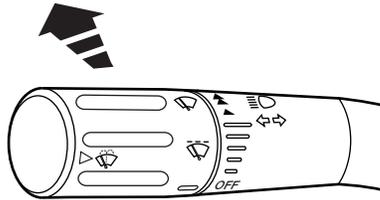
- el encendido debe estar en la posición ON
- el control de faros delanteros está en la posición OFF, encendido automático de luces o luz de estacionamiento y
- la transmisión debe estar en una posición distinta a P (Estacionamiento).



ADVERTENCIA: Recuerde siempre encender sus faros delanteros al anochecer o cuando haga mal tiempo. El sistema de luces diurnas automáticas (DRL) no se activa con las luces traseras y, por lo general, no proporciona una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros delanteros en estas condiciones, se podría producir un choque.

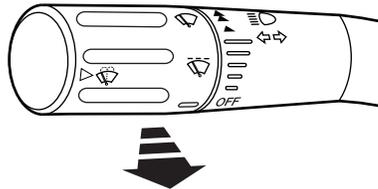
Luces altas

Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos para activarlas. Jale la palanca hacia usted para desactivarlas.



Destello para rebasar

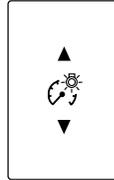
Jale hacia usted levemente para activarlo y suéltelo para desactivarlo.



Sistema de luces

CONTROL DEL ATENUADOR DE LA LUZ DEL TABLERO

Se usa para ajustar el brillo del tablero de instrumentos y de todos los componentes de iluminación correspondientes en el vehículo durante el funcionamiento de los faros delanteros y de la luz de estacionamiento.



- Toque rápidamente la parte superior o inferior del control para iluminar/atenuar todos los componentes de iluminación interior de manera incremental o
- Presione sin soltar la parte superior o inferior del control hasta alcanzar el nivel de iluminación deseado.
- Presione sin soltar la parte superior del control a la posición de encendido total para activar la función de “techo encendido”. Esto encenderá las luces de cortesía interiores. Las luces permanecerán encendidas hasta que presione la parte inferior del control.

Nota: si la batería se desconecta, se descarga o se instala una nueva, el interruptor del atenuador requiere una recalibración. Presione el control del atenuador de la posición de atenuación total a la posición de encendido total para restablecer. Esto asegurará que sus visualizaciones aparezcan bajo todas las condiciones de iluminación.

ENFOQUE DE LOS FAROS DELANTEROS

Los faros delanteros del vehículo han sido correctamente enfocados en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar el alineamiento de los faros delanteros.

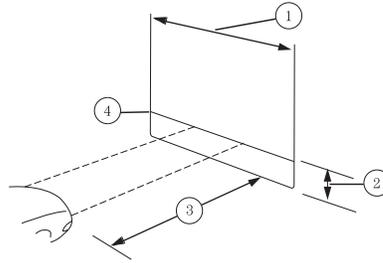
Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7.6 metros (25 pies) de distancia.

Sistema de luces

- (1) 2.4 metros (8 pies)
- (2) Altura central del faro al suelo
- (3) 7.6 metros (25 pies)
- (4) Línea horizontal de referencia

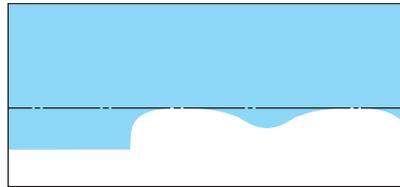
2. Mida la altura del centro del foco del faro delantero desde el piso y marque una línea de referencia horizontal de 2.4 metros (8 pies) en la pared o pantalla vertical a esta altura (un trozo de cinta adhesiva sirve).



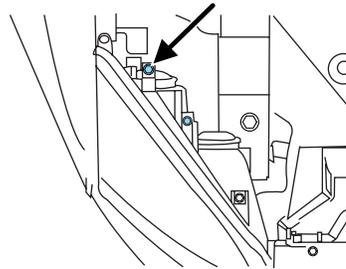
3. Encienda las luces bajas de los faros delanteros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.

Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

4. En la pared o pantalla observará un área de luz de gran intensidad. La parte superior del área de alta intensidad debe tocar la línea de referencia horizontal, de no ser así, se deberá ajustar la luz alta usando el siguiente paso.



5. Localice el ajustador vertical de cada faro delantero. Con un desarmador Phillips #2, gire el ajustador a la derecha (para ajustar hacia abajo) o a la izquierda (para ajustar hacia arriba). El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.



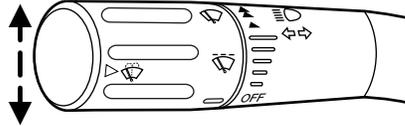
6. Cierre el cofre y apague las luces.

EL ENFOQUE HORIZONTAL NO SE REQUIERE NI ES AJUSTABLE EN ESTE VEHÍCULO.

Sistema de luces

CONTROL DE LAS DIRECCIONALES ⇐⇒

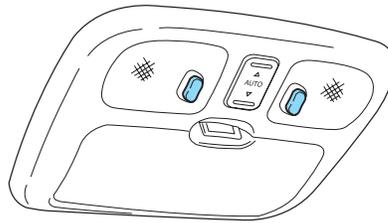
- Empújelo hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Empújelo hacia arriba para activar la direccional derecha.



LUCES INTERIORES

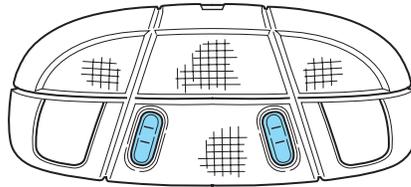
Luces superiores de techo y luces de mapa

Las luces de mapa se ubican en la consola de toldo. Presione los controles para encender las luces.



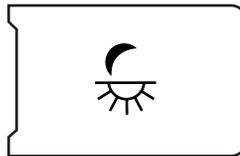
Es posible que su vehículo también tenga luces de lectura dentro de la o las luces superiores de techo traseras.

Presione los interruptores en cualquier lado de la luz superior de techo para encenderla.



Iluminación ambiental (si está equipado)

Ilumina espacios para pies, bandejas de almacenamiento y portavasos con una selección de siete colores. El control de iluminación ambiental está ubicado en el tablero de instrumentos. Para activarlo, presione y suelte el control para moverse entre las siete opciones de color y la posición de apagado.



Sistema de luces

La iluminación se enciende siempre que el encendido está en la posición ON o Accessory.

Nota: la luz ambiental permanecerá iluminada hasta que el encendido esté en la posición OFF y cualquiera de las puertas delanteras se abra o haya transcurrido el tiempo del temporizador del retardo de accesorios.

REEMPLAZO DE LOS FOCOS

Condensación de los faros delanteros

Las luces exteriores tienen ventilaciones para ajustar los cambios normales de presión. La condensación puede ser un subproducto natural de este diseño. Cuando la temperatura es fría y entra aire húmedo al conjunto de la luz a través de los respiraderos, se puede producir condensación. Cuando se produce condensación normal, se puede formar una delgada película en el interior de la mica. La fina niebla a la larga se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable son:

- Presencia de niebla fina (sin rayas, marcas de goteo o gotitas)
- La niebla fina cubre menos del 50% de la mica

Ejemplos de humedad no aceptable (normalmente causada por una fuga de agua de la luz) son:

- Acumulaciones de agua dentro de la luz
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica

Lleve el vehículo al distribuidor para que lo reparen si existe cualquiera de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

Uso de los focos correctos

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca autorizada "D.O.T." para América del Norte y una "E" para Europa para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de la luz ni anulan la garantía del conjunto de la luz y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Sistema de luces

Función	Número de focos	Número comercial
*Luces altas de faros delanteros	2	H7LL
*Luces bajas de faros delanteros	2	H11LL
Luz de posición delantera	2	168
* Luz de señal de giro/estacionamiento delantera	2	3457NAK (ámbar)
* Luz de posición trasera	N/D	LED
Luz de alto/trasera/direccionales	2	T20
Luz de reversa	2	921
Luz de placa	2	C5W
*Luz superior de freno	N/D	LED
Faros de niebla (si está equipado)	2	H11
Luz de mapa	2	12V6W
Luz interior/de lectura	6	578
Luz de visera - sistema corredera sobre rieles (SOR) (si está equipado)	2	37 ó 14V1CP
Luz para charcos (si está equipado)	2	W5W
Luz de la guantera	1	194
Luz de la cajuela	1	578
* Para reemplazar estas luces, consulte con el distribuidor autorizado.		
Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique.		
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte a su distribuidor autorizado.		

Reemplazo de los focos exteriores

Revise frecuentemente el funcionamiento de todos los focos.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de faros delanteros (motores 2.5L/3.0L)

Reemplazo de los focos de luz alta/luz baja

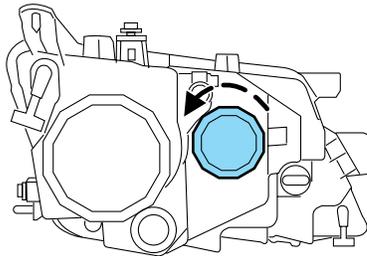
Para reemplazo del foco del lado del conductor, haga lo siguiente:



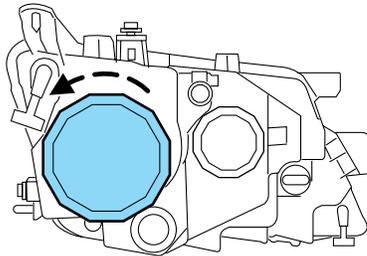
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Suelte las abrazaderas que aseguran la cubierta del compartimento donde se aloja el filtro de aire. Para obtener más información, consulte *Cambio del elemento de filtro de aire* en la sección *Mantenimiento y especificaciones*.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del alojamiento del filtro de aire.
3. Ubique el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire en el tubo de salida de aire. Deberá desenchufar este conector.
4. Retire el montaje del filtro de aire.
5. Retire la cubierta de caucho de acceso a los focos de faros delanteros.

Luz alta



Luz baja



6. Desconecte el conector eléctrico.

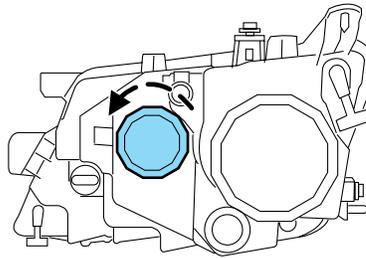
60

Sistema de luces

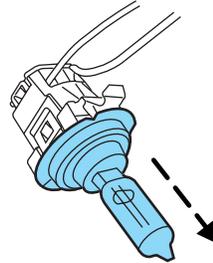
Para instalarlo, realice el procedimiento a la inversa.

Para reemplazo del foco de luz alta del lado del pasajero, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra el cofre.
2. Llegue detrás del protector para rodillas delantero.
3. Desacople la tira del cuello flexible de la botella del lavaparabrisas y muévala para alcanzar el foco.
4. Retire la cubierta de caucho de acceso a los focos de faros delanteros.
5. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.



6. Desconecte el conector eléctrico.
7. Jale cuidadosamente el foco fuera del socket e instale el nuevo foco.



ADVERTENCIA: Manipule los focos halógenos cuidadosamente y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros delanteros.

8. Coloque la cubierta de goma de acceso al foco en el alojamiento.

Sistema de luces

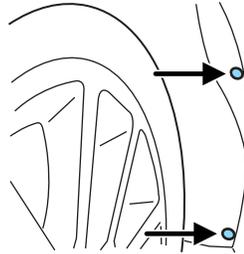
9. Vuelva a aplicar presión alrededor del alojamiento para asegurarse de que la cubierta protectora esté bien encajada.

10. Encienda los faros delanteros y asegúrese de que funcionen correctamente. Si el faro delantero estaba correctamente alineado antes de cambiar el foco, es probable que no necesite alinearlos nuevamente.

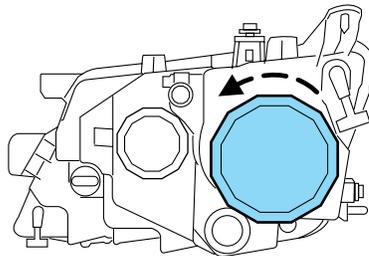
Reemplazo del foco de luz baja

Para reemplazo del foco de luz baja del lado del pasajero, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra el cofre.
2. En el compartimiento de la rueda, quite los pernos a presión de la protección contra salpicaduras.



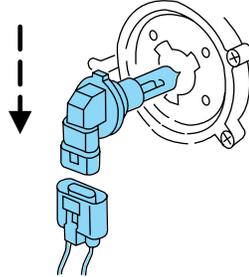
3. Alcance el compartimiento de la rueda y quite la cubierta de caucho para acceso al foco del alojamiento.



4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.

Sistema de luces

5. Desconecte el conector eléctrico del socket del foco y deseche el antiguo socket del foco.



ADVERTENCIA: Manipule los focos halógenos cuidadosamente y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros delanteros.

6. Conecte el nuevo socket del foco al conector eléctrico.
7. Instale el nuevo socket del foco en el conjunto de la luz alineando los dedos de división y luego gírelo hacia la derecha hasta la posición de bloqueo.
8. Coloque la cubierta de goma de acceso al foco en el alojamiento.
9. Vuelva a aplicar presión alrededor del alojamiento para asegurarse de que la cubierta protectora de caucho esté bien encajada.
10. Encienda los faros delanteros y asegúrese de que funcionen correctamente. Si el faro delantero estaba correctamente alineado antes de cambiar el foco, es probable que no necesite alinearlos nuevamente.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de los faros delanteros (motor de 3.5L)

Reemplazo de los focos de luz alta/luz baja

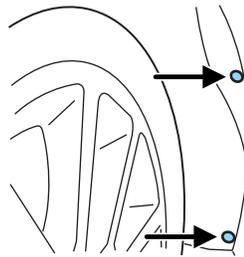
Para reemplazar los focos de la luz alta/baja del lado del conductor, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra el cofre.
2. Alcance el protector para rodillas delantero y quite la cubierta de goma para acceso al foco del alojamiento para el foco delantero.
3. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.
4. Desconecte el conector eléctrico.

Para reemplazar el foco de la luz alta del lado del pasajero, consulte al distribuidor autorizado.

Para reemplazo del foco de luz baja del lado del pasajero, haga lo siguiente:

1. Haga girar el volante de la dirección por completo a la izquierda.
2. Quite los pernos a presión ubicados en el compartimiento de la rueda y jale el revestimiento de la rueda hacia atrás.

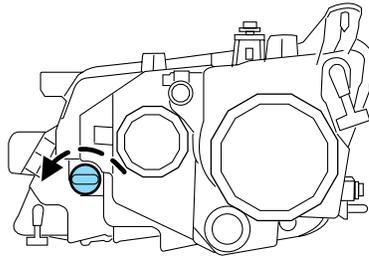


3. Alcance el compartimiento de la rueda y quite la cubierta de caucho para acceso al foco del faro delantero.
4. Haga girar el foco del faro delantero hacia la izquierda y quite el foco del faro delantero
5. Desconecte el conector eléctrico.

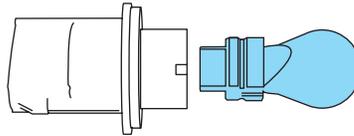
Sistema de luces

Reemplace los focos de la señal de giro/luz de estacionamiento delantera (motores de 2.5L/3.0L)

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra el cofre.
2. Llegue detrás del protector para rodillas delantero.
3. Desacople la tira del cuello flexible de la botella del lavaparabrisas y muévala para alcanzar el foco.
4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.



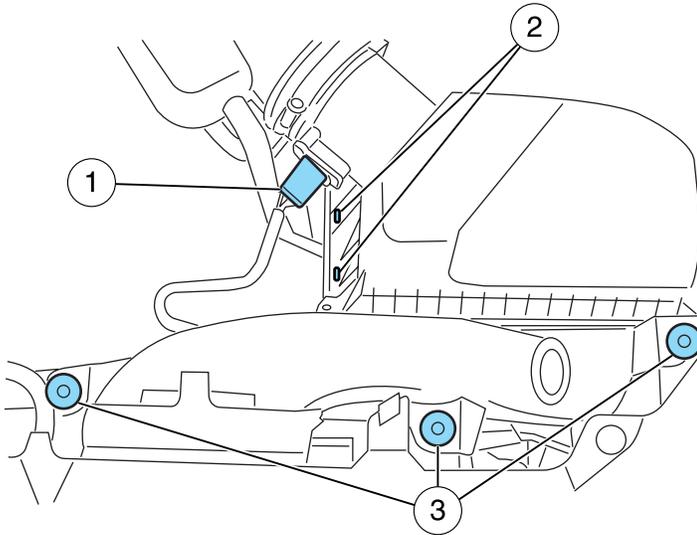
5. Jale cuidadosamente el foco para sacarlo del socket y ponga el foco nuevo.
6. Instale el socket de lámpara nuevo en el conjunto de la lámpara, alineando las agujas de indexación y, luego, gírelo a la derecha para asegurarlo en su lugar.



Sistema de luces

Reemplazo del foco de la señal de giro/luz de estacionamiento delantera (motor de 3.5L)

Para reemplazar el foco de la señal de giro/luz de estacionamiento delantera del lado del conductor, haga lo siguiente:



! **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Suelte las abrazaderas (2) que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del alojamiento del filtro de aire.
3. Ubique el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire en el tubo de salida de aire. Deberá desenchufar este conector.

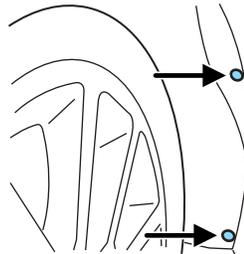
Sistema de luces

4. Retire el montaje del filtro de aire.
5. Retire los pernos en la entrada de aire (3), luego retire la entrada de aire.
6. Pase por el protector de rodillas delantero para obtener acceso al foco.
7. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.

Realice estos pasos en manera revertida para completar el proceso.

Para reemplazar el foco de la señal de giro/luz de estacionamiento lateral del lado del pasajero, haga lo siguiente:

1. Gire el volante de dirección a la izquierda para obtener acceso al compartimiento de la rueda.
2. Quite los pernos a presión ubicados en el compartimiento de la rueda y jale el protector contra salpicaduras hacia atrás.



3. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.

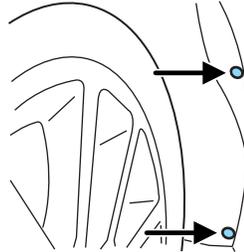
Reemplácelo por el foco nuevo e invierta los pasos de remoción para completar el proceso.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de la luz indicadora delantera

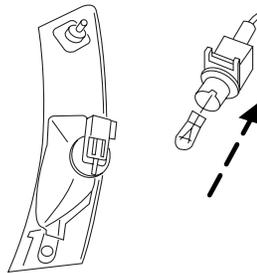
1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF.

2. Desde abajo del vehículo, quite parcialmente el protector contra salpicaduras de la rueda al retirar los pernos a presión. Luego de extraer la protección para permitir un libre acceso al foco de la luz indicadora delantera y al mazo de cables eléctricos, es posible volver a colocar en su posición la tapa de la protección contra salpicaduras.



3. Haga girar el socket a la derecha a la vez de mantener el conector eléctrico en su lugar. Desacople el conector de cableado y el foco del faro.

4. Con el foco expuesto, quite cuidadosamente el foco del socket, tomando el foco y jalándolo para quitarlo del conector de cables.



Reemplácelo por el foco nuevo e invierta los pasos de remoción para completar el proceso.

Reemplazo del faro de posición lateral trasero

Para reemplazo del faro de posición lateral trasero, consulte al distribuidor autorizado.

Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, direccionales y de reversa

Los focos de la lámpara trasera, de freno, direccionales y retroceso se ubican en el conjunto de la lámpara trasera. Siga los mismos pasos para reemplazar cualquier foco.

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición Off y abra el cofre.

Sistema de luces

2. Levante la alfombra del piso de la cajuela para acceder a la cubierta de la placa de rozamiento de equipaje (en relieve duro) y a un panel lateral de la cajuela (gris oscuro, panel de adorno lateral del pasarrueda suave) en el área de la luz.

3. Con cuidado jale/empuje el panel lateral de la cajuela (gris oscuro, panel de adorno lateral del pasarrueda suave) para sacarlo y dejar a la vista el conjunto de la luz. El punto más efectivo para agarrar el panel lateral de la cajuela al jalarlo desde la placa de rozamiento de equipaje es por el borde inferior donde éste se junta con la lámina de metal expuesta del piso de la cajuela.

Nota: no permita que el panel lateral de la cajuela permanezca curvado y sin instalar en la placa de rozamiento de equipaje (en relieve duro) por períodos de tiempo prolongados. Si esto sucede, podría producirse una deformación permanente.

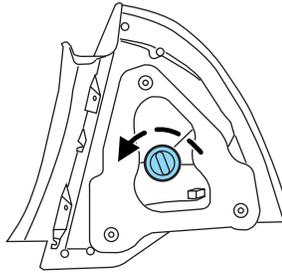
4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda y deslizándolo hacia fuera.

5. Jale el foco del socket y ponga el foco nuevo.

6. Instale el socket del foco dentro del conjunto de la luz girándolo hacia la derecha.

7. Con cuidado, presione el panel lateral de la cajuela (gris oscuro, panel de adorno lateral del pasarrueda suave) para colocarlo nuevamente en la posición de la cubierta en la placa de rozamiento de equipaje (en relieve duro).

8. Instale el panel de la alfombra en el piso de la cajuela.



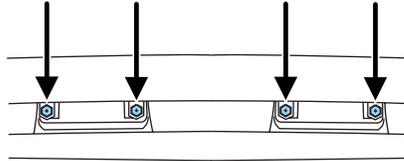
Reemplazo del foco de la luz superior de freno

El vehículo está equipado con una luz de alto superior central del diodo emisor de luz. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si es necesario efectuar un reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de la luz de placa

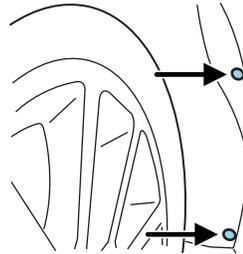
1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF.
2. Quite los tornillos del conjunto de la luz de placa.
3. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda.
4. Jale cuidadosamente el foco fuera del socket.



Instale los nuevos focos en orden inverso.

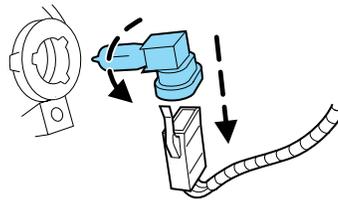
Reemplazo de los focos de los faros de niebla (si está equipado)

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros de niebla esté en la posición OFF (Apagado).
2. En el compartimiento de la rueda, quite parcialmente el protector contra salpicaduras de la rueda al retirar los pernos a presión.



Luego de extraer la protección para permitir un libre acceso al foco del faro de niebla delantero y al mazo de cables eléctricos, es posible volver a colocar en su posición la tapa de la protección contra salpicaduras.

3. Gire el mazo y el conjunto del foco hacia la izquierda, para extraerlo del faro de niebla.
4. Desconecte con cuidado el foco del conjunto del mazo de cables soltando los dos clips de resorte.

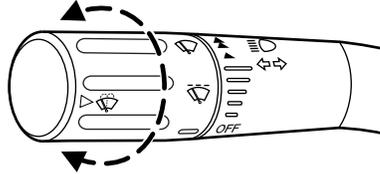


Instale el nuevo foco en orden inverso.

Controles del conductor

PALANCA MULTIFUNCIÓN

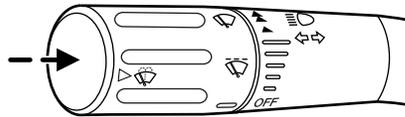
Limpiaparabrisas: gire el extremo del control hacia afuera para aumentar la velocidad de los limpiadores; gírelo hacia usted para disminuir la velocidad de los limpiadores.



Limpiadores dependientes de la velocidad: cuando el control del limpiador está establecido en el ajuste intermitente, la velocidad de éstos se ajustará automáticamente según la velocidad del vehículo. Mientras más rápido vaya el vehículo, más rápido funcionarán los limpiadores.

Lavaparabrisas: presione el extremo de la palanca:

- levemente: produce un solo recorrido de los limpiadores sin líquido lavaparabrisas.
- con presión rápida, manteniendo presionada: los limpiadores pasarán tres veces con líquido lavaparabrisas.
- con presión lenta, manteniendo presionada: los limpiadores y el líquido lavaparabrisas estarán activados durante diez segundos.



Función de lavado de cortesía: luego de unos segundos un lavado extra se producirá después de limpiar la ventana delantera para quitar cualquier exceso de líquido lavaparabrisas del parabrisas.

Nota: no haga funcionar el lavador cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente. Revise el nivel del líquido del lavador con frecuencia. No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador y quemar el motor del limpiador. Antes de hacer funcionar el limpiador con el parabrisas seco, use siempre líquido lavaparabrisas. En climas extremadamente fríos, asegúrese de que las hojas del limpiador no estén congeladas en el parabrisas antes de hacerlo funcionar.

Controles del conductor

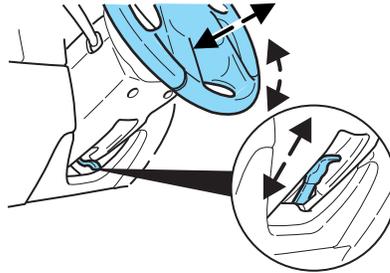
Característica luz de lluvia del limpiaparabrisas (si cuenta con Encendido automático de luces)

Cuando los limpiaparabrisas se activan durante el día y el control de los faros delanteros está en la posición de encendido automático de luces, las luces exteriores se encenderán después de un breve retardo y permanecerán encendidas hasta que los limpiadores se apaguen.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE Y TELESCÓPICO

Para ajustar el volante de la dirección:

1. Jale la palanca hacia abajo para desbloquear la columna de dirección.
2. Mientras la palanca está abajo, mueva el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo y hacia adentro o hacia afuera hasta que encuentre la posición deseada.



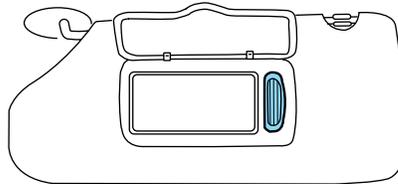
3. Mientras mantiene en su lugar el volante de la dirección, jale la palanca hacia arriba a su posición original para bloquear la columna de la dirección.



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

ESPEJO DE VISERA ILUMINADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Levante la cubierta del espejo para encender las luces del espejo de la visera.

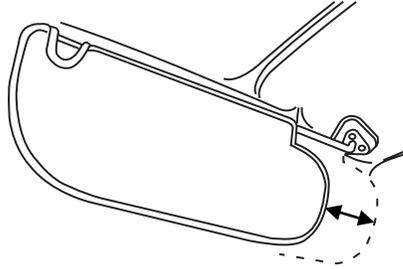


Controles del conductor

Característica de varilla deslizante (si está equipado)

Gire el visor hacia la ventana lateral y extiéndalo hacia atrás para ampliar la protección contra el sol.

Nota: para volver a guardar el visor en el forro del techo, debe retraer el visor antes de empujarlo hacia el parabrisas.



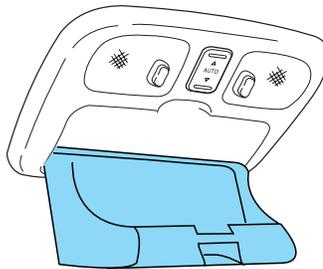
CONSOLA DE TOLDO (SI ESTÁ EQUIPADO)

La apariencia de la consola de toldo de su vehículo varía de acuerdo con el paquete de opciones.

Compartimiento para guardar

Presione en el borde trasero de la puerta del compartimiento para abrirlo.

El compartimiento para guardar puede utilizarse para los lentes de sol o un objeto similar.



BRÚJULA ELECTRÓNICA (SI ESTÁ EQUIPADO)

La dirección de la brújula aparece como N, NE, E, SE, S, SW, W y NW en el área central de la visualización.

La lectura de la brújula se puede ver afectada al manejar cerca de edificios de gran tamaño, puentes, cables del tendido eléctrico y antenas de transmisión potentes. Si se colocan objetos magnéticos o metálicos dentro, sobre o cerca del vehículo también se puede afectar la precisión de la brújula.

Normalmente, cuando algo afecta las lecturas de la brújula, ésta se corrige sola, después de que el vehículo funcione por unos días en condiciones normales. Si la brújula continúa siendo imprecisa, puede ser necesario calibrarla manualmente. Consulte *Ajuste de zona de la brújula*.

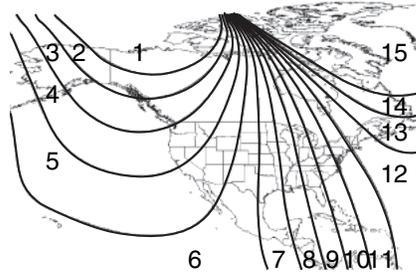
Controles del conductor

La mayoría de las áreas geográficas (zonas) poseen un punto de brújula norte magnético que varía levemente según la dirección norte de los mapas. Esta variación es de cuatro grados entre zonas adyacentes y se hará perceptible a medida que el vehículo pase por varias zonas. Un ajuste de zona correcto elimina este error. Consulte el *Ajuste de calibración de la brújula*.

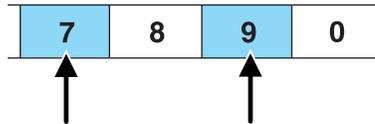
Ajuste de la zona de brújula

1. Determine en qué zona magnética se encuentra para su ubicación geográfica, consultando el mapa de zonas.

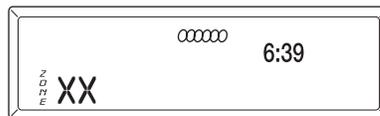
2. Ponga el encendido en la posición ON (Encendido).



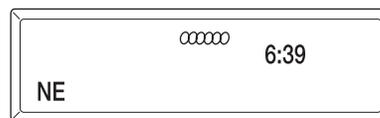
3. Presione sin soltar los botones selectores prefijados 7 y 9 por aproximadamente cinco segundos hasta que aparezca ZONE XX en el CID.



4. Presione y suelte los botones selectores prefijados 7 y 9 a la vez y repetidas veces hasta que ZONE XX cambie a la zona correcta (1-15) en el CID.



5. La dirección aparecerá después de que se hayan soltado los botones. Ahora, la zona está actualizada.

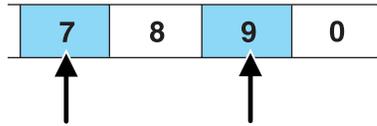


Controles del conductor

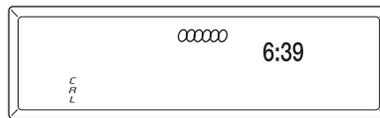
Ajuste de calibración de la brújula

Efectúe la calibración de la brújula en un área abierta, sin estructuras de acero ni cables de alto voltaje. Para lograr una calibración óptima, apague todos los accesorios eléctricos (calefactor, aire acondicionado, limpiadores, etc.) y asegúrese que todas las puertas del vehículo estén cerradas.

1. Arranque el vehículo.
2. Para calibrar, presione sin soltar los botones selectores prefijados 7 y 9 por aproximadamente 10 segundos, hasta que aparezca CAL. Suelte los botones.



3. Conduzca el vehículo lentamente en un círculo (menos de 5 km/h [3 mph]) hasta que la pantalla de CAL cambie al valor de dirección (N, S, E, W, etc.). Pueden ser necesarios hasta cinco giros para completar la calibración.

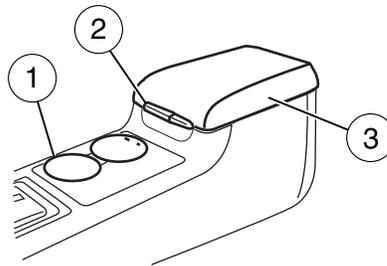


4. Ahora la brújula está calibrada.

CONSOLA CENTRAL

Es posible que la consola de su vehículo venga equipada con una variedad de características. Éstas incluyen:

1. Portavasos (con iluminación ambiental [si está equipado]).
2. Recipiente de almacenamiento secundario (con bisagras dentro del compartimiento utilitario para guardar)
3. Compartimiento utilitario para guardar con tomacorriente, AIJ (enchufe de entrada de audio), puerto USB (si está equipado) y portamonedas en el interior

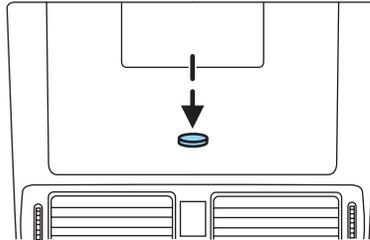


ADVERTENCIA: Use sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden producirle daños en un choque.

Controles del conductor

COMPARTIMIENTO PARA GUARDAR DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

El compartimiento para guardar puede utilizarse para los lentes de sol u objetos de tamaño similar. Presione el botón para abrir el compartimiento para guardar.

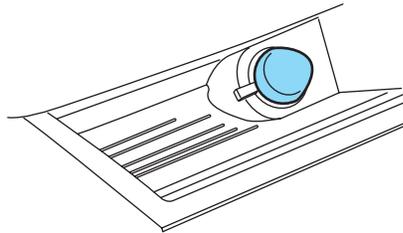


TOMACORRIENTE AUXILIAR (12 VCC)

Los tomacorrientes están diseñados sólo para los enchufes de los accesorios. No inserte ningún objeto en la salida de corriente, puesto que esto dañará la salida y fundirá el fusible. No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio. El uso incorrecto de la tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por su garantía.

Los tomacorrientes auxiliares se ubican en el tablero de instrumentos y en el compartimiento utilitario de la consola central.

No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor (si está equipado).



Para impedir que el fusible se funda, no use el o los tomacorrientes con más capacidad que la del vehículo de 12 VDC/180W. Si el tomacorriente o enchufe del encendedor no está funcionando, es posible que se haya fundido un fusible. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*, para obtener información sobre cómo revisar y reemplazar los fusibles.

Para tener una capacidad total de uso de su tomacorriente, se requiere que el motor esté funcionando para evitar la descarga involuntaria de la batería. Para evitar que la batería se descargue:

- no utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido,

Controles del conductor

- no deje conectados cargadores de baterías, adaptadores de videojuegos, computadoras y otros dispositivos durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

Mantenga siempre las tapas del tomacorriente cerradas cuando no lo esté usando.

Encendedor (si está equipado)

No conecte accesorios eléctricos opcionales en el encendedor.

No mantenga presionado el encendedor mientras esté calentándose, esto dañará el encendedor y el enchufe. El encendedor saldrá de su posición de calentamiento cuando esté listo para su utilización.

Nota: el uso incorrecto del encendedor puede provocar daños que no los cubre la garantía y puede causar incendio o lesiones graves.

VENTANAS ELÉCTRICAS



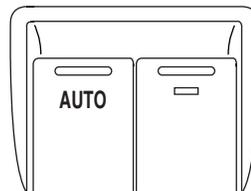
ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



ADVERTENCIA: Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.

Presione y jale los interruptores de la ventana para abrir o cerrar las ventanas.

- Presione hacia abajo (hasta el primer retén) y mantenga presionado el interruptor para abrir.
- Jale hacia arriba (hasta el primer retén) y mantenga presionado el interruptor para cerrar.



Zarandeo de las ventanas traseras: cuando una o ambas ventanas traseras están abiertas, es posible que el vehículo sufra una vibración o ruido de zarandeo. Este ruido se puede reducir bajando la ventana delantera unos 5 a 8 cm (2 a 3 pulg.) aproximadamente.

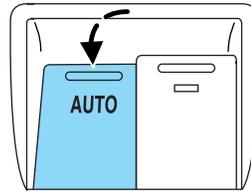
Controles del conductor

Apertura o cierre de un solo toque (sólo ventana del conductor)

Esta característica permite abrir o cerrar completamente la ventana del conductor sin mantener presionado el control.

Para hacer funcionar UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO:

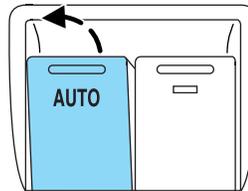
- Presione el interruptor completamente hacia abajo hasta el segundo retén y suéltelo rápidamente. La ventana se abrirá completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de la ventana.



Si se mantiene presionado el interruptor hasta su posición de cerrado normal o hasta su posición UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA durante un caso de UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO, la ventana se detendrá. Si, después de $\frac{1}{2}$ segundo el interruptor se mantiene presionado, la ventana realizará un cierre normal o de UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA.

Para hacer funcionar UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA:

- Presione el interruptor completamente hacia arriba hasta el segundo retén y suéltelo rápidamente. La ventana se cerrará completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de la ventana.



Si se mantiene presionado el interruptor hasta su posición de apertura normal o de UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO durante un caso de UN SOLO TOQUE HACIA ARRIBA, la ventana se detendrá. Si, después de $\frac{1}{2}$ segundo el interruptor se mantiene presionado, la ventana realizará una apertura normal o de UN SOLO TOQUE HACIA ABAJO.

Controles del conductor

Rebote

Cuando se ha detectado un obstáculo en la abertura de la ventana mientras ésta se está cerrando, la ventana revertirá en forma automática la dirección y se abrirá. Esto se conoce como “rebote”. Si se apaga el encendido (sin que se active el retardo de accesorios) durante un rebote, la ventana se abrirá hasta alcanzar la posición de rebote.

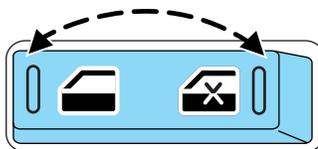
Neutralización de seguridad

Para anular una condición de rebote, dentro de dos segundos después de que la ventana alcance la posición de rebote, jale y mantenga el interruptor arriba y **la ventana subirá hasta el tope sin rebote o protección contra apretón**. Si suelta el interruptor antes de que la ventana se cierre completamente, la ventana se detendrá. Por ejemplo, esto se puede usar para anular la resistencia del hielo sobre las ventanas o sellos.

Seguro de la ventana

La característica de bloqueo de ventanas permite sólo al conductor y pasajero delantero operar las ventanas eléctricas.

Para bloquear todos los controles de las ventanas (excepto la del conductor y la del pasajero delantero), presione el lado derecho del control. Presione el lado izquierdo para restablecer los controles de la ventana.



Retardo de accesorios

Con el retardo de accesorios, los interruptores de las ventanas, el sistema de audio y el toldo corredizo (si está equipado) se pueden usar en un lapso hasta de 10 minutos después de que el interruptor de encendido se ha girado a la posición OFF (Apagado) o hasta que se abra una de las puertas delanteras.

Controles del conductor

ESPEJO INTERIOR

El espejo retrovisor interior tiene dos puntos de pivote en el brazo de soporte, lo que le permite ajustar el espejo hacia arriba o hacia abajo y de un costado al otro.

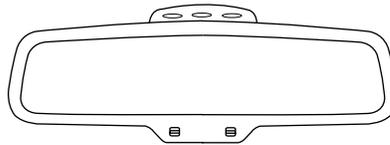


ADVERTENCIA: No ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.

Espejo retrovisor interior con atenuación automática (si está equipado)

El vehículo puede estar equipado con un espejo retrovisor interior que tiene una función de atenuación automática. El espejo electrónico de día/noche pasará del estado normal (alta reflexión) al estado sin destello (oscuridad) cuando luces brillantes (destellantes) se reflejen en el espejo. Al detectar luz brillante desde atrás del vehículo, el espejo se ajusta automáticamente (se oscurece) para reducir al mínimo el deslumbramiento.

Con micrófono mostrado, sin similar



El espejo vuelve automáticamente al estado normal cada vez que el vehículo se pone en R (Reversa) para asegurar una vista brillante clara cuando retrocede.

No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del espejo retrovisor interior, ya que esto puede afectar el correcto funcionamiento del espejo.

No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Nota: Si está equipado con un sistema de cámara con retrovisión, aparecerá una imagen de video en el espejo o en la pantalla del sistema de navegación (si está equipado) cuando el vehículo se ponga en reversa (R). Consulte el *Sistema de cámara con retrovisión en el capítulo Manejo*.

Controles del conductor

ESPEJOS EXTERIORES

Espejos laterales eléctricos



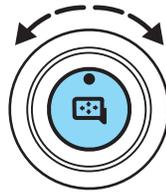
ADVERTENCIA: No ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.

Ajuste de los espejos:

1. Gire el control hacia la derecha para ajustar el espejo derecho y gire el control a la izquierda para ajustar el espejo izquierdo.

2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.

3. Vuelva a la posición central para asegurar los espejos en su lugar.



Espejos térmicos (si está equipado)

Ambos espejos se calientan automáticamente para eliminar el hielo, la escarcha y la empañadura, al activar el desempañador de la ventana trasera.

No quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente volver a ajustar en su lugar el vidrio del espejo, si está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

Espejos de puntos ciegos (si están equipados)

Su vehículo puede estar equipado con espejos para detectar los puntos ciegos. Consulte *Sistema de información sobre puntos ciegos*, en la sección *Manejo*.

Controles del conductor

CONTROL DE VELOCIDAD

Con el control de velocidad ajustado, puede conservar una velocidad programada sin mantener el pie en el pedal del acelerador.



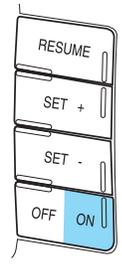
ADVERTENCIA: No use el control de velocidad cuando haya mucho tráfico o en caminos con curvas, resbalosos o no pavimentados.

Fijación del control de velocidad

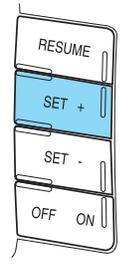
Nota: la apariencia de los interruptores del control de velocidad puede variar según su paquete opcional.

Para mayor comodidad, los controles para usar el control de velocidad se ubican en el volante de la dirección.

1. Presione el control ON (Activado) y suéltelo.
2. Acelere a la velocidad deseada.



3. Presione el control SET + y suéltelo.
4. Suelte el pedal del acelerador.
5. Se encenderá la luz  indicadora en el grupo de instrumentos.



Nota:

- La velocidad del vehículo puede variar momentáneamente al subir y bajar una colina empinada.
- Si la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida en una pendiente, puede aplicar los frenos para reducir la velocidad.
- Si la velocidad del vehículo desciende más de 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba, el control de velocidad se desactivará.

Controles del conductor

Desactivación del control de velocidad

Para desactivar el control de velocidad:

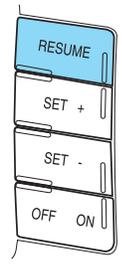
- Oprima el pedal de freno o el pedal del clutch (si está equipado).

Al desactivar el control de velocidad no se borrará la velocidad establecida previamente.

Nota: cuando use el pedal del clutch para desactivar el control de velocidad, la velocidad del motor puede aumentar por un instante; esto es normal.

Para reasumir una velocidad establecida

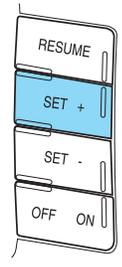
Presione el control RESUME y suéltelo. Éste devuelve automáticamente el vehículo a la velocidad previamente establecida.



Aumento de la velocidad mientras se usa el control velocidad

Existen dos formas de establecer una velocidad mayor:

- Mantenga presionado el control SET + hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suelte el control. También puede usar el control SET + (Establecer +) para usar la función Aumento al toque. Presione y suelte este control para aumentar la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).
- Use el pedal del acelerador para conseguir la velocidad deseada. Cuando el vehículo alcance dicha velocidad, presione y suelte el control SET +.

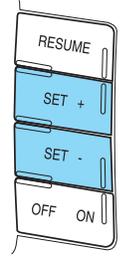


Controles del conductor

Disminución de la velocidad mientras se usa el control de velocidad

Existen dos formas de reducir una velocidad establecida:

- Presione y mantenga presionado el control SET - hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suéltelo. También puede usar el control SET - para operar la función Tap-Down (Desaceleración al toque). Presione y suelte este control para disminuir la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).
- Oprima el pedal de freno o el pedal del clutch (si está equipado) hasta alcanzar la velocidad deseada del vehículo y luego presione el control SET +.

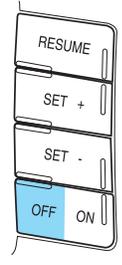


Apagado del control de velocidad

Existen dos formas de apagar el control de velocidad:

- Presione el control OFF.
- Apague el encendido.

Nota: cuando desactive el control de velocidad o el encendido, se borra la memoria de velocidad establecida en el control de velocidad.



Controles del conductor

CONTROLES DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Características del control de manos libres del sistema de navegación (si está equipado)

Mantenga presionado el control  por unos segundos hasta que aparezca el icono  en la pantalla de navegación para usar el comando de voz.

Presione  para ejecutar un comando de voz.

Para obtener más información sobre el Sistema de navegación, consulte el suplemento del *Sistema de navegación*.

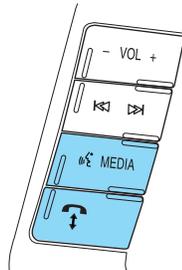
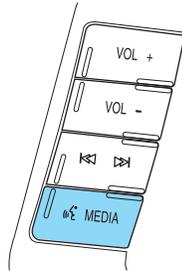
Función de control de manos libres del sistema SYNC (si está equipado)

Presione  brevemente para usar la función de comando de voz. Oirá un tono y LISTENING (Audición) aparecerá en la visualización de la radio. Mantenga presionado  para salir del comando de voz.

Presione  para activar el modo de teléfono o responder una llamada telefónica. Mantenga presionado  para finalizar una llamada o salir del modo de teléfono.

Presione   para desplazarse por diversos menús y selecciones. Presione OK para confirmar su selección.

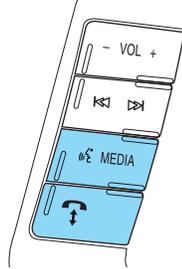
Para obtener más información sobre el sistema SYNC, consulte el suplemento de *SYNC*.



Controles del conductor

Características del control de manos libres del sistema de navegación/SYNC (si está equipado)

Presione brevemente el control  hasta que aparezca el icono de voz  en la pantalla de navegación para usar la función de comando de voz.



Presione  para activar el modo de teléfono o responder una llamada telefónica. Mantenga presionado  para salir del modo de teléfono o finalizar una llamada.

Para obtener más información sobre el sistema de navegación/SYNC, consulte los suplementos de *Sistema de navegación* y de *SYNC*.

TOLDO CORREDIZO (SI ESTÁ EQUIPADO)

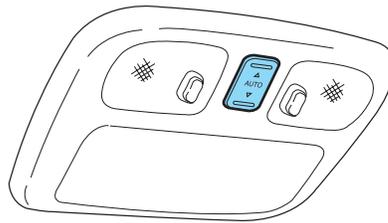
Puede mover el panel de vidrio del toldo corredizo hacia atrás para abrirlo o inclinarlo hacia arriba (desde la posición cerrada) para ventilar el vehículo.



ADVERTENCIA: No deje que los niños jueguen con el techo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.

Para abrir el toldo corredizo:

El toldo corredizo cuenta con una característica de apertura, cierre y ventilación automática de un solo toque. Presione y suelte la parte posterior del control. Para detener el movimiento en cualquier momento durante la apertura de un solo toque, presione el control por segunda vez.



ADVERTENCIA: Al cerrar el toldo corredizo, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de la abertura del toldo.

Controles del conductor

Para cerrar el toldo corredizo:

El toldo corredizo está equipado con una característica de cierre automático de un sólo toque. Presione y suelte la parte delantera del control. Para detener el movimiento en cualquier momento durante el cierre de un toque, vuelva a presionar el control.

Rebote:

Cuando se ha detectado un obstáculo en la abertura del toldo corredizo, mientras éste se cierra, el toldo corredizo se abrirá automáticamente y se detendrá en una posición preestablecida. Esto se conoce como “rebote”. Si el encendido se gira a la posición OFF (Apagado) (sin que se active el retardo de accesorios) durante un rebote, el toldo corredizo se moverá hasta alcanzar la posición de rebote.

Anulación del rebote:

Para anular el rebote, mantenga presionada la parte delantera del control. Por ejemplo: puede utilizarse el rebote para superar la resistencia del hielo en el toldo corredizo o en los sellos. Si durante una condición de rebote, el control se coloca en su posición neutra, luego se mantiene en la posición de un solo toque durante dos segundos después de que el toldo corredizo ha alcanzado su posición de rebote, **éste quedará sin protección contra rebote**. Si el control se suelta antes de que el toldo corredizo alcance su posición completamente cerrado o el encendido se gira a OFF (Apagado) (sin que esté activado el retardo de accesorios), entonces el toldo corredizo se detendrá. La neutralización de seguridad se puede usar si el movimiento se ve restringido de alguna manera, por ejemplo, si hay hielo en el toldo corredizo o en los sellos.

Para ventilar:

- Para inclinar el toldo corredizo a la posición de ventilación (cuando el panel de vidrio está cerrado), presione y suelte la parte delantera del control.
- Para cerrar el toldo corredizo desde la posición de ventilación, mantenga presionada la parte trasera del control hasta que el panel de vidrio deje de moverse.

El toldo corredizo tiene una cubierta deslizable que se puede abrir o cerrar cuando el panel de vidrio esté cerrado. Para cerrar la cubierta, júlela hacia la parte delantera del vehículo.

Controles del conductor

Retardo de accesorios:

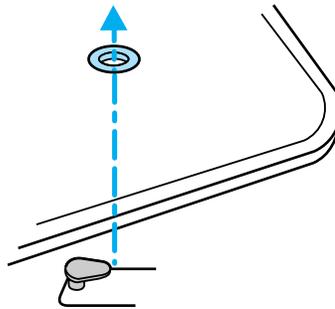
Con el retardo de accesorios, los interruptores de las ventanas, el sistema de audio y el toldo corredizo (si está equipado) se pueden usar en un lapso hasta de 10 minutos después de que el interruptor de encendido se ha girado a la posición OFF (Apagado) o hasta que se abra una de las puertas.

TAPETE DE RETENCIÓN POSITIVA



ADVERTENCIA: No instale tapetes adicionales sobre los tapetes instalados de fábrica, ya que pueden interferir con los pedales del acelerador o del freno.

Ponga el tapete de tal forma que el ojal quede sobre el extremo puntiagudo del montante de retención. Asegúrese de que el tapete no interfiera con el funcionamiento del acelerador ni del pedal del freno. Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.



CONTROL INTERIOR DE LA CAJUELA

Presione el control de apertura remota de la cajuela ubicado en el tablero de instrumentos a la izquierda del volante de la dirección.



Seguridad y seguros

LLAVES

Su vehículo está equipado con dos Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT). El IKT opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y como un transmisor de entrada sin llave a control remoto.



Los IKT se programan para su vehículo; el uso de una llave no programada no permitirá que el vehículo arranque. Si pierde los IKT suministrados por el distribuidor autorizado, éste tiene IKT de reemplazo disponibles. Si lo desea, también puede comprar llaves SecuriLock™ estándar sin funcionalidad de transmisor de entrada a control remoto en su distribuidor autorizado.

Lleve siempre un duplicado de la llave en caso de emergencia.

Para obtener más información acerca de la programación de los IKT de reemplazo, consulte la sección *Sistema pasivo antirrobo SecuriLock™* más adelante en este capítulo.

Nota: los IKT de su vehículo se emitieron con una etiqueta de seguridad adherida a ellos, la cual proporciona importante información sobre el corte de la llave del vehículo. Se recomienda que mantenga la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura, como por ejemplo, en el interior de la tapa de este *Manual del propietario*.

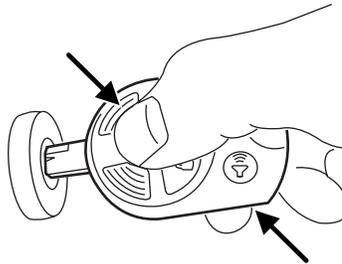


Seguridad y seguros

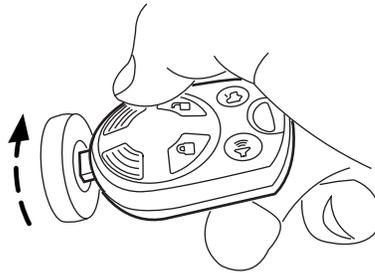
Manejo recomendado del Transmisor integrado de cabezal de entrada (IKT)

Para evitar activar accidentalmente las funciones de entrada a control remoto del vehículo, se recomienda manejar adecuadamente el Transmisor integrado de cabezal de entrada (IKT) al arrancar y apagar el vehículo.

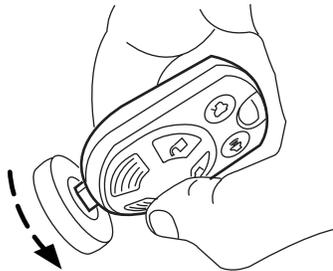
Al insertar el IKT en el cilindro de encendido, coloque su dedo pulgar en el descanso para pulgares central del IKT y el dedo índice sobre la insignia del logotipo en el lado opuesto.



Para tener más fuerza al girar el IKT en el cilindro de cerradura del encendido, puede reajustar la ubicación del pulgar para agarrar el IKT en el borde externo cerca del control .



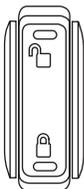
Asimismo, al girar el IKT a la posición OFF (Apagado) en el cilindro de cerradura del encendido, puede utilizarse el borde inferior del IKT adyacente al control .



Seguridad y seguros

SEGUROS ELÉCTRICOS DE LAS PUERTAS

- Presione el control  para abrir todas las puertas.
- Presione el control  para cerrar todas las puertas.



Seguros inteligentes

Esta característica intenta evitar que cierre el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abre una de las puertas delanteras y cierra el vehículo con el control de cierre eléctrico de puertas (en el panel de adorno de la puerta del conductor o pasajero), todas las puertas se cerrarán, y luego todas las puertas se abrirán automáticamente, recordándole que la llave aún sigue en el encendido.

De todos modos, el vehículo se puede cerrar con la llave en el encendido, usando el control de cierre manual en la puerta, cerrando la puerta del conductor con una llave o usando el control de cierre en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su Transmisor integrado de cabezal de entrada.

Si ambas puertas delanteras está cerradas, el vehículo se puede cerrar mediante cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

Característica de impedimento de bloqueo y desbloqueo eléctrico de puertas

Como disuasivo de ladrones, los controles eléctricos de bloqueo de puertas y el control interior de apertura de la cajuela se pueden desactivar 20 segundos después de girar el encendido a la posición OFF y el vehículo se bloquea mediante el uso de:

- parte del transmisor de entrada a control remoto de su Transmisor integrado de cabezal de entrada,
- Teclado de entrada sin llave (si está equipado) o
- control del seguro eléctrico de la puerta del conductor (**Nota:** la puerta del conductor debe abrirse y luego cerrarse).

Seguridad y seguros

Los controles del seguro de puertas se pueden reactivar cuando ocurre cualquiera de los siguientes casos:

- se desbloquea el vehículo usando la parte del transmisor de entrada a control remoto de su IKT,
- se desbloquea el vehículo usando el teclado de entrada sin llave (si está equipado),
- se abre cualquier puerta desde el interior del vehículo o
- se gira la llave en el encendido a la posición ON (Encendido).

Nota: esta característica está configurada en forma predeterminada. Esta característica se puede activar o desactivar usando el siguiente procedimiento:

Antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición OFF y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1–5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición ON.
2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
3. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF.
4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.
6. Presione el control de seguro eléctrico de puertas en el panel de la puerta dos veces en un intervalo de cinco segundos. El claxon sonará una vez para confirmar que la característica se ha desactivado; el claxon sonará una vez y luego otra vez para confirmar que la característica se ha activado.
7. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF. El claxon sonará una vez para confirmar que se ha salido del modo de programación.

Repita el procedimiento para activar o desactivar la característica.

Característica de autobloqueo

La característica de autobloqueo cerrará todas las puertas cuando:

- todas las puertas están cerradas
- el encendido está en la posición ON,

Seguridad y seguros

- se cambia a cualquier velocidad colocando el vehículo en movimiento y
- el vehículo alcance una velocidad superior a 20 km/h (12 mph).

La característica de bloqueo automático se repite cuando:

- una puerta se abra y luego se cierre mientras el encendido está en la posición ON y la velocidad del vehículo sea 15 km/h (9 mph) o inferior y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h (12 mph).

Nota: la característica de autobloqueo no está disponible en los vehículos equipados con transmisión manual.

Desactivación y activación de la característica de autobloqueo

Su vehículo viene con la característica de autobloqueo activada; existen tres métodos para activar y desactivar esta característica:

- a través de su distribuidor autorizado,
- mediante el uso de una secuencia de bloqueo y desbloqueo eléctrico de las puertas, o
- mediante el uso del teclado de entrada sin llave (si está equipado).

Nota: la característica de bloqueo automático puede activarse o desactivarse en forma independiente de la característica de desbloqueo automático.

Antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición OFF y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1–5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

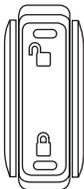
1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición ON.

2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.

3. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF.

4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.

5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.



Seguridad y seguros

6. Para activar o desactivar la característica de autobloqueo, presione el control de desbloqueo y luego el de bloqueo. El claxon sonará una vez si el bloqueo automático se desactivó o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.

7. Gire el encendido a la posición OFF. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.

Procedimiento de teclado de entrada sin llave

1. Gire el encendido a la posición 1 (OFF).

2. Cierre todas las puertas.

3. Ingrese el código de entrada de 5 dígitos programado de fábrica.

4. Mantenga presionado 3 • 4. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione 7 • 8.

5. Suelte 7 • 8.

6. Suelte 3 • 4.



El usuario debe escuchar un **sonido de claxon** que indica que el sistema se ha desactivado o un sonido seguido de un bocinazo que indica que el sistema se ha activado.

Característica de desbloqueo automático

La característica de desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas cuando:

- el encendido esté en la posición ON, todas las puertas estén cerradas y el vehículo haya estado en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h (12 mph);
- el vehículo se haya detenido y el encendido se gire a la posición OFF o ACCESSORY y
- la puerta del conductor se abra dentro de 10 minutos luego de haber girado el encendido a la posición OFF o ACCESSORY.

Nota: las puertas no se desbloquearán automáticamente si el vehículo se ha bloqueado en forma electrónica antes de abrir la puerta del conductor.

Nota: la característica de desbloqueo automático está desactivada en los vehículos equipados con transmisión manual.

Seguridad y seguros

Desactivación y activación de la característica de desbloqueo automático

Su vehículo viene con la característica de desbloqueo automático activada; existen cuatro métodos para activar y desactivar esta característica:

- a través de su distribuidor autorizado,
- mediante el uso de una secuencia de bloqueo y desbloqueo eléctrico de las puertas, o
- mediante el uso del teclado de entrada sin llave (si está equipado)
- o mediante el uso del centro de mensajes del grupo de instrumentos. Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Nota: la característica de desbloqueo automático puede activarse o desactivarse en forma independiente de la característica de bloqueo automático.

Antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición OFF y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1–5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición ON.

2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.

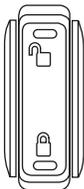
3. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF.

4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.

5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.

6. Para activar o desactivar la característica de desbloqueo automático, presione el control de bloqueo y luego el de desbloqueo. El claxon sonará una vez si el desbloqueo automático se desactivó o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.

7. Gire el encendido a la posición OFF. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.



Seguridad y seguros

Procedimiento de teclado de entrada sin llave

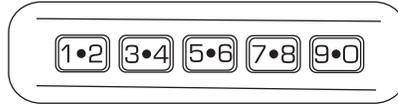
1. Gire el encendido a la posición 1 (OFF).

2. Cierre todas las puertas.

3. Ingrese el código de entrada de 5 dígitos programado de fábrica.

4. Mantenga presionado 3 • 4. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione y suelte 7 • 8. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione y suelte 7 • 8 una segunda vez.

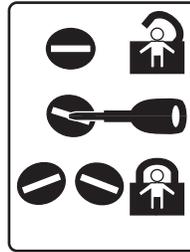
5. Suelte 3 • 4.



El usuario debe escuchar un **sonido de claxon** que indica que el sistema se ha desactivado o un sonido seguido de un bocinazo que indica que el sistema se ha activado.

SEGUROS DE PUERTAS A PRUEBA DE NIÑOS

- Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.
- Las puertas traseras se pueden abrir desde el exterior cuando están sin seguro.



Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado en cada puerta. Si coloca el seguro en una puerta, no bloqueará automáticamente ambas puertas.

- Inserte la llave y gírela hasta la posición de bloqueo (la llave en ángulo) para activar los seguros a prueba de niños.
- Para desactivar los seguros a prueba de niños, introduzca la llave y gire hacia la posición de desbloqueo (llave horizontal).

APERTURA INTERIOR DE LA CAJUELA

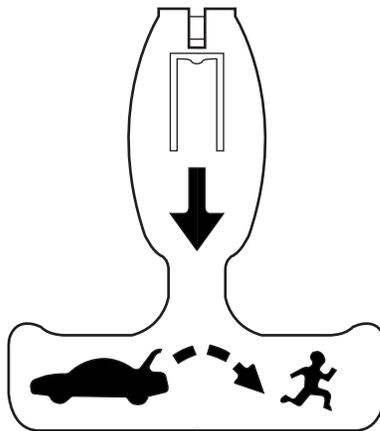
Su vehículo está equipado con una manija mecánica de apertura interior del compartimiento que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de quedar atrapados dentro de ésta.

A los adultos se les aconseja conocer el funcionamiento y ubicación de la manija de apertura.

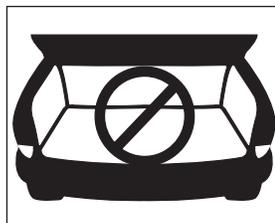
Seguridad y seguros

Para abrir la puerta (tapa) de la cajuela desde el interior de ésta, jale la manija luminosa con forma de “T” y empuje la tapa de la cajuela. La manija está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

La manija con forma de “T” se ubica en la puerta (tapa) de la cajuela o dentro de la misma cerca de las luces traseras.



ADVERTENCIA: Mantenga cerradas las puertas del vehículo y la cajuela y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.



ADVERTENCIA: No deje niños, adultos no confiables o animales solos en el vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad y seguros

SISTEMA DE ENTRADA A CONTROL REMOTO

El Transmisor integrado de cabezal de entrada (IKT) cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con el RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

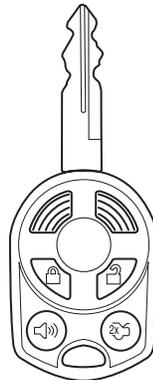
Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

El rango común de funcionamiento del IKT es de unos 10 metros (33 pies). Una disminución del rango de funcionamiento podría estar causada por:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo o
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

El IKT le permite:

- desbloquear las puertas del vehículo a control remoto.
- cerrar todas las puertas del vehículo a control remoto.
- abrir la cajuela a control remoto.
- activar la alarma personal.
- armar y desarmar el sistema antirrobo perimétrico.
- hacer funcionar el dispositivo de entrada iluminada.



La característica de bloqueo y desbloqueo de la entrada remota funciona en cualquier posición del encendido, excepto mientras la llave se mantiene en la posición START (Arranque). La característica de emergencia funciona con la llave en la posición OFF.

Si hay problemas con el sistema de entrada a control remoto, asegúrese de entregar **TODOS los Transmisores integrados de cabezal de entrada** al distribuidor autorizado para ayudarle en la localización y solución del problema.

Seguridad y seguros

Desbloqueo de las puertas y de la apertura de puertas en dos pasos

1. Presione  y suéltelo para abrir la puerta del conductor. **Nota:** las luces interiores se encenderán.
2. Presione  y vuelva a soltarlo en un lapso de cinco segundos para abrir todas las puertas.

El sistema de entrada a control remoto activa la característica de entrada iluminada, la cual enciende las luces por 25 segundos o hasta que el encendido se gire a la posición ON (Encendido).

Las luces interiores no se apagan si:

- se han encendido con el control del atenuador o
- alguna puerta está abierta.

La característica de economizador de batería apagará las luces interiores 30 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición OFF (Apagado).

La apertura en dos pasos puede desactivarse o volverse a activar presionando en forma simultánea los controles  y  del IKT durante cuatro segundos (si deshabilita la apertura en dos pasos permite que todas las puertas del vehículo se desbloqueen en forma simultánea). Las luces direccionales destellarán dos veces para indicar que se ha activado o desactivado la apertura en dos pasos.

Bloqueo de las puertas

1. Presione y suelte  para cerrar todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.
2. Presione  y suelte nuevamente en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. **Nota:** las puertas quedarán nuevamente con seguro, el claxon sonará y las luces direccionales destellarán una vez si todas las puertas y cajuela están cerradas.

Nota: si alguna puerta o la cajuela están abiertas, o si el cofre no está cerrado en los vehículos equipados con la característica de alarma de perímetro, el claxon sonará dos veces y las luces no destellarán.

Localizador de automóvil

Presione  dos veces dentro de tres segundos. El claxon sonará y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Seguridad y seguros

Activación de una alarma de emergencia

Presione  para activar la alarma. El claxon sonará y las luces direccionales destellarán por un máximo de tres minutos. Presione nuevamente o gire el encendido a la posición ON (Encendido) para desactivar, o espere que la alarma finalice en tres minutos.

Nota: la alarma de emergencia sólo funcionará cuando el encendido esté en la posición OFF.

Apertura de la cajuela

Presione dos veces  dentro de tres segundos para abrir la cajuela.

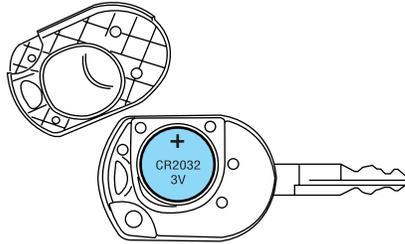
- Asegúrese de que la cajuela esté cerrada y con seguro antes de conducir su vehículo. Si no asegura bien la cajuela, puede causar que caigan objetos fuera de ella o bloquear la visibilidad trasera.

Cambio de la batería

El Transmisor integrado de cabezal de entrada usa una batería de litio tipo moneda de tres voltios CR2032 o equivalente.

Para cambiar la batería:

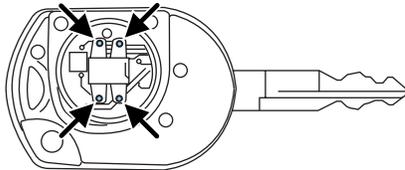
1. Coloque una moneda delgada en la ranura del IKT cerca del anillo de la llave para quitar la tapa de la batería.



2. No limpie la grasa de los terminales de la batería de la superficie trasera del tablero de circuitos.

3. Quite la batería antigua.

Nota: consulte las normas locales al eliminar las baterías del transmisor.



4. Inserte la batería nueva. Consulte las instrucciones dentro del IKT para conocer la orientación correcta de la batería. Presione la batería para asegurarse que esté asentada correctamente en la cavidad de alojamiento.

Seguridad y seguros

5. Presione para volver a colocar la tapa de la batería en la llave.

Nota: el reemplazo de la batería **no** provocará que se desprograme el IKT de su vehículo. El IKT debe funcionar normalmente después de haber reemplazado la batería.

Reemplazo de los Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT) perdidos

Si desea volver a programar sus Transmisores integrados de cabezal de entrada debido a que perdió uno, o si desea comprar IKT adicionales, puede volver a programarlos usted mismo o llevar **todos los IKT** donde su distribuidor autorizado para que los vuelva a programar.

Cómo volver a programar los Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT)

Para programar un nuevo Transmisor integrado de cabezal de entrada, consulte *Programación de duplicados de las llaves* en la sección *Sistema pasivo antirrobo Securilock™* de este capítulo. **Nota:** para que usted realice este procedimiento, se necesitan al menos dos IKT.

Entrada iluminada

Las luces interiores y las luces para charco (si está equipado) se encienden cuando se usa el Transmisor con llave principal integrada para abrir las puertas.

El sistema de entrada iluminada apagará las luces interiores si:

- el encendido se gire a la posición ON (Encendido),
- se presiona el control de seguros del Transmisor integrado de cabezal de entrada,
- el vehículo se cierra utilizando el teclado de entrada sin llave (si está equipado) o bien
- después de 25 segundos de encendido.

Las luces interiores no se apagan si:

- se han encendido con el control del atenuador o
- alguna puerta está abierta.

Seguridad y seguros

Entrada iluminada de luces perimétricas

Con el sistema del Transmisor integrado de cabezal de entrada, se iluminarán los siguientes elementos cuando se presiona el control  en el transmisor:

- Faros delanteros
- Luces de estacionamiento
- Luces traseras

Las luces se apagarán en forma automática:

- si el interruptor de encendido se coloca en la posición 3 (ON),
- el vehículo se cierra utilizando el teclado de entrada sin llave (si está equipado) o bien
- después de 25 segundos de encendido.

Nota: en algunos vehículos, la característica de entrada iluminada de luces perimétricas no se activará si hay luz de día.

Activar y desactivar la entrada iluminada de luces perimétricas

Puede activar o desactivar esta característica llevando el vehículo al distribuidor autorizado.

También puede realizar la siguiente secuencia de seguros eléctricos de las puertas para activar o desactivar la característica de luces perimétricas.

Nota: antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición 1 (OFF) y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1-5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

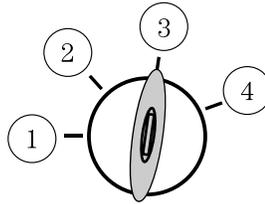
1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición 3 (ON).

2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.

3. Gire el encendido desde la posición 3 (ON) a la posición 1 (OFF).

4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.

5. Gire nuevamente el encendido a la posición 3 (ON). El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.



Seguridad y seguros

6. Presione el control de apertura eléctrica de las puertas dos veces dentro de cinco segundos.

Nota: el claxon sonará una vez para indicar que la característica de iluminación del perímetro se ha desactivado. El claxon sonará una vez y luego otra vez (un sonido corto y luego uno largo) para indicar que la característica de iluminación del perímetro se ha activado.

7. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) para salir del procedimiento.

Nota: el claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.

Salida iluminada

- Cuando todas las puertas del vehículo están cerradas y se saca la llave del encendido, se encenderán las luces interiores (y las luces para charco del espejo exterior, si está equipado).

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y

- transcurren 25 segundos o
- la llave se inserta en el encendido.

Economizador de batería

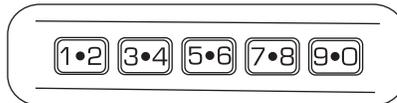
El economizador de batería desactivará las luces interiores 30 minutos después de que el encendido se haya movido a la posición 1 (OFF).

- Si las luces interiores se encendieron usando el control de atenuación del tablero, el economizador de batería las apagará 30 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición 1 (OFF).
- Si las luces de cortesía se encendieron debido a que se abrió una de las puertas o la cajuela del vehículo, el economizador de batería las apagará 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición 1 (OFF).
- El economizador de batería apagará los faros delanteros 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición 1 (OFF).

SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE SECURICODE™ (SI ESTÁ EQUIPADO)

Puede usar el teclado de entrada sin llave para:

- cerrar o abrir las puertas sin usar una llave.
- abrir la cajuela.



El teclado se puede accionar con el código de entrada de 5 dígitos de fábrica; este código está ubicado en la tarjeta de billetera del propietario,

Seguridad y seguros

en la guantera, y está disponible en su distribuidor autorizado. También puede crear hasta tres códigos de entrada personal de 5 dígitos.

Al presionar los controles del teclado, hágalo en el centro para asegurar una activación efectiva.

Programación de un código de entrada personal

Para crear un código de entrada personal propio:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Cada número se debe ingresar en un lapso de cinco segundos.
4. Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que su código clave personal se ha programado en el módulo.

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica funcionará aunque programe un código personal propio.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado y suelte.
3. Mantenga presionado 1 • 2 durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

Todos los códigos personales ahora se borrarán y sólo funcionará el código de 5 dígitos definido de fábrica.

Característica Anti-scan (antiexploración)

Si se ingresa un código incorrecto siete veces (35 presiones consecutivas de los botones), el teclado entra en un modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La característica de antiexploración se apagará después de:

- un minuto de inactividad del teclado
- presionar el control  en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su Transmisor integrado de cabezal de entrada.
- que el encendido se gira a On.

Seguridad y seguros

Apertura y cierre de las puertas mediante la entrada sin llave

Para abrir la puerta del conductor, ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Cada número se debe presionar en un lapso de cinco segundos. se encenderán las luces interiores. **Nota:** si la característica de apertura en dos pasos se desactiva, se desbloquearán todas las puertas; para obtener más información acerca de la apertura en dos pasos, consulte la sección *Desbloqueo de las puertas y de la apertura de puertaso en dos pasos* anteriormente en este capítulo.

Para abrir todas las puertas, ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione el control 3 • 4 dentro de cinco segundos.

Para abrir la cajuela, ingrese el código programado de fábrica, luego presione el control 5 • 6 dentro de cinco segundos.

Para cerrar todas las puertas, presione 7 • 8 y 9 • 0 al mismo tiempo (con la puerta del conductor cerrada). **No** es necesario ingresar primero el código del teclado.

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO SECURILOCK™

El sistema antirrobo pasivo SecuriLock™ es un sistema de inmovilización del motor. Este sistema está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use un **Transmisor integrado de cabezal de entrada (IKT) codificado programado para su vehículo.** El uso del tipo incorrecto de llave codificada puede provocar una condición de “no arranque”.

Su vehículo viene con dos Transmisores integrados de cabezal de entrada; los IKT adicionales deben adquirirse en su distribuidor autorizado. Si lo desea, también puede comprar llaves SecuriLock™ estándar sin funcionalidad de transmisor de entrada a control remoto en su distribuidor autorizado. El distribuidor autorizado puede programar los duplicados de los IKT para su vehículo o puede hacerlo usted mismo. Consulte *Programación de duplicados de llaves* para obtener instrucciones acerca de cómo programar la llave codificada.

Nota: El sistema antirrobo pasivo SecuriLock™ no es compatible con los sistemas de arranque remoto no originales que no son Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y una pérdida de la protección de seguridad.

Seguridad y seguros

Nota: Los objetos metálicos de gran tamaño, dispositivos electrónicos que se usan para comprar gasolina o elementos similares o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo. Debe impedir que estos objetos toquen el IKT codificado al arrancar el motor. Estos objetos no causarán daños al IKT codificado, pero pueden causar un problema momentáneo si están demasiado cerca del IKT al arrancar el motor. Si se produce un problema, gire el encendido a OFF, aleje del IKT codificado todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.

Nota: No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y coloque seguro a todas las puertas cuando salga del vehículo.

Indicador antirrobo

El indicador antirrobo está ubicado en el grupo de instrumentos del tablero.

- Cuando el encendido esté en la posición OFF (Apagado), el indicador destellará una vez cada dos segundos para indicar que el sistema SecuriLock™ está funcionando como una forma de disuadir a los ladrones.
- Cuando el encendido esté en la posición (ON), el indicador se encenderá durante tres segundos para indicar que el sistema está funcionando con normalidad.



Si se produce un problema con el sistema SecuriLock™, el indicador destellará con rapidez o se encenderá en forma continua cuando el encendido está en la posición ON (Encendido). Si esto ocurre, gire el encendido a OFF (Apagado) y luego de nuevo a ON (Encendido) para asegurarse de que no haya interferencia electrónica con la llave programada. Si el vehículo no arranca, intente arrancarlo con la segunda llave programada, y si logra hacerlo, comuníquese con su distribuidor autorizado para reemplazar la llave. Si el indicador continúa parpadeando rápidamente o está encendido de forma continua, el vehículo no arrancará; comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible para solicitar servicio.

Seguridad y seguros

Armado automático

El vehículo se arma inmediatamente después de colocar el encendido en la posición OFF.

El indicador antirrobo destellará cada dos segundos como una forma de disuadir a los ladrones cuando el vehículo esté activado.



Desarmado automático

El vehículo se desarma inmediatamente después de que el encendido cambia a la posición ON.

El indicador antirrobo se enciende por tres segundos y luego se apaga. Si el indicador antirrobo permanece iluminado por un lapso prolongado o si destella rápidamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Reemplazo de Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT) y llaves codificadas

Nota: su vehículo está equipado con dos Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT). El IKT opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y como un transmisor de entrada sin llave a control remoto. Es posible programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo; sólo cuatro de estas llaves pueden ser IKT con funcionalidad de entrada a control remoto.

Si pierde o le roban los IKT o las llaves codificadas SecuriLock™ estándar y no tiene una llave codificada adicional, será necesario remolcar el vehículo hasta un distribuidor. Es necesario borrar los códigos de llave del vehículo y se programarán nuevas llaves codificadas.

El reemplazo de las llaves codificadas puede ser muy costoso. Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Visite un distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Seguridad y seguros

Programación de duplicados de las llaves

Usted puede programar sus propios Transmisores integrados de cabezal de entrada o llaves codificadas SecuriLock™ estándar para su vehículo. Este procedimiento programará el código clave que inmoviliza el motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del IKT para su vehículo. **Nota:** es posible programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo; sólo cuatro de estas llaves pueden ser IKT con funcionalidad de entrada a control remoto.

Consejos:

- Use solamente Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT) o llaves SecuriLock™ estándar.
- Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas (llaves que ya hacen funcionar el motor del vehículo) y la o las nuevas llaves sin programar.
- Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, debe llevar su vehículo al distribuidor autorizado para que programen los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera **llave codificada** previamente programada en el encendido.

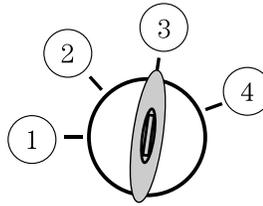
2. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos tres segundos, pero no por más de 10.

3. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) y quite primero la **llave codificada** del encendido.

4. Dentro de diez segundos después de girar el encendido a la posición 1 (OFF), inserte la segunda **llave codificada** previamente en el encendido.

5. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos tres segundos, pero no por más de 10.

6. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) y quite la segunda **llave codificada** previamente programada del encendido.



Seguridad y seguros

7. Dentro de veinte segundos después de girar el encendido a la posición 1 (OFF) y sacar la **llave codificada** programada previamente, inserte la llave nueva no programada (llave nueva o llave auxiliar) en el encendido.

8. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos seis segundos.

9. Quite la **llave codificada** recientemente programada del encendido.

Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de entrada a control remoto (si la nueva llave es un Transmisor integrado de cabezal de entrada). La luz del indicador antirrobo se encenderá durante tres segundos y luego se apagará para indicar el éxito de la programación.

Si la llave no se programó exitosamente, no arrancará el motor de su vehículo y/o no hará funcionar el sistema de entrada a control remoto. La luz indicadora antirrobo se apagará y encenderá en forma intermitente. Espere 20 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si la falla se repite, lleve su vehículo a su distribuidor autorizado para que le programen las llaves nuevas.

Para programar una o más llaves nuevas no programadas, espere 20 segundos y repita este procedimiento desde el Paso 1.

SISTEMA DE ALARMA PERIMÉTRICA

El sistema antirrobo perimétrico ayudará a proteger su vehículo frente a una entrada no autorizada.

Si el vehículo tuviese algún problema en el sistema antirrobo perimétrico, asegúrese de entregar **TODOS los Transmisores integrados de cabezal de entrada** al distribuidor autorizado, para ayudar en la localización y solución del problema.

Armado del sistema

Cuando está armado, el sistema antirrobo perimétrico responde si se intenta la entrada no autorizada a su vehículo. Cuando se produce una entrada no autorizada, el sistema hará destellar las luces direccionales y hará sonar el claxon.

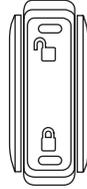
El sistema está listo para armarse cada vez que la llave está en la posición 1 (OFF) o se quita desde el cilindro de encendido. Cualquiera de las siguientes acciones iniciará el sistema de alarma:

- Presione el control  en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su Transmisor integrado de cabezal de entrada.

Seguridad y seguros

Cuando usted presiona el control de cierre dos veces en un lapso de tres segundos en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su IKT, el claxon suena una vez para que usted sepa que todas las puertas, el cofre y la cajuela están cerrados. Si alguno no está cerrado, el claxon sonará dos veces para advertir que una puerta, el cofre o cajuela todavía está abierto.

- Presione el control de cierre de puerta interior del conductor o del pasajero mientras la puerta está abierta, luego ciérrela.
- Presione los controles 7 • 8 y 9 • 0 en el teclado de entrada sin llave (si está equipado) al mismo tiempo para bloquear las puertas (la puerta del conductor debe estar cerrada).



Hay un conteo regresivo de 20 segundos cuando cualquiera de estas acciones suceden antes de que se arme el vehículo.

Cada puerta, el cofre o la cajuela se arma individualmente y si están abiertos, se deben cerrar para que el sistema ingrese los 20 segundos de cuenta regresiva.

Las luces direccionales destellarán una vez cuando todas las puertas, el cofre y la cajuela estén cerrados, indicando que el vehículo está bloqueado e ingresando los 20 segundos de cuenta regresiva.

Desarmado del sistema

Puede desarmar el sistema llevando a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas mediante la parte del transmisor de entrada a control remoto de su Transmisor integrado de cabezal de entrada.
- Desbloqueo de las puertas mediante el teclado de entrada sin llave (si está equipado).
- Gire el encendido a la posición On con una llave SecuriLock™ válida.
- Presione el control de emergencia en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su IKT. Esto sólo apaga el claxon y las luces de estacionamiento cuando la alarma está sonando. El sistema de alarma permanecerá armado.

Seguridad y seguros

Si está usando una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, se escuchará una campanilla y el centro de mensajes indicará TO STOP ALARM START VEHICLE (ARRANCAR VEHÍCULO PARA DETENER ALARMA) cuando abra la puerta y tendrá 12 segundos para desactivar el sistema de alarma siguiendo cualquiera de las acciones anteriores, de lo contrario se activará la alarma.

Al presionar el control de apertura de puertas eléctricas dentro de los 20 segundos del modo prearmado, el vehículo volverá al estado desarmado.

Activación del sistema antirrobo

El sistema armado se activará si:

- se abre cualquier puerta, el cofre o la cajuela sin usar la llave de la puerta ni el transmisor de entrada a control remoto del IKT.
- el encendido se gira a la posición 3 (ON) con una llave SecuriLock™ no válida.

Asientos y sistemas de seguridad

ASIENTOS

! **ADVERTENCIA:** Si se reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, provocando serias lesiones personales en caso de un choque.

! **ADVERTENCIA:** No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de lesiones en un choque o en un frenado repentino.

! **ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

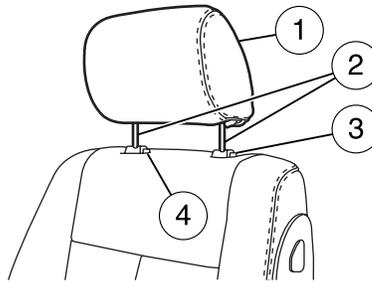
Apoyacabezas ajustables

El vehículo está equipado con apoyacabezas de costado delanteros con ajuste vertical.

! **ADVERTENCIA:** Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, el conductor y los pasajeros no se deben sentar ni hacer funcionar el vehículo, hasta que el apoyacabezas se encuentre en su posición correcta. El conductor nunca debe ajustar el apoyacabezas mientras el vehículo está en movimiento.

Los apoyacabezas ajustables se componen de:

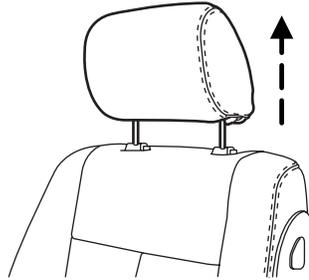
- espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (1),
- dos vástagos de acero (2),
- un botón de ajuste/apertura de manga de guía (3),
- y un botón de cierre/extracción (4).



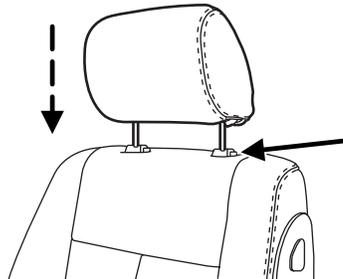
Asientos y sistemas de seguridad

Para ajustar el apoyacabezas, haga lo siguiente:

1. Ajuste el respaldo en posición de manejo/vertical.
2. Levante el apoyacabezas jalando de él.



3. Baje el apoyacabezas mientras mantiene presionado el botón de ajuste/apertura de manga de guía y empuje el apoyacabezas hacia abajo.



Ajuste correctamente el apoyacabezas de modo que la parte superior de éste esté pareja con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste el apoyacabezas en su posición más alta.

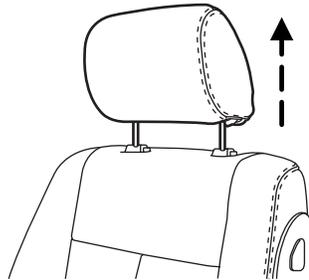


ADVERTENCIA: El apoyacabezas ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.

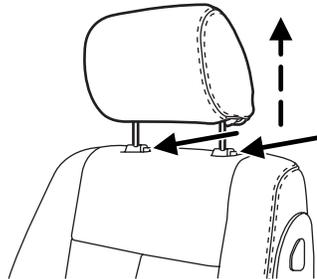
Asientos y sistemas de seguridad

Para retirar el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:

1. Jale el apoyacabezas hasta que alcance su posición de ajuste más alta.

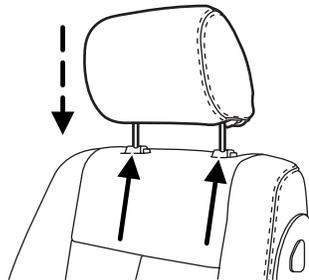


2. Mantenga presionado simultáneamente el botón de ajuste/apertura y el botón de cierre/extracción; luego, jale el apoyacabezas.



Para volver a instalar el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:

1. Inserte los dos vástagos en los orificios de la manga de guía.
2. Empuje el apoyacabezas hasta que encaje.



Ajuste correctamente el apoyacabezas de modo que la parte superior de éste esté pareja con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste el apoyacabezas en su posición más alta.

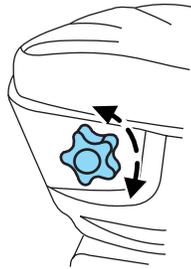
Asientos y sistemas de seguridad

 **ADVERTENCIA:** Para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque, los apoyacabezas deben instalarse en forma correcta.

Uso del soporte lumbar manual (si está equipado)

El control del soporte lumbar está ubicado a un costado del cojín del asiento.

Gire para ajustar el soporte lumbar.

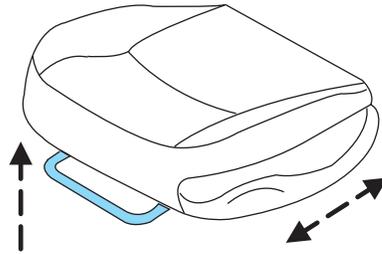


Ajuste del asiento manual delantero (si está equipado)

 **ADVERTENCIA:** Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.

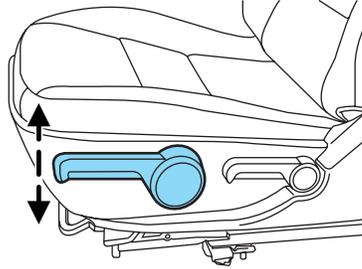
 **ADVERTENCIA:** Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.

Levante la manija para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.

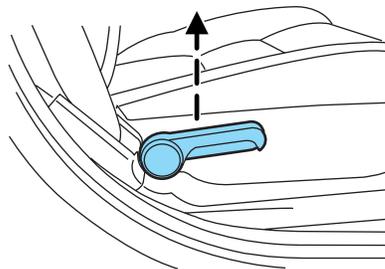


Asientos y sistemas de seguridad

Mueva rápidamente hacia arriba la manija para subir el cojín y luego hacia abajo para bajar el cojín a la posición deseada.



Jale la palanca hacia arriba para ajustar el respaldo del asiento.



Pliegue del respaldo del asiento del pasajero delantero (si está equipado)

El respaldo del asiento del pasajero delantero se puede plegar en una posición horizontal para hacer espacio para una carga grande. Para plegar el respaldo del asiento:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible.
2. Presione el botón de liberación del apoyacabezas y muévalo completamente hacia abajo.
3. Jale hacia arriba la manija del reclinator ubicada en el costado exterior del asiento.
4. Sin soltar la manija, empuje el respaldo del asiento hacia adelante hasta que quede plano.
5. Mueva el asiento lo más adelante posible.



ADVERTENCIA: Cubra los bordes puntiagudos de la carga para evitar que los ocupantes sufran alguna lesión. Asegure la carga para evitar que se mueva con alguna detención repentina.

Asientos y sistemas de seguridad

 **ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Ajuste del asiento eléctrico delantero (si está equipado)

 **ADVERTENCIA:** Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.

 **ADVERTENCIA:** No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de lesiones en un choque o en un frenado repentino.

 **ADVERTENCIA:** Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.

 **ADVERTENCIA:** Si se reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, provocando serias lesiones personales en caso de un choque.

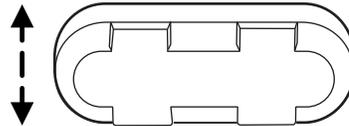
 **ADVERTENCIA:** Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

Asientos y sistemas de seguridad

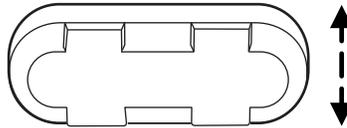
⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de posibles lesiones graves: no cuelgue objetos en el respaldo ni guarde objetos en el bolsillo del mapa (si está equipado) cuando haya un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está equipado). Revise la luz indicadora “passenger airbag off” o “pass airbag off” (bolsa de aire del pasajero desactivada), para verificar el correcto estado de la bolsa de aire. Consulte el capítulo de *Sistema de sensores del pasajero delantero* para obtener detalles adicionales. Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema de sensores del pasajero delantero.

El control está ubicado en el costado exterior del cojín del asiento.

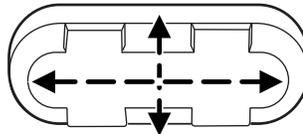
Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para subir o bajar la parte delantera del cojín del asiento.



Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para subir o bajar la parte trasera del cojín del asiento.



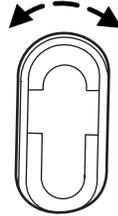
Presione el interruptor en la dirección de las flechas para mover el asiento hacia adelante, hacia atrás, arriba o abajo.



Asientos y sistemas de seguridad

Reclinación eléctrica (si está equipado)

Presione el control para reclinar el respaldo hacia adelante o hacia atrás.



Asientos térmicos (si está equipado)



ADVERTENCIA: Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Éste puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

Nota: no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los asientos térmicos sólo funcionan cuando el encendido está en la posición ON.

Asientos y sistemas de seguridad

Para hacer funcionar los asientos térmicos:

Sistemas DATC

- Presione el control ubicado en el tablero del sistema de control de clima una vez para activar el calor máximo.



- Presione dos veces para activar el calor mínimo.
- Presione tres veces para desactivar.

La luz indicadora del control se encenderá cuando estén activados. Para un nivel bajo de calor, se encenderá una luz; para nivel alto de calor, se encenderán ambas luces.

Sistemas basados en la navegación

- Presione una vez para activar el ajuste de calor alto (tres luces indicadoras).



- Continúe presionando para desplazarse por los demás ajustes; calor medio (dos luces indicadoras), calor bajo (una luz indicadora) o apagado.

ASIENTOS TRASEROS

Apoyacabezas ajustable de la segunda fila

Su vehículo está equipado con apoyacabezas tanto externo como central en la segunda fila, que se ajustan verticalmente.

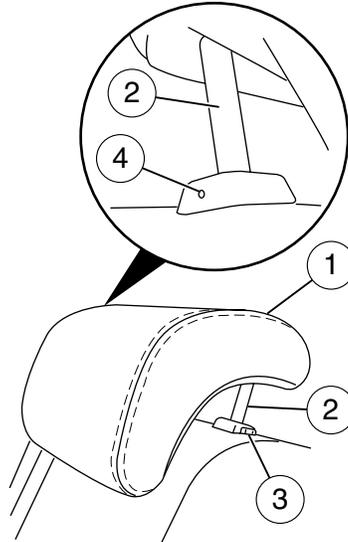


ADVERTENCIA: Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, el conductor y los pasajeros no se deben sentar ni hacer funcionar el vehículo, hasta que el apoyacabezas se encuentre en su posición correcta. El conductor nunca debe ajustar el apoyacabezas mientras el vehículo está en movimiento.

Asientos y sistemas de seguridad

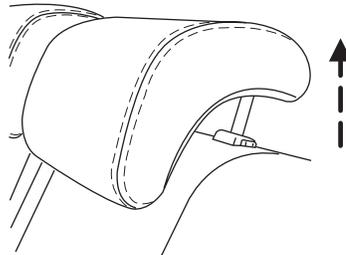
Los apoyacabezas ajustables se componen de:

- espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (1),
- dos vástagos de acero (2),
- un botón de ajuste/apertura de manga de guía (3),
- y una manga de guía con un orificio para pasador para retirar el apoyacabezas (4).



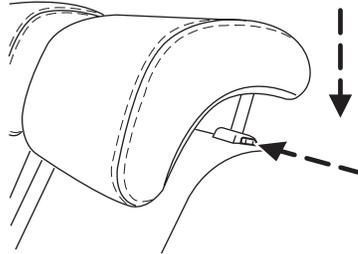
Para ajustar el apoyacabezas, haga lo siguiente:

1. Levante el apoyacabezas jalando de él.



Asientos y sistemas de seguridad

2. Baje el apoyacabezas mientras mantiene presionado el botón de ajuste/apertura de manga de guía y empuje el apoyacabezas hacia abajo.



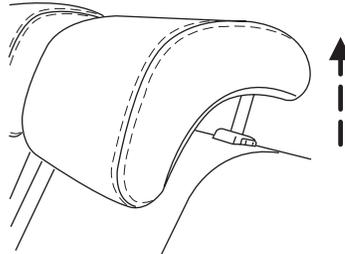
Ajuste correctamente el apoyacabezas de modo que la parte superior de éste esté pareja con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste el apoyacabezas en su posición más alta.



ADVERTENCIA: El apoyacabezas ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.

Para retirar el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:

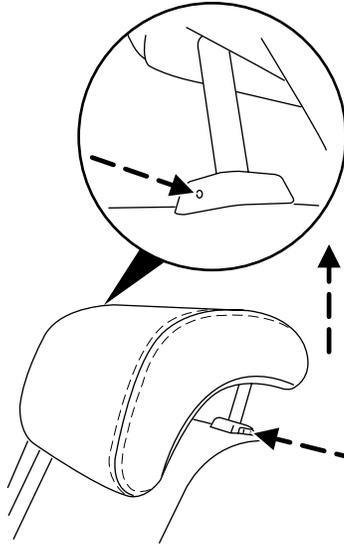
1. Jale el apoyacabezas hasta que alcance su posición de ajuste más alta.



Asientos y sistemas de seguridad

2. Inserte y empuje una herramienta, como un sujetapapeles grande, en el orificio para pasador ubicado en el lado de la manga de guía y presione el botón de ajuste/apertura, luego jale el apoyacabezas hacia arriba.

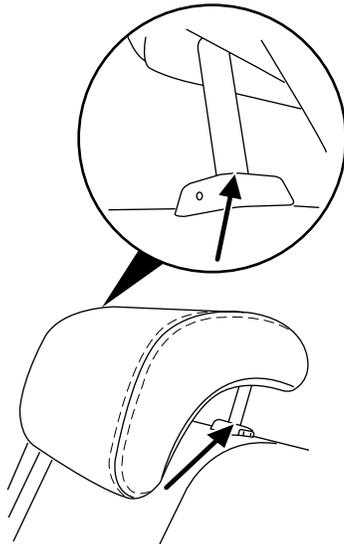
3. Guarde el apoyacabezas en un sitio seguro, tal como en la cajuela del vehículo.



Para volver a instalar el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:

1. Inserte los dos vástagos en los orificios de la manga de guía.

2. Empuje el apoyacabezas hasta que encaje.



Asientos y sistemas de seguridad

Ajuste correctamente el apoyacabezas de modo que la parte superior de éste esté pareja con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste el apoyacabezas en su posición más alta.

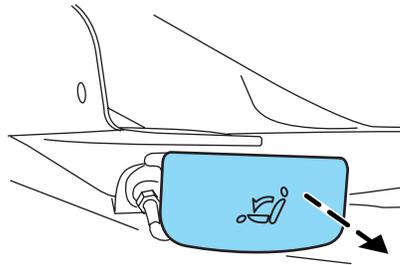


ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque, los apoyacabezas deben instalarse en forma correcta.

Respaldos del asiento trasero dividido plegable

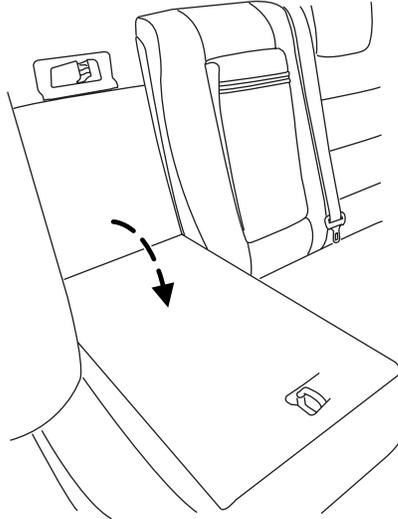
Uno o ambos respaldos traseros se pueden plegar para proporcionar espacio de carga adicional.

Para bajar el o los respaldos, jale las manijas de desenganche ubicadas dentro de la cajuela.



Asientos y sistemas de seguridad

Pliegue el o los respaldos hacia abajo.



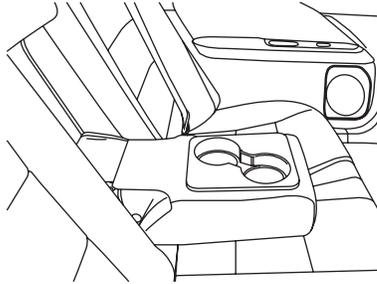
⚠ ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad del pasajero del asiento trasero del centro pase correctamente sobre el respaldo trasero.

Asientos y sistemas de seguridad

Portavasos montados en el asiento y compartimiento para guardar en el descansabrazos

Para acceder a los portavasos, pliegue el descansabrazos.



ADVERTENCIA: Use sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden producirle daños en un choque.

SISTEMAS DE SEGURIDAD

Personal Safety System®

El Personal Safety System® (Sistema de seguridad personal) proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a un rango de ocupantes en diversas situaciones en un choque frontal.

Asientos y sistemas de seguridad

El Personal Safety System® de su vehículo se compone de:

- sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de costado delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (sólo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero
- Luz indicadora “passenger airbag off” o “pass airbag off” (bolsa de aire del pasajero desactivada).
- sensor de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) con sensores de impacto y seguridad.
- luz de advertencia del sistema de seguridad y tono de respaldo.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el Personal Safety System®?

El Personal Safety System® puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM). En un choque, el RCM puede accionar los pretensores del cinturón de seguridad y/o uno o ambos estados de los sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

El hecho de que los pretensores o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el Personal Safety System® determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón, etc.) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse sólo en caso de choques frontales o casi frontales (no volcaduras, impactos laterales o traseros) a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente. Los pretensores están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales.

Asientos y sistemas de seguridad

Sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero

Las bolsas de aire de doble etapa tienen la capacidad de ajustar el nivel de energía de inflado de la bolsa de aire. Un nivel menor de energía se destina a los impactos de gravedad moderada más comunes. Un nivel mayor de energía se utiliza en los impactos de mayor gravedad. Consulte la sección *Sistemas de sujeción suplementarios de bolsa de aire (SRS)* en este capítulo.

Sensor de gravedad de choque frontal

El sensor de gravedad de choques frontales aumenta la capacidad para detectar la gravedad de un impacto. Ubicado en la parte delantera, proporciona información valiosa y oportuna en el caso de que ocurra un accidente con respecto a la gravedad del impacto. Esto permite que el Personal Safety System® distinga entre diferentes niveles de gravedad del choque y modifique la estrategia de despliegue de las bolsas de aire de doble etapa y los pretensores del cinturón de seguridad.

Sensor de posición del asiento del conductor

El sensor de posición del asiento del conductor permite que el Personal Safety System® ajuste el nivel de despliegue de la bolsa de aire de doble etapa según la posición del asiento. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los conductores más bajos que se sientan cerca de la bolsa de aire del conductor, proporcionando un nivel más bajo de salida de esta bolsa.

Sistema de sensores del pasajero delantero

Para que las bolsas de aire funcionen, éstas deben inflarse con gran fuerza, lo que puede ser la causa de un probable riesgo de muerte para los ocupantes que están muy cerca de la bolsa de aire cuando ésta comienza a inflarse. Para algunos ocupantes, esto sucede porque inicialmente están sentados muy cerca de la bolsa de aire. Para otros pasajeros, esto se produce cuando el pasajero no está bien sujeto por los cinturones de seguridad ni los asientos de seguridad para niños y se mueven hacia adelante durante el frenado previo a un choque. La forma más efectiva de disminuir el riesgo de lesiones innecesarias es asegurarse de que todos los ocupantes estén correctamente sujetos. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad correctamente ajustados que cuando viajan en los asientos delanteros.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

El sistema de sensores del pasajero delantero puede desactivar automáticamente la bolsa de aire de dicho pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero delantero. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los ocupantes pequeños (como los niños) de los despliegues de la bolsa de aire cuando están sujetos en el asiento del pasajero delantero, sin hacer uso de la manera correcta en la que se deben sentar los niños o sin seguir las recomendaciones de uso de los sistemas de seguridad. Incluso con esta tecnología, se recomienda **ENFÁTICAMENTE** a los padres siempre asegurar en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero delantero cuando dicho asiento está vacío y el cinturón de seguridad está desabrochado, o bien cuando un niño o persona pequeña ocupa el asiento y el cinturón de seguridad está desabrochado.

Sensores de uso del cinturón de seguridad delantero

Los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero pueden detectar si están abrochados los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero exterior. Esta información permite al Personal Safety System® ajustar el despliegue de la bolsa de aire y la activación del pretensor del cinturón de seguridad según el uso de éste.

Pretensores del cinturón de seguridad delantero

Los pretensores de los cinturones de seguridad en las posiciones exteriores del asiento delantero están diseñados para apretar los cinturones de seguridad con firmeza contra el cuerpo del ocupante durante choques frontales y laterales cuando se encuentran activadas las cortinas y bolsas de aire laterales. Esto ayuda a aumentar la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

Asientos y sistemas de seguridad

Retradores de administración de energía del cinturón de seguridad delantero

Los retradores de administración de energía del cinturón de seguridad exterior delantero permiten que el retractor despliegue la correa en forma gradual y controlada en respuesta al impulso hacia adelante del ocupante. Esto reduce el riesgo de lesiones asociadas a la fuerza aplicada en el pecho del pasajero, limitando la carga sobre éste. Consulte la sección *Característica de administración de energía: de costado delantero* en este capítulo.

Determinar si el Personal Safety System® funciona

El Personal Safety System® usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina para el Personal Safety System®.

El Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM) monitorea sus propios circuitos internos y los circuitos de los sistemas de sujeción suplementarios de la bolsa de aire, de los sensores de choque, de los pretensores del cinturón de seguridad, de los sensores de hebilla del cinturón de seguridad delantero, del sensor de posición del asiento del conductor y del sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes. Además, el RCM monitorea la luz de advertencia del sistema de seguridad en el grupo de instrumentos. Una o más de las siguientes situaciones reflejan una dificultad en el sistema.

- La luz de advertencia destella o permanece encendida.
- La luz de advertencia no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se reparan el problema y la luz de advertencia.

Si cualquiera de estas cosas sucede, incluso de manera intermitente, haga revisar de inmediato el Personal Safety System® en un distribuidor autorizado. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Precauciones de los cinturones de seguridad

 **ADVERTENCIA:** Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.

 **ADVERTENCIA:** Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de una colisión.

 **ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS).

 **ADVERTENCIA:** Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos en su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.

 **ADVERTENCIA:** En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

 **ADVERTENCIA:** Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico que está compuesto por una hebilla y una lengüeta que se diseñaron para utilizarlas juntas. 1) Utilice el cinturón de hombros sólo en el hombro externo. Nunca use cinturón de hombros bajo el brazo. 2) Nunca mueva el cinturón de seguridad alrededor de su cuello sobre la parte interior del hombro. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.

Asientos y sistemas de seguridad



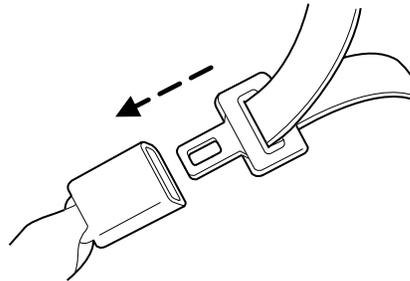
ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.



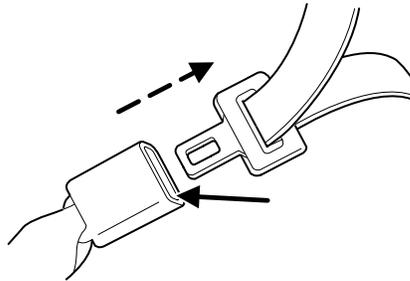
ADVERTENCIA: Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las embarazadas, deben usar cinturones de seguridad para obtener una protección óptima en caso de un accidente.

Combinación de cinturones pélvicos y de hombros

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.



Todos los sistemas de seguridad en el vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros.

Mientras tenga abrochado el cinturón de seguridad, la combinación de cinturón pélvico y de hombros se ajusta a sus movimientos. Sin embargo, en caso de que frene bruscamente, en un giro repentino o si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h (5 mph) o más, el cinturón de seguridad se bloqueará y reducirá el movimiento hacia adelante.

Asientos y sistemas de seguridad

Característica de administración de energía: de costado delantero

- Este vehículo tiene un sistema de cinturones de seguridad con una característica de administración de energía en los asientos delanteros para ayudar a reducir aun más el riesgo de lesiones en el caso de un choque frontal.
- La característica de administración de energía tiene un conjunto retractor diseñado para extender el tejido del cinturón de seguridad de manera controlada. Esto ayuda a reducir la fuerza del cinturón que actúa sobre el pecho del usuario.



ADVERTENCIA: Si no se inspecciona y reemplaza el mecanismo del cinturón y retractor después de un accidente, si fuera necesario, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad en el vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros. Todos los cinturones de seguridad de los pasajeros son combinaciones de cinturones pélvicos y de hombros que tienen dos tipos de modos de cierre que se describen a continuación:

Modo sensible del vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombros según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más, los cinturones de seguridad de combinación se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia adelante del conductor y de los pasajeros.

Modo de bloqueo automático

Cuándo usar el modo de bloqueo automático

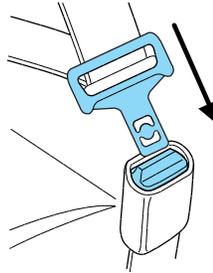
En este modo, el cinturón de hombros se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en el cinturón de hombros. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Este modo se debe usar **cada vez** que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en el asiento trasero. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte *Sistemas de seguridad para niños* o *Asientos de seguridad para niños* más adelante en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

Uso del modo de bloqueo automático

- Abroche la combinación de cinturón pélvico y de hombros.



- Tome la parte del hombro y júlela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



- Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático



ADVERTENCIA: Ford Motor Company recomienda que un distribuidor autorizado revise todos los mecanismos y anclajes de los cinturones de seguridad de los pasajeros después de cualquier choque para verificar que la característica del "retractor de bloqueo automático" para los asientos para niños continúe funcionando correctamente. Un distribuidor autorizado debe revisar los conjuntos del cinturón de seguridad y se deben reemplazar si se notan daños o funcionamiento inadecuado. Si no se reemplaza el mecanismo del cinturón y retractor, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Desconecte la combinación de cinturón pélvico y de hombros y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

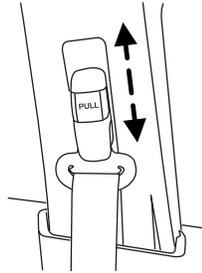
Asientos y sistemas de seguridad

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad

Su vehículo permite ajustar la altura de los cinturones de seguridad en los asientos de costado delanteros.

Ajuste la altura del cinturón de hombros, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros, jale el botón central y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.



ADVERTENCIA: Ubique los ajustadores de altura del cinturón de hombros de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

Pretensor del cinturón de seguridad

Su vehículo cuenta con pretensores para cinturones de seguridad en el asiento del conductor y del pasajero delantero del costado.

Los pretensores del cinturón de seguridad ajustan los cinturones firmemente contra el cuerpo del ocupante al producirse un choque.



ADVERTENCIA: El sistema de cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero (incluidos retractores, hebillas y ajustadores de altura) se debe reemplazar si el vehículo participa en un choque que produce el inflado de las bolsas de aire delanteras y de las bolsas de aire y cortinas de aire laterales instaladas en el asiento y la activación de los pretensores de los cinturones de seguridad.

Ensamblaje de extensión para cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto a pesar de estar totalmente extendido, se puede agregar un conjunto de extensión de cinturón de seguridad de 20 cm (8 pulg.) (número de refacción 611C22). Puede obtener este conjunto de un distribuidor autorizado.

Asientos y sistemas de seguridad

Use sólo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está ubicada al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión sólo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.



ADVERTENCIA: No use extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombros sobre el torso.

Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad

La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende en el grupo de instrumentos y suena una campanilla para recordar a los ocupantes que se abrochen el cinturón de seguridad.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

Asientos y sistemas de seguridad

Belt-Minder®

La característica Belt-Minder® es una advertencia adicional a la función de advertencia del cinturón de seguridad. Esta función proporciona recordatorios adicionales haciendo sonar de manera intermitente una campanilla e iluminando la luz de advertencia del cinturón de seguridad en el grupo de instrumentos cuando se desabrocha el cinturón del conductor y del pasajero delantero.

Esta característica utiliza información del sistema de sensores del pasajero delantero para determinar si hay un pasajero en el asiento delantero y por lo tanto, si necesita ser advertido. Para evitar su activación cuando se coloquen objetos en el asiento del pasajero delantero, sólo se emitirán advertencias para los ocupantes de tamaño grande ubicados en el asiento delantero, según lo determinado por el sistema de sensores.

El uso de los cinturones de seguridad del conductor y de los pasajeros está monitoreado y cualquier cinturón puede activar la característica Belt-Minder®. El conductor y el pasajero delantero reciben las mismas advertencias. Si finalizan las advertencias (cuya duración es aproximadamente 5 minutos) para un ocupante (conductor o pasajero delantero), el otro ocupante aún puede activar esta característica.

Cuando la característica Belt-Minder® está activada, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

La característica Belt-Minder® utiliza dos campanillas de advertencia diferentes. Durante el primer minuto de activación, la campanilla de advertencia sonará una vez cada segundo. Las campanillas de advertencia restantes sonarán dos veces cada segundo mientras el sistema esté activado.

Asientos y sistemas de seguridad

Si...	Entonces...
Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero se abrochan antes de que el interruptor de encendido esté ajustado en la posición ON o antes de que hayan transcurrido 1 a 2 minutos de haber ajustado el interruptor de encendido en ON...	La característica Belt-Minder® no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero no se abrocha antes de que el vehículo haya alcanzado al menos 5 km/h (3 mph) y hayan transcurrido de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se ha girado a la posición ON...	Cuando la característica Belt-Minder® está activada, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero permanece desabrochado durante aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo alcanza al menos 5 km/h (3 mph) y cuando ha transcurrido más de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se giró a la posición ON...	Cuando la característica Belt-Minder® está activada, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

A continuación, se indica la mayoría de las razones dadas para no usar cinturón de seguridad (Todas las estadísticas basadas en datos de los EE.UU.):

Razones dadas...	Considere...
“Los accidentes son eventos poco frecuentes”	Cada día ocurren 36 700 accidentes. Mientras más conducimos, más nos exponemos a eventos “poco frecuentes”, incluso los buenos conductores. <i>1 de cada 4 personas sufrirá lesiones graves en un choque durante el transcurso de su vida.</i>
“No voy muy lejos”	3 de 4 choques fatales ocurren a 40 km (25 millas) o menos de casa.
“Los cinturones son incómodos”	Diseñamos nuestros cinturones de seguridad para aumentar la comodidad. Si se siente incómodo, pruebe las diferentes posiciones del anclaje superior del cinturón y respaldo del asiento, que debe estar lo más vertical posible; esto puede aumentar la comodidad.
“Estaba apurado”	Tiempo en que ocurren más accidentes. Belt-Minder® le recuerda tomar unos pocos segundos para abrocharse.
“Los cinturones de seguridad no funcionan”	Cuando los cinturones de seguridad se usan correctamente, reducen el riesgo de muerte de los ocupantes de los asientos delanteros en un 45% en automóviles y en un 60% en camionetas.

Asientos y sistemas de seguridad

Razones dadas...	Considere...
“Hay poco tráfico”	Aproximadamente 1 de cada 2 muertes se producen en accidentes de un solo vehículo, muchas veces cuando no hay otros vehículos cerca.
“Los cinturones me arrugan la ropa”	Posiblemente, pero un accidente grave puede hacer mucho más que arrugar su ropa, especialmente, si no tiene puesto el cinturón de seguridad.
“Las personas que están conmigo no usan cinturón”	Dé el ejemplo, las muertes de jóvenes se producen 4 veces más a menudo en vehículos con DOS o MAS personas. Los niños y hermanos/as más jóvenes imitan el comportamiento que observan.
“Tengo bolsa de aire”	Las bolsas de aire brindan una mayor protección cuando se usan con cinturones de seguridad. Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para inflarse en choques traseros, laterales o volcaduras.
“Prefiero salir disparado”	Mala idea. Las personas que salen disparadas tienen 40 veces más posibilidades de MORIR. Los cinturones de seguridad ayudan a impedir salir disparado, NO PODEMOS “ELEGIR NUESTRO CHOQUE”.



ADVERTENCIA: No se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado ni inserte una placa en la hebilla para evitar que suene la campanilla de Belt-Minder®. Esto puede afectar negativamente al funcionamiento del sistema de bolsas de aire del vehículo.

Asientos y sistemas de seguridad

Desactivar una vez

Si en cualquier momento, el conductor o pasajero delantero abrocha y luego desabrocha rápidamente el cinturón, la característica Belt-Minder® para esa posición del asiento se desactiva para el ciclo actual de encendido. Si el ocupante abrocha el cinturón y permanece así por aproximadamente 30 segundos, la característica se vuelve a activar durante el mismo ciclo de encendido. No se emite ninguna confirmación cuando se desactiva una vez.

Desactivación/activación de la característica Belt-Minder®

La característica Belt-Minder® del conductor y del pasajero delantero se desactiva/activa de modo independiente. Cuando desactive/active una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación de activación y desactivación.

Nota: la característica Belt-Minder® del conductor y pasajero delantero se debe desactivar y activar en forma separada. No se pueden activar o desactivar ambos durante el mismo ciclo de llave.

La característica Belt-Minder® del conductor y pasajero delantero se puede desactivar y activar efectuando el siguiente procedimiento:

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto
- la palanca de cambio de velocidades está en N (Neutro) (transmisión manual)
- La palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento) (transmisión automática)
- El interruptor de encendido esté en la posición Off
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.

Asientos y sistemas de seguridad

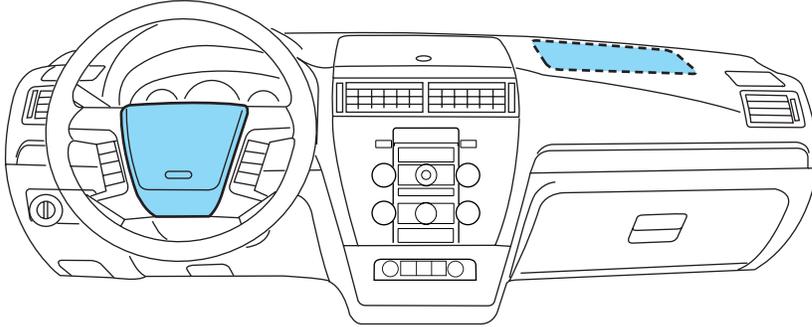


ADVERTENCIA: Si bien el diseño le permite desactivar Belt-Minder®, este sistema está diseñado para mejorar sus posibilidades de sobrevivir a un accidente cuando esté con el cinturón abrochado. Recomendamos que deje el sistema activado por su seguridad y la de otros que puedan utilizar el vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones, no active/desactive la función de recordatorio de cinturón mientras maneje.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON. NO ARRANQUE EL MOTOR.
2. Espere hasta que se apague la luz de advertencia del cinturón de seguridad (aproximadamente 1 a 2 minutos).
 - El paso 3 se debe completar dentro de los 50 segundos transcurridos después de que se apaga la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Para que la posición de asiento se desactive, a una velocidad moderada, abroche y desabroche el cinturón de seguridad nueve veces y finalice dejándolo desabrochado. El paso 3 se debe completar dentro de los 50 segundos transcurridos después de que se apaga la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
 - Después del paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá durante tres segundos.
4. Durante aproximadamente siete segundos que tarda la luz en apagarse, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.
 - Esto desactivará la característica Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente activada. A modo de confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos.
 - Esto activará la característica Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente desactivada. Como confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos. Luego, la luz permanecerá apagada por tres segundos para nuevamente destellar cuatro veces por segundo durante tres segundos.

Asientos y sistemas de seguridad

SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO DE BOLSA DE AIRE (SRS)



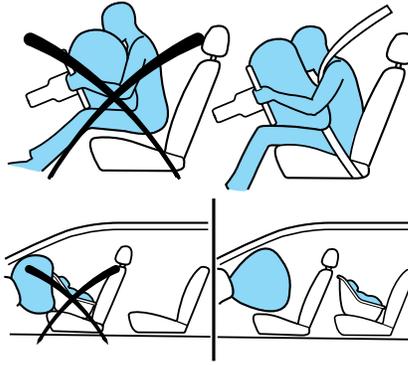
La cubierta de la bolsa de aire del pasajero tiene un diseño a medida para que no pueda notar el reborde alrededor de la puerta. El área sombreada en la ilustración representa la cubierta de la bolsa de aire del pasajero.

! **ADVERTENCIA:** No ponga ningún objeto sobre la cubierta de la bolsa de aire. Si coloca objetos sobre la cubierta de la bolsa de aire, puede que tales objetos sean lanzados por la bolsa de aire hacia su cara y torso o producir un desperfecto en el inflado correcto de la bolsa de aire, en ambos casos pudiendo provocar lesiones graves.

Asientos y sistemas de seguridad

Precauciones importantes del sistema de sujeción suplementario

Las bolsas de aire NO se inflan lenta y suavemente y el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



! **ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS).

! **ADVERTENCIA:** Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

! **ADVERTENCIA:** La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

! **ADVERTENCIA:** Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.

Medidas que usted puede adoptar para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Asientos y sistemas de seguridad

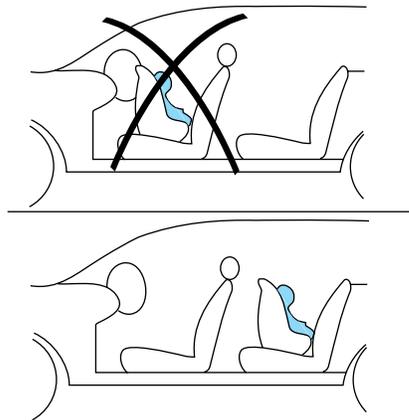
 **ADVERTENCIA:** No coloque nada en o sobre el módulo de la bolsa de aire. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean impulsados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causando lesiones graves.

 **ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios (SRS) de las bolsas de aire ni sus fusibles. Consulte con su distribuidor autorizado.

 **ADVERTENCIA:** Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Los niños y las bolsas de aire

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



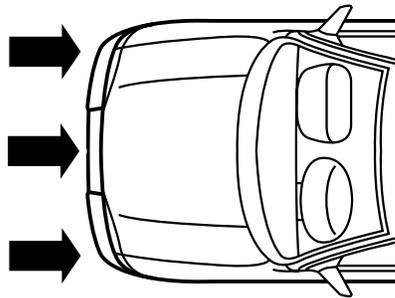
Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

¿Cómo funciona el sistema de sujeción suplementario del pretensor del cinturón de seguridad y de la bolsa de aire?

El SRS del pretensor del cinturón de seguridad y de la bolsa de aire están diseñados para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal suficiente para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia la activación del pretensor y el inflado de la bolsa de aire.



El hecho de que los pretensores y las bolsas de aire no se activen en un choque no significa que el sistema funcione mal. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en choques frontales y semifrontales, no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.

Asientos y sistemas de seguridad

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.



Aunque el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también puede causar abrasiones, hinchazones o pérdidas temporales de la audición. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.



ADVERTENCIA: Después del inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



ADVERTENCIA: Si la bolsa de aire se ha inflado, **ésta no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato.** Si la bolsa de aire no se reemplaza, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

El SRS consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero (que incluyen los infladores y las bolsas de aire)
- bolsas de aire laterales montadas en los asientos. Consulte *Sistema de bolsa de aire lateral montada en el asiento* más adelante en este mismo capítulo.
- pretensores del cinturón de seguridad
- uno o más sensores de impacto y seguridad
- una luz y un tono de disponibilidad
- y el cableado eléctrico que conecta los componentes
- sistema de bolsas de aire tipo cortina laterales. Consulte *Sistema de bolsas de aire y tipo cortina laterales* más adelante en este capítulo.
- sistema de sensores del pasajero delantero. Consulte *Sistema de sensores del pasajero delantero* más adelante en este mismo capítulo.
- luz indicadora “passenger airbag off” o “pass airbag off” (bolsa de aire del pasajero desactivada). Consulte *Sistema de sensores del pasajero delantero* más adelante en este mismo capítulo.

El módulo de diagnóstico monitorea sus propios circuitos internos y el cableado del sistema eléctrico suplementario de bolsas de aire (incluido los sensores de impacto), el cableado del sistema, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire, la energía de respaldo de la bolsa de aire, los dispositivos de activación de encendido de la bolsa de aire y los pretensores del cinturón de seguridad.

Sistema de sensores del pasajero delantero

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para cumplir con los requisitos de la Norma de seguridad federal para vehículos motorizados (FMVSS, Federal Motor Vehicle Safety Standard) 208 y está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero bajo ciertas condiciones.

El sistema de sensores del pasajero delantero funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o desactivarse (no inflarse).

Asientos y sistemas de seguridad

El sistema de sensores del pasajero delantero desactivará (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- el asiento del pasajero delantero está desocupado o hay objetos pequeños o medianos en el asiento delantero,
- el sistema determina la presencia de un menor en un asiento para niños orientado hacia atrás del vehículo e instalado según las especificaciones del fabricante,
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento para niños orientado hacia la parte delantera del vehículo e instalado según las especificaciones del fabricante,
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento auxiliar,
- el pasajero delantero levanta su peso del asiento por un momento,

En el caso de vehículos que tienen bolsa de aire lateral instalada, el sistema de sensores de pasajero delantero desactivará la bolsa de aire lateral del asiento del pasajero si:

- el asiento del pasajero se encuentra vacío y el cinturón de seguridad está desabrochado.
- un niño o persona pequeña ocupa el asiento del pasajero delantero y el cinturón está desabrochado.

El sistema de sensores del pasajero delantero usa un indicador "passenger airbag off" o "pass airbag off" (bolsa de aire del pasajero desactivada) que se ilumina y permanece encendido para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada. La luz indicadora se ubica en el área central del tablero de instrumentos sobre la radio.



Nota: la luz indicadora permanece encendida durante un período breve cuando el encendido se coloca en la posición ON para confirmar que esté funcionando.

Cuando el asiento del pasajero delantero no esté ocupado (asiento vacío) o en el caso de que la bolsa de aire delantera del pasajero delantero esté activada (puede inflarse), la luz indicadora estará apagada.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en caso de que detecte un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante o un asiento auxiliar.

Asientos y sistemas de seguridad

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero desactiva (no se inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, la luz indicadora permanecerá encendida para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si se instaló el sistema de seguridad para niños y la luz indicadora no está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de seguridad para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflarse) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero derecho cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (puede inflarse), la luz indicadora permanecerá apagada.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador "passenger air bag off" o "pass air bag off" (bolsa de aire del pasajero desactivada) está encendido, es posible que esto se deba a que la persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a encender el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y activar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Asientos y sistemas de seguridad

Ocupante	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero
Asiento vacío	Apagada	Desactivada
Niño pequeño en un asiento de seguridad para niños o asiento auxiliar	Encendida	Desactivada
Niño pequeño con cinturón de seguridad abrochado o desabrochado	Encendida	Desactivada
Adulto	Apagada	Activada

 **ADVERTENCIA:** Incluso con Sistemas de seguridad avanzados, los niños hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia adelante, se inclina hacia adelante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

 **ADVERTENCIA:** Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

El sistema de detección del pasajero delantero puede detectar objetos pequeños o medianos puestos en el cojín del asiento. Para la mayoría de los objetos que están en el asiento de pasajero delantero, se desactivará

Asientos y sistemas de seguridad

la bolsa de aire del pasajero. Aunque la bolsa de aire del pasajero esté desactivada, es posible que la luz "pass airbag off" (bolsa de aire del pasajero desactivada) se encienda o no, según la siguiente tabla.

Objetos	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero
Pequeño (por ejemplo, carpeta de tres anillos, cartera pequeña, botella de agua)	Apagada	Desactivada
Mediano (por ejemplo, maletines pesados, equipaje completo)	Encendida	Desactivada
Asiento vacío u objeto pequeño o mediano con cinturón de seguridad abrochado	Encendida	Desactivada

Si cree que el estado de la luz indicadora bolsa de aire del pasajero apagada no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Objetos que se encuentran bajo el asiento
- Objetos entre el cojín y la consola central (si está equipado)
- Objetos que cuelgan del respaldo del asiento
- Objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está equipado)
- Objetos en el regazo del ocupante
- Interferencia de la carga con el asiento
- Otros pasajeros empujando y jalando del asiento
- Pies y rodillas de los pasajeros de atrás que se apoyan en el asiento

Las condiciones antes mencionadas pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de sensores del pasajero delantero. La persona ubicada en el asiento del pasajero delantero puede parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista antes mencionada.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de posibles lesiones graves:

no guarde objetos en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está equipado) ni cuelgue objetos en el respaldo cuando haya un niño en el asiento del pasajero delantero.

No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está equipado).

Revise la luz indicadora “passenger airbag off” o “pass airbag off” (bolsa de aire del pasajero desactivada), para verificar el estado correcto de la bolsa de aire.

Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema de sensores del pasajero delantero.

En caso de que haya problemas con el sistema de sensores del pasajero delantero, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire en el grupo de instrumentos permanecerá encendida.



Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.

Si hay objetos guardados o existe carga que interfiere con el asiento; realice los siguientes pasos para eliminar el obstáculo:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.
- Retire los obstáculos (si los hay).
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no se ilumina.
- Si ésta permanece iluminada, puede tratarse o no de un problema del sistema de sensores del pasajero delantero.

NO intente reparar el sistema; lleve su vehículo inmediatamente a un distribuidor autorizado.

Asientos y sistemas de seguridad

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire delantero avanzado para acomodar a una persona discapacitada, comuníquese con un distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Cualquier cambio o modificación en el asiento delantero de pasajero puede afectar el rendimiento del sistema de detección del pasajero delantero.

Para determinar si el sistema funciona

El sistema de sujeción suplementario usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar el estado del sistema. Consulte la sección *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Una o más de las siguientes situaciones reflejan una dificultad en el sistema:

- La luz de disponibilidad (la misma luz para el sistema de bolsas de aire delanteras y laterales) parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El tono se repite de manera periódica hasta que se reparen el problema o la luz.



Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Sistema de bolsa de aire lateral montada en el asiento



ADVERTENCIA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos de los asientos delanteros o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones personales puede aumentar en caso de una colisión.

Asientos y sistemas de seguridad

ADVERTENCIA: No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.

ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar el SRS de bolsas de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

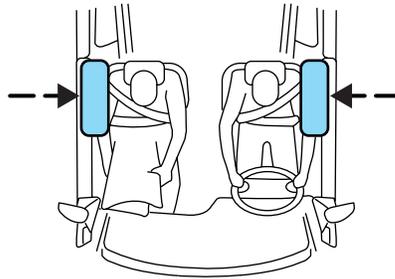
ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un SRS de bolsas de aire.

¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire laterales?

El diseño y funcionamiento del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluyendo los sistemas de cortinas de aire laterales).

El sistema de bolsas de aire laterales consta de lo siguiente:

- Una bolsa inflable de nylon (bolsa de aire) con un generador de gas oculto detrás del protector para rodillas exterior de los respaldos del conductor y del pasajero delantero.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.



Asientos y sistemas de seguridad

- Dos sensores de choque ubicados debajo del costado exterior de los asientos delanteros, adheridos cerca del piso.

Las bolsas de aire laterales, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral significativo.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el accidente. Si el sistema de sensores del pasajero delantero detecta un asiento vacío o un niño o una persona pequeña con el cinturón desabrochado, la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero delantero se desactivará. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

El SRS de la bolsa de aire debe activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire.

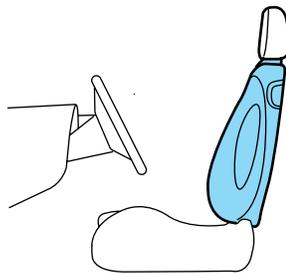
El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en choques de impacto lateral, no en volcaduras, impactos traseros, choques frontales ni semifrontales, a menos que el choque provoque una desaceleración lateral suficiente.



ADVERTENCIA: Después del inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



ADVERTENCIA: Si se ha inflado, **la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire lateral (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado.** Si la bolsa de aire no se reemplaza, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en un choque.



Asientos y sistemas de seguridad

Para determinar si el sistema funciona

El SRS usa una luz de disponibilidad en el grupo de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Disponibilidad de bolsa de aire* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

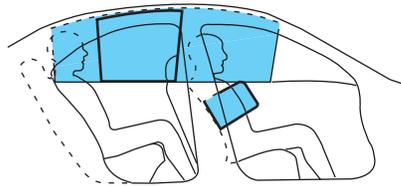
Cualquier dificultad del sistema se indica mediante una o más de las siguientes situaciones:

- La luz de disponibilidad (la misma que se usa para el sistema de bolsas de aire delantero) destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de que el encendido se gira a la posición ON (Encendido).
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si ocurre cualquiera de estas cosas, incluso de manera intermitente, solicite la revisión inmediata del SRS a un distribuidor autorizado. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Sistema de bolsas de aire y tipo cortina laterales

 **ADVERTENCIA:** No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una cortina de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones personales puede aumentar en caso de una colisión.



 **ADVERTENCIA:** No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la cortina de aire lateral.

 **ADVERTENCIA:** No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo al inflarse desde el asiento.

Asientos y sistemas de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar el sistema de cortina de aire lateral, sus fusibles, el tapizado de los pilares A, B, o C ni el forro del techo, en un vehículo equipado con una cortina de aire lateral. Consulte con su distribuidor autorizado.

⚠️ ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con una cortina inflable.

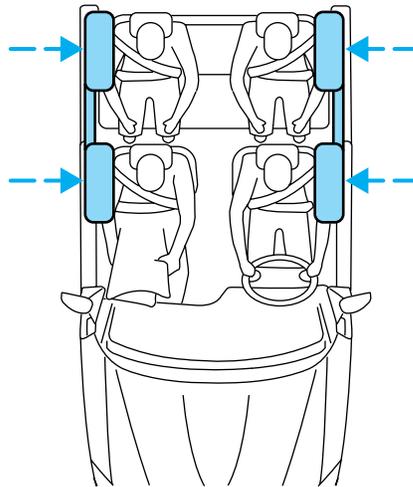
⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en la zona donde se despliega la cortina inflable.

¿Cómo funciona el sistema de cortinas de aire laterales?

El diseño y funcionamiento del sistema de cortinas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluyendo los sistemas de cortinas de aire laterales).

El sistema de cortinas de aire laterales consta de lo siguiente:

- Una cortina inflable de nylon con un generador de gas oculto detrás del forro del techo y sobre las puertas.
- El forro del techo se dobla para abrirse sobre las puertas laterales y permitir que la cortina de aire se infle.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.



Asientos y sistemas de seguridad

- Dos sensores de choque ubicados debajo del costado exterior de los asientos delanteros, adheridos cerca del piso.
- Dos sensores de choque ubicados en la base de los pilares “C” sobre el bastidor de la rueda.

Las cortinas y bolsas de aire laterales, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral importante.

Los niños de hasta 12 años siempre deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. La bolsa de aire de cortina lateral no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñada para inflarse hacia abajo desde el forro del techo sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

Las cortinas de aire laterales están instaladas en la lámina metálica sobre los asientos de la primera y la segunda fila. En ciertos choques, se inflará la cortina de aire y la bolsa de aire lateral montada en el asiento en el costado afectado por el choque, salvo que el sistema de sensores del pasajero desactive la bolsa de aire si detecta que el asiento está vacío y el cinturón no abrochado o que un niño o una persona pequeña en el asiento del pasajero tienen el cinturón desabrochado. La cortina de aire está diseñada para inflarse entre el área de la ventana lateral y el ocupante, para mejorar aún más la protección para la cabeza que se proporciona a los ocupantes en choques de impacto lateral. La bolsa de aire lateral montada en el asiento se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

El sistema de cortinas de aire laterales SRS está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las cortinas de aire y las bolsas de aire laterales montadas en el asiento.

El hecho de que las cortinas de aire y las bolsas de aire laterales montadas en el asiento no se inflen en un choque no significa que el sistema esté funcionando mal. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. El sistema de cortinas de aire laterales está diseñado para inflarse en choques de impacto lateral, no en volcaduras, impactos traseros, choques frontales ni semifrontales, a menos que el choque provoque una desaceleración lateral suficiente.

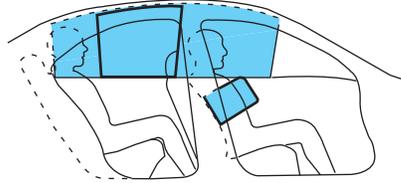
Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Después del inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



ADVERTENCIA: Si la cortina de aire lateral se ha activado, **la cortina de aire no volverá a funcionar. El sistema de cortinas de aire laterales (incluyendo el tapizado de los pilares A, B y C y forro del techo) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado.** Si la cortina de aire no se reemplaza, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en un choque.



Para determinar si el sistema funciona

El SRS usa una luz de disponibilidad en el grupo de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Disponibilidad de bolsa de aire* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Cualquier dificultad del sistema se indica mediante una o más de las siguientes situaciones:

- La luz de disponibilidad (la misma que se usa para el sistema de bolsas de aire delantero) destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de que el encendido se gira a la posición ON (Encendido).
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si ocurre cualquiera de estas cosas, incluso de manera intermitente, solicite la revisión inmediata del SRS a un distribuidor autorizado. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

S.O.S. Alerta posterior a choque

La alerta posterior a choque S.O.S automáticamente hace destellar las luces direccionales y hace sonar el claxon tres veces en intervalos de cuatro segundos en caso de un impacto grave que infle las bolsas de aire (delanteras, laterales, laterales tipo cortina o Safety Canopy®) o los pretensores del cinturón de seguridad.

S.O.S. La alerta posterior a choque se puede desactivar cuando el conductor o cualquier otra persona realiza una de las siguientes acciones:

- presionar el botón de control de emergencia,
- o presionar el botón de emergencia en el transmisor de entrada a control remoto.

La característica continuará funcionando hasta que el vehículo se quede sin energía.

Eliminación de bolsas de aire y de vehículos con bolsas de aire (incluidos los pretensores)

Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. Las bolsas de aire DEBEN SER eliminadas por personal calificado.

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta. También vea *Sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo para obtener instrucciones especiales sobre cómo usar las bolsas de aire.

Precauciones importantes de los sistemas de seguridad para niños



ADVERTENCIA: Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo que sea apropiado para su altura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños se deben comprar en forma independiente del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en los límites de altura, edad y peso probables del niño de la NHTSA y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA y con su pediatra para asegurarse de que el asiento para niño sea adecuado para su hijo y sea compatible y se instale correctamente en el vehículo. Para ubicar a una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o a través de Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>. Si no los niños no son sentados en asientos de seguridad fabricados especialmente para su altura, edad y peso, se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños		
	Tamaño, altura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos)	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños).
Niños pequeños	Los niños que han crecido más o que ya no entran adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1.45 metros (4 pies 9 pulgadas) de alto, de más de cuatro (4) años de edad y menos de doce (12), y entre 18 kg (40 lbs) y 36 kg (80 lbs) y hasta 45 kg (100 lbs) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños)	Use un asiento auxiliar con posicionamiento de cinturón de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños		
	Tamaño, altura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Niños más grandes	Los niños de mayor tamaño o que ya no entran adecuadamente en un asiento auxiliar con posicionamiento de cinturón de seguridad (por lo general, niños de 1.45 metros (4 pies 9 pulgadas) de alto o de más de 36 kg (80 lb) o 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños)	Use un cinturón de seguridad del vehículo con cinturón pélvico y colóquelo cruzando la parte inferior de las caderas, el cinturón de hombros centrado entre el hombro y el pecho y el respaldo en la posición vertical.

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para niños e infantes.
- Muchos estados y provincias exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una altura de 1.45 metros (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Revise las leyes locales, estatales o provinciales para ver si hay requisitos específicos con relación a la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, sienta a los niños de doce (12) años de edad y menos en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

Asientos y sistemas de seguridad

Recomendaciones para la instalación de sistemas de sujeción para niños

Tipo de sujeción	Peso del niño	Use cualquier método de sujeción según lo indica la "X" a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje de sujeción superior)	LATCH (sólo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje de sujeción superior)	Sólo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 21 kg (48 lbs)		X			X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 21 kg (48 lbs)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Más de 21 kg (48 lbs)			X	X	

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si todos los niños no se pueden sentar y asegurar correctamente en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



ADVERTENCIA: Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, altura, peso o edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante del vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o utilizado, que no es apropiado para la altura, edad o peso del niño o si no se ajusta correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Éste no puede proteger al niño en un choque, el cual puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Nunca use almohadas, libros ni toallas para reforzar al niño. Éstos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de sufrir lesiones o de tener consecuencias fatales en un choque.



ADVERTENCIA: Siempre asegure un asiento para niños o un asiento auxiliar no ocupado. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Nunca coloque el cinturón de seguridad debajo del brazo del niño o detrás de la espalda, ni deje que éste lo haga, porque esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



ADVERTENCIA: No deje sin vigilancia en su vehículo a niños, a adultos que no pueden valerse por sí mismos ni a mascotas.

Transporte de niños

Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo que sea adecuado para su edad, peso y altura. Todos los niños tienen talla diferente. Los límites proporcionados de altura, edad y peso del niño son recomendaciones o los requisitos mínimos de la ley. La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) proporciona educación y capacitación para asegurar que todos los niños entre 0 y 16 años se aseguren adecuadamente en el sistema de sujeción correcto. Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA y con su pediatra para asegurarse de que el asiento para niño sea adecuado para su hijo y se instale correctamente en el vehículo. Para ubicar a una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA **1-888-327-4236** o a través de Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>.

Siga todas las precauciones de los sistemas de seguridad y de las bolsas de aire que se aplican a los pasajeros adultos en su vehículo.

Si el niño tiene la altura, edad y peso adecuados (según lo especificado por el fabricante del sistema de seguridad o asiento auxiliar), ajuste el sistema de sujeción y se podrá asegurar adecuadamente, luego sienta al niño en el asiento de seguridad para niños o con el asiento auxiliar con posicionamiento de cinturón de seguridad. Recuerde que los asientos para niños y asientos auxiliares con posicionamiento de cinturón de seguridad varían y pueden estar diseñados para ajustarse a diferentes alturas, edades y pesos. Los niños que son demasiado grandes para usar asientos de seguridad para niños o asientos auxiliares con posicionamiento de cinturón de seguridad (según lo especificado por el fabricante del asiento de seguridad para niños) siempre deben usar los cinturones de seguridad en forma correcta.

Asientos y sistemas de seguridad

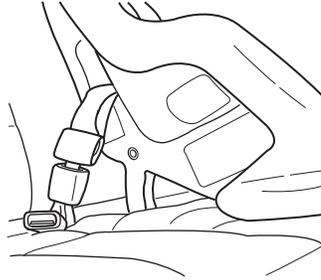
ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para bebés y/o niños pequeños

Use un asiento de seguridad adecuado para el tamaño y peso del niño.

Al instalar un asiento de seguridad para niños:

- Revise y siga la información presentada en la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS)* en este capítulo.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante incluidas con el asiento de seguridad que coloque en su vehículo. Si no instala o no usa el asiento de seguridad correctamente, el niño puede resultar lesionado en un frenado repentino o en un choque.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

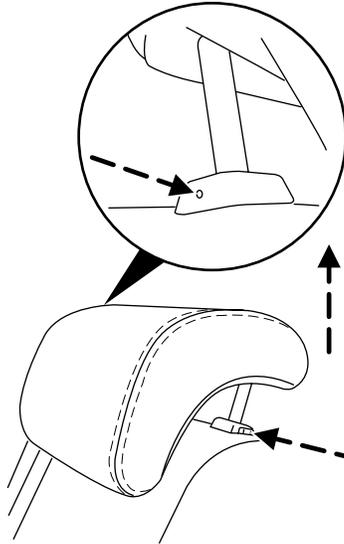
Los niños de 12 años y menos se deben asegurar correctamente en el asiento trasero, cada vez que sea posible. Si todos los niños no se pueden sentar y asegurar correctamente en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

Instalación de asientos de seguridad para niños con combinación de cinturón pélvico y de hombros

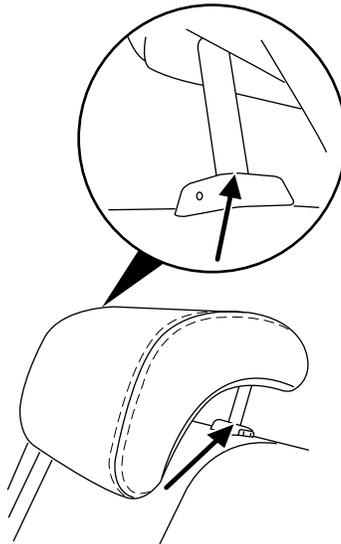
Al instalar algunos sistemas de seguridad para niños con respaldo alto, si fuera necesario, se pueden quitar los apoyacabezas de los asientos de la segunda fila.

Asientos y sistemas de seguridad

Para quitar el apoyacabezas, inserte y empuje una herramienta, tal como un sujetapapeles grande, en el orificio del pasador ubicado en el lado de la manga de guía y presione el botón para bloquear/soltar y de inmediato jale el apoyacabezas hacia arriba.



Para volver a instalarlo, alinee los montantes en los orificios del respaldo con la correa hacia el exterior del vehículo y presione hasta que se enganche en su lugar. Levante ligeramente para asegurarse de que haya quedado fijo.



Asientos y sistemas de seguridad

Para más información, consulte *Apoyacabezas traseros ajustables*, que aparece anteriormente en este capítulo.



ADVERTENCIA: Si el apoyacabezas se ha quitado de un asiento para instalar un sistema de seguridad para niños de respaldo alto, se deberá volver a instalar antes de que otra persona ocupe el asiento, con el fin de reducir el riesgo de lesiones personales en caso de choque.

Verifique que el asiento para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Los niños de 12 años y menos se deben asegurar correctamente en el asiento trasero, cada vez que sea posible. Si todos los niños no se pueden sentar y asegurar correctamente en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con combinación de cinturones pélvico/de hombros:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte el paso 5 a continuación. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.



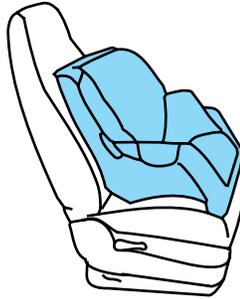
ADVERTENCIA: Dependiendo dónde asegure el sistema de seguridad para niños y dependiendo del diseño, podrá bloquear el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente no utilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Asientos y sistemas de seguridad

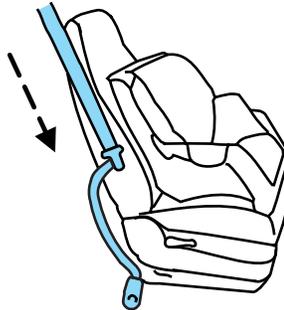
Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento para niños con combinación de cinturones pélvico/de hombros:

Nota: a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia adelante, son los mismos pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás.

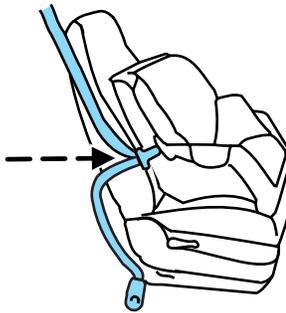
1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con una combinación de cinturón pélvico y de hombros.



2. Jale hacia abajo el cinturón de hombros y júntelo con el cinturón pélvico.

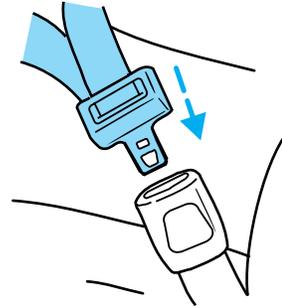


3. Mientras los mantiene juntos, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que la correa del cinturón no esté torcida.

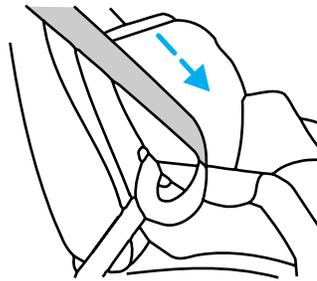


Asientos y sistemas de seguridad

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jálela para asegurarse que la lengüeta esté enganchada firmemente.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jále hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

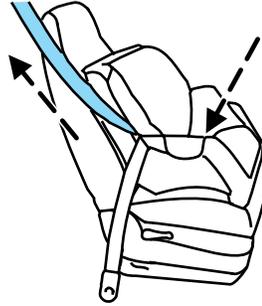


6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 5 y 6.

Asientos y sistemas de seguridad

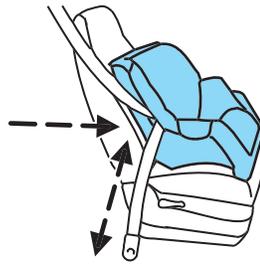
8. Elimine el aflojamiento restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando con las rodillas en el sistema de sujeción para niños mientras jala el cinturón de hombros hacia arriba con el fin de quitar el aflojamiento del cinturón. Esto es necesario para quitar el aflojamiento restante que existirá una vez que el peso adicional del niño se agregue al sistema de seguridad para niños.



También ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento del niño al vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla ayudará también a quitar el aflojamiento restante del cinturón.

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado). Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* en este capítulo.

10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia atrás y hacia adelante para cerciorarse que esté firmemente ajustado. Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y desde adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulg).



11. Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado.

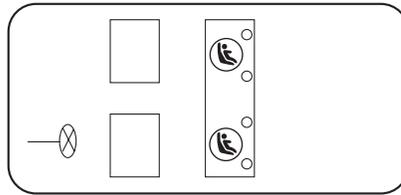
Sujeción de asientos de seguridad con conexiones LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos (2) anclajes inferiores ubicados donde se juntan el respaldo del asiento y el cojín del asiento (llamado "recodo del asiento") y un (1) anclaje de correa superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

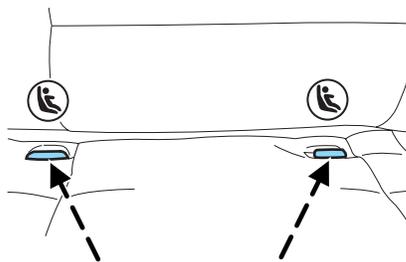
Asientos y sistemas de seguridad

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en las posiciones de asiento equipadas con LATCH en el vehículo. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia adelante, la correa de sujeción superior también debe engancharse al anclaje de sujeción superior, si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior. Ford Motor Company recomienda el uso de asiento de seguridad para niños con correa de sujeción superior. Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* y *Recomendaciones para la sujeción de asientos de seguridad para niños* en este capítulo para obtener más información.

Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños.



Los anclajes LATCH se encuentran ubicados en la sección trasera del asiento trasero entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos de ubicación en el respaldo del asiento. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.



Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* en este capítulo.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños sólo a los anclajes que se muestran.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y puede romperse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Dependiendo dónde asegure el sistema de seguridad para niños y dependiendo del diseño, podrá bloquear el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente no utilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

El uso de anclajes inferiores interiores desde los asientos exteriores delanteros (uso del asiento central)

Los anclajes inferiores del centro de la segunda fila de asientos traseros tienen una separación de 460 mm (18 pulgadas). El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm (11 pulgadas) de centro a centro. No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) sólo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior usado para la instalación del asiento para niños si hay un asiento para niños cerca fijado a ese anclaje.



ADVERTENCIA: El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm (11 pulgadas) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan y especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH y ha conectado la correa de sujeción superior al anclaje de sujeción superior adecuado, no apriete la correa de sujeción tanto que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción ajustada tan sólo lo

Asientos y sistemas de seguridad

necesario sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo, proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje de sujeción. Jale el asiento hacia atrás y hacia adelante y hacia los costados para cerciorarse de que se encuentre seguro en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2,5 cm (una pulgada).

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Combinar cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se usan juntos, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños. Consulte *Recomendaciones para la sujeción de asientos de seguridad para niños* en este capítulo.

Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción

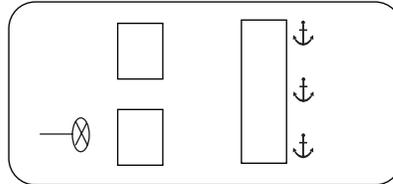
Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje de sujeción superior. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños para ordenar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje de sujeción superior adecuado del vehículo.

Los asientos traseros de su vehículo tienen instalados anclajes de correas de sujeción integrados que se ubican detrás de los asientos, tal como se describe a continuación.

Los anclajes de correas de sujeción en su vehículo se ubican debajo de una cubierta marcada con el símbolo de estos anclajes (aparece con título).

Asientos y sistemas de seguridad

Los anclajes de las correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



Enganche la correa de sujeción sólo al anclaje de correa apropiado tal como se indica. Es posible que la correa de sujeción no funcione correctamente si se engancha en un lugar distinto al anclaje de sujeción correcto.

Cuando se ha instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que use el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, puede conectar la correa de sujeción superior.

Realice los siguientes pasos para conectar un asiento de seguridad para niños al anclaje de sujeción:

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo del asiento.

En vehículos con apoyacabezas ajustables, pase la correa de sujeción por debajo del apoyacabezas y entre los postes del apoyacabezas, si no, pase la correa de sujeción por encima del respaldo del asiento.

2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



3. Abra la cubierta del anclaje de correa.



Asientos y sistemas de seguridad

4. Sujete la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.

Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga apropiadamente en caso de un choque.



5. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños se incluye con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

Asientos auxiliares para niños

El asiento auxiliar con posicionamiento de cinturón (asiento auxiliar) se usa para mejorar el ajuste del cinturón de seguridad del vehículo. Los niños superan el tamaño de un asiento común para niños (por ejemplo, un asiento convertible o un asiento para niño pequeño) cuando pesan 18 kilos (40 lb) y tienen aproximadamente cuatro (4) años de edad. Consulte el manual del propietario del asiento de seguridad para niños para conocer los límites de peso, altura y edad específicos para éste. Mantenga al niño en el asiento de seguridad si éste se ajusta apropiadamente al niño, si continúa siendo adecuado para su peso, altura y edad Y si está correctamente asegurado al vehículo.

A pesar de que el cinturón pélvico/de hombros entregará cierta protección, los niños cuyo tamaño supera el adecuado para un asiento común para niños aún son demasiado pequeños para que los cinturones pélvicos/de hombros se ajusten correctamente, y utilizar un cinturón de seguridad en forma incorrecta podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves durante un choque. Para que el cinturón pélvico y de hombros se ajuste mejor en los niños que han superado el tamaño de los asientos de seguridad para niños, Ford Motor Company recomienda el uso de un reforzador de colocación de cinturón.

Los asientos auxiliares ubican a los niños de tal manera que los cinturones de seguridad pélvicos/de hombros del vehículo se ajusten mejor. Éstos levantan al niño para que el cinturón pélvico descansa en la

Asientos y sistemas de seguridad

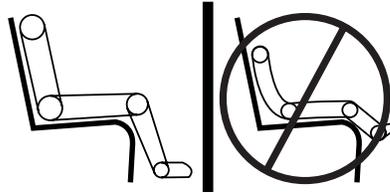
parte inferior de las caderas y así las rodillas puedan doblarse de manera cómoda en el borde del cojín, reduciendo al mínimo el encorvamiento. Los asientos auxiliares también pueden ayudar a ajustar mejor el cinturón de hombros para una mayor comodidad. Intente mantener el cinturón cerca de la mitad del hombro y cruzado por el centro del pecho. Si acerca al niño al centro del vehículo (unos pocos centímetros o pulgadas), pero permaneciendo en la misma posición de asiento, puede ayudar a que el cinturón de hombros se ajuste correctamente.

Cuándo deben los niños usar asientos auxiliares

Los niños necesitan usar asientos auxiliares desde que superan el tamaño del asiento para niños y hasta que alcanzan una estatura suficiente para usar el asiento del vehículo y el cinturón pélvico y de hombros se pueda ajustar apropiadamente. Por lo general esto sucede cuando alcanzan una altura de 1.45 metros (4 pies 9 pulg) (unos ocho a doce años y entre 18 kg (40 lb) y 36 kg (80 lb) o más de 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños) Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una altura de 1.45 metros (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que responda **SÍ** a **TODAS** estas preguntas cuando se sienta sin asiento auxiliar:

- ¿El niño se puede sentar completamente hacia atrás contra el respaldo del vehículo, con las rodillas dobladas y de manera cómoda en el borde del cojín del asiento?
- ¿Se puede sentar el niño sin encorvarse?
- ¿El cinturón pélvico descansa en la parte inferior de las caderas?
- ¿El cinturón de hombros está centrado en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado así durante todo el viaje?



Tipos de asientos auxiliares

Por lo general, existen dos tipos de asientos auxiliares con posicionamiento de cinturón: sin respaldo y con respaldo alto. Siempre use asientos auxiliares en conjunto con el cinturón pélvico/de hombros del vehículo.

Asientos y sistemas de seguridad

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene apoyacabezas, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con respaldo más alto o con apoyacabezas y con cinturones pélvicos/de hombros o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



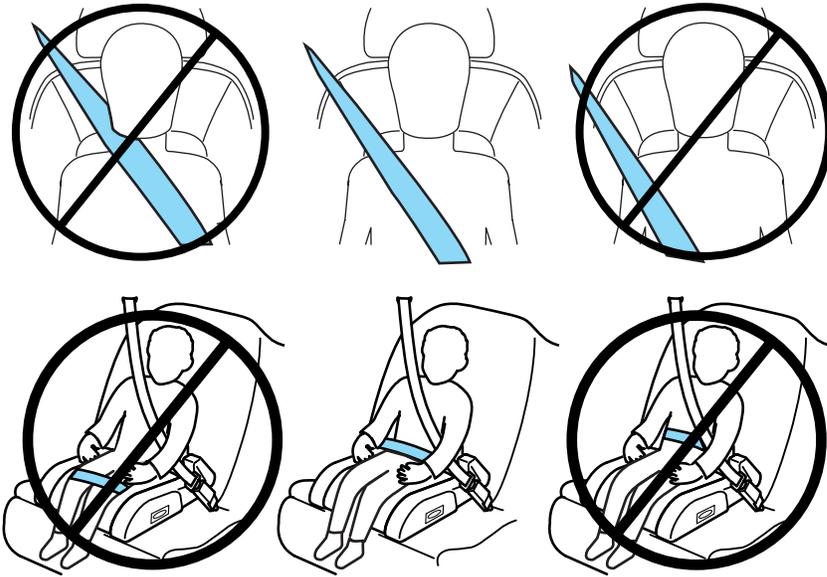
- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no puede encontrar una posición de asiento que apoye de manera adecuada la cabeza del niño, a pesar de tener un asiento auxiliar sin respaldo, la mejor alternativa sería un asiento auxiliar con respaldo alto.



Los asientos para niños y auxiliares varían en tamaño y forma. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga el cinturón de pelvis bajo y ajustado en las caderas, nunca por el estómago, y le permita ajustar el cinturón de hombros por el pecho y caer holgadamente cerca del centro del hombro. Los siguientes dibujos comparan el ajuste ideal (centro) con un cinturón de hombros apretado incómodamente contra el cuello y un cinturón de hombro que se puede deslizar del hombro. Los dibujos a continuación también muestran cómo el cinturón pélvico se debe ajustar en la parte inferior de las caderas del niño.

Asientos y sistemas de seguridad



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo, puede colocar una malla de goma como plataforma o un forro de tapete bajo el asiento auxiliar y así se puede mejorar esta condición. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

Importancia de los cinturones de hombros

Si utiliza un asiento auxiliar sin cinturón de hombros, aumenta el riesgo que la cabeza del niño se golpee contra una superficie dura en caso de un choque. Por esta razón, nunca use un asiento auxiliar sólo con cinturón pélvico. Por lo general es mejor usar un asiento auxiliar con cinturones pélvicos/de hombros en el respaldo.

Cambie al niño de asiento si el cinturón de hombros no se mantiene en la posición sobre el hombro durante su uso.

Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento auxiliar.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Nunca coloque el cinturón de seguridad debajo del brazo del niño o detrás de la espalda, ni deje que éste lo haga, porque esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Mantenimiento del Sistema de sujeción para niños y del cinturón de seguridad

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de los asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque, se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, incluidos los retractores, las hebillas, los mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, los mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está instalada), los ajustadores de altura del cinturón de hombros (si está equipado), la guía del cinturón de hombros en el respaldo (si está equipado), el anclaje de la correa y LATCH de asientos de seguridad para niños y los accesorios de fijación. Consulte las instrucciones del fabricante de sistemas de sujeción para niños para conocer información adicional de inspección y mantenimiento específica del sistema de sujeción para niños. Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturón de seguridad que se usan en vehículos que han participado en un accidente. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no estén en uso al producirse un accidente, también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.

Para un cuidado correcto de los cinturones de seguridad sucios, consulte *Interior* en el capítulo *Limpieza*.

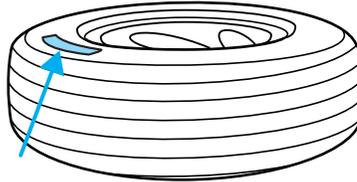


ADVERTENCIA: Si no se inspecciona ni se reemplaza el mecanismo de los cinturones de seguridad o sistema de sujeción para niños de acuerdo con las condiciones anteriores, se pueden producir lesiones personales graves en caso de un choque.

Llantas, ruedas y carga

INFORMACIÓN SOBRE GRADO DE UNIFORMIDAD DE LA CALIDAD DE LAS LLANTAS

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:



- **Banda de rodadura 200, Tracción AA, Temperatura A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transportes de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a rodaduras profundas, llantas para la nieve de tipo invierno, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo "LT", llantas con diámetros de rin nominal de 25 a 30 cm (10 a 12 pulgadas) o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

Departamento de Transportes de Estados Unidos: grados de calidad de llantas: el Departamento de Transportes de Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas exactamente como el gobierno la ha redactado.

Desgaste de los surcos

El grado de desgaste de los surcos es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1 1/2) veces, como lo haría en la pista de prueba del gobierno como llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de su uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en costumbres de conducir, prácticas de servicio y diferencias en las características de calles y clima.

Tracción AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de

Llantas, ruedas y carga

prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.



ADVERTENCIA: El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado recto y no incluye características de aceleración, curvas, deslizamiento como hidroplano o tracción máxima.

Temperatura A B C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados No. 139. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.



ADVERTENCIA: El grado de temperatura para esta llanta se establece para una llanta apropiadamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, falta de aire o carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, puede causar un calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

LLANTAS

Las llantas están diseñadas para entregar miles de kilómetros (millas) de servicio, pero se les debe realizar mantenimiento para obtener el máximo beneficio de ellas.

Glosario de terminología sobre llantas

- **Etiqueta de la llanta:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llanta (TIN):** un número en el costado de cada llanta que entrega información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

Llantas, ruedas y carga

- **Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en la llanta.
- **Carga estándar:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi (37 psi [2.5 baras] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi (43 psi [2.9 baras] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** Kilopascales, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de inflado en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1.6 km (1 milla).
- **Presión de inflado recomendada:** presión de inflado en frío que se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de la llanta, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Área del talón de la llanta:** área de la llanta que está junto al rin.
- **Costado de la llanta:** área entre el área del talón y la rodadura.
- **Área de la rodadura de la llanta:** área del perímetro de la llanta que hace contacto con el camino cuando se monta en el vehículo.
- **Rin:** el soporte metálico (rueda) para una llanta o un conjunto de llanta y cámara sobre el que se asientan los talones de la llanta.

INFLADO DE LAS LLANTAS

Para un funcionamiento seguro de su vehículo, es necesario que sus llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire y sin verse desinflada.

Todos los días, antes de manejar, revise sus llantas. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro de presión para llantas (incluida la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Llantas, ruedas y carga

Es muy importante que adquiera un indicador de presión de llantas confiable, ya que los indicadores automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de indicadores de presión de llantas tipo digitales o cuadrantes en lugar de los indicadores de presión de llanta tipo varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.



ADVERTENCIA: El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodadura o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta el pliegue del costado y la resistencia de rodado, teniendo como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También puede ocasionar la tensión innecesaria de la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada!

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado de las llantas recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de la llanta, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Máxima presión de inflado permitida es la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de la llanta, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la etiqueta de la llanta.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de llanta también cambian. Una caída de temperatura de 6° C (10° F) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en

Llantas, ruedas y carga

la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese que las llantas estén frías, es decir que no hayan andado ni siquiera una milla.

Si está revisando la presión cuando la llanta está caliente (es decir, cuando ha conducido más de 1.6 km [1 milla]), no reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente que muestre la presión de inflado recomendada en frío o bajo ella, puede estar considerablemente desinflada.

Nota: Si debe conducir a cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.

2. Retire el tapón de la válvula en una llanta, luego presione firmemente el indicador de llanta hacia la válvula y mida la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: Si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego, vuelva a revisar la presión con el indicador.

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la refacción.

Nota: Algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas o Tipo T (consulte la sección *Información de ruedas o llantas de refacción desiguales* para obtener una descripción): almacene y mantenga a 60 psi (4.15 bar). Para las llantas de refacción desiguales y de tamaño completo (consulte la sección *Información de ruedas/llantas de refacción desiguales* para obtener una descripción): almacene y mantenga en lo más alto la presión de inflado delantera y trasera, tal como se muestra en la Etiqueta de la llanta.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse que no haya clavos u otros objetos incrustados que puedan perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los costados para asegurarse que no haya ranuras, cortes ni protuberancias.

Llantas, ruedas y carga

CUIDADO DE LA LLANTA

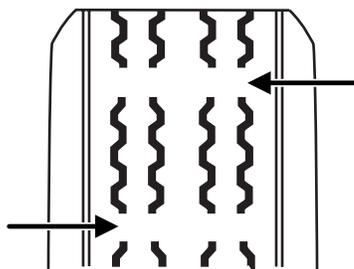
Inspección de sus llantas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de la banda de rodadura. Revise si hay agujeros o cortaduras que puedan permitir fugas de aire de la llanta y haga las reparaciones necesarias. También inspeccione el costado de la llanta por si presenta fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso que requiera reparación o reemplazo. Para su seguridad, las llantas que están dañadas o que muestran signos de desgaste excesivo no se deben usar porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas

Cuando la banda de rodadura tenga un desgaste de 2 mm (1/16 de una pulgada), se debe reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice como hidropilano. Los indicadores de desgaste o “barras de desgaste” incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga 2 mm de desgaste (1/16 de una pulgada). Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas “barras de desgaste”, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.



Daño

Inspeccione periódicamente la banda de rodadura de las llantas y sus costados para detectar daños (como protuberancias en las bandas o costados, grietas en la ranura de rodadura y separación en la rodadura o el costado). Si se observa o sospecha algún daño, solicite que un profesional en llantas inspeccione las llantas del vehículo. Las llantas se

Llantas, ruedas y carga

pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.



ADVERTENCIA: Antigüedad

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores que experimentan en el transcurso de su vida útil, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado, etc.).

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU.

Las leyes, tanto de EE.UU. como de Canadá, exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Éste comienza con las letras "DOT" e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. Después de 2000, los números van con cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige un retiro.

Requerimientos de reemplazo de llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionar una marcha y capacidad de manejo seguras.

188

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: Sólo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric contra LT-metric o toda estación contra todo terreno) que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. Para conocer el tamaño recomendado de las llantas y ruedas vea la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o la Etiqueta de las llantas que se ubica en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría producir un aumento en el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesión personal y muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, suspensión, eje o caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia fallen. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.



ADVERTENCIA: Cuando instale llantas y ruedas de refacción no debe superar la presión máxima que se indica al costado de la llanta para asentar los talones sin necesidad de las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si los talones no se asientan en la presión máxima indicada, lubrique una vez más y vuelva a intentarlo. Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 20 psi (1.38 baras) superiores a la presión máxima en el costado de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Asegúrese de que posee el tamaño de llanta y rueda correcto.
2. Vuelva a lubricar el área de asentamiento del talón de la llanta y talón de la rueda.
3. Colóquese al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice protección para los ojos y los oídos.

Si desea instalar una llanta de 20 psi (1.38 baras) con una presión mayor que el máximo indicado, la instalación la debe realizar un distribuidor de Ford u otro servicio de llantas profesional. Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador remoto, y la persona que las infle debe estar al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Llantas, ruedas y carga

Importante: Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las llantas cuando reemplace las llantas del vehículo.

Se recomienda, generalmente, reemplazar ambas llantas delanteras o traseras en forma conjunta.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de refacción.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del Sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si el indicador de TPMS destella, el TPMS no está funcionando correctamente. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el TPMS o alguno de los componentes del TPMS puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad de las rutas.
- Evite partidas, detenciones y virajes rápidos.
- Evite los baches y objetos en el camino.
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra éstos al estacionar.



ADVERTENCIA: Si su vehículo está atascado en la nieve, lodo, arena, etc., **no** haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



ADVERTENCIA: No haga girar las ruedas a más de 56 km/h. Las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o a un observador.

Llantas, ruedas y carga

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se desinfla una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área segura fuera del tránsito que esté más cerca. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es más importante.

Si siente una repentina vibración o alteración de la marcha mientras conduce o sospecha que una llanta o el vehículo se ha dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si la llanta está desinflada o dañada, desínflela, saque la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el distribuidor autorizado o distribuidor de llantas autorizado más cercano para que lo revisen. Para obtener información de contacto, consulte *Manual de garantía de mantenimiento programado*.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) y aquellos con suspensión trasera independiente (si está equipado) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

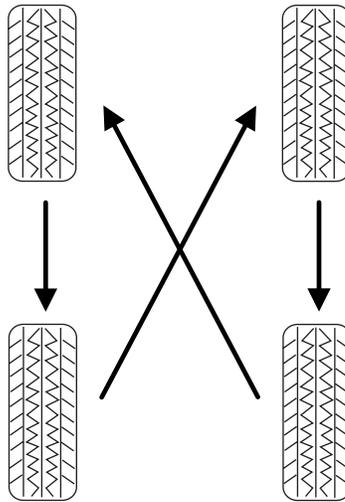
Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Llantas, ruedas y carga

Rotación de las llantas

Rotar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en la *información de mantenimiento programado* que viene con el vehículo), permitirá que las llantas se desgasten en forma más equilibrada, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una mayor vida útil.

- Vehículos de tracción en las ruedas delanteras (FWD) / Vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD) (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)



En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

Nota: Si las llantas muestran un desgaste disparejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desequilibrio de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción que es distinta en su marca, tamaño o apariencia de las llantas y ruedas para camino. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla sólo temporalmente y no debe usarse para rotar las llantas.

Nota: Después de girar sus ruedas, la presión de inflado debe revisarse y ajustarse según los requisitos del vehículo.

Llantas, ruedas y carga

INFORMACIÓN AL COSTADO DE LA LLANTA

Las leyes, tanto de EE.UU. como de Canadá, exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo “P”

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

1. **P**: indica una llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA), que se puede usar para servicio en automóviles, utilitarios deportivos, minivanos y camionetas.

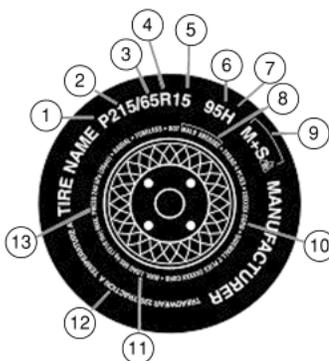
Nota: si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (Organización técnica europea de llantas y rines) o la JATMA (Asociación de fabricantes de llantas de Japón).

2. **215**: Indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

3. **65**: Indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta.

4. **R**: indica una llanta tipo “radial”.

5. **15**: Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.



Llantas, ruedas y carga

6. **95:** Indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el *Manual del propietario*. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

7. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. El rango de calificaciones va de 130 km/h (81 mph) a 299 km/h (186 mph). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Calificación de velocidad: km/h (mph)
M	130 km/h (81 mph)
N	140 km/h (87 mph)
Q	159 km/h (99 mph)
R	171 km/h (106 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
U	200 km/h (124 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	299 km/h (186 mph)

Nota: para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 240 km/h (149 mph), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

Llantas, ruedas y carga

8. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU. : éste comienza con las letras “DOT” e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. Después de 2000, los números van con cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige un retiro.

9. M+S o M/S: lodo y nieve, o

AT: todo terreno o

AS: toda estación.

10. Composición de las bandas de las llantas y material usado: indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida en caucho en la rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

11. Carga máxima: indica la carga máxima en kilogramos y libras que puede transportar la llanta. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor, para conocer la presión correcta de las llantas de su vehículo.

12. Desgaste de los surcos, tracción y grados de temperatura

- **Desgaste de los surcos:** el grado de desgaste de los surcos es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1 1/2) veces, como lo haría en la pista de prueba del gobierno como llanta de grado 100.
- **Tracción:** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.
- **Temperatura:** las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

Llantas, ruedas y carga

13. **Presión de inflado máxima permitida:** indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de la llanta, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo “LT”

Las llantas tipo “LT” poseen información adicional en comparación a las llantas tipo “P”; estas diferencias se describen a continuación.

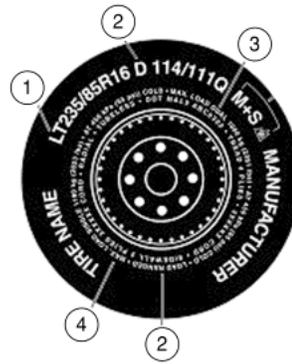
Nota: los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llanta.

1. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA) para servicio en camionetas.

2. **Rango de carga/límites de inflado de carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

3. **Carga máxima doble kg (lbs) a kPa (psi) en frío:** indica la carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

4. **Carga máxima simple kg (lbs) a kPa (psi) en frío:** indica la carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.



Llantas, ruedas y carga

Información en llantas tipo “T”

Las llantas tipo “T” tienen información adicional en comparación con las llantas tipo “P”; estas diferencias se describen a continuación:

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

1. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA), para servicio provisional en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

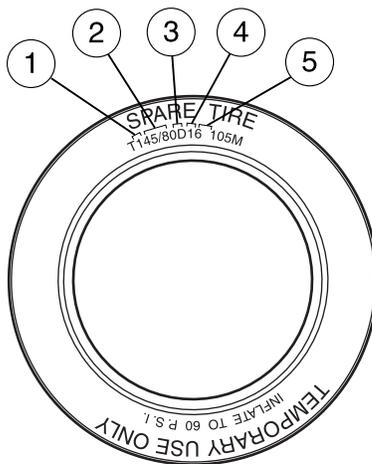
2. **145:** Indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

3. **80:** Indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

4. **D:** indica una llanta de tipo “diagonal”.

R: indica una llanta tipo “radial”.

5. **16:** Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.



Ubicación de la etiqueta de la llanta

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de la llanta que contiene la presión de inflado de ésta, según tamaño y otra información importante. Consulte la descripción de carga útil y gráfico en la sección *Carga del vehículo: con y sin remolque*.

Llantas, ruedas y carga

SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)(SI ESTÁ EQUIPADO)

Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada.)



Como una característica de seguridad adicional, el vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de presión de llanta desinflada cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de presión de llanta desinflada se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que éstas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de presión de llanta desinflada del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta un funcionamiento incorrecto, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista el funcionamiento incorrecto.

Cuando el indicador de funcionamiento incorrecto esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Los funcionamientos incorrectos del TPMS se pueden producir por diversas razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS

Llantas, ruedas y carga

funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que éstas permitan del correcto funcionamiento del TPMS.

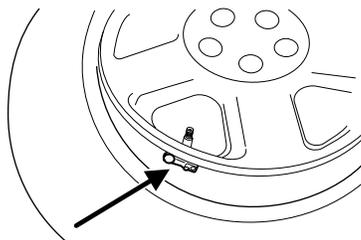
El Sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la sección 15 de las reglas de FCC y con RS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.



ADVERTENCIA: El Sistema de monitoreo de presión de las llantas NO sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

Cambio de llantas con TPMS

Cada llanta para el camino incluye un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad de la llanta/rueda. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Debe tener



cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor. Se recomienda que siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo.

Llantas, ruedas y carga

Comprensión del Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)

El Sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión en las cuatro llantas para camino y envía las lecturas de la presión de éstas al vehículo. La luz de advertencia de llanta desinflada se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se ENCIENDE y luego APAGA, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas. Visite www.checkmytires.org para obtener información adicional.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema TPMS continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda/llanta de carretera dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del Sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda/llanta de carretera dañada en el vehículo. Para obtener información adicional, consulte *Cambio de llantas con TPMS* en esta sección.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del Sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando éstas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Consulte el siguiente cuadro para obtener información respecto al Sistema de monitoreo de presión de las llantas:

Llantas, ruedas y carga

Luz de advertencia de presión baja de la llanta	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	<p>1. Revise la presión de las llantas para asegurarse de que estén correctamente infladas; consulte <i>Inflado de las llantas</i> en este capítulo.</p> <p>2. Una vez infladas las llantas según la presión de aire recomendada por el fabricante, tal como se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar al menos durante dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.</p>
	Llanta de refacción en uso	Está usando la llanta de refacción provisional. Repare la rueda o llanta para el camino dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Funcionamiento incorrecto del TPMS	Si las llantas del vehículo están adecuadamente infladas, su refacción no está en uso y la luz permanece en ON, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

Llantas, ruedas y carga

Luz de advertencia de presión baja de la llanta	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia destellante	Llanta de refacción en uso	Está usando la llanta de refacción provisional. Repare la rueda de carretera dañada y vuelva a montarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema bajo estas condiciones, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Funcionamiento incorrecto del TPMS	Si las llantas del vehículo están adecuadamente infladas, su refacción no está en uso y la luz de advertencia del TPMS continúa destellando, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al colocar aire a las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el Sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente al aire agregado a éstas.

Una vez que las llantas se inflan según la presión recomendada, deberá manejar unos dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.

Llantas, ruedas y carga

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) controla la presión en cada llanta de neumático. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta de pasajero puede aumentar de unas 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo está estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 20.7 kPa (3 psi) en una disminución de 16.6° C (30° F) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo podría detectarlo el TPMS si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada y se activaría la advertencia de TPMS de presión de llanta baja. Si se enciende la luz de advertencia de presión baja, revise visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. (Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario.) Revise la presión de aire de las llantas para el camino. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

LLANTAS Y CADENAS PARA LA NIEVE



ADVERTENCIA: Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría producir un aumento en el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesión personal y muerte. Adicionalmente, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia.

Las llantas de su vehículo tienen rodaduras para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Si necesita usar cadenas, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que las cadenas pueden rayar las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Use sólo cables “S” clase SAE o equivalentes en el eje delantero para vehículos equipados con P205/60R16. Las cadenas SAE clase “S” u otras cadenas de eslabones convencionales pueden provocar daño a la caja de rueda y/o a la carrocería del vehículo.

Llantas, ruedas y carga

- No instale cadenas para llantas, cables o dispositivos de tracción opcionales en las llantas traseras. Esto podría provocar daño a la caja de rueda o a la carrocería del vehículo.
- No use cadenas para llantas, cables o dispositivos de tracción opcionales con llantas P225/50R17 o P225/45R18 opcionales.
- Instale las cadenas de cable de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- Maneje con precaución. Si siente que los cables rozan o se golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite los cables para evitar que el vehículo se dañe.
- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Quite los cables de las llantas cuando ya no los necesite. No los use en caminos secos.
- El aislamiento de la suspensión y las defensas ayudarán a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.
- No exceda los 48 km/h (30 mph) con cables para llantas en el vehículo.

CARGA DEL VEHÍCULO

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo para mantener el peso de éste dentro de su capacidad de diseño. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el rendimiento del diseño. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo que se encuentran en la Etiqueta de las llantas o en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo que incluye un tanque lleno de combustible y todo el equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipamiento opcional.

Peso listo para rodar del vehículo: es el peso del vehículo nuevo al momento de retirarlo de su distribuidor autorizado, más algún equipamiento alternativo.

Llantas, ruedas y carga



Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que está transportando el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de la llanta o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de la llanta). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.” (“EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb”)** para obtener la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llanta es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo alternativo o proporcionado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llanta para determinar la nueva carga útil.



ADVERTENCIA: La capacidad de carga apropiada de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso debe transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control o a que ocurra una volcadura.

Llantas, ruedas y carga

Sólo ejemplo:

TAMAÑO DE NEUMÁTICOS RECOMENDADO Y PRESIÓN DE INFLADO (FRÍO) (EG01-69014)			
TAMAÑO DE LOS NEUMÁTICOS	PRESIÓN DE NEUMÁTICOS DELANTEROS	PRESIÓN DE NEUMÁTICOS TRASEROS	
P215/70R15 99N P235/70R16 104T	2.2 Kg/cm / 32 PSI	2.2 Kg/cm / 32 PSI	
CAPACIDAD DE CARGA DEL VEHÍCULO			695 lbs 408 kg
CAPACIDAD DE ASIENTOS	ASIENTO DELANTERO	ASIENTO TRASERO	TOTAL
	2	3	6
⚠ ADVERTENCIA 			
<small>PARA EVITAR LESIONES SERIAS O MORTALES DEBIDO A PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO: AL CAMBIAR NEUMÁTICOS SOLO UTILICE OTROS DEL MISMO TIPO, TAMAÑO Y VELOCIDAD ADMISIBLE COMO ESTA ESPECIFICADO EN EL RÓTULO DE CERTIFICACIÓN. SLSA 1630-SA</small>			

CARGO =

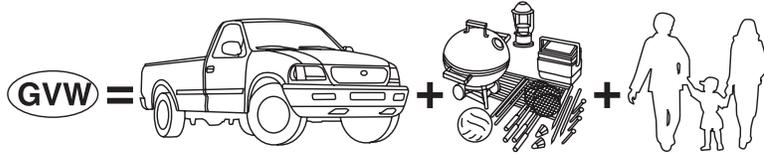


Peso de la carga: incluye todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluida la carga y el equipamiento opcional.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total instalado en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso listo para rodar del vehículo y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**

Llantas, ruedas y carga



GVW (Peso bruto vehicular): es el peso listo para rodar del vehículo, más la carga y los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipamiento, pasajeros y carga). **El GVWR aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.**

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXLB/ XXXXKKG		
PBV EJE DEL: XXXLB	PBV EJE TRAS: XXXLB		
XXXXKKG	CON	XXXXKKG	CON
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
'TR RE/MUE'			
XXX X	XX	X	XX X XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

! ADVERTENCIA: Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar un rendimiento y un manejo deficiente del vehículo; daños al motor, la transmisión y/o estructurales, graves daños al vehículo, pérdida de control y lesiones personales.

! ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

Llantas, ruedas y carga

 **ADVERTENCIA:** No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.

 **ADVERTENCIA:** Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje “The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.” (“El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX libras”) en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lbs.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb}$). En unidades métricas ($635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg}$.)
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.

A continuación, se entregan algunos ejemplos de cómo calcular la cantidad disponible de capacidad para carga y equipaje:

- Otro ejemplo para su vehículo con una capacidad de carga y equipaje de 635 kg (1400 libras). Decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kg (220 lb) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kg (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150 \text{ lb}$. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En

Llantas, ruedas y carga

unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5 \text{ kg}$.

- Un último ejemplo para su vehículo con una capacidad para carga y equipaje de 635 kg (1400 libras.). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 45 kg (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 lb. (99 kg), el cálculo sería: $1400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1400 - 440 - 1200 = -240 \text{ lb}$. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103 \text{ kg}$. Deberá reducir el peso de la carga en, al menos, 240 lb. (104 kg). Si quita 3 bolsas de cemento de 45 kg (100 libras), el cálculo de la carga sería:

$1400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1400 - 440 - 900 = 60 \text{ libras}$. Ahora tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo a casa. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32 \text{ kg}$.

En los cálculos anteriores, se supone que la carga se pone en el vehículo de una manera tal que no sobrecargue el Peso bruto vehicular del eje delantero o trasero, especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad que se encuentra en la puerta del conductor.

ARRASTRE DE REMOLQUE



ADVERTENCIA: Nunca arrastre un remolque con este vehículo. Su vehículo no cuenta con remolque. Los distribuidores autorizados no tienen disponibles paquetes de remolque.

REMOLQUE VACACIONAL

Siga estas pautas para su combinación específica de tren motriz para remolcar su vehículo en un viaje personal (por ejemplo, detrás de una casa rodante o camión).

Nota: Coloque el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Para más información, consulte el capítulo *Control de aire acondicionado y calefacción*.

Llantas, ruedas y carga

En caso de emergencia en el camino con un vehículo descompuesto consulte, *Remolque con grúa de auxilio* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Estas pautas están diseñadas para evitar daños al vehículo.

Tracción en las ruedas delanteras (FWD), vehículos de 2.5L y 3.0L:

Remolque el vehículo con tracción en las ruedas delanteras con las cuatro ruedas en el suelo o con las ruedas delanteras fuera del suelo usando la plataforma de remolque. Si utiliza una plataforma de remolque, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo.

Nota: si remolca el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, siga estas instrucciones:

- Remolque sólo hacia delante.
- Quite el freno de estacionamiento.
- Coloque la palanca de cambios de la transmisión en (N) Neutral.
- Coloque el encendido en la posición de accesorios (consulte *Arranque* en el capítulo *Manejo*).
- No exceda los 113 km/h (70 mph) con vehículos con transmisión manual y los 105 km/h (65 mph) en vehículos con transmisión automática.
- Arranque el motor y déjelo funcionar durante 5 minutos al comienzo de cada día y en cada parada de combustible (transmisión automática solamente).

Tracción en las ruedas delanteras (FWD), vehículos de 3.5L:

No remolque el vehículo con las ruedas motrices delanteras en el suelo, ya que se puede dañar la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las ruedas motrices delanteras sobre una plataforma rodante o con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo en un remolque de transporte de automóviles.

En caso de emergencia en el camino con un vehículo descompuesto, consulte la sección *Remolque con grúa de auxilio* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

ARRANQUE

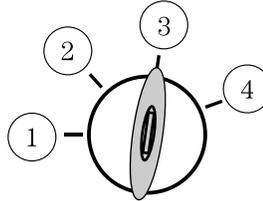
Posiciones del encendido

1. OFF, bloquea la palanca de cambio de velocidades y permite el retiro de la llave. Esta posición también apaga el motor y todos los accesorios eléctricos.

2. Accessory (Accesorio): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen mientras el motor no está en marcha.

3. On, todos los circuitos eléctricos operativos. Se encienden las luces de advertencia. Posición de la llave al manejar.

4. Start (Arranque): da marcha al motor. Suelte la llave tan pronto arranque el motor.



Arranque del vehículo

El arranque del motor se controla mediante el sistema de control del tren motriz.

Al arrancar un motor con inyección de combustible, no pise el acelerador antes o durante el arranque. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor. Para obtener más información sobre el arranque del vehículo, consulte *Arranque del motor* en este capítulo.

Para evitar un daño potencial a la transmisión a temperaturas extremadamente bajas (por debajo de los -20°F [-30°C]), se recomienda calentar el vehículo a la temperatura normal de operación antes de manejar a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph). La temperatura normal de operación se alcanza generalmente después de 10 minutos de conducción moderada o de estar en ralentí.



ADVERTENCIA: El ralentí prolongado a altas velocidades puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, creando el riesgo de incendio y otros daños.



ADVERTENCIA: No estacione, ponga en ralentí o maneje su vehículo en pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

Manejo

 **ADVERTENCIA:** No arranque su vehículo en un garaje cerrado o en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Para obtener más instrucciones, consulte *Precauciones ante los gases de escape* en este capítulo.

 **ADVERTENCIA:** Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si huele gases de escape.

Precauciones de seguridad importantes

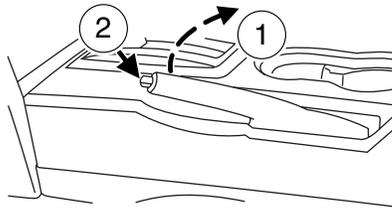
Cuando el motor arranca, las RPM en ralentí son más rápidas para calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que revisen el vehículo.

Antes de arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo abrochen sus cinturones de seguridad. Para mayor información acerca de los cinturones de seguridad y su uso adecuado, consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.
2. Asegúrese que los faros delanteros y los accesorios eléctricos estén apagados.

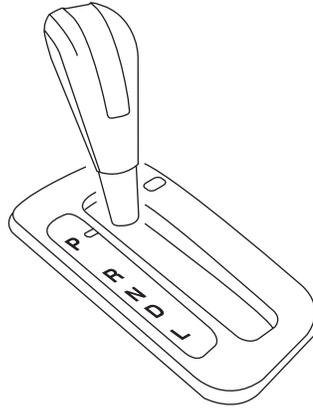
Si arranca un vehículo con transmisión automática:

- Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.



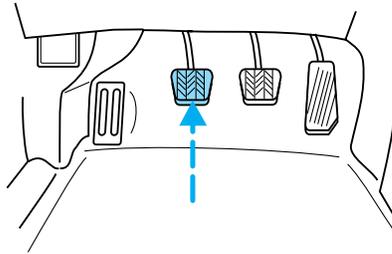
Manejo

- Asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento).

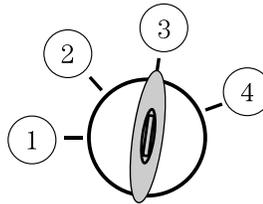


Si arranca un vehículo con transmisión manual:

- Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal del embrague hasta el suelo.



3. Gire la llave a 3 (ON) sin girarla a 4 (START).



Algunas luces de advertencia se iluminarán brevemente. Consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*, para obtener más información acerca de las luces de advertencia.

Manejo

Arranque del motor

1. Gire la llave a 3 (ON) sin girarla a 4 (START).

2. Gire la llave a 4 (start) y suéltela en cuanto el motor comience a girar.

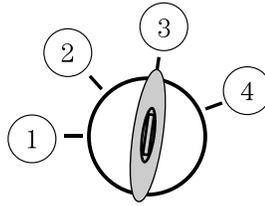
Su vehículo posee un sistema de arranque del motor asistido por computadora que ayuda a arrancar el motor. Después de soltar la llave

de la posición 4 (start), el motor podría continuar girando durante unos 10 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: el giro puede detenerse en cualquier momento. Para ello, gire la llave a la posición OFF.

3. Después de estar en ralentí durante algunos segundos, pise el freno, cambie a velocidad y maneje el vehículo.

Nota: si el motor no arranca en el primer intento, gire la llave a la posición OFF, espere 10 segundos e intente nuevamente el paso 2. Si el motor continúa sin arrancar, presione el acelerador a fondo e intente de nuevo el paso 2, manteniendo el acelerador a fondo hasta que el motor comience a acelerar sobre las velocidades de giro; esto permitirá que el motor gire con el paso del combustible cortado en caso de que el motor esté inundado con combustible.



Protección contra los gases de escape

El monóxido de carbono está presente en los gases de escape. Tome precauciones para evitar sus efectos dañinos.



ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si huele gases de escape.

Información importante sobre la ventilación

Si el motor funciona en ralentí mientras el vehículo está detenido por un período largo, abra las ventanas al menos 2.5 cm (una pulgada) o ajuste la calefacción o aire acondicionado para que entre aire fresco.

FRENOS

Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de “metal contra metal”, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las inspeccione un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información acerca de la luz de advertencia del sistema de frenos.



Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas

El vehículo está equipado con un Sistema de frenos antibloqueo (ABS). Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos. El ABS funciona detectando el comienzo de un bloqueo de las ruedas durante la aplicación de los frenos y compensa esta tendencia. Se puede sentir ruido del motor de la bomba del ABS (frenos antibloqueo) y pulsaciones del pedal de freno durante el frenado del ABS (frenos antibloqueo); cualquier pulsación o ruido mecánico que pueda sentir u oír es normal. Además, el sistema ABS realiza una autoprueba después de que usted arranca el motor y comienza a manejar. Durante esta prueba se puede escuchar un breve ruido mecánico. Esto es normal.

Luz de advertencia ABS

La luz ABS del grupo de instrumentos se ilumina momentáneamente cuando el encendido se gira a la posición ON. Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o destella, es posible que el ABS esté desactivado y necesite revisión.



Incluso cuando el ABS esté desactivado y la luz del ABS esté encendida, el frenado normal sigue siendo eficaz. Si se enciende la luz de advertencia BRAKE (Freno) con el freno de estacionamiento desenganchado, haga revisar inmediatamente su sistema de frenos.



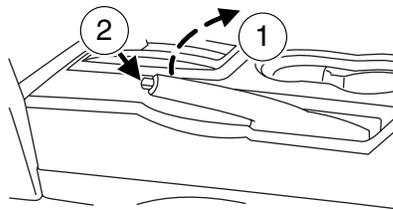
Manejo

Uso del ABS

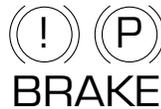
Cuando se requiere un frenado brusco, aplique fuerza continua en el pedal de freno; no bombee el pedal de freno, ya que esto reducirá la eficacia del ABS y aumentará la distancia de frenado de su vehículo. El ABS se activará inmediatamente, permitiéndole conservar el control total de la dirección durante frenados bruscos y en superficies resbalosas. Sin embargo, el ABS no disminuye la distancia de frenado ni reduce el tiempo necesario para pisar el pedal del freno.

Freno de estacionamiento

Para poner el freno de estacionamiento (1), jale la manija del freno lo más arriba posible.



La luz de advertencia BRAKE se encenderá y permanecerá encendida hasta que se suelte el freno de estacionamiento.



Para liberarlo, mantenga presionado el botón (2), jale la manija ligeramente hacia arriba y luego empújela hacia abajo.

ADVERTENCIA: Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté colocada correctamente en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o en 1 (Primera velocidad) (transmisión manual).

ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

SISTEMA DE MEJORAMIENTO DE ESTABILIDAD ADVANCETRAC®

 **ADVERTENCIA:** Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas portaequipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y/o tamaño de la rueda/llanta puede cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema AdvanceTrac®. Además, la instalación de bocinas estéreo podría interferir y afectar adversamente el sistema AdvanceTrac®. Instale cualquier bocina estéreo de refacción, dentro de lo posible, desde la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los detectores Advance Trac®. La reducción de la efectividad del sistema AdvanceTrac® podría generar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones personales e incluso la muerte.

 **ADVERTENCIA:** Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor con respecto a las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, aumentando el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac® es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; esto podría reducir la capacidad del usuario de controlar el vehículo, ocasionando posiblemente una pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones personales e incluso la muerte. Si el sistema AdvanceTrac® se activa, REDUZCA LA VELOCIDAD.

 **ADVERTENCIA:** Si se detectó una falla dentro del sistema AdvanceTrac®, el icono del "automóvil desplazándose"  se encenderá constantemente y usted podrá escuchar una campanilla. Si cuenta con un centro de mensajes, el vehículo también le indicará una falla con el sistema de frenos, haga que un distribuidor autorizado se ocupe del servicio del sistema de inmediato.

Su vehículo se incluye con el sistema AdvanceTrac®. El sistema AdvanceTrac® proporciona las siguientes características de mejoramiento de la estabilidad para ciertas situaciones de manejo:

- Traction Control (Control de tracción) (TCS), el cual funciona para ayudar a evitar el giro de las ruedas y la pérdida de tracción.

Manejo

- Electronic Stability Control (Control electrónico de estabilidad) (ESC), el cual funciona para ayudar a evitar derrapes o deslizamientos laterales.

El sistema AdvanceTrac® se activa automáticamente cada vez que arranca el motor. Todas las características del sistema AdvanceTrac® (TCS y ESC) están activas y supervisan el vehículo desde el arranque. Sin embargo, el sistema sólo interviene si la situación de manejo lo requiere.

El sistema AdvanceTrac® incluye un interruptor "OFF" de AdvanceTrac® en el centro del grupo de instrumentos, una icono de



"automóvil desplazándose"  y un icono de "automóvil desplazándose

apagado"  en el grupo de instrumentos. Ambos, el icono de "automóvil desplazándose"  y el icono de "automóvil desplazándose apagado"  en el grupo de instrumentos se iluminará temporalmente durante el arranque como parte de una verificación automática del sistema normal. El icono del "automóvil desplazándose"  podrá iluminarse (parpadear) durante ciertas situaciones de manejo que hacen que el sistema AdvanceTrac® no funcione. Si el icono del "automóvil desplazándose"  aún permanece encendido, haga que un distribuidor autorizado revise el sistema inmediatamente. Si cuenta con un centro de mensajes, el vehículo también indicará una falla con el sistema AdvanceTrac®.

Cuando AdvanceTrac® realiza una revisión automática normal del sistema, algunos conductores podría percibir un leve movimiento del freno, y/o un ruido sordo o de chirrido después de arrancar y al avanzar.

Cuando se produce un evento que activa AdvanceTrac®, podría experimentar lo siguiente:

- Una leve desaceleración del vehículo
- La luz indicadora "automóvil desplazándose"  destellará.
- Si su pie está sobre el pedal del freno, una vibración en el pedal
- Si la condición de conducción es severa y su pie no está sobre el freno, el pedal de freno puede moverse mientras el sistema aplica una mayor fuerza de frenado. Puede que también escuche un silbido de aire que sale desde abajo del tablero durante esta condición grave.
- El pedal de freno puede sentirse más duro que de costumbre.

Traction Control (Control de tracción) (TCS)

Traction Control (Control de tracción) es una característica de ayuda para el conductor que ayuda a que el vehículo mantenga la tracción de las ruedas, generalmente al conducir sobre superficies resbalosas y/o montañosas, mediante la detección y control del giro de las ruedas.

El giro excesivo de las ruedas se controla de dos maneras, lo cual podría funcionar en forma separada o doble, Control de tracción del motor y Control de tracción de frenado. El Control de tracción del motor funciona para limitar el giro de las ruedas mediante la reducción momentánea de la potencia del motor. El Control de tracción de los frenos funciona para limitar el giro de las ruedas mediante la aplicación momentánea de los frenos en la rueda que se desliza. El Control de tracción está más activo a baja velocidad.

Durante eventos del Control de tracción, el icono de un “automóvil desplazándose”  en el grupo de instrumentos destellará.

Si el sistema Traction Control (Control de tracción) se activa en forma excesiva en un período breve, la parte de frenos del sistema se desactivará para permitir el enfriamiento de los frenos. En esta situación, el Control de tracción usará sólo la reducción de la potencia del motor para controlar el giro excesivo de las ruedas. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema retomará todas las funciones. El sistema de frenos antibloqueo y ESC continuará funcionando durante el periodo de enfriamiento.

El sistema Engine Traction Control (Control de tracción del motor) y Brake Traction Control (Control de tracción de los frenos) puede desactivarse en algunas situaciones. Consulte la sección *Desactivación de AdvanceTrac®* a continuación.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

Electronic Stability Control (Control electrónico de estabilidad) (ESC) puede mejorar la estabilidad direccional del vehículo durante maniobras adversas, por ejemplo, al virar en curvas pronunciadas o al evitar objetos en el camino. El ESC funciona mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas en forma individual y, si es necesario, con una reducción de la potencia del motor si el sistema detecta que el vehículo está a punto de derrapar o deslizarse lateralmente.

Durante eventos del Control electrónico de estabilidad, el icono de “automóvil desplazándose”  en el grupo de instrumentos destellará.

Manejo

Algunas maniobras de manejo adversas pueden activar el sistema de Control electrónico de estabilidad, entre las que incluyen, pero no se limitan a:

- Virar demasiado rápido
- Maniobrar rápidamente para evitar un accidente o para esquivar un peatón o un obstáculo
- Conducir sobre un trozo de hielo o superficies resbalosas
- Cambiar de carriles en un camino con surcos de nieve
- Entrar en un camino sin nieve desde una calle lateral cubierta de nieve o viceversa
- Entrar en un camino pavimentado desde un camino de grava o viceversa
- Virar en curvas cuando se arrastra un remolque muy cargado (consulte *Arrastre de remolque* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*).

Desactivación de AdvanceTrac®

Si el vehículo se atasca en la nieve, lodo o arena y parece perder la potencia del motor, desactivar ciertas características del sistema AdvanceTrac® podría ser beneficioso porque las ruedas tendrían la posibilidad girar. Esto restaurará la potencia completa del motor y aumentará el impulso para sobrepasar el obstáculo.

Para desactivar el sistema AdvanceTrac®, presione el interruptor "Off" (Apagado) de AdvanceTrac®. Para restaurar todas las características del sistema



AdvanceTrac® presione nuevamente el interruptor "Off" (Apagado) de AdvanceTrac® o apague y vuelva a arrancar el motor.

Cuando el sistema AdvanceTrac® está apagado, el icono "automóvil desplazándose"  se iluminará constantemente. Al presionar nuevamente el interruptor de



"Apagado" de AdvanceTrac®, apagará el icono "automóvil desplazándose".

En R (Reversa), las características de ABS y Control de tracción del motor y de frenado continuarán funcionando; sin embargo, ESC estará desactivada.

Características de AdvanceTrac®				
Funciones del interruptor	Icono “automóvil desplazándose” 	Icono “automóvil desplazándose apagado” 	ESC	Control de tracción
Predeterminado al arranque	Iluminado durante revisión de foco	Iluminado durante revisión de foco	Activada	Activada
Interruptor presionado momentáneamente	Apagado	Encendido permanente	Activada	Desactivada
Interruptor presionado nuevamente después de la desactivación	Apagado	Apagado	Activada	Activada

DIRECCIÓN

Motor 2.5L I4 y motores 3.0L V6 Duratec: Su vehículo está equipado con un sistema de Dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde la potencia eléctrica mientras maneja (o si el encendido se gira a OFF), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero implicará un esfuerzo mayor. El maniobraje continuo y extremo podrá aumentar el esfuerzo que le lleva maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interna en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar la dirección del vehículo en forma manual ni se genera un daño permanente. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

Manejo

El sistema EPS cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema EPS para garantizar el funcionamiento adecuado. Cuando se detecta un error del sistema, es posible que aparezca el siguiente mensaje en el centro de mensajes SERVICE POWER STEERING, SERVICE POWER STEERING NOW or POWER STEERING ASSIST FAULT (Servicio de dirección hidráulica, servicio de dirección hidráulica ahora o falla de dirección hidráulica servoadistida), consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Controles del conductor* para obtener más información.



ADVERTENCIA: Si aparece el mensaje SERVICE POWER STEERING (Servicio de dirección hidráulica) en el centro de mensajes, el sistema EPS ha detectado un problema en la función del sistema. En el siguiente ciclo de llave aparecerá el mensaje SERVICE POWER STEERING NOW (Servicio de dirección hidráulica ahora) y se quitará la dirección servoadistida hasta que se realice el servicio del sistema de dirección. Lleve su vehículo al distribuidor más cercano, lo más pronto posible.

Motor 3.5L V6 Duratec: Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica.

Para evitar daños al sistema de la dirección hidráulica, nunca mantenga el volante de la dirección en sus puntos máximos de viraje (hasta que se detenga) por más de algunos segundos cuando el motor esté en funcionamiento. Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor se apaga), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, esto exige un mayor esfuerzo.

- No haga funcionar el vehículo con un nivel bajo de líquido de bomba de dirección hidráulica (por debajo de la marca MIN en el depósito).
- Es normal algo de ruido durante el funcionamiento. Si es excesivo, revise si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- Los esfuerzos pesados o dispares de la dirección pueden ser causados por un nivel bajo del líquido de la bomba de la dirección hidráulica. Revise si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.

- No llene el depósito de la bomba de la dirección hidráulica por sobre la marca MAX (Máximo), ya que esto puede provocar fugas del depósito.

Si la dirección va a la deriva o se presenta con el sistema de dirección hidráulica o EPS, verifique si hay:

- una llanta inflada inadecuadamente
- desgaste disperejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineación del vehículo no adecuada

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar.

Dirección sensible a la velocidad

La dirección del vehículo es sensible a la velocidad. A velocidades más lentas se aumenta la servoasistencia para mejorar el maniobraje.

Si la cantidad de esfuerzo necesaria para manejar su vehículo cambia al conducir a una velocidad constante, haga que el distribuidor autorizado revise el sistema de la dirección hidráulica.

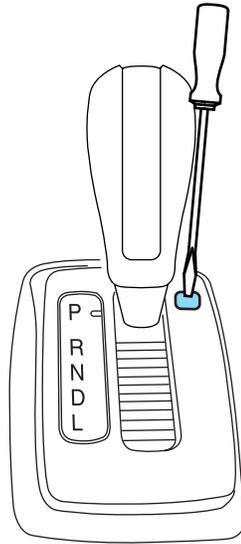
INTERBLOQUEO DEL CAMBIO DE VELOCIDADES Y FRENO

Este vehículo está equipado con un bloqueo de palanca de cambio de velocidades mediante el freno, que impide que la palanca de cambio de velocidades se mueva de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON, a menos que se oprima el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambio de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON y el pedal del freno a fondo:

Manejo

1. Ponga el freno de estacionamiento, gire la llave de encendido a Off y luego saque la llave.
2. Con un desarmador (o herramienta similar), quite la tapa protectora hacia el orificio de acceso de liberación del bloqueo de palanca en la consola.
3. Inserte un desarmador (o herramienta similar) en el orificio de acceso y presione hacia abajo mientras jala la palanca de cambio de velocidades para que salga de la posición P (Estacionamiento) y quede en la posición N (Neutro).
4. Quite la herramienta y vuelva a instalar la cubierta protectora.
5. Arranque el vehículo y suelte el freno de estacionamiento.



Si es necesario usar el procedimiento anterior para mover la palanca de cambio de velocidades, es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*.



ADVERTENCIA: No maneje su vehículo hasta verificar que las luces de freno funcionan.



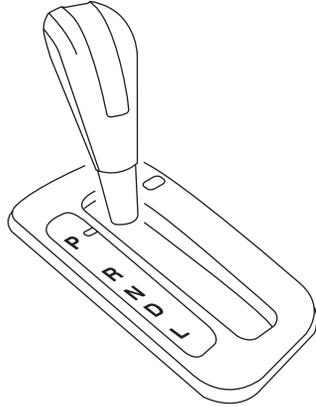
ADVERTENCIA: Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté colocada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Entendimiento de las posiciones de cambio de la transmisión automática de 6 velocidades equipada con un motor de 2.5L I4 (si se instaló)



P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambio de velocidades y colóquela correctamente en P (Estacionamiento).



ADVERTENCIA: Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté colocada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

Manejo

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutro)

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Directa)

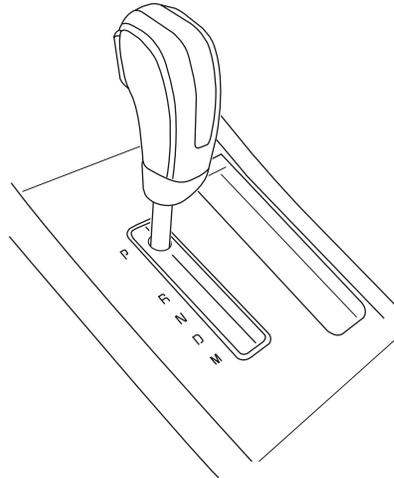
La posición normal de conducción para el mejor ahorro de combustible. La transmisión funciona en las velocidades primera a sexta.

L (Baja)

Esta posición:

- proporciona un frenado del motor mejorado durante la conducción en pendientes o montañas.
- Ofrece una programación de cambio extendida que permite cambios ascendentes y descendentes, a mayores RPM generales para proporcionar un óptimo frenado del motor.
- No está diseñado para utilizarse bajo condiciones normales o prolongadas de manejo, ya que tiene como resultado una menor economía de combustible.

Entendimiento de las posiciones de cambio de la transmisión automática de 6 velocidades equipada con un motor 3.0L o 3.5L V6 Duratec (si se instaló)



P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambio de velocidades y colóquela correctamente en P (Estacionamiento).



ADVERTENCIA: Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté colocada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a Off y quite la llave cada vez que deje el vehículo.

Manejo

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutro)

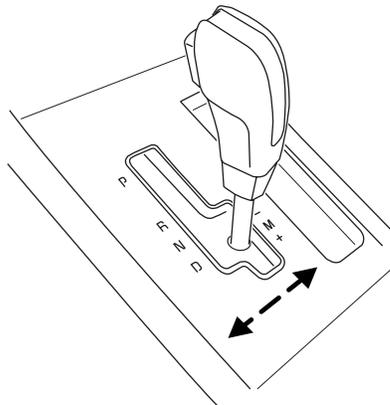
Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Directa) con Sobremarcha

La posición normal de conducción para el mejor ahorro de combustible. La transmisión funciona en las velocidades primera a sexta.

D (Directa) con Cancelación de sobremarcha y Asistencia en pendientes

Inicialmente, al mover la palanca a (M) se activan dos características al mismo tiempo: Cancelación de sobremarcha y Asistencia en pendientes. En la pantalla del centro de mensajes en el grupo de instrumentos aparecerá D y se encenderá la luz de cancelación de sobremarcha y asistencia en pendientes.



1. Cancelación de la sobremarcha

- La sobremarcha se desactiva.
- La transmisión funciona en las marchas uno a cinco.
- Se encenderá la luz de cancelación de sobremarcha y asistencia en pendientes en el grupo de instrumentos .



2. Asistencia en pendientes

- Mejora la experiencia de manejo en terrenos empinados o áreas montañosas, proporcionando frenado adicional en pendientes (motor) y extiende el funcionamiento de la marcha menor al subir cerros.
- Proporciona frenado adicional del motor a través de la estrategia de cambio de transmisión automática que reacciona ante acciones del vehículo (aceleración del vehículo, pedal de aceleración, pedal del freno y velocidad del vehículo).
- Permite que la transmisión seleccione la marcha que proporcionará el frenado deseado del motor en las acciones del vehículo mencionadas anteriormente. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.

La Cancelación de sobremarcha con asistencia en pendientes está diseñada para proporcionar una óptima selección de marcha en terrenos empinados o en áreas montañosas. Se recomienda que vuelva a O/D (modo sobremarcha) en terreno plano para proporcionar la mejor economía de combustible y función de la transmisión.

Para volver a O/D (modo de sobremarcha), mueva la palanca de cambio de velocidades nuevamente de "M" a "D".

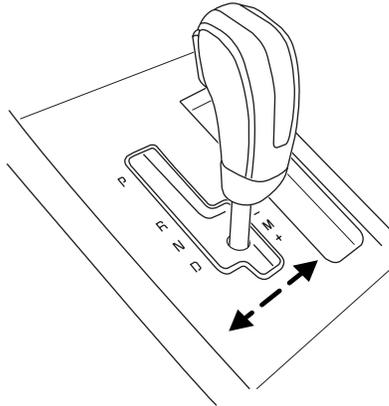
- La luz de cancelación de sobremarcha y asistencia en pendientes en el grupo de instrumentos no se encenderá.
- La transmisión funcionará en las velocidades primera a sexta.

Cada vez que el encendido se gira a Off, se vuelve automáticamente a O/D (modo de sobremarcha).

Manejo

Comprensión de palanca de cambio de velocidades de transmisión automática SelectShift™ (SST)

Este vehículo cuenta con una palanca de cambio de velocidades de transmisión automática SelectShift™ (SST). SST es una transmisión automática que entrega al conductor la posibilidad de cambiar las marchas en forma ascendente o descendente (sin clutch), según lo desee. Al mover la palanca de cambio de velocidades de la posición de manejo (D) hacia la derecha, a Manual (M), usted obtiene el control para seleccionar la marcha deseada.



Inicialmente, al mover la palanca al modo manual (M), la pantalla del centro de mensajes en el grupo de instrumentos mostrará una D y la luz de SST se iluminará. Este modo es Cancelación de sobremarcha y asistencia en pendientes. Sólo al mover la palanca en la posición hacia adelante (-) o hacia atrás (+) la transmisión utilizará el modo manual para seleccionar el cambio de velocidades.



Para realizar manualmente un cambio en forma descendente:

1. Mueva la palanca de cambio de velocidades hacia delante a (-).
2. Suelte la palanca y ésta volverá a la posición M. La transmisión realizará un cambio descendente.

Para realizar manualmente un cambio en forma ascendente:

1. Mueva la palanca de cambio de velocidades hacia atrás a (+).
2. Suelte la palanca y ésta volverá a la posición M. La transmisión realizará un cambio ascendente.

Al seleccionar la marcha adecuada en el modo SST, en el centro de mensajes en el grupo de instrumentos aparecerá la marcha seleccionada en que actualmente se encuentra.

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado lentas, lo cual podría hacer que éste se pare, SST continuará realizando algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho.

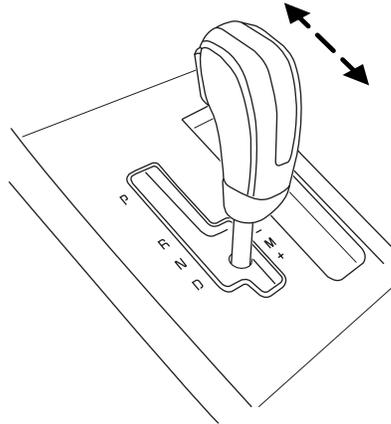
Aunque SST realizará ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tendrá la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SST determine que el motor no se dañará con el sobrerrevolucionamiento.

SST no realizará cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Se deberá realizar el cambio manualmente moviendo la palanca de cambios de velocidades nuevamente hacia (+) y soltando.

El motor se podría dañar si se mantiene un revolucionamiento excesivo sin efectuar cambio de marcha.

Si su vehículo se atasca en el lodo o la nieve

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

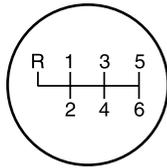


Manejo

No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

FUNCIONAMIENTO DE TRANSMISIÓN MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)



Uso del embrague

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de bloqueo del motor de arranque que evita que éste gire salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Para arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente puesto.

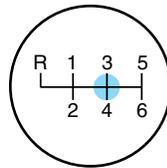
1. Presione el pedal del embrague hasta el piso, luego ponga la palanca de cambio de velocidades en posición neutro.

2. Arranque el motor.

3. Presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambio de velocidades a la marcha deseada; 1 (Primera) o R (Reversa).

4. Libere el freno de estacionamiento, luego suelte lentamente el pedal del embrague mientras presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, el pedal del embrague se debe oprimir completamente a fondo. Asegúrese que el tapete esté ubicado correctamente de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del clutch.



Manejo

Si no presiona totalmente el pedal del embrague hasta el piso, el cambio hará más esfuerzo, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.

No maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán severamente la vida útil del embrague y podrían anular el reclamo de la garantía del embrague.

Velocidades de cambio recomendadas

No efectúe cambios descendentes en 1 (Primera) cuando su vehículo se desplace a más de 48 km/h (30 mph). Esto puede dañar el embrague y/o la transmisión.

Efectúe cambios ascendentes de acuerdo con la siguiente tabla:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para obtener el mayor ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 a 2	24 km/h (15 mph)
2 a 3	40 km/h (25 mph)
3 a 4	64 km/h (40 mph)
4 a 5	72 km/h (45 mph)
5 a 6	80 km/h (50 mph)

Reversa

1. Asegúrese de que su vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a R (Reversa). Si no, puede dañar la transmisión.

2. Mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición de neutro y espere al menos tres segundos antes de cambiar a R (Reversa).

Nota: La palanca de cambios sólo se puede mover a R (Reversa) al empujar la perilla hacia abajo antes de cambiar a reversa. Esta es una característica de bloqueo que protege la transmisión contra la aplicación accidental de R (Reversa) al tratar de seleccionar 1 (Primera).

3. Cambie a R (Reversa) al empujar la perilla de cambio hacia abajo, luego mueva la palanca completamente a la izquierda y luego hacia adelante.

Si R (Reversa) no está completamente engranada, presione a fondo el pedal del clutch y coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición neutro. Suelte el pedal del clutch durante un momento, luego vuelva a presionarlo y cambie nuevamente a R (Reversa).

Manejo

Estacionamiento del vehículo

1. Pise el freno y cambie a la posición neutral.
2. Aplique a fondo el freno de estacionamiento y luego cambie a 1 (Primera).
3. Apague el encendido.



ADVERTENCIA: No estacione su vehículo en neutral, pues podría moverse inesperadamente y herir a alguien. Utilice la velocidad 1 (Primera) y active el freno de estacionamiento.

Extracción de la llave

Gire el encendido a la posición OFF y quite la llave.

SISTEMA DE DETECCIÓN DE REVERSA (SI ESTÁ EQUIPADO)

El Sistema detector de reversa (RSS) emite un sonido para advertir al conductor sobre obstáculos cerca de la defensa trasera cuando se selecciona R (Reversa) y el vehículo se está moviendo a velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph). El sistema no es eficaz a velocidades mayores de 3 km/h (5 mph) y es posible que no detecte algunos objetos angulares o en movimiento.



ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, lea y recuerde las limitaciones del sistema de detección de reversa incluidas en esta sección. La detección de reversa sólo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa en una superficie plana a “velocidades de estacionamiento”. Las condiciones climáticas adversas también pueden afectar el funcionamiento del RSS; esto puede incluir una disminución del rendimiento o activaciones falsas.



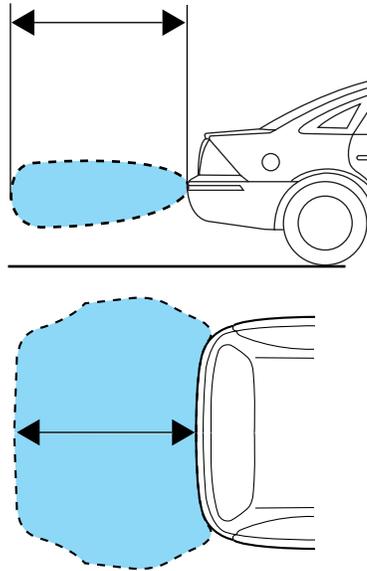
ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en R (Reversa) y al usar el RSS.



ADVERTENCIA: Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

⚠️ ADVERTENCIA: Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema RSS puede generar pitidos falsos.

El RSS detecta obstáculos a una distancia de hasta 2 metros (6 pies) de la defensa trasera con un área de cobertura menor en las esquinas exteriores de la defensa (consulte las ilustraciones para ver las áreas aproximadas de cobertura). A medida que se acerca al obstáculo, la intensidad del sonido aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 25 cm (10 pulgadas) de distancia, sonará en forma continua. Si el RSS detecta un objeto estático o que se aleja a más de 25 cm (10 pulg.) del costado del vehículo, el tono sólo suena durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, el tono volverá a sonar.



Al recibir una advertencia, el volumen de la radio se reducirá a un nivel predeterminado. Cuando la advertencia desaparezca, la radio regresará al volumen previo.

El RSS se enciende automáticamente cuando el selector de velocidades está en R (Reversa) y el encendido está activado. Un control en el centro de mensajes permite al conductor desactivar el sistema sólo cuando el encendido está en ON y el selector de velocidades está en R (Reversa). Para obtener más información, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Siempre mantenga los detectores del RSS (ubicados en la defensa o placa protectora trasera) sin nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad (no limpie los sensores con objetos afilados). Si los detectores están cubiertos, la precisión del RSS se verá afectada.

Manejo

Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora traseras, quedando desalineadas o curvadas, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

SISTEMA DE CÁMARA CON RETROVISIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de cámara de reversa ubicado en la compuerta levadiza entrega una imagen de video que aparece en el espejo retrovisor o en la pantalla de navegación (si está equipado), del área detrás del vehículo. Otorga asistencia al conductor mientras está en reversa o estaciona el vehículo en reversa.

Para utilizar el sistema de cámara, coloque la transmisión en R (Reversa); aparecerá una imagen en el espejo retrovisor o en la pantalla de navegación (si está equipado). El área que aparece en la pantalla varía según la orientación del vehículo y/o la condición del camino.

- (1) Defensa trasera
- (2) Zona roja
- (3) Zona amarilla
- (4) Zona verde

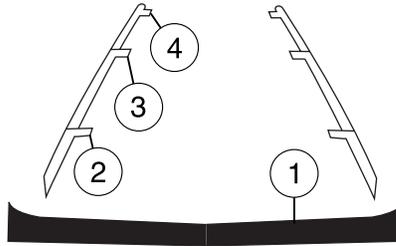
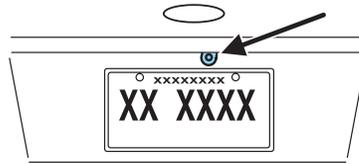
Tenga siempre precaución al retroceder.

Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja.

Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y la parte trasera del vehículo.

Retardo de imagen si se muestra mediante el espejo retrovisor:

Cuando sale de R (Reversa) y pasa a otro cambio, la imagen en el espejo retrovisor permanecerá activada por unos segundos antes de desactivarse para asistir en el enganche del remolque o con el estacionamiento.



Retardo de imagen si se muestra a través de la pantalla de navegación:

Después de salir de R (Reversa) a otro cambio que no sea P (Estacionamiento), la imagen en la pantalla de navegación permanecerá hasta que la velocidad del vehículo alcance los 8km/h (cinco millas por hora), solo si la función de demora de la cámara en reversa está activada o hasta que se oprima el botón selector de navegación.

Nota: el ajuste predeterminado para el retardo de cámara trasera es Off (desactivado). Presione el botón “Settings” en la pantalla de navegación para activar o desactivar la función de retardo de la cámara trasera. Consulte el suplemento de *Navegación* para obtener más información.

El lente de la cámara para el sistema de cámara está ubicado en el cofre. Mantenga limpio el lente, de modo que la imagen de video permanezca nítida y sin distorsión. Limpie el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.

Nota: si la imagen del sistema de cámara de reversa no es nítida o parece distorsionada, es posible que el lente esté cubierto con gotitas de agua, nieve, lodo o cualquier otra sustancia. Si ocurre esto, limpie el lente de la cámara antes de usar el sistema de cámara de reversa.



ADVERTENCIA: El sistema de cámara de reversa es un dispositivo complementario de ayuda para reversa que el conductor debe usar en conjunto con el espejo retrovisor y los espejos laterales para obtener una máxima cobertura.



ADVERTENCIA: Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos de la defensa o bajo la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.



ADVERTENCIA: Retroceda lo más lento posible, ya que las velocidades más altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.



ADVERTENCIA: No use el sistema de cámara de reversa con la cajuela abierta.

Si el extremo posterior del vehículo se golpea o se daña, solicite a su distribuidor autorizado que revise el sistema de video trasero para ver si funciona adecuadamente y tiene una cobertura apropiada.

Manejo

Uso de noche y en áreas oscuras

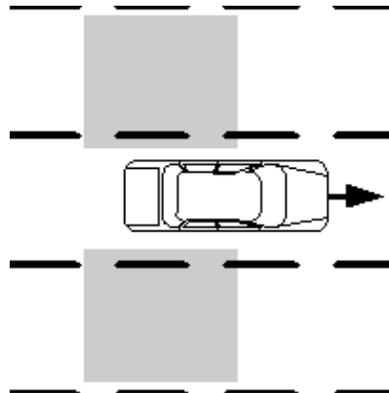
En la noche o en áreas oscuras, el sistema de cámara de reversa depende de la iluminación de la luz de reversa para producir una imagen. Por lo tanto, es necesario que ambas luces de reversa estén funcionando para obtener una imagen nítida en la oscuridad. Si alguna de las luces no funciona, deje de usar el sistema de cámara de reversa, al menos en la oscuridad, hasta que las luces se reemplacen y se encuentren funcionando.

Servicio

- Si la imagen aparece mientras el vehículo no está en R (Reversa), haga que el distribuidor autorizado revise el sistema.
- Si la imagen no es nítida, revise si algo cubre el lente, como polvo, lodo, hielo, nieve, etc. Si la imagen aún no es nítida después de la limpieza, haga que el distribuidor autorizado revise el sistema.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DE PUNTO CIEGO™ (BLIS™) CON ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO (CTA) (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema BLIS™ es una función conveniente que ayuda al conductor a estimar si un vehículo se encuentra dentro de un área a cada lado del vehículo, entendiéndose hacia atrás, desde los espejos exteriores a aproximadamente 3 metros (10 pies) más allá de la defensa. Esta área se conoce como la zona ciega. El BLIS™ alertará al conductor de la presencia de vehículos motorizados en estas áreas mientras maneja por caminos comunes o la carretera de mayor tráfico.

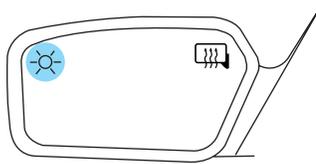


El sistema no se ha diseñado para prevenir el contacto con otros vehículos u objetos. El sistema se diseñó para advertir al conductor de manera que pueda detectar vehículos en las zonas ciegas. El sistema no detectará la infraestructura, los peatones ni los ciclistas.

Manejo

 **ADVERTENCIA:** El propósito del BLIS™ es asistir al conductor con el uso de los espejos exteriores derecho e izquierdo, pero su propósito NO es reemplazar el uso normal de los espejos exteriores. NO utilice el BLIS™ como un reemplazo del espejo retrovisor y siempre mire sobre su hombro antes de cambiar de carril. El conductor es responsable por los cambios de carril y otros maniobras.

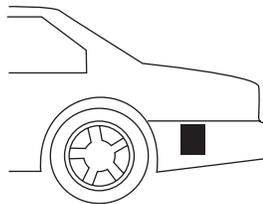
El BLIS™ tiene un indicador ámbar (también conocido como la alerta) ubicado en los espejos exteriores izquierdo y derecho. Cuando arranca el vehículo, el BLIS™



automáticamente ilumina ambos indicadores por varios segundos para indicar que el sistema está funcionando. La primera vez que coloca la transmisión en D (Directa) después de iniciar el motor y conduce hacia adelante a una velocidad mayor de 3 mph, el sistema BLIS™ se activa. Posteriormente, el sistema permanece activo para todas las velocidades, incluido 0 mph. BLIS™ también está activo si la transmisión se coloca en N (Neutro). Si la transmisión pasa de D (Directa) o N (Neutro) el sistema ingresará al modo CTA (consulte sobre el funcionamiento de CTA más abajo). Una vez que vuelve a D (Directa), el modo BLIS™ se activará una vez que maneje a más de 3 mph.

El sistema BLIS™ activará la alerta para vehículos que ingresan en su zona ciega desde atrás o que se integran en la zona ciega desde un costado. Los vehículos que usted pasa, o un vehículo que ingresa en la zona ciega desde el frente, activará la alerta solamente después que el vehículo esté presente en la zona ciega por tres segundos. **Nota:** Para vehículos que pasen por la zona ciega rápidamente, por lo general menos de 2 segundos, el BLIS no iluminará la alerta.

El sistema BLIS™ consiste de dos detectores de radar ubicados en la parte trasera de la rueda trasera oculta detrás de la placa protectora de la defensa. Para el funcionamiento correcto, no permita que se junte lodo, nieve ni hielo en grandes cantidades en esta área. Los depósitos pequeños o moderados que se junten de estos materiales no afectarán el desempeño. No coloque ningún tipo de adhesivo para la defensa en esta área.



Manejo

Nota: El BLIS™ por lo general no detectará los vehículos estacionados, las personas, los animales ni la infraestructura (cercos, rieles protectores, árboles, etc.). El BLIS™ no funciona cuando la transmisión está en R (Reversa) o en P (Estacionamiento). El BLIS™ no proporciona ninguna advertencia adicional cuando se desactiva su señal de giro.

Problemas de detección del BLIS™: Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que hayan ciertos momentos cuando los vehículos que entran y salen de las zonas de punto ciego no se detecten. A continuación encontrará una lista de circunstancias que es posible que dificulten la detección:

- Los escombros se juntan sobre las placas protectoras del panel en la parte trasera
- Ciertos maniobrajtes de vehículos que ingresan y salen de la zona ciega
- Los vehículos que pasan por la zona ciega a velocidades muy altas
- Condiciones climáticas severas
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona ciega.

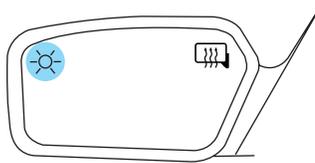
Funcionamiento del sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA)

El sistema de alerta de tráfico cruzado advierte al conductor de los vehículos que se aproximan cuando se selecciona R (Reversa) y el vehículo está retrocediendo de un punto ciego en la parte de adelante.

Hace sonar una serie de tonos y parpadea para indicar al BLIS™ en

el espejo exterior, al lado del vehículo que se aproxima. Además, el centro de mensajes también mostrará VEHICLE COMING FROM RIGHT (Vehículo se aproxima por la derecha) o VEHICLE COMING FROM LEFT (Vehículo se aproxima por la izquierda) para advertir al conductor de qué dirección provienen los vehículos.

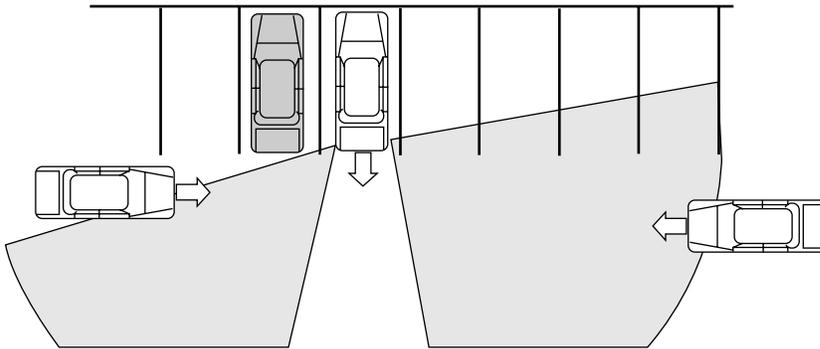
El sistema no se ha diseñado para prevenir el contacto con otros vehículos u objetos. El sistema se diseñó para advertir al conductor de manera que pueda detectar vehículos en las zonas ciegas. El sistema no detectará la infraestructura, los peatones ni los ciclistas.



Manejo

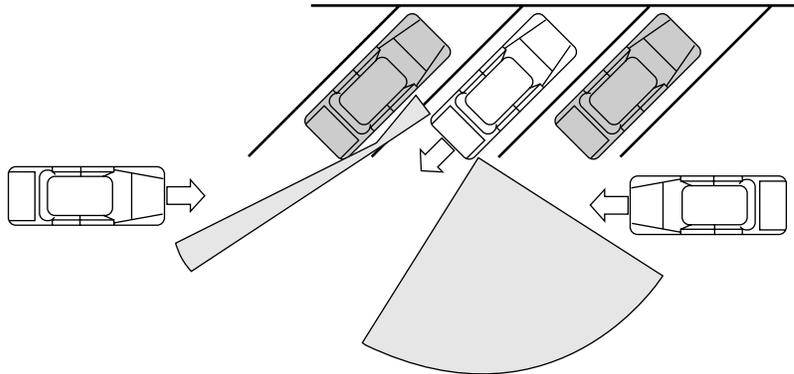
⚠️ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando esté en reversa y al usar el sistema de Alerta de tráfico cruzado. CTA no es un reemplazo para un manejo cuidadoso, sólo es una ayuda. Siempre tenga precaución cuando retroceda en los sitios de estacionamiento.

El sistema de alerta de tráfico cruzado detecta los vehículos que se aproximan hasta por 45 pies (aproximadamente el ancho de 5 espacios de estacionamiento). La cobertura decrece cuando los vehículos y objetos bien próximos bloquean los detectores de la alerta de tráfico cruzado (consulte para figurar las áreas de cobertura de zona aproximadas). Retroceder lentamente del sitio de estacionamiento en estas situaciones ayuda a aumentar la cobertura y la eficacia del detector.



Manejo

La cobertura de tráfico también disminuye cuando se estaciona en ángulos poco profundos (consulte la figura para las áreas de cobertura aproximada de zona).



Problemas de detección del BLIS™: Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que haya ciertos momentos cuando los vehículos que entran y salen de las zonas de punto ciego no se detecten. A continuación encontrará una lista de circunstancias que es posible que dificulten la detección:

- Los escombros se juntan sobre las placas protectoras del panel en la parte trasera
- Las luces del radar del panel trasero están obstruidas o parcialmente obstruidas por un vehículo u objeto adyacente en el área de estacionamiento.
- Vehículos que se aproximan a velocidades mayores de 15 mph.
- Condiciones climáticas severas
- Conducción en reversa a más de 3 mph.
- Retroceder de un sitio de estacionamiento esquinado.

Encender/apagar BLIS™-CTA y inhabilitar la operación

El BLIS™-CTA se puede apagar mediante el centro de mensajes. Si el BLIS™-CTA se apaga, los sistemas se volverán a encender automáticamente durante el siguiente ciclo de la llave de ignición. Cuando el BLIS™-CTA se apaga, el centro de mensajes muestra BLIND SPOT SYS OFF (Sistema de punto ciego apagado) y CTA SYSTEM OFF (Sistema de CTA apagado). Cuando el sistema BLIS™-CTA está apagado, el conductor no recibe alertas. Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo de *Grupo de instrumentos*.

El sistema BLIS™-CTA se puede desactivar permanentemente, aun después de un ciclo de la llave de ignición. Esto debe ser realizado por el técnico de servicio del distribuidor.

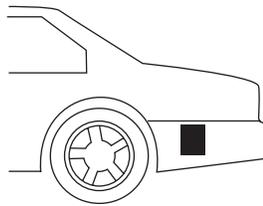
Una vez desactivado el sistema, la activación debe realizarse en el sitio del distribuidor. Cuando se desactiva, el centro de mensajes indicará BLIND SPOT DISABLED (Espacio ciego desactivado) y/o CTA DISABLED (CTA desactivado).

Operación de falla del BLIS™-CTA

Si el sistema BLIS™-CTA detecta una falla en el detector derecho o izquierdo, el indicador de alerta del BLIS™ se activará y el centro de mensajes indicará BLIND SPOT SYSTEM FAULT (Falla del sistema de punto ciego) o CROSS TRAFFIC SYSTEM FAULT (Falla del sistema de tráfico cruzado). Para las fallas que puedan afectar la iluminación del indicador de alerta derecho o izquierdo asociado, solo ocurrirán las fallas del centro de mensajes.

Sensor o detector bloqueado

Una acumulación extrema de materiales en la placa protectora trasera derecha o izquierda, tal como lodo o nieve, puede degradar el rendimiento del BLIS™. Además, la lluvia torrencial puede causar el mismo efecto. El sistema BLIS™ puede detectar este rendimiento



disminuido y extender una advertencia bloqueada al conductor a través del centro de mensajes. Si el sistema determina la condición, el centro de mensajes indica la advertencia BLIND SPOT NOT AVAILABLE (Punto ciego no disponible) o CROSS TRAFFIC NOT AVAILABLE (Tráfico cruzado no disponible) y se iluminará el indicador de alerta de espejo exterior derecho o izquierdo. El conductor puede eliminar la advertencia del centro de mensajes pero el indicador de alerta del espejo exterior permanecerá iluminado.



ADVERTENCIA: Apenas antes de que el sistema reconozca una condición de bloqueo y alerte al conductor, aumentará el número de objetos no detectados. NO utilice el BLIS™ como un reemplazo del espejo retrovisor y siempre mire sobre su hombro antes de cambiar de carril. El conductor es responsable por los cambios de carril y otros maniobras.

Manejo

Una vez eliminado el bloqueo, el sistema requerirá cierto tiempo de manejo y detección de por lo menos dos vehículos u objetos antes de detectar que está desbloqueado, o el conductor podrá pasar por el ciclo de la llave de ignición. Si está bloqueado y la llave de ignición está pasando por el ciclo, el sistema se restablecerá a desbloqueado. Sin embargo, si el bloque todavía está presente después del ciclo de la llave, el sistema volverá a detectar que está bloqueado después de manejar en medio del tráfico.

En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas y acciones de la aparición de este mensaje.

La superficie del radar izquierdo o derecho está sucia u obstruida de alguna manera	Limpie el área de la placa protectora frente al radar, a la izquierda o derecha, o elimine la obstrucción.
La superficie del radar izquierdo o derecho no está sucia ni obstruida	Maneje normalmente en la zona de tráfico por unos minutos para permitir que el radar detecte que ya no está bloqueado. Observe, el vehículo debe estar en D (Directo) y unos pocos vehículos deben pasar para que el sistema BLIS™ pueda despejar el estado de bloqueo.
La lluvia torrencial o la caída de nieve extrema interfieren con las señales del radar	El conductor no debe hacer nada. El sistema quedará desbloqueado automáticamente una vez que la lluvia torrencial o la caída de nieve extrema disminuya o se detenga. No utilice el sistema BLIS™-CTA cuando caiga mucha nieve o haya una lluvia torrencial.

Falsas alertas de remolque

Cuando use el remolque, el detector derecho o izquierdo podrá percibir el remolque, causando de esta manera una falsa alerta. Quizás sea conveniente desactivar el sistema BLIS™ si las falsas alertas comienzan a molestarle.

Resplandor de día y de noche

La alerta ámbar del sistema BLIS™-CTA se atenuará automáticamente cuando el interruptor del faro delantero esté en PARK (Estacionamiento), ON (Enc.) o en AUTO ON (Enc. automático) y el detector solar haya percibido la oscuridad nocturna.

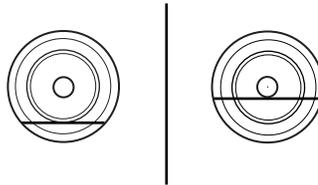
MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES

No conduzca en áreas inundadas a menos que esté seguro que el nivel del agua esté por debajo de la parte inferior de los rines.

Si usted debe manejar por áreas inundadas, hágalo lentamente. Puede tener una tracción limitada o frenos mojados, por lo tanto mantenga una distancia de frenado mayor debido a que su vehículo no frenará tan rápido como suele hacerlo.

Después de manejar a través de un área inundada, aplique los frenos suavemente varias veces mientras maneja lentamente para ayudar a secar los frenos.

Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de los rines de las llantas (para los automóviles) o la parte inferior de los cubos (para las camionetas). El agua puede entrar a través de la admisión de aire debido al vacío generado en el motor. El daño causado por filtraciones de agua en el motor **no lo cubre la garantía**.



Si el nivel del agua está por sobre la línea imaginaria indicada más arriba, no intente manejar a través del camino. Si lo hace podría causar graves daños al motor.



ADVERTENCIA: Si el vehículo se atasca cuando conduce a través de un camino inundado, no intente hacerlo arrancar de nuevo. Esto podría causar un mayor daño al motor que no está cubierto por la garantía. Consulte la *Póliza de garantía* para obtener información de contacto.

Emergencias en el camino

CONTROL DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

La luz intermitente de emergencia está ubicada entre los registros de aire centrales, encima de la radio.

Las luces intermitentes de emergencia funcionarán cuando el encendido esté en cualquier posición o aunque la llave no esté en el encendido.



Presione el control de las luces intermitentes y destellarán todas las luces direccionales delanteras y traseras. Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y creando un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

Nota: Con el uso prolongado, las luces intermitentes pueden descargar la batería.

DESACTIVACIÓN DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

En caso de choque moderado a grave, este vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de un choque debido a esta característica, usted podría volver a arrancarlo, realizando lo siguiente:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición Off.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

En algunas instancias, el vehículo podría no volver a arrancar la primera vez que intente reancarlo y podría necesitar un nuevo intento.



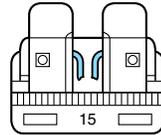
ADVERTENCIA: Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de un choque, se podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier choque.

Emergencias en el camino

FUSIBLES Y RELEVADORES

Fusibles

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior.



Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Nota: Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar un grave daño al cableado y podría provocar un incendio.

Amperaje y color de los fusibles estándar

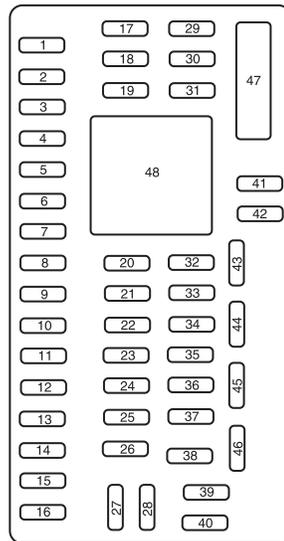
COLOR					
Amperaje del fusible	Minifusibles	Fusibles estándar	Maxifusibles	Maxifusibles de cartucho	Cartucho de conexiones de fusibles
2 A	Gris	Gris	-	-	-
3 A	Violeta	Violeta	-	-	-
4 A	Rosado	Rosado	-	-	-
5 A	Canela	Canela	-	-	-
7.5 A	Marrón	Marrón	-	-	-
10 A	Rojo	Rojo	-	-	-
15 A	Azul	Azul	-	-	-
20 A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25 A	Natural	Natural	-	-	-
30 A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40 A	-	-	Anaranjado	Verde	Verde
50 A	-	-	Rojo	Rojo	Rojo
60 A	-	-	Azul	Amarillo	Amarillo
70 A	-	-	Canela	-	Marrón
80 A	-	-	Natural	Negro	Negro

Emergencias en el camino

Tablero de fusibles del compartimiento del pasajero

El tablero de fusibles está ubicado debajo y a la izquierda del volante de la dirección, junto al pedal del freno. Quite la cubierta del tablero para tener acceso a los fusibles.

Para quitar un fusible, use la herramienta de extracción de fusibles que viene en la cubierta del tablero de fusibles.



Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
1	30 A	Motor de ventana inteligente del conductor
2	15 A	Interruptor de freno encendido/apagado, luz de alto superior central
3	15 A	No se usa (refacción)

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
4	30 A	No se usa (refacción)
5	10 A	Iluminación de teclado, bloqueo de palanca de cambio de velocidades del freno
6	20 A	Luces direccionales, luces de paro
7	10 A	Faros delanteros de luz baja (izquierda)
8	10 A	Faros delanteros de luz baja (derecha)
9	15 A	Luces de cortesía
10	15 A	Iluminación de fondo, Luces para charcos
11	10 A	No se usa (refacción)
12	7.5 A	Espejos eléctricos exteriores
13	5 A	Módulo de Sync
14	10 A	Módulo con botones de control de clima y selector de tablero electrónico de terminación (EFP), pantalla de navegación, pantalla de información de centro, módulo GPS
15	10 A	Control de aire acondicionado y calefacción
16	15 A	No se usa (refacción)
17	20 A	Seguros de puerta, abertura de cofre
18	20 A	Asientos térmicos
19	25 A	Amplificador
20	15 A	Conector de diagnóstico a bordo
21	15 A	Faros de niebla

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
22	15 A	Luces de posición lateral delantera, luces de estacionamiento, luz de placa
23	15 A	Faros delanteros de luces altas
24	20 A	Claxon
25	10 A	Relé de ahorro de energía/luces requeridas
26	10 A	Carga de batería de grupo de instrumentos
27	20 A	Interruptor de encendido
28	5 A	Circuito de detección de manivela de radio
29	5 A	Potencia de ignición de grupo de instrumentos
30	5 A	No se usa (refacción)
31	10 A	No se usa (refacción)
32	10 A	Módulo de control de los sistemas de seguridad
33	10 A	No se usa (refacción)
34	5 A	No se usa (refacción)
35	10 A	Asistencia de estacionamiento trasera, sistema de monitoreo de punto ciego, asientos aclimatizados, videocámara trasera
36	5 A	Transceptor de módulo del Sistema pasivo antirrobo (PATS)
37	10 A	No se usa (refacción)
38	20 A	Amplificador de bocina de graves auxiliar
39	20 A	Radio
40	20 A	No se usa (refacción)

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
41	15 A	Espejo atenuador automático, toldo corredizo eléctrico, brújula, iluminación ambiental
42	10 A	Control de estabilidad electrónica, dirección electrónica servoasistida
43	10 A	No se usa (refacción)
44	10 A	Módulo de control del tren motriz/diodo de combustible
45	5 A	Luz de fondo aclimatizada y bobina de relé de ventilador, lavaparabrisas
46	7.5 A	Módulo de sensor de clasificación de ocupantes (OCS), Luz apagada de bolsa de aire del lado del pasajero
47	Disyuntor de 30A	Ventanas eléctricas
48	-	Relevador de accesorio retardado

Caja de distribución de la corriente

La caja de distribución de la corriente se ubica en el compartimiento del motor. Esta caja contiene fusibles de alta potencia que protegen a los sistemas eléctricos principales del vehículo contra sobrecargas.



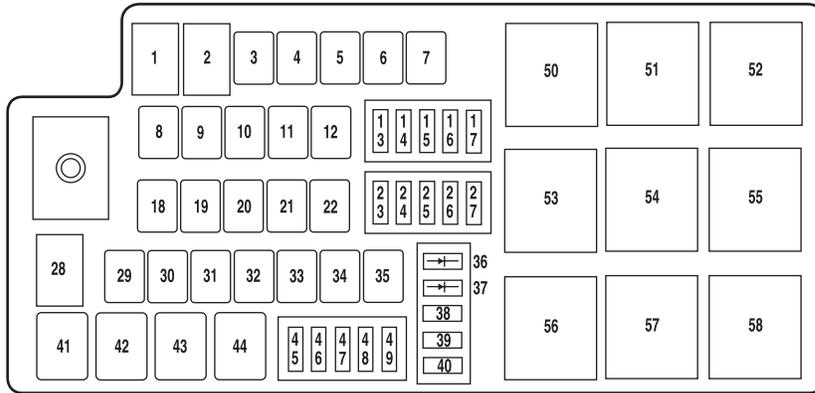
ADVERTENCIA: Siempre desconecte la batería antes de trabajar con fusibles de alta potencia.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de un golpe eléctrico, siempre vuelva a colocar la cubierta en la Caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería o de rellenar los depósitos de líquidos.

Si se ha desconectado y reconectado la batería, consulte la sección *Batería* del capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Emergencias en el camino



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
1	50A*	Dirección electrónica servoasistida B+
2	50A*	Dirección electrónica servoasistida B+
3	40A*	Módulo de control de tren motriz (PCM) (potencia de relé 57)
4	-	No se usa
5	30A*	Motor de arranque (potencia de relé 55)
6	40A*	Desempañador trasero (potencia de relé 53)
7	-	No se usa
8	40A*	Bomba de Sistema de frenos antibloqueo (ABS)
9	20 A*	Limpiador y lavador
10	30A*	Válvula ABS

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
11	-	No se usa
12	-	No se usa
13	-	No se usa
14	-	No se usa
15	-	No se usa
16	15A**	Módulo de transmisión (3.5L)
17	10A**	Alternador
18	-	No se usa
19	-	No se usa
20	-	No se usa
21	-	No se usa
22	20 A*	Tomacorriente de consola
23	10A**	PCM – Mantener potencia activa, ventilación de envase
24	-	No se usa
25	10A**	Embrague A/C (potencia de relé 43)
26	-	No se usa
27	-	No se usa
28	60A*	Motor de ventilador de enfriamiento (2.5L y 3.0L)
	80A*	Motor del ventilador de enfriamiento (3.5L)
29	20 A*	Tomacorriente delantero
30	30A*	Relé de combustible (potencia de relé 54)
31	30A*	Asiento eléctrico del pasajero
32	30A*	Asiento eléctrico del conductor
33	20 A*	Alimentación eléctrica de techo corredizo
34	-	No se usa

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
35	40A*	Motor del ventilador de A/A delantero (potencia de relé 52)
36	Diodo de 1A	Bomba de combustible
37	Diodo de 1A	Arranque con un solo toque
38	10A**	Espejos laterales aclimatizados
39	-	No se usa
40	-	No se usa
41	Relevador G8VA	Luces de reversa
42	-	No se usa
43	Relevador G8VA	Clutch de A/A
44	-	No se usa
45	15A**	Inyectores
46	15A**	PCM
47	10A**	Componentes generales del tren motriz, relé de embrague de A/A, faros de repuesto
48	15A**	Bobinas de encendido
49	15A**	Emisiones relativas a los componentes del tren motriz (2.5L y 3.5L)
	20 A**	Emisiones relativas a los componentes del tren motriz (3.0L)
50	-	No se usa
51	-	No se usa
52	Relevador ISO completo	Relevador del motor del ventilador
53	Relevador ISO completo	Relevador del desempañador trasero
54	Relevador ISO completo	Relevador de combustible

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
55	Relevador ISO completo	Relevador del motor de arranque
56	-	No se usa
57	Relevador ISO completo	Relevador del PCM
58	-	No se usa

* Fusibles de cartucho ** minifusibles

CAMBIO DE LLANTAS

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Nota: la luz indicadora del sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) se encenderá cuando la refacción esté en uso. Para restablecer la funcionalidad completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las ruedas para el camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar dañar los sensores de TPMS; consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Reemplace la llanta de refacción por una llanta de carretera lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, pida al distribuidor autorizado que revise si el sensor TPMS está dañado.



ADVERTENCIA: La utilización de selladores de llantas puede dañar el Sistema de monitoreo de presión de llantas, por lo que no se deben usar.



ADVERTENCIA: Para obtener información importante, consulte *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Emergencias en el camino

Información de ruedas o llantas de refacción distintas



ADVERTENCIA: De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, entonces, debe usarla sólo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por una rueda o llanta para el camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para el camino, y pueden ser de tres tipos:

1. **Mini refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra “T” para el tamaño de llanta y puede tener impreso “Temporary Use Only” (sólo para uso temporal) en el costado
2. **Llanta de refacción distinta de tamaño completo con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: “THIS TIRE AND WHEEL FOR TEMPORARY USE ONLY” (Esta llanta y rueda son sólo para uso temporal)

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, **no:**

- exceda los 80 km/h (50 mph)
- cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad
- arrastre un remolque
- Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta
- Use más de una llanta de refacción distinta a la vez
- use equipos de lavado de automóviles comerciales
- Intente reparar la llanta de refacción distinta

Emergencias en el camino

El uso de una de las llantas de refacción distinta que se indican arriba en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y estacionamiento junto a banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos

3. **Llanta de refacción distinta de tamaño completo sin etiqueta en la rueda**

Al conducir con la llanta o rueda de refacción diferente de tamaño completo, **no:**

- exceda los 113 km/h (70 mph)
- use más de una llanta o rueda de refacción distinta a la vez
- use equipos de lavado de automóviles comerciales
- use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta o rueda de refacción distinta

La utilización de una rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento en:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y estacionamiento junto a banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos
- capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)
- ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

Emergencias en el camino

Al conducir con la llanta o rueda de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando:

- arrastre un remolque
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar
- maneje vehículos con carga en una parrilla para carga

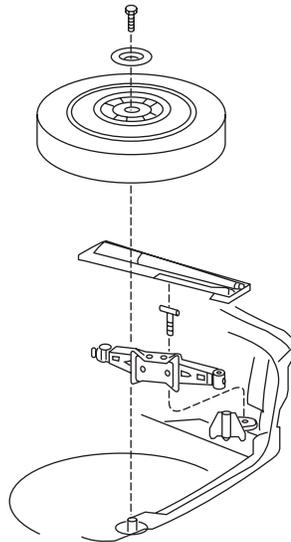
Maneje con cuidado cuando use una llanta o rueda de refacción distinta de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Detención y aseguramiento del vehículo

1. Estacionese en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o R (Reversa) (transmisión manual) y apague el motor.

Remoción de la llanta de refacción y el gato

1. Retire el panel de piso de carga alfombrado ubicado en la parte posterior del vehículo y quite la llave de tuercas y el perno largo de la bolsa de herramientas.
2. Retire el perno que asegura la llanta de refacción con la llave de tuercas y luego levante y retire la llanta de refacción de la cajuela.
3. Retire el perno de retención del gato girándolo hacia la izquierda y saque el gato del vehículo.



Emergencias en el camino

Procedimiento de cambio de llantas

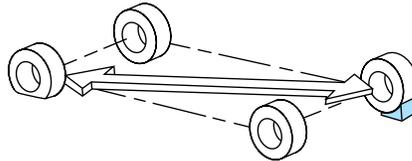
! **ADVERTENCIA:** Para impedir que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese que esté puesto el freno de mano, luego bloquee (en ambas direcciones) la rueda que está diagonalmente opuesta (otro lado y extremo del vehículo) para poder cambiar la llanta.

! **ADVERTENCIA:** Si el vehículo se resbala del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.

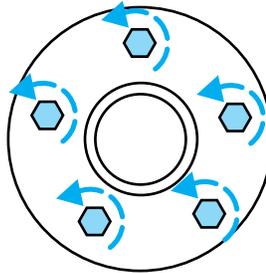
! **ADVERTENCIA:** No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar el gato o al cambiar la rueda.

Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

1. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la llanta desinflada. Por ejemplo, si la llanta delantera izquierda está desinflada, bloquee la rueda trasera derecha.



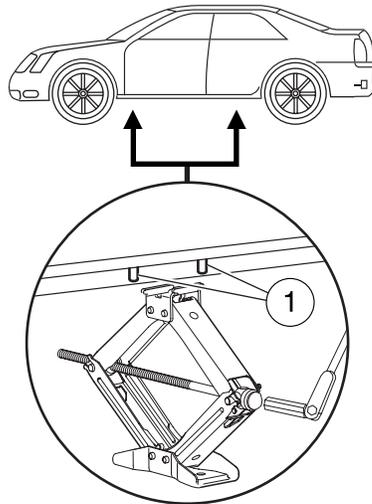
2. Saque la ornamentación central (si está equipado) de la rueda. Suelte todas las tuercas de seguridad de la rueda, dando medio giro hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



Emergencias en el camino

3. Coloque el gato en la muesca para gato cerca de la llanta que está cambiando. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda esté completamente fuera del piso.

Nota: para evitar daños estructurales en el vehículo, asegúrese de que el gato esté centrado entre las dos marcas (1) en la parte inferior del reborde oscilante.



⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, no coloque ninguna parte de su cuerpo bajo el vehículo mientras realiza un cambio de llanta. No encienda el motor cuando su vehículo esté sobre el gato. El gato sólo debe utilizarse para cambiar llantas.

4. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

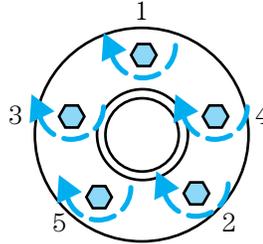
5. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad hasta haber bajado la rueda.

Si usa la llanta provisional, las arandelas de las tuercas de seguridad no parecerán estar alineadas con el rin. Esto es normal sólo cuando se usa una llanta de refacción provisional.

6. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.

Emergencias en el camino

7. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Consulte *Especificaciones de torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas* más adelante en este capítulo para ver la especificación adecuada para la torsión de las tuercas de seguridad.



8. Desbloquee las ruedas.

Almacenamiento de la rueda y del gato

1. Aplaste completamente el gato y colóquelo en el área de almacenamiento en la cajuela.
2. Coloque el perno de retención del gato para asegurarlo.
3. Coloque la llanta en el espacio para almacenamiento en la cajuela.
4. Vuelva a colocar la placa de cubierta y el perno.
 - Al almacenar una llanta de carretera desinflada, levante la placa de cubierta y use el perno largo.
 - Al almacenar la llanta de refacción provisional, vuelva a colocar la placa de cubierta y use el perno corto.
5. Asegure el perno con la llave de tuercas.
6. Inserte la llave de tuercas y el perno en la bolsa de herramientas y colóquela sobre el gato.
7. Vuelva a colocar el panel de piso de carga alfombrado.

ESPECIFICACIONES DE TORSIÓN DE LAS TUERCAS DE SEGURIDAD DE LAS RUEDAS

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad a la torsión especificada de 500 km (800 millas) luego de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, llanta desinflada, extracción de la rueda, etc.).

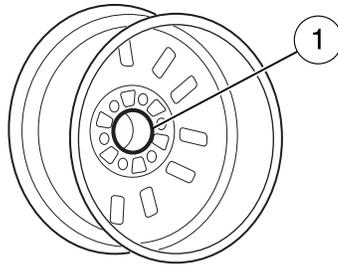
Tamaño del perno	Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas*	
	lb. pies	N•m
M12 x 1.5	100	135

* Las especificaciones de torsión son para las roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Sólo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.

Emergencias en el camino

⚠️ ADVERTENCIA: Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la tracción de ruedas, tambor de frenos o disco de frenos que tienen contacto con la rueda. Verifique que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Nota: inspeccione el orificio guía de la rueda antes de la instalación. Si se aprecia corrosión en el orificio guía de la rueda, quite las partículas sueltas con un paño limpio y aplique grasa. Aplique 1 cm cuadrado de grasa sólo alrededor de la superficie guía de la rueda (1) con la punta de un dedo. **NO** aplique grasa a los orificios de tuercas/pernos de seguridad o a las superficies del freno de rueda.



SIN COMBUSTIBLE

Si se quedó sin combustible y necesita cargar el vehículo con un contenedor portátil, consulte *Sin combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para conocer los métodos correctos de llenado de combustible usando un contenedor portátil y el embudo incluido. **No** inserte la boquilla del contenedor portátil ni ningún embudo de refacción en el sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™, puesto que se podría dañar. En dicho tipo de circunstancias, debe usar el embudo incluido.

⚠️ ADVERTENCIA: No inserte la boquilla del contenedor de combustible portátil o embudos de refacción en el sistema Easy Fuel™. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, todo lo cual podría ocasionar graves lesiones personales.

Emergencias en el camino

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE



ADVERTENCIA: Los gases que se encuentran alrededor de la batería pueden explotar si se exponen a las llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría terminar en lesiones o daños al vehículo.



ADVERTENCIA: Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede quemar la piel, los ojos y la ropa, en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no poseen la capacidad de empujar para arrancar. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

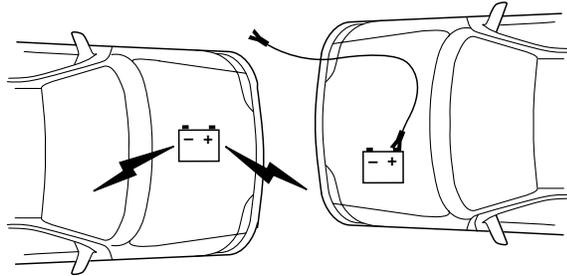
Preparación del vehículo

Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión automática debe volver a aprender su estrategia de cambios. Como consecuencia, la transmisión puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

1. **Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.**
2. No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
3. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose que ambos vehículos **no** entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
4. Revise todos los terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
5. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

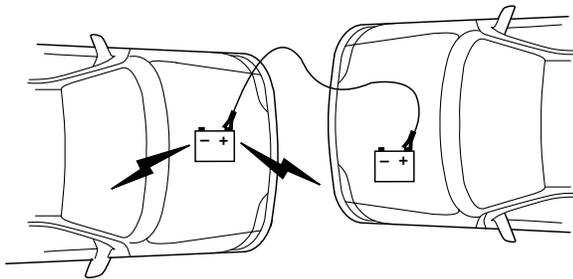
Emergencias en el camino

Conexión de los cables pasacorriente



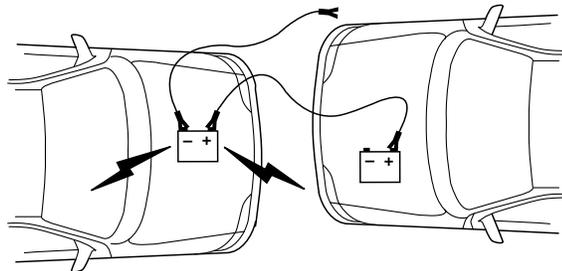
1. Conecte el cable de pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.

Nota: En las ilustraciones, los *pernos destacados con un rayo* se usan para designar la batería auxiliar.

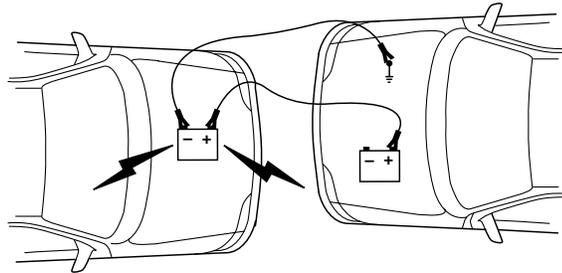


2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.

Emergencias en el camino



3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.



4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible.

Nota: No acople el cable negativo (-) a las líneas de combustible, las cubiertas de balanceo de motor, el múltiple de entrada ni componentes eléctricos como los puntos de *conexión a tierra*.

⚠ ADVERTENCIA: No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería que se va a cargar. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

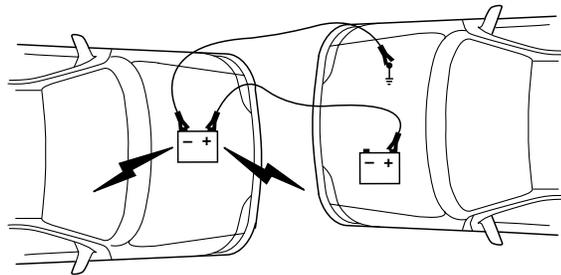
5. Asegúrese que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

Emergencias en el camino

Arranque con cables pasacorrente

1. Encienda el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad en forma moderada.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que haya encendido el vehículo descompuesto, haga funcionar ambos motores durante tres minutos más antes de desconectar los cables pasacorrente.

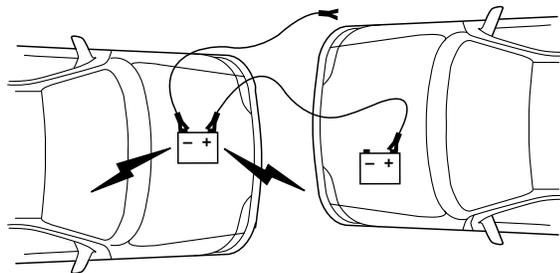
Retiro de los cables pasacorrente



Retire los cables pasacorrente en orden inverso al que se conectaron.

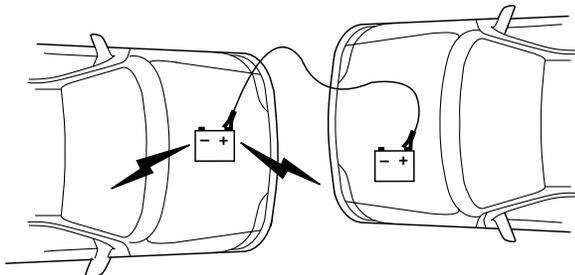
1. Retire el cable pasacorrente de la superficie metálica *de conexión a tierra*.

Nota: En las ilustraciones, los *pernos destacados con un rayo* se usan para designar la batería auxiliar.

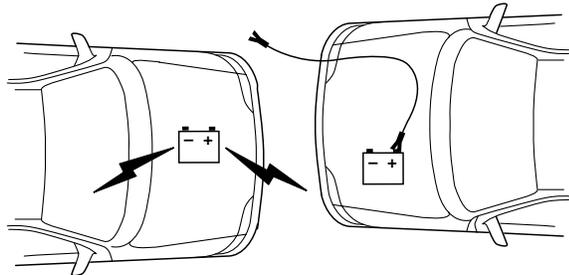


2. Retire el cable pasacorrente de la conexión negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino



3. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.

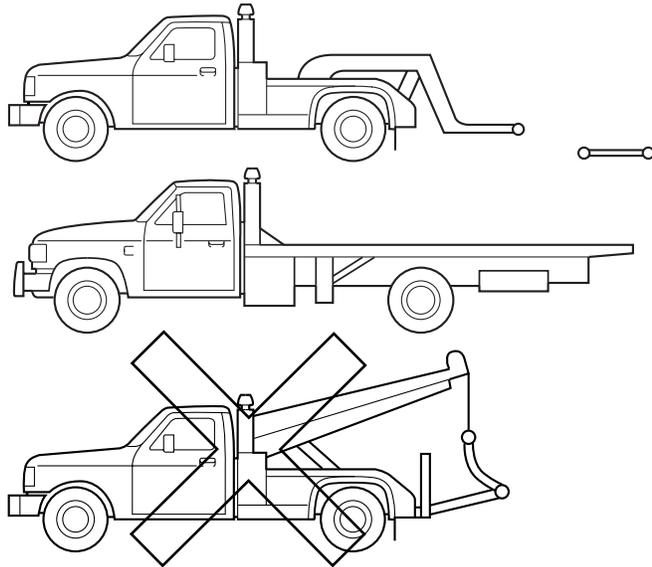


4. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda *reaprender* sus condiciones de ralentí.

Emergencias en el camino

REMOLQUE CON GRÚA DE AUXILIO



Para remolcar el vehículo al distribuidor autorizado más cercano, consulte la *Póliza de garantía* para obtener información.

Se recomienda remolcar su vehículo con un elevador o equipo de plataforma plana. No remolque con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de remolque con eslingas.

Su vehículo puede dañarse si se remolca en forma incorrecta o usando otros medios.

Si tiene que remolcar su vehículo usando un equipo elevador, las ruedas que no van en el aire deben colocarse sobre una plataforma rodante para evitar dañar el vehículo.

Coloque un paño en la parte superior del cable de elevación, debajo de placa protectora, al cargar o descargar un vehículo de una grúa de auxilio de plataforma plana, para evitar daños en la superficie de la placa protectora.

Emergencias en el camino

Remolque de emergencia

En caso de que tenga una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto (sin tener acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de automóvil o vehículo con plataforma de remolque) su vehículo (sin importar la configuración del tren motriz) puede ser remolcado (con todas sus ruedas en el suelo) bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante, de modo que se remolca en dirección hacia adelante.
- Coloque la transmisión en N (Neutro). Consulte *Seguro del cambio del freno* en el capítulo *Manejo* para conocer las instrucciones específicas si no puede colocar la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro).
- La velocidad máxima no debe exceder los 56 km/h (35 mph).
- La distancia máxima es 80 km (50 millas).

Limpieza

LAVADO EXTERIOR

Lave periódicamente el vehículo con agua fría o tibia y utilice un champú con ph neutro, como por ejemplo Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A), el cual puede encontrarlo en un distribuidor autorizado.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como por ejemplo lavavajillas o detergente para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté “caliente al tacto” ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Siempre utilice una esponja limpia o un guante para lavar automóviles y mucha agua para obtener un mejor resultado.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Es muy importante lavar el vehículo en forma regular durante los meses de invierno, ya que la suciedad y la sal del camino son difíciles de eliminar y dañan el vehículo.
- Quite de inmediato elementos tales como gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Utilice Bug and Tar Remover (ZC-42), el cual puede encontrar en un distribuidor autorizado.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- **Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; por eso si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.**

Cromo exterior

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia y utilice un champú con ph neutro, como por ejemplo Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A).
- Use Custom Brite Metal Cleaner (ZC-15), disponible en su distribuidor autorizado. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- **Nunca use materiales abrasivos, como esponjas metálicas o plásticas, ya que éstas podrían rayar la superficie cromada.**
- Después de pulir las defensas cromadas, aplique Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A), disponible en los distribuidores autorizados, o bien un producto de calidad equivalente como protección contra los efectos ambientales.

ENCERADO

- Primero lave el vehículo.
- No use ceras que contengan abrasivos; use Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A), disponible en su distribuidor autorizado, o un producto de calidad equivalente.
- No permita que el sellador de pintura entre en contacto con cualquier vestidura coloreada que no sea de la carrocería (partes negras opacas), como las manijas granuladas de las puertas, parrillas portaequipajes, defensas, molduras laterales, alojamientos del espejo o área del cubretablero del parabrisas. El sellador de pintura “pone gris” o mancha las piezas con el tiempo.

DESCASCARADOS DE PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

RUEDAS DE ALUMINIO Y TAPONES DE LAS RUEDAS

Las ruedas de aluminio y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. A fin de mantener el brillo:

- Limpie semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A); lo puede encontrar en su distribuidor autorizado. Si hay una gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos puede que requiera una esponja para removerla. Enjuague a fondo con gran cantidad de agua.
- Nunca aplique un producto químico de limpieza a los rines o tapones de las ruedas cuando éstas estén calientes o tibias.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de los rines o tapones de las ruedas. Los limpiadores químicos fuertes o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo y la suciedad, pueden desgastar con el tiempo la capa de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico o de base altamente cáustica, fibras metálicas, combustible o detergentes fuertes de uso casero.

Limpieza

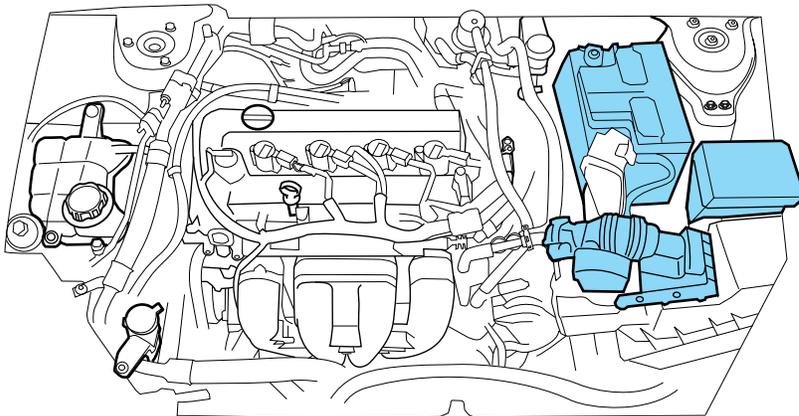
- Para eliminar la grasa o el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42), disponible en su distribuidor autorizado.

MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal. Cuando lo lave:

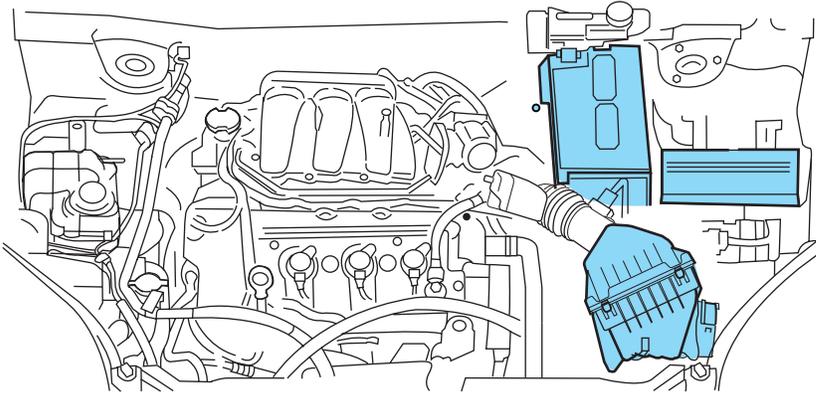
- Tenga cuidado al usar un limpiador eléctrico para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá use Motorcraft Engine Shampoo (CXC-66-A).
- Cubra las áreas destacadas para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras esté funcionando; el agua en el motor en marcha puede provocar daños internos.

MOTOR DE 2.5L

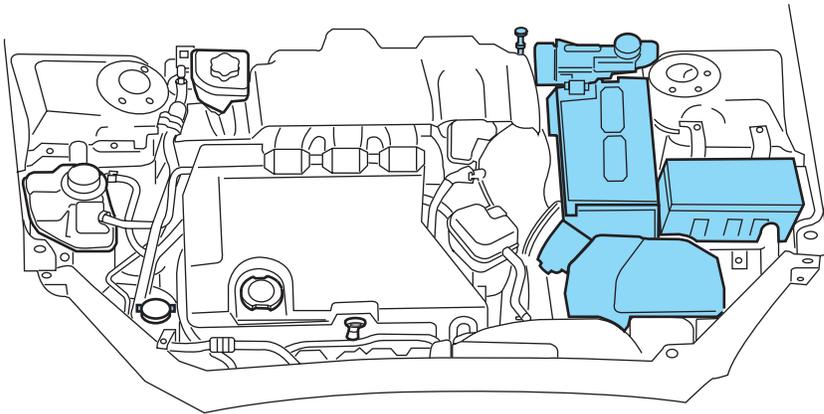


Limpieza

MOTOR 3.0L



MOTOR DE 3.5L



Limpieza

PARTES EXTERIORES PLÁSTICAS (NO PINTADAS)

Use sólo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas. Estos productos están disponibles en su distribuidor autorizado.

- Para la limpieza de rutina, use Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A).
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use Motorcraft Bug y Tar Remover (ZC-42).

VENTANAS Y HOJAS DEL LIMPIADOR

El parabrisas, las ventanas trasera y laterales y las hojas de los limpiadores se deben limpiar en forma regular. Si los limpiadores no limpian correctamente, la causa puede ser la presencia de sustancias en el parabrisas o en las hojas de los limpiadores. Éstos pueden incluir tratamientos de cera caliente utilizados por lavados comerciales de vehículos, revestimientos repelentes al agua, savia de árboles u otro tipo de contaminación orgánica; estos contaminantes pueden causar chirridos o castañeteos de las hojas y rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- El parabrisas, las ventanas traseras y las ventanas laterales se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo, como por ejemplo, Motorcraft Ultra Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23), disponible con su distribuidor autorizado.
- Las hojas de los limpiadores pueden limpiarse con alcohol isopropilo (de fricción) o Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A), el cual puede adquirirse en un distribuidor autorizado. Este líquido lavaparabrisas contiene una solución especial, además de alcohol, que ayuda a eliminar los depósitos de cera caliente en la hoja del limpiador y el parabrisas que queda en las instalaciones de lavado automático. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice abrasivos, ya que pueden causar ralladuras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar las piezas.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

Limpieza

No use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas del cuadrículado del desempañador de la ventana trasera.

TABLERO DE INSTRUMENTOS / TAPIZADO INTERIOR Y MICA DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

Limpie el grupo de instrumentos, el área del tapizado interior y las lentes del grupo con un paño de algodón blanco limpio y seco, con un paño blanco humedecido y limpio, luego con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el brillo de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que éstos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, tapizado interior y mica del grupo de instrumentos.



ADVERTENCIA: No use solventes químicos o detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, limpie de la siguiente forma:

1. Limpie el líquido derramado con un paño de algodón blanco limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón, humedecido, limpio y seco. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón y agua liviana. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.
3. De ser necesario, aplique una solución adicional de agua y jabón o un producto de limpieza sobre un paño blanco, limpio y seco, y presione el paño sobre el área sucia, permita que esto descansa a una temperatura ambiente por 30 minutos.
4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con movimiento de fricción durante 60 segundos.
5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco limpio.

Limpieza

INTERIOR

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos que tengan bolsas de aire laterales instaladas.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54).
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14). En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner (CXC-101).
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros o limpiadores de vidrio que puedan decolorar y manchar la tela y afectar las capacidades de retardo de llama que poseen los materiales del asiento.



ADVERTENCIA: No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



ADVERTENCIA: En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Las superficies de sus asientos de piel tienen una capa protectora para piel.

- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve. En Canadá, use Motorcraft Vinyl Cleaner (CXC-93). Seque con un paño suave.
- Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución leve de agua y jabón, es posible que pueda limpiar la piel con un producto de limpieza comercial, diseñado para la piel utilizada en los automóviles.

Limpieza

- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, o acondicionadores de petróleo para piel. Estos productos pueden causar el desgaste prematuro de la cubierta protectora.

Nota: en algunos casos, se puede producir transferencia de color o tinte al poner ropa húmeda en contacto con la tapicería de piel. Si esto ocurre, debe limpiarse inmediatamente la piel para evitar el teñido permanente.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

PRODUCTOS PARA EL CUIDADO DE LOS VEHÍCULOS FORD Y LINCOLN MERCURY

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln Mercury dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados. Estos productos de calidad han sido diseñados específicamente para satisfacer sus necesidades automovilísticas; están diseñados personalmente para complementar el estilo y la apariencia de su vehículo. Cada producto está hecho de materiales de alta calidad que cumplen o exceden especificaciones estrictas. Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42)

Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)

Motorcraft Custom Clear Coat Polish (ZC-8-A)

Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A)

Motorcraft Dusting Cloth (ZC-24)

Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)

Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A)

Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A)

Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)

Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14)

Motorcraft Tire Clean and Shine (ZC-28)

Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)

Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

Mantenimiento y especificaciones

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la *información de mantenimiento programado*, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la *Póliza de garantía y registro de mantenimiento/Manual de información del propietario* para averiguar qué refacciones y servicios están cubiertos.

Use sólo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN DURANTE EL SERVICIO DE SU VEHÍCULO

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (cigarrillos) lejos de la batería y de todas las refacciones relacionadas con el combustible.

Trabajo con el motor apagado

- Transmisión automática:
 1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento).
 2. Apague el motor y quite la llave.
 3. Bloquee las ruedas.
- Transmisión manual:
 1. Coloque el freno de estacionamiento, presione el pedal del embrague, coloque la palanca de cambio de velocidades en 1 (Primera) y suelte el pedal del embrague.
 2. Apague el motor y quite la llave.
 3. Bloquee las ruedas.

Mantenimiento y especificaciones

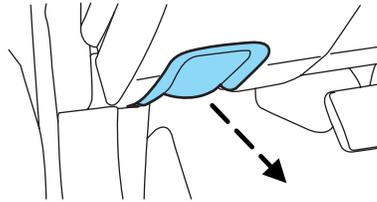
Trabajo con el motor encendido

- Transmisión automática:
 1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento).
 2. Bloquee las ruedas.
- Transmisión manual:
 1. Coloque el freno de estacionamiento, presione el pedal del clutch, coloque la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro) y suelte el pedal del clutch.
 2. Bloquee las ruedas.

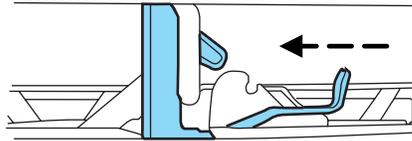
 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

APERTURA DEL COFRE

1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo de la parte inferior del tablero de instrumentos cerca de la columna de dirección.



2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pasador auxiliar ubicado bajo la parte central delantera del cofre.

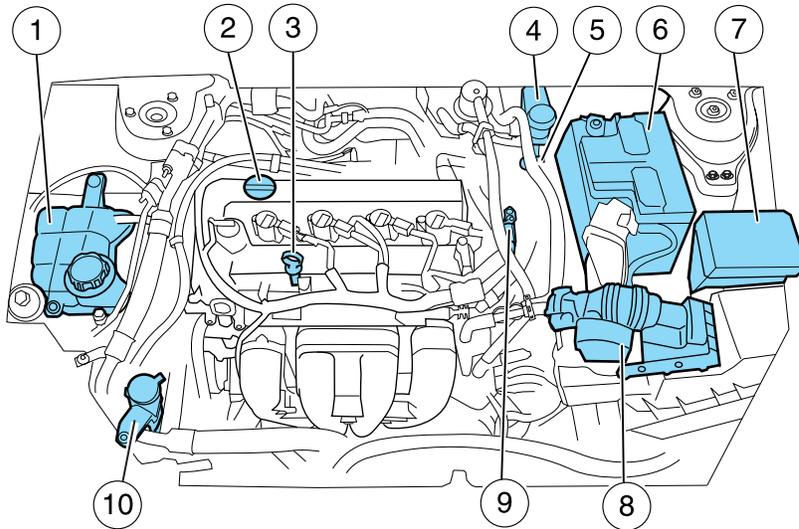


3. Abra el cofre y asegúrelo con la varilla de soporte.

Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

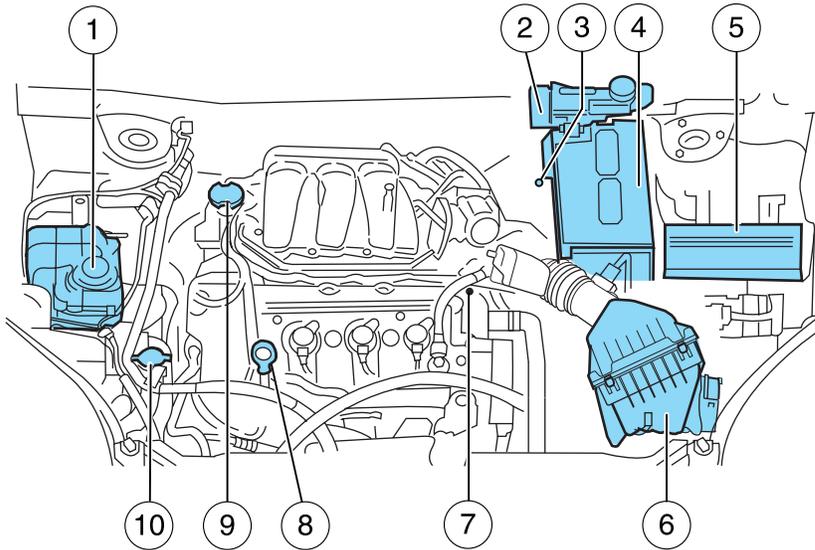
Motor I4 de 2.5L



1. Depósito de líquido refrigerante del motor
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
4. Depósito de líquido de frenos y del embrague
5. Varilla indicadora del líquido de la transmisión (sólo transmisión automática)
6. Batería
7. Caja de distribución de la corriente
8. Conjunto del filtro de aire
9. Válvula de descarga de líquido refrigerante
10. Depósito del líquido lavaparabrisas

Mantenimiento y especificaciones

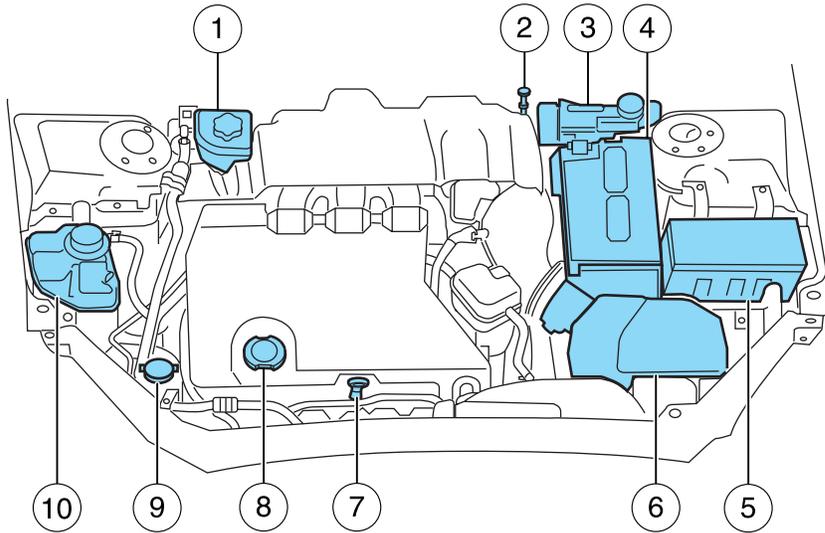
Motor Duratec V6 3.0L



1. Depósito de líquido refrigerante del motor
2. Depósito del líquido de frenos
3. Varilla indicadora del líquido de la transmisión (sólo transmisión automática)
4. Batería
5. Caja de distribución de la corriente
6. Conjunto del filtro de aire
7. Válvula de descarga de líquido refrigerante
8. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
9. Tapón de llenado del aceite del motor
10. Depósito del líquido lavaparabrisas

Mantenimiento y especificaciones

Motor 3.5L V6 Duratec



1. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
2. Varilla indicadora del nivel de líquido de la transmisión
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería
5. Caja de distribución de la corriente
6. Conjunto del filtro de aire
7. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
8. Tapón de llenado del aceite del motor
9. Depósito del líquido lavaparabrisas
10. Depósito de líquido refrigerante del motor

Mantenimiento y especificaciones

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. En un clima muy frío, no llene completamente el depósito.

Sólo use un líquido lavaparabrisas que cumpla con la especificación Ford WSB-M8B16-A2. No use ningún líquido lavaparabrisas especial como líquido lavaparabrisas repelente al agua o líquido para eliminar insectos. Pueden causar chirrido, castañeteo, rayas y manchas. Consulte la sección *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.



Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.



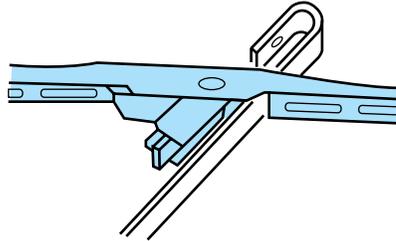
ADVERTENCIA: Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5° C (40° F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: No coloque líquido lavaparabrisas en el depósito del líquido refrigerante del motor. El líquido de lavaparabrisas en el sistema de enfriamiento puede dañar el motor y los componentes del sistema de enfriamiento.

Mantenimiento y especificaciones

CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

1. Jale el brazo del limpiador en dirección opuesta al vehículo. Gire la hoja y colóquela en ángulo con respecto al brazo del limpiador. Presione el pasador de bloqueo para soltar el limpiador y jálelo hacia abajo, en dirección al parabrisas, para quitarlo del brazo.



2. Ponga el limpiador nuevo en el brazo del limpiador y presiónelo en su lugar hasta que se escuche un chasquido.

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas. Consulte *Ventanas y hojas del limpiador* en el capítulo *Limpieza*.

Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda encarecidamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el micro borde de la hoja de hule del limpiador.

ACEITE DEL MOTOR

Revisión del aceite del motor

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para la revisión del aceite del motor.

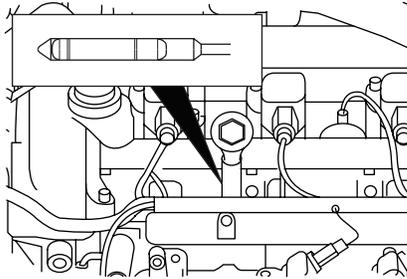
1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere unos 15 minutos a que el aceite se drene hacia el colector de aceite.
3. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté correctamente enganchada en P (Estacionamiento) (transmisiones automáticas) o en 1 (Primera) (transmisiones manuales).

Mantenimiento y especificaciones

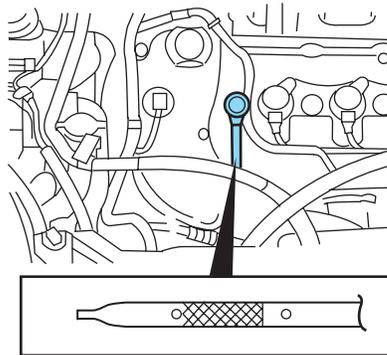
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.

5. Ubique y extraiga cuidadosamente la varilla indicadora del nivel de aceite del motor.

- Motor I4 de 2.5L

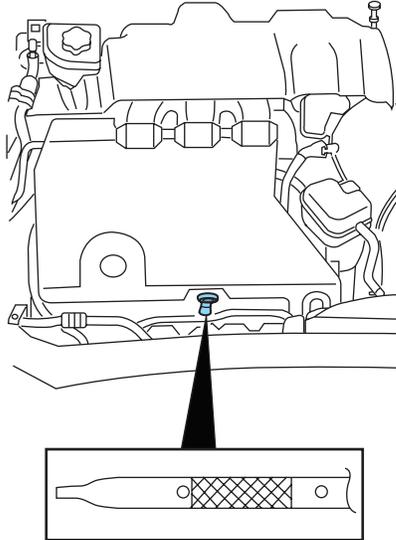


- Motor Duratec V6 3.0L



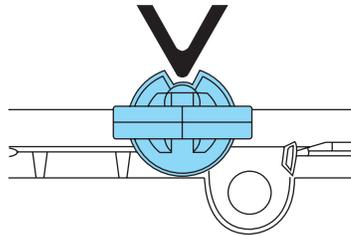
Mantenimiento y especificaciones

- 3.5L V6 Duratec engine

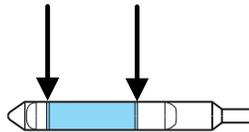


6. Limpie la varilla indicadora. Inserte completamente la varilla indicadora y vuelva a quitarla.

En el motor I4 de 2.5L, asegúrese de que la muesca en el reborde del indicador esté alineada con la V en el motor cuando lo vuelva a instalar.

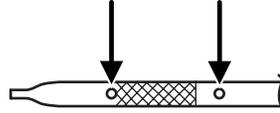


- Motor I4 de 2.5L



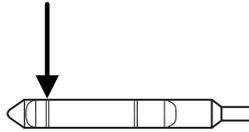
Mantenimiento y especificaciones

- Motores 3.0L/3.5L V6 Duratec

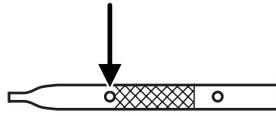


• Si el nivel de aceite está **dentro de este rango**, el nivel es aceptable.
NO AGREGUE ACEITE.

- Motor I4 de 2.5L

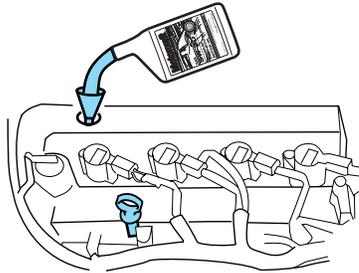


- Motores 3.0L/3.5L V6 Duratec



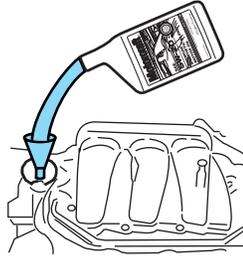
• Si el nivel de aceite está **debajo de esta marca**, se debe agregar **aceite** del motor para aumentar el nivel dentro del rango de funcionamiento normal.

- Motor I4 de 2.5L

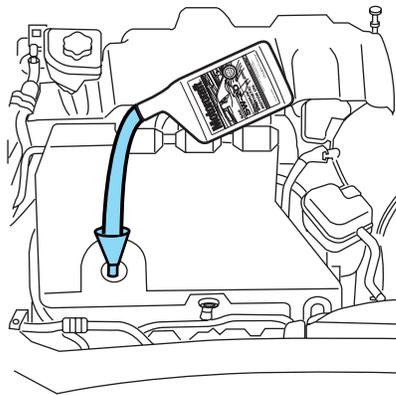


Mantenimiento y especificaciones

- Motor Duratec V6 3.0L

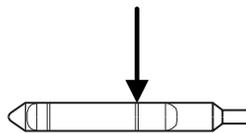


- 3.5L V6 Duratec engine

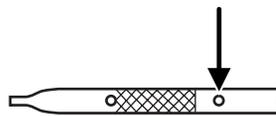


Si se requiere, agregue aceite del motor al motor. Consulte *Llenado de aceite del motor* en este capítulo.

- Motor I4 de 2.5L



- Motores 3.0L/3.5L V6 Duratec

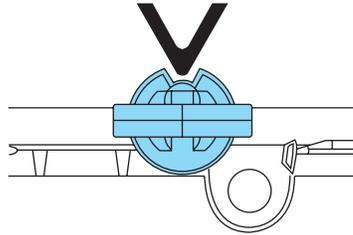


Mantenimiento y especificaciones

• **No llene en exceso el motor con aceite. Los niveles de aceite por encima de la marca pueden causar daños en el motor.** Si se llena el motor con exceso de aceite, un distribuidor autorizado debe quitar un poco de este aceite.

7. Ponga la varilla indicadora en su lugar y asegúrese de que quede bien asentada.

En el motor I4 de 2.5L, asegúrese de que la muesca en el reborde del indicador esté alineada con la V en el motor cuando lo vuelva a instalar.



Cómo agregar aceite de motor

1. Revise el aceite del motor. Para obtener instrucciones, consulte *Revisión del aceite del motor* en este capítulo.
2. Si el nivel de aceite del motor no está dentro del rango de operación normal, agregue sólo aceite de motor certificado, de la viscosidad recomendada. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel de aceite del motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no esté sobre el rango de operación normal en la varilla indicadora de nivel de aceite del motor.
4. Instale la varilla indicadora y asegúrese de que quede bien ajustada.
5. Instale completamente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que quede ajustado.

Para evitar posibles pérdidas de aceite, NO haga funcionar el vehículo sin la varilla indicadora de nivel o el tapón de llenado de aceite del motor.

Mantenimiento y especificaciones

Recomendaciones para el filtro y el aceite del motor

Busque esta marca registrada de certificación.



Utilice sólo aceites “Certificados para motores de gasolina” por el American Petroleum Institute (API) que muestren la marca registrada de certificación.

Se recomienda el uso de aceite del motor Motorcraft SAE 5W-30 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C929-A de Ford.

El aceite del motor SAE 5W-20 proporciona un rendimiento óptimo en cuanto a economía y durabilidad de combustible que cumple con todas las necesidades del motor de su vehículo. Según su disponibilidad, se puede usar aceite del motor Motorcraft SAE 5W-20 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C930-A de Ford.

Si el aceite no tiene la etiqueta de la especificación de Ford, se aceptan aceites rotulados con API Service SM.

No use aditivos suplementarios para el aceite del motor, ni tratamientos de aceite, ni tratamientos de motor. Son innecesarios y pueden provocar daños al motor, que la garantía Ford no cubre.

Cambie el filtro y el aceite del motor de acuerdo con el programa adecuado señalado en la *información de mantenimiento programado*.

Los filtros de aceite Ford y de refacción Motorcraft están diseñados para proporcionar una mayor protección al motor y una vida útil más prolongada. Si se usa un filtro de aceite de reemplazo que no cumpla con las especificaciones de materiales y de diseño de Ford, pueden producirse ruidos o detonaciones en el motor al arrancar.

Se recomienda que use el filtro de aceite Motorcraft apropiado u otro con rendimiento equivalente para la aplicación en el motor.

290

Mantenimiento y especificaciones

BATERÍA

Su vehículo tiene una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

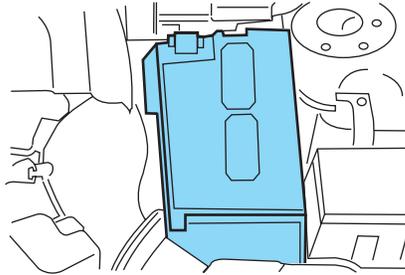
Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a los terminales de ésta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que desconecte el terminal negativo del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período de tiempo prolongado. Esto reducirá al mínimo la descarga de la batería durante el tiempo que esté guardado el vehículo.

Nota: La incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del distribuidor o del propietario puede afectar el rendimiento y la durabilidad de la batería.



ADVERTENCIA: Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



ADVERTENCIA: Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido se ingiere, llame de inmediato a un médico.



ADVERTENCIA: Los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Lávese las manos después de manipular.**

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o en posición neutro (transmisión manual), desactive todos los accesorios y arranque el motor.
3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
 - Es posible que deba manejar el vehículo 16 km (10 millas) o más para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
 - **Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí de su vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.**

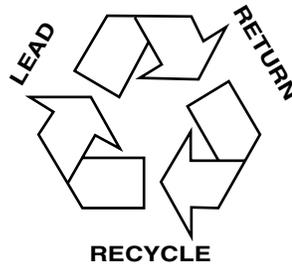
Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión debe volver a aprender su estrategia adaptativa. Como resultado, la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación se considera

Mantenimiento y especificaciones

normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptativo actualizará completamente el funcionamiento de la transmisión a su sensación de cambio óptima.

Si la batería se ha desconectado o si se ha instalado una batería nueva, el reloj y las estaciones de radio preestablecidas se deben restablecer al volver a conectar la batería.

- Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.



LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisión del líquido refrigerante del motor

La concentración y nivel del líquido refrigerante del motor se deben revisar en los intervalos indicados en la *información de mantenimiento programado*. La concentración de líquido refrigerante se debe mantener en 50/50 líquido refrigerante y agua destilada, lo que equivale a un punto de congelamiento de -36°C (-34°F). La concentración del líquido refrigerante se puede probar con un densímetro o un probador anticongelante (como el probador Rotunda Battery and Antifreeze Tester, 014-R1060). El nivel del líquido refrigerante se debe mantener en el nivel "FULL COLD" (nivel de llenado en frío) o dentro de "COLD FILL RANGE" (rango de llenado en frío) en el depósito del líquido refrigerante. Si el nivel cae por debajo de esta marca, agregue líquido refrigerante según las instrucciones en la sección *Llenado de líquido refrigerante del motor*.

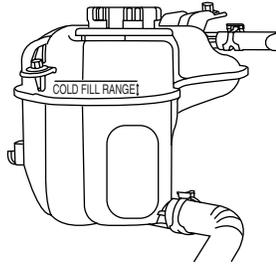
Su vehículo viene de fábrica lleno con una concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua. Si la concentración de líquido refrigerante baja del 40% o sobrepasa el 60%, las piezas del motor se pueden dañar o pueden dejar de funcionar correctamente. **Una mezcla de 50/50 de líquido refrigerante y agua proporciona lo siguiente:**

- **Protección contra el congelamiento hasta -36°C (-34°F)**
- **Protección contra la ebullición hasta 129°C (265°F).**

Mantenimiento y especificaciones

- **Protección contra óxido y otras formas de corrosión.**
- **Función correcta de los indicadores calibrados.**

Cuando el motor esté frío, revise el nivel de líquido refrigerante del motor en el depósito.



- El líquido refrigerante del motor debe estar en el "FULL COLD" (nivel de llenado en frío) o dentro del "COLD FILL RANGE" (rango de llenado en frío) como se indica en el depósito del líquido refrigerante del motor (dependiendo de la aplicación).
- Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los programas de intervalos de servicio.
- Asegúrese de leer y comprender las *Precauciones al revisar su vehículo* en este capítulo.

Si el líquido refrigerante del motor no se ha revisado en el intervalo recomendado, es posible que el depósito esté vacío o con un nivel bajo. Si el depósito está vacío o con un nivel bajo, agréguele líquido refrigerante del motor. Consulte *Llenado de líquido refrigerante del motor en este capítulo*.

Nota: Los líquidos de automóviles no se pueden intercambiar; no utilice líquido refrigerante del motor, anticongelante o líquido de lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Llenado del líquido refrigerante del motor

Al agregar líquido refrigerante, asegúrese que sea una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregue la mezcla al depósito del líquido refrigerante **cuando el motor esté frío**, hasta que se obtenga el nivel de llenado apropiado.



ADVERTENCIA: No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. El vapor y los líquidos candentes, liberados de un sistema de enfriamiento caliente, pueden producirle quemaduras graves. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: No coloque líquido refrigerante del motor en el contenedor del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.

- **Agregue Motorcraft Premium Gold Engine Coolant o un equivalente que cumpla con la especificación Ford WSS-M97B51-A1.** Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

Nota: el uso de Motorcraft Cooling System Stop Leak Pellets o de un producto equivalente que cumpla con la especificación Ford WSS-M99B37-B6, puede oscurecer el color de Motorcraft Premium Gold Engine Coolant de amarillo a canela.

Nota: Cuando agrega más de 1 litro (1 cuarto) de líquido refrigerante, es necesario utilizar la válvula de descarga del refrigerante (sólo motores de 2.5L y 3.0L). Si no descarga el sistema de enfriamiento al agregar líquido refrigerante, se podrían producir daños en el motor.

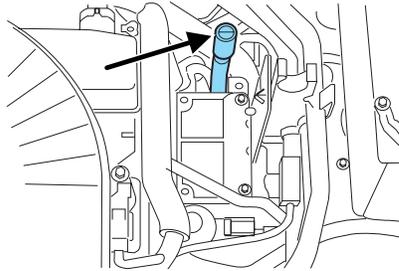
- **No agregue ni mezcle un líquido refrigerante color naranja de larga vida como el Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant, que cumple con la especificación WSS-M97B44-D o DEX-COOL® de Ford, con el líquido refrigerante que viene de fábrica.** La mezcla de Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant o cualquier producto de larga vida de color naranja, como DEX-COOL®, con su líquido refrigerante de fábrica, puede hacer que se degrade la protección contra la corrosión.
- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar y volver a llenar lo antes posible con una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol.** El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante.** Éstos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

Mantenimiento y especificaciones

 **ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.

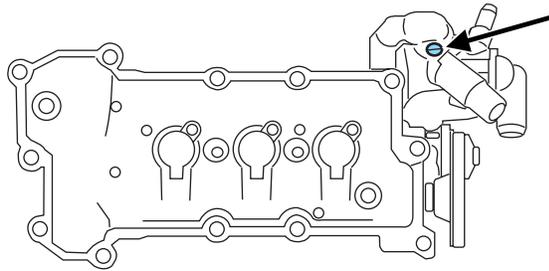
Agregue la mezcla correcta de líquido refrigerante y agua al sistema de enfriamiento, siguiendo estos pasos:

1. Antes de comenzar, apague el motor y deje que se enfríe.
 2. Cuando el motor esté frío, envuelva en un paño grueso el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante en el depósito del líquido (una botella de plástico opaco). Gire el tapón lentamente hacia la izquierda hasta que la presión comience a liberarse.
 3. Apártese al liberar la presión.
 4. Cuando esté seguro que toda la presión se ha liberado, use el paño para girar el tapón hacia la izquierda y quítelo.
- Válvula de descarga de refrigerante de 2.5L



Mantenimiento y especificaciones

- Válvula de descarga de líquido refrigerante de 3.0L



5. Abra la válvula de descarga de refrigerante de la salida de agua del motor para el motor de 2.5L o en el alojamiento del termostato para el motor de 3.0L.

6. Llene lentamente el depósito del líquido refrigerante con la mezcla de líquido refrigerante correcta (ver arriba), hasta el nivel “COLD FILL RANGE” o “FULL COLD” en el depósito.

7. Cierre la válvula de descarga y vuelva a instalar el tapón en el depósito de líquido refrigerante. Gire el tapón hasta que esté firmemente instalado, para evitar la pérdida de líquido refrigerante.

Una vez agregado líquido refrigerante, revise la concentración de éste. Consulte la sección *Revisión del líquido refrigerante del motor*. Si la concentración no es 50/50 (protección hasta -36°C [-34°F]), drene un poco de líquido refrigerante y ajuste la concentración. Es posible que se tengan que efectuar varios drenajes y adiciones para obtener una concentración de líquido refrigerante 50/50.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de éste en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue suficiente concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada para que el nivel del líquido llegue al punto apropiado.

Si agregó más de 1.0 litro (1.0 cuarto de galón) de líquido refrigerante del motor por mes, pida a su distribuidor autorizado que revise el sistema de enfriamiento del motor. El sistema de enfriamiento puede tener una fuga. Hacer funcionar un motor con un nivel de líquido refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a éste.

Mantenimiento y especificaciones

Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company NO recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado del motor en vehículos originalmente provistos de Motorcraft Premium Gold Engine Coolant, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Capacidad de llenado de refrigerante

Para averiguar cuánto líquido puede contener el sistema de enfriamiento de su vehículo, consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

Llene el depósito de líquido refrigerante del motor según se describe en *Llenado de líquido refrigerante del motor* en esta sección.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos (menos de -36°C [-34°F):

- **Puede ser necesario aumentar la concentración del líquido refrigerante por encima del 50%.**
- **NUNCA aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 60%.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60% disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada contra el congelamiento a las temperaturas en que maneja durante los meses de invierno.**

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- **Todavía es necesario mantener la concentración del líquido refrigerante por encima del 40%.**
- **NUNCA disminuya la concentración del líquido refrigerante por debajo del 40%.**

Mantenimiento y especificaciones

- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las características de protección contra la corrosión que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las características de protección contra el congelamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse de que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada a las temperaturas en que maneja.**

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar una mezcla 50/50 de líquido refrigerante y de agua destilada para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Lo que debería saber sobre la refrigeración segura (solo motores de 2.5L I4 y 3.5L V6)

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, esta función le permite al vehículo seguir en marcha temporalmente antes de que se produzcan daños a componentes debido al aumento de la temperatura. El margen “seguridad ante fallas” depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el sistema de enfriamiento ante fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse:

- El indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se moverá al área H (caliente).
- El símbolo  se enciende.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

El funcionamiento continuo incrementará la temperatura del motor y éste se detendrá por completo, provocando un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Mantenimiento y especificaciones

Una vez que la temperatura del motor baja, éste se puede volver a arrancar. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuando se activa el modo de seguridad ante fallas

Al estar en el modo seguridad ante fallas, el motor del vehículo tiene una potencia limitada; por lo tanto, debe manejar con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará en forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo en forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Haga que su vehículo sea trasladado a un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y llénelo si está bajo.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor, la probabilidad de que el motor se dañe aumenta. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Si vehículo cuenta con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

Mantenimiento y especificaciones

LO QUE DEBE SABER ACERCA DE LOS COMBUSTIBLES PARA AUTOMÓVILES

Precauciones de seguridad importantes



ADVERTENCIA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fuga de líquido y conducir a un derrame de combustible y a un incendio.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si siente un siseo cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



ADVERTENCIA: Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



ADVERTENCIA: La gasolina puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Observe las siguientes pautas al manipular combustible para automóviles:

- Apague todo artículo de tabaquería y llama al descubierto que exista en las cercanías antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerse de combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser dañinos o mortales si se ingieren. Un combustible como la gasolina es altamente tóxico y si se ingiere puede causar la muerte o un daño permanente. Si se ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas aparentes inmediatamente. Los efectos tóxicos del combustible pueden no hacerse visibles durante horas.



Mantenimiento y especificaciones

- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si le salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si le salpica combustible en la piel o en la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con líquido o vapor de combustible produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Respirar vapores de gasolina o el contacto de la piel con ella puede provocar una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica combustible en la piel, lave la piel de inmediato y minuciosamente con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.



ADVERTENCIA: Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume al abastecer de combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso bajo ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.



ADVERTENCIA: El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Mantenimiento y especificaciones

Abastecimiento de combustible



ADVERTENCIA: El vapor del combustible quema en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar lesiones graves. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible.
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.
- Mantenga chispas, llamas y artículos de tabaquería lejos del combustible.
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible; en algunos lugares, esto es ilegal.
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un contenedor de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el contenedor aprobado de combustible.
- NO llene un contenedor de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor mientras lo llena.
- NO use un dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Sistema de combustible "sin tapa" Easy Fuel™

El tanque de combustible está equipado con un sistema de llenado de combustible "sin tapa" Easy Fuel™. Esto le permite simplemente abrir la puerta para carga de combustible, desenroscar el tapón de combustible (si está instalado) e insertar la boquilla del surtidor en el sistema de combustible. El sistema Easy Fuel™ cuenta con un sello automático y está protegido contra polvo, tierra, agua y nieve/hielo.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Abra la puerta de llenado de combustible.

Mantenimiento y especificaciones

3. Inserte la llave del tapón de combustible en el tapón de cierre (si está equipado) y gírela a la izquierda para desbloquearla.
4. Tire para quitar el tapón de la entrada para el surtido de combustible.
5. Lentamente inserte la boquilla del surtidor de combustible por completo en la entrada para cargar combustible. Bombear el combustible de manera normal.
6. Luego de que termine de bombear el combustible, saque lentamente la boquilla; espere cinco segundos después de bombear antes de retirar la boquilla. Esto permite que el combustible residual regrese al tanque de combustible y que no se derrame sobre el automóvil.
7. Vuelva a instalar el tapón en la entrada para el combustible y haga girar a la derecha para cerrar.

Nota: Si se rebasa el tanque de combustible puede producirse un derrame de combustible. No llene el tanque demasiado al punto que el combustible pueda ignorar la boquilla del surtidor. El combustible sobrante puede dejarse correr por el desagüe ubicado debajo y frente a la puerta del surtidor de combustible.

Si la luz o el mensaje que indican revisar el orificio de llenado de combustible aparecen, es posible que el orificio de llenado de combustible no esté cerrado correctamente. Puede que se haya quedado atascado en la posición abierta o que algún tipo de suciedad impida el cierre completo. En cuanto pueda, salga con cuidado del camino, apague el motor, abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo que viene con el vehículo varias veces para desalojar la suciedad que impide un cierre correcto. Si esta acción corrige el problema, es posible que la luz o el mensaje que indican revisar el orificio de llenado de combustible no se restablezcan de inmediato. Puede tardar varios ciclos de manejo para que desaparezca la luz o el mensaje. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Seguir conduciendo con la luz o el mensaje que indican revisar el orificio de llenado de combustible encendidos puede hacer que la luz "Service Engine Soon" (Servicio del motor a la brevedad) se encienda también.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Inserte la boquilla del surtidor de combustible lentamente. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

Mantenimiento y especificaciones

Cómo escoger el combustible correcto

Use sólo combustible SIN PLOMO o combustible SIN PLOMO mezclado con un máximo de 10% de etanol. No use etanol combustible (E85), diesel, metanol, combustible con plomo o cualquier otro combustible. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley y puede dañar su vehículo.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, incluidos los aditivos con base de manganeso.

Nota: El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al tren motriz, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

Recomendaciones de octanaje

Su vehículo está diseñado para usar gasolina sin plomo “Magna” con un octanaje de 87 (R+M)/2. En zonas de gran altitud, no recomendamos el uso de ningún combustible “Magna” con una clasificación de octano menor de 87.



No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

Calidad del combustible

Si tiene problemas de arranque, ralentí irregular o vacilación en el funcionamiento del motor, pruebe con una marca distinta de gasolina sin plomo. No se recomienda la gasolina sin plomo “Premium” para vehículos diseñados para usar gasolina sin plomo “Magna”, ya que puede hacer que estos problemas se acentúen. Si el problema persiste, consulte a un distribuidor autorizado.

No agregue productos aditivos de combustible alternativos al tanque de combustible. No debería ser necesario agregar ningún producto de refacción al tanque de combustible si continúa usando un combustible de alta calidad del octanaje recomendado. Estos productos no han sido aprobados para su motor y podrían causar daños al sistema del combustible. La garantía no cubre las reparaciones para corregir los efectos del uso de un producto alternativo en el combustible.

Mantenimiento y especificaciones

Muchos de los fabricantes de vehículos del mundo aprobaron la Normativa mundial de combustibles que recomienda especificaciones de gasolina para proporcionar un mejor rendimiento y protección del sistema de control de emisión de gases del vehículo. Dentro de lo posible, se deben usar las gasolinas que cumplan con la Normativa mundial de combustibles. Consulte al proveedor de combustible acerca de las gasolinas que cumplen con esta normativa.

Sin combustible

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF a ON varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal.
- Normalmente, agregar 3.8 litros (un galón) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podría requerirse más de 3.8 litros (un galón).
- Es posible que se encienda el indicador *Servicio del motor a la brevedad* . Para obtener más información acerca del indicador "servicio del motor a la brevedad", consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Carga de combustible con un contenedor portátil

Con el sistema de combustible "sin tapa" Easy Fuel™, siga las siguientes instrucciones cuando llene el tanque usando un contenedor portátil de combustible:



ADVERTENCIA: No inserte la boquilla del contenedor de combustible portátil o embudos de refacción en el sistema Easy Fuel™. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, lo cual podría provocar serias lesiones personales.

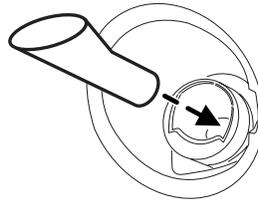


ADVERTENCIA: No intente abrir por la fuerza el sistema Easy Fuel™ con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y provocar lesiones a usted o a otros.

Mantenimiento y especificaciones

Cuando llene el tanque de combustible del vehículo con un contenedor portátil de combustible, use el embudo que se incluye.

1. Busque el embudo plástico. Está conectado a la parte inferior de la cubierta de la llanta de refacción o se incluye con las herramientas para el cambio de llantas.



2. Inserte lentamente el embudo en el sistema Easy Fuel™.
3. Llene el vehículo con combustible del contenedor de combustible portátil.
4. Cuando termine, limpie el embudo o elimínelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo. **No** use embudos de refacción; no funcionarán con el sistema Easy Fuel™ y pueden dañarlo. El embudo incluido tiene un diseño especial que funciona en forma segura con su vehículo.

PUNTOS ESENCIALES PARA UNA BUENA ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE

Técnicas de medición

Su mejor fuente de información sobre la economía real del combustible es usted, el conductor. Usted debe reunir información del modo más preciso y constante posible. El gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible NO son precisos como medida de ahorro de combustible. No recomendamos medir el ahorro de combustible durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de manejo (período de asentamiento del motor). Obtendrá una medida más precisa después de 3,000 a 5,000 km (2,000 a 3,000 millas).

Llenado del tanque

La capacidad de combustible anunciada del tanque de combustible en su vehículo es igual a la capacidad promedio de llenado del tanque de combustible, tal como aparece en la sección *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* de este capítulo.

Mantenimiento y especificaciones

La capacidad anunciada es igual a la combinación entre la cantidad de capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad indicada es la diferencia en la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es una pequeña cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible después que el indicador de combustible señala vacío.

La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el interruptor del motor y de encendido antes de volver a llenar el tanque; podría producirse un error en la lectura si se deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.
- Siempre use combustible con el octanaje recomendado.
- Use una gasolina de calidad reconocida, preferentemente una marca nacional.
- Use el mismo lado de la misma bomba y coloque el vehículo en la misma dirección cada vez que lo llene con combustible.
- Haga que la carga y la distribución del vehículo sean siempre las mismas.

Sus resultados serán más precisos si su método de llenado es constante.

Cálculo para ahorrar combustible

1. Llene completamente el tanque y registre la lectura inicial del odómetro (en kilómetros o millas).
2. Cada vez que llene el tanque, registre la cantidad de combustible agregada (en galones o litros).
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste de la lectura actual del odómetro su lectura inicial.

Mantenimiento y especificaciones

5. Siga uno de los cálculos simples para determinar el ahorro de combustible:

Cálculo 1: divida el total de millas recorridas por el total de galones usados.

Cálculo 2: multiplique los litros usados por 100, luego divida por el total de kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y registre el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto le da una estimación precisa del ahorro de combustible del vehículo en las condiciones actuales de manejo. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el ahorro de combustible. En general, las temperaturas bajas producen un menor ahorro de combustible.

Estilo de manejo: buenos hábitos de manejo y ahorro de combustible

Después de analizar las listas que aparecen a continuación, usted podrá cambiar algunas variables y aumentar su ahorro de combustible.

Hábitos

- El uso suave y moderado puede aumentar el ahorro de combustible hasta en un 10%.
- Las velocidades constantes sin paradas generalmente proporcionan el mayor ahorro de combustible.
- El ralentí durante períodos largos (más de un minuto) puede desperdiciar combustible.
- Anticipar las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Las aceleraciones repentinas o bruscas pueden reducir el ahorro de combustible.
- Baje la velocidad gradualmente.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 88 km/h [55 mph]), se usa un 15% menos de combustible que cuando se viaja a 105 km/h (65 mph).
- Acelerar el motor antes de apagarlo puede reducir el ahorro de combustible.
- El uso del aire acondicionado o el desempañador puede reducir el ahorro de combustible.

Mantenimiento y especificaciones

- Es posible que desee apagar el control de velocidad en terreno montañoso si se producen cambios de velocidades innecesarios entre las marchas superiores. Este tipo de cambios innecesarios podría producir un menor ahorro de combustible.
- El calentamiento del vehículo en mañanas frías no es necesario y esto puede reducir el ahorro de combustible.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar puede reducir el ahorro de combustible.
- Combine las diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques.

Mantenimiento

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- El uso de un vehículo con las ruedas desalineadas reducirá el ahorro de combustible.
- Use el aceite de motor recomendado. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.
- Realice todas las tareas de mantenimiento programado en forma regular. Siga el programa de mantenimiento recomendado y las revisiones de mantenimiento del propietario que aparecen en la *información de mantenimiento programado*.

Condiciones

- Si carga en forma excesiva el vehículo, el ahorro de combustible se puede ver reducido a cualquier velocidad.
- Si transporta peso innecesario, el ahorro de combustible puede reducirse (se pierde unos 0.4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras antivolcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el ahorro de combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12 a 16 km (8 a 10 millas) de manejo.
- El manejo sobre terreno plano implica un mayor ahorro de combustible en comparación con el manejo sobre terreno montañoso.

Mantenimiento y especificaciones

- Las transmisiones proporcionan un mayor ahorro de combustible al usarlas a la velocidad de cruceo máxima y con presión constante sobre el acelerador.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.



ADVERTENCIA: No estacione, ponga en ralentí o maneje su vehículo en pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

El encendido de la luz *Servicio del motor a la brevedad* , la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, pueden indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando adecuadamente.

Un sistema de escape dañado o en mal funcionamiento puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o en mal funcionamiento.



ADVERTENCIA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros.

Mantenimiento y especificaciones

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la *Manual de información de garantías/Manual de información del propietario* para obtener información completa de la garantía de emisión de gases.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo. Cuando el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un funcionamiento incorrecto. Los funcionamientos incorrectos temporales pueden causar que el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Consulte "*Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel™*" en este capítulo.
4. Manejar en agua profunda; el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten éstos u otros desperfectos temporales, el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío

Mantenimiento y especificaciones

seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el ahorro de combustible, disminuir la suavidad del motor y de la transmisión y llevar a reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Es posible que algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tengan programas de inspección y mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo. Es posible que el vehículo no pase la prueba I/M si el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  está encendido o no funciona correctamente (el foco está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo se considera no listo para la prueba de I/M.

Si el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte la descripción de Diagnóstico a bordo (OBD-II) en este capítulo.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaba de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M); si el indicador *Servicio del motor a la brevedad*  permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba I/M, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques por al menos cuatro períodos en ralentí de 30 segundos.

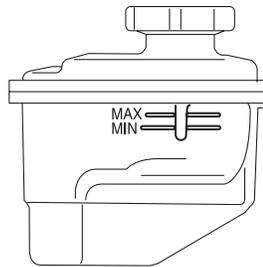
Mantenimiento y especificaciones

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los programas de intervalos de servicio.

- Motor V6 de 3.5L solamente



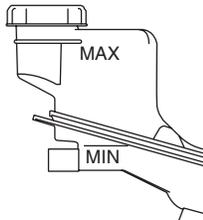
1. Encienda el motor y déjelo funcionar hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento (el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor estará cerca del centro del área normal, entre la H y la C).
2. Con el motor en ralentí, gire varias veces el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
3. Apague el motor.
4. Revise el nivel de líquido en el depósito. Debe estar entre las líneas MIN/MAX o superior e inferior. No agregue líquido si el nivel está dentro de este rango.
5. Si el nivel está bajo, agregue líquido en pequeñas cantidades, revisando continuamente el nivel hasta que alcance el rango entre las líneas MIN/MAX o superior e inferior. Asegúrese de volver a tapar el depósito. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo para conocer el tipo de líquido correcto.

Mantenimiento y especificaciones

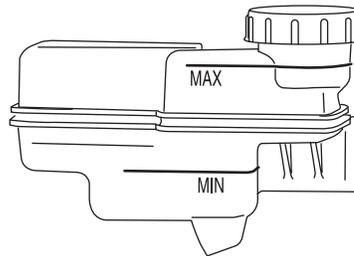
LÍQUIDO DE FRENOS Y DEL CLUTCH

Los sistemas de frenos y del clutch se alimentan del mismo depósito.

- Motor de 2.5L



- Motores 3.0L y 3.5L



El nivel de líquido disminuirá lentamente a medida que los frenos se desgastan y aumentará al reemplazar los componentes de los frenos. Los niveles del líquido entre las líneas “MIN” y “MAX” están dentro del rango normal de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera del rango normal de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN

Verificación de líquido para transmisión automática de 6 velocidades (AWS21) (si está equipado)

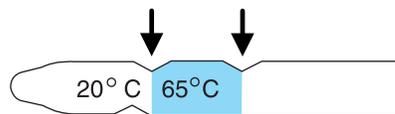
Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de líquido. La transmisión no consume líquido. Sin embargo, el nivel de líquido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de líquido.

Mantenimiento y especificaciones

Revisión del líquido de la transmisión automática a temperatura normal de funcionamiento (60°C a 70°C [140°F a 158°F])

El líquido de la transmisión automática se expande al calentarse. Para obtener una revisión precisa del líquido, maneje el vehículo hasta que se caliente (aproximadamente 30 km [20 millas]) hasta que el indicador del líquido refrigerante del motor indique una temperatura normal de funcionamiento. Si su vehículo ha funcionado por un período extenso a exceso de velocidad, en el tránsito de la ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, el vehículo se debe apagar durante unos 30 minutos para dejar que el líquido se enfríe antes de revisarlo.

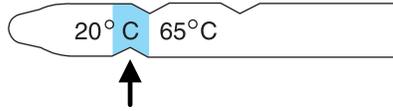
1. Maneje el vehículo durante 30 km (20 millas) o hasta que el indicador del líquido refrigerante indique una temperatura normal de funcionamiento.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
3. Con el freno de estacionamiento puesto y el pie en el pedal del freno, arranque el motor y mueva la palanca de cambio de velocidades por todas las velocidades. Dé tiempo suficiente para que cada cambio se engrane (aproximadamente 10 a 15 segundos en cada posición).
4. Mueva la palanca de cambio de velocidades a P (Estacionamiento) y deje el motor funcionando.
5. Quite la varilla indicadora y límpiela con un paño limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte *Identificación de los componentes del compartimiento del motor* en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla indicadora.
6. Instale la varilla indicadora, asegurándose de que esté completamente ajustada en el tubo de llenado.
7. Quite la varilla indicadora e inspeccione el nivel de líquido. La lectura del líquido debe estar entre el rango de calor de la varilla si se encuentra a una temperatura de funcionamiento normal (60°C a 70°C [140°F a 158°F]).



Mantenimiento y especificaciones

Revisión del líquido de la transmisión automática a temperatura fría (15°C a 25°C [59°F a 77°F])

Si es necesario realizar una revisión del líquido a una temperatura de líquido bajo (15°C a 25°C [59°F a 77°F]), llévela a cabo usando el rango de frío de la varilla. Sin embargo, deberá volver a revisar el líquido a la temperatura de líquido apropiada.



Nivel bajo de líquido

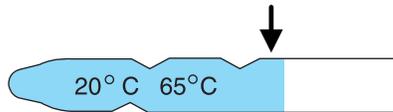
No conduzca el vehículo si el nivel del líquido no figura en la varilla.

Manejar el vehículo con menos del nivel de líquido recomendado puede generar una falla en la transmisión. Una condición de líquido de la transmisión bajo puede producir problemas en los cambios o en el enganche o posibles daños en la transmisión.



Nivel alto de líquido

Los niveles de líquido por sobre el rango de funcionamiento normal pueden generar fallas en la transmisión. Una condición de llenado en exceso del líquido de la transmisión puede producir problemas en los cambios o en el enganche o posibles daños en la transmisión.



Los niveles altos de líquido pueden ser producto del sobrecalentamiento.

Ajuste de los niveles de líquido de la transmisión automática

Antes de agregar cualquier líquido, asegúrese de usar el tipo correcto. El tipo de líquido que se usa se señala normalmente en la varilla indicadora y también en la sección *Especificaciones y capacidades de productos de mantenimiento* en este capítulo.

Nota: sólo se ha probado una especificación de líquido ATF y tiene aprobación para uso con seis velocidades: Premium Automatic Transmission fluid. Los líquidos Mercon no pueden usarse en automáticos de 6 velocidades sin dañar o renunciar a la garantía.

El uso de un líquido de transmisión automática no aprobado puede causar daño a los componentes internos de la transmisión.

Mantenimiento y especificaciones

Si fuera necesario, agregue líquido en incrementos de 250 ml (1/2 pinta) a través del tubo de llenado hasta que el nivel sea el correcto.

Si se produce un llenado excesivo, un distribuidor autorizado debe extraer el líquido sobrante.

Una condición de llenado excesivo de líquido de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento o posibles daños.

No utilice aditivos suplementarios de líquido de la transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

Verificación de líquido para transmisión automática (6F35) (si está equipado)

Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de líquido. La transmisión no consume líquido. Sin embargo, el nivel de líquido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de líquido.

El líquido de la transmisión automática se expande al calentarse. Para obtener una revisión precisa del líquido, maneje el vehículo hasta que se caliente (aproximadamente 30 km [20 millas]). Si su vehículo ha funcionado por un período extenso a exceso de velocidad, en el tránsito de la ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, el vehículo se debe apagar durante unos 30 minutos para dejar que el líquido se enfríe antes de revisarlo.

1. Maneje el vehículo durante 30 km (20 millas) o hasta que alcance una temperatura de funcionamiento normal.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
3. Con el freno de estacionamiento puesto y el pie en el pedal del freno, arranque el motor y mueva la palanca de cambio de velocidades por todas las velocidades. Dé tiempo suficiente para que cada cambio se engrane.
4. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) y deje el motor funcionando.
5. Quite la varilla indicadora y límpiela con un trapo limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte *Identificación de los componentes del compartimiento del motor* en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla indicadora.

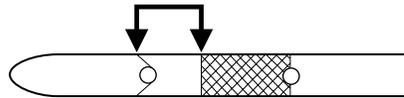
Mantenimiento y especificaciones

6. Instale la varilla indicadora, asegurándose de que esté completamente ajustada en el tubo de llenado.

7. Quite la varilla indicadora e inspeccione el nivel de líquido. El líquido debe estar en el área sombreada para tener la temperatura de funcionamiento normal.

Nivel bajo de líquido

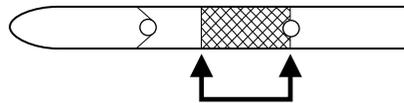
No maneje el vehículo si el nivel del líquido está en la parte inferior de la varilla indicadora y la temperatura exterior es superior a 10° C (50° F).



Nivel correcto de líquido

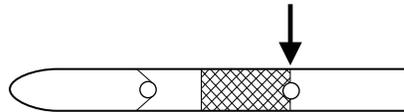
El líquido de la transmisión debe revisarse a la temperatura normal de funcionamiento entre 66°C y 77°C (150°F y 170°F) en una superficie nivelada. La temperatura normal de funcionamiento se puede alcanzar luego de manejar aproximadamente 30 km (20 millas).

El líquido de la transmisión debe estar en el área sombreada si está a una temperatura normal de funcionamiento (66°C a 77°C [150°F a 170°F]).



Nivel alto de líquido

Los niveles de líquido por encima del área sombreada pueden generar una falla en la transmisión. Una condición de llenado excesivo de líquido de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento o posibles daños.



Los niveles altos de líquido pueden ser producto del sobrecalentamiento.

Ajuste de los niveles de líquido de la transmisión automática

Antes de agregar cualquier líquido, asegúrese de usar el tipo correcto. El tipo de líquido que se usa se señala normalmente en la hoja de la varilla indicadora. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

El uso de un líquido de transmisión automática no aprobado puede causar daño a los componentes internos de la transmisión.

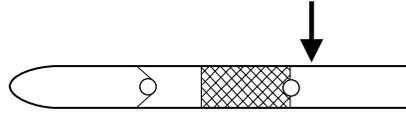
Mantenimiento y especificaciones

Si fuera necesario, agregue líquido en incrementos de 250 ml (1/2 pinta) a través del tubo de llenado hasta que el nivel sea el correcto.

Si se produce un llenado excesivo, un distribuidor autorizado debe extraer el líquido sobrante.

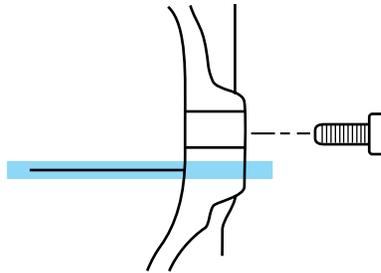
Una condición de llenado excesivo de líquido de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento o posibles daños.

No utilice aditivos suplementarios de líquido de la transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.



Revisión y llenado de líquido de la transmisión manual (si está equipado)

1. Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada.
2. Ponga a fondo el freno de estacionamiento; póngalo en primera.
3. Asegúrese de que el vehículo no se pueda mover.
4. Limpie el tapón de llenado.
5. Quite el tapón de llenado e inspeccione el nivel del líquido.
6. El nivel del líquido debe estar en la parte inferior de la abertura.
7. Agregue suficiente líquido a través de la abertura de llenado, de modo que el nivel esté dentro de 10mm (3/8 pulg.) de la parte inferior del orificio de llenado con el vehículo en una superficie nivelada.
8. Instale y apriete el tapón de llenado con firmeza.



Use sólo un líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la sección *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

Mantenimiento y especificaciones

FILTRO DE AIRE

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el elemento del filtro de aire.

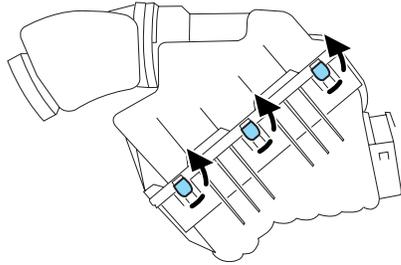
Al cambiar el elemento del filtro de aire, use sólo el elemento del filtro de aire Motorcraft mencionado. Consulte *Números de refacción Motorcraft* en este capítulo.



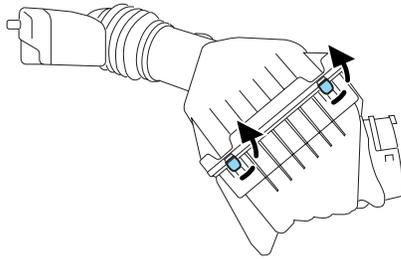
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

Cambio del elemento del filtro de aire

- Motor I4 de 2.5L

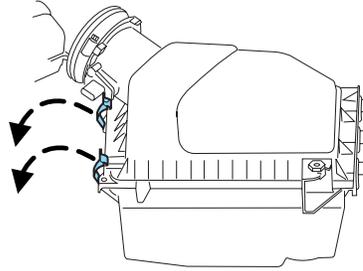


- Motor Duratec V6 3.0L



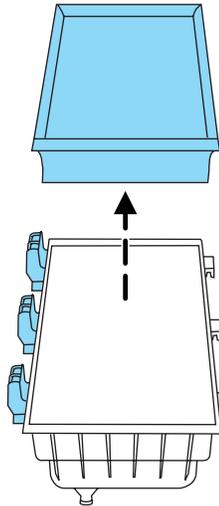
Mantenimiento y especificaciones

- Motor Duratec V6 3.5L



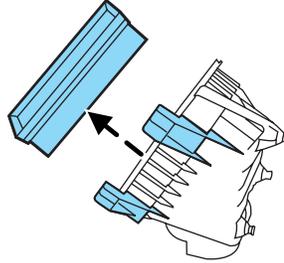
1. Suelte las abrazaderas que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del alojamiento del filtro de aire.

- Motor I4 de 2.5L

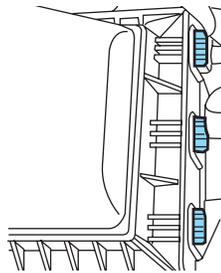


Mantenimiento y especificaciones

- Motor Duratec V6 3.0L



- Motor Duratec V6 3.5L



3. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.
4. Sacuda el alojamiento del filtro de aire y la cubierta, limpie para sacar la suciedad o los residuos y asegurar un buen sellado.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre el alojamiento y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Vuelva a instalar la cubierta del alojamiento del filtro de aire y asegure las abrazaderas. Asegúrese de que las lengüetas de la cubierta del filtro de aire estén enganchadas en las ranuras del alojamiento de dicho filtro.

Nota: no usar el elemento del filtro de aire correcto puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usa el elemento del filtro de aire correcto.

Mantenimiento y especificaciones

NÚMEROS DE REFACCIONES MOTORCRAFT

Componente	Motor I4 de 2.5L	Motor V6 de 3.0L	Motor V6 de 3.5L
Elemento del filtro de aire	FA-1785	FA-1786	FA-1884
Batería	BXT-96-R	BXT-96-R	BXT-96-R
Filtro de aceite	FL-910	FL-500-S	FL-500-S
Válvula PCV	¹		
Bujías	²		

¹ La válvula PCV es un componente de emisión crítico. Es uno de los servicios mencionados en la *información de mantenimiento programado* y es esencial para la vida útil y el rendimiento del vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Para reemplazar la válvula PCV, consulte a un distribuidor autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar la válvula PCV.

Reemplace la válvula PCV con una que cumpla con los materiales y especificaciones de diseño Ford para su vehículo, tales como refacciones de Motorcraft o equivalentes. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño al sistema de emisión de gases si no se usa una válvula PCV.

² Para reemplazar las bujías, consulte a un distribuidor autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar las bujías.

Reemplace las bujías por otras que cumplan con los materiales y especificaciones de diseño Ford para su vehículo, tales como refacciones de Motorcraft o equivalentes. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

Mantenimiento y especificaciones

ESPECIFICACIONES DE PRODUCTOS DE MANTENIMIENTO Y CAPACIDADES

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Fluido de freno (y embrague, si equipado)	Entre Min y Max en el depósito	Motorcraft High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	PM-1-C / WSS-M6C62-A o WSS-M6C65-A1
Tiras impermeabilizadoras de las puertas	-	Silicone Spray Lubricant	XL-6 / ESR-M13P4-A
Cerradura de la puerta, chapa del cofre, chapa auxiliar de cofre, bisagras de la puerta, placas de las cerraduras, riel de los asientos y bisagra de la puerta de llenado de combustible	-	Grasa multiuso	XG-4 o XL-5 / ESB-M1C93-B
Cilindros de cerradura	-	Lubricante penetrante y de cerradura Motorcraft	XL-1 / Ninguno

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Refrigerante de motor (motor 2.5L)	8.1L (8.56 cuartos de galón)	Motorcraft Premium Gold Engine Coolant con agente de sabor amargo (color amarillo) ¹	VC-7-B / WSS-M97B51-A1
Líquido refrigerante del motor (motor 3.0L)	9.2L (9.72 cuartos de galón)		
Refrigerante de motor (motor 3.5L)	9.5L (10.0 cuartos de galón)		
Pastillas para la detección de fugas del sistema de enfriamiento	-	Motorcraft Cooling System Stop Leak Pellets	VC-6 / WSS-M99B37-B6
Aceite del motor (motor de 2.5L)	4.7 L (5.0 cuartos de galón)	Motorcraft Super Racing Premium SAE 5W-30 ²	MXO-5W30-QSP B / WSS-M2C929-A y marca de certificación API
Aceite del motor (motor 3.0L)	5.7L (6.0 cuartos de galón)		
Aceite del motor (motor de 3.5L)	5.2L (5.5 cuartos de galón)		
Cilindros de cerradura	-	Lubricante penetrante y de cerradura Motorcraft	XL-1 / Ninguno

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido de la dirección hidráulica (sólo motor de 3.5L)	Entre Min y Max en el depósito	Motorcraft MERCON® V ATF	XT-5-QM / MERCON® V
Líquido de transmisión manual	2.87L (3.0 cuartos de galón) ³	Motorcraft 75W-90 gear oil (no sintético)	XT-4-QGL / WSS-M2C203-A1 y GL-4
Líquido de transmisión automática, 6 velocidades (Aisin F21)	7.0L (7.4 cuartos de galón) ⁴	Motorcraft Premium Automatic Transmission Fluid	XT-8-QAW / WSS-M2C924-A
Líquido de transmisión automática, 6 velocidades (6F35)	8.5L (9.0 cuartos de galón) ⁴	Motorcraft MERCON® LV ATF	XT-10-QLV / MERCON® LV
Rear differential (AWD) fluid	1.15L (2.4 pintas)	Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Líquido de Unidad de transferencia de potencia (PTU) (AWD) ⁵	0.35L (12 onzas)	Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido lavaparabrisas	4.5L (4.75 cuartos de galón)	Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate	ZC-32-A / WSB-M8B16-A2
Tanque de combustible (FWD)	66.2L (17.5 galones)	-	-
Tanque de combustible (AWD)	62.4L (16.5 galones)	-	-

¹ Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.

² No es obligatorio el uso de aceite de motor sintético o de mezcla sintética. El aceite del motor sólo debe cumplir con los requisitos de la especificación WSS-M2C930-A de Ford y la Marca de certificación API.

³ La capacidad de llenado de servicio se determina llenando la transmisión dentro de 10 mm (3/8 pulg.) de la parte inferior del orificio de llenado con el vehículo sobre una superficie nivelada.

⁴ Indica sólo una capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar según el tamaño del enfriador y si hay un enfriador de tanque incorporado. La cantidad de líquido de la transmisión y el nivel del líquido se deben ajustar según la indicación del rango normal de funcionamiento que aparece en la varilla indicadora.

⁵ La Unidad de transferencia de potencia se lubrica de por vida con lubricante sintético. No es necesario revisar ni cambiar los niveles del lubricante a menos que se sospeche de una fuga o se requiera reparación. Reemplace el lubricante de la Unidad de transferencia de potencia con un lubricante sintético especificado cada vez que sumerja la unidad en agua.

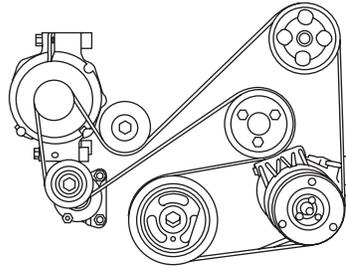
Consulte al distribuidor autorizado para verificar el nivel del líquido o para llenado de la unidad de transferencia de potencia.

Mantenimiento y especificaciones

DATOS DEL MOTOR

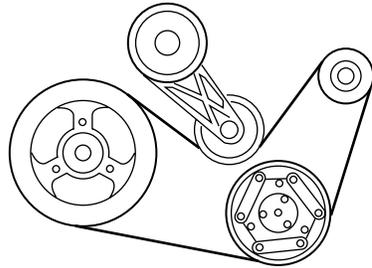
Motor	Motor I4 de 2.5L	Motor V6 de 3.0L	Motor V6 de 3.5L
Pulgadas cúbicas	151	182	214
Combustible requerido	87 octanos	87 octanos	87 octanos
Orden de encendido	1-3-4-2	1-4-2-5-3-6	1-4-2-5-3-6
Sistema de encendido	Bobina en bujía	Bobina en bujía	Bobina en bujía
Separación de los electrodos de las bujías	1.25-1.35 mm (0.049-0.053 pulgadas)	1.15-1.25mm (0.045-0.049 pulgadas)	1.32-1.42 mm (0.051-0.056 pulgadas)
Relación de compresión	9.7:1	10.3:1	10.3:1

Enrutado de las correas de la transmisión del motor

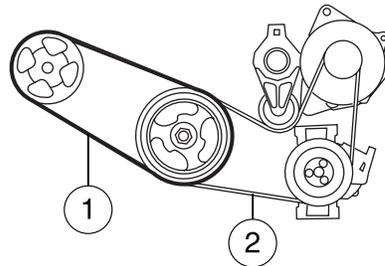


- Motor I4 de 2.5L

Mantenimiento y especificaciones



- Motor V6 de 3.0L



- Motor V6 de 3.5L

1. La correa de la transmisión corta se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.
2. La correa de la transmisión larga se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana al motor.

Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad

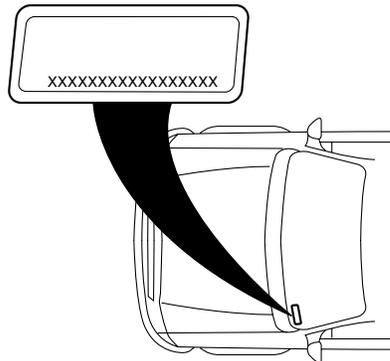
Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad se encuentra en la estructura (pilar B) junto al borde de salida de la puerta del conductor o en el borde de la puerta del conductor.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	CON XXXXKG	CON	
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	
XXXX.XX	RINES XXXX.XX	RINES	
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX		
TIPO: US CERT VOID-EXPORT	XXXXX		
			
PIN FY: XX	GR: XX	ODV:	
DE FRE	VES IN	L GEM	R EJE
TR	RE/MUE		
XXX X	XX X	XX X	XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM 2U5A-1520472-AA			

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo se ubica en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

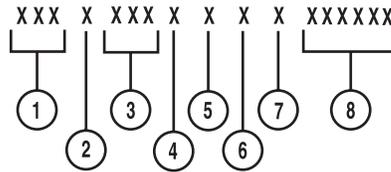
Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.



Mantenimiento y especificaciones

El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:

1. Identificador de fabricante mundial
2. Sistema de frenos / Peso bruto vehicular (GVWR) / Dispositivos de sujeción y su ubicación
3. Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
4. Tipo de motor
5. Dígito de verificación
6. Año de modelo
7. Planta de ensamblaje
8. Número de secuencia de producción



DESIGNACIONES DE CÓDIGOS DE LA TRANSMISIÓN

Puede encontrar el código de transmisión en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión representa cada código.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.

FECHA: XX/XX PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG
 PBV EJE DEL: XXXXLB PBV EJE TRAS: XXXXLB
 XXXXKG CON XXXXKG CON
 XXXX/XXXXXXXXX LLANTAS XXXX/XXXXXXXXX LLANTAS
 XXXX.XX RINES XXXX.XX RINES
 A XXX kPa/XX LB EN FRIO A XXX kPa/XX LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX
 TIPO: US CERT VOID-EXPORT XXXXX



PIN FX: XX CR: XX ODV: _____
 DE FRE VES IN L GEM R EJE TR REMUE
 XXX X XX X XX X XX XXX

HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA

Descripción	Código
Transmisión manual de 6 velocidades (G6M)	6
Transmisión automática de 6 velocidades (6F35)	W
Transmisión automática de 6 velocidades (Aisin F21)	B

Índice

A

- Aceite del motor284
- advertencia de cambio de aceite a la brevedad, centro de mensajes284
- capacidades de llenado325
- especificaciones325
- filtro, especificaciones290, 324
- recomendaciones290
- revisión y llenado284
- varilla indicadora de nivel de aceite284
- Aceite (vea Aceite del motor)284
- AdvanceTrac (Tracción avanzada)217
- Agua, manejo en245
- Aire acondicionado
 - sistema de control de temperatura automático43, 46
- AM/FM28
- Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor)293
- Arranque con cables263
- Arranque del motor ..211–212, 214
- Arranque del vehículo
 - arranque con cables pasacorrente263
- Asientos
 - asientos delanteros 115 112
 - asientos de seguridad para niños167
 - térmicos119
- Asientos de seguridad para niños167
 - en el asiento delantero167
 - en el asiento trasero167
- Asientos de seguridad para niños
 - Recomendaciones164
- Asientos de seguridad para niños
 - sistema LATCH172
 - sujeción con correas175
- Asientos de seguridad para niños - asientos elevados178
- Asientos elevados178
- Asientos para bebés (vea Asientos de seguridad)167

B

- Batería291
 - ácido, tratamiento de emergencias291
 - libre de mantenimiento291
 - pasar corriente a una batería descargada263
 - reemplazo, especificaciones324
 - servicio291
- Bolsa de aire de la caracortina157
- Brújula, electrónica73
 - ajuste de zona establecida74
 - calibración75
- Bujías, especificaciones324, 329

C

- Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles)251
- Cajuela96
 - desenganche control remoto88, 100

Índice

Calefacción		información de seguridad	
sistema manual de		relacionada con combustibles	
calefacción y aire		automotrices	301
acondicionado	40	llenado del vehículo con	
sistema para calefacción y		combustible	301, 303, 307
aire acondicionado	43, 46	mejora en el ahorro de	
Cambio de llantas	255	combustible	307
Capacidades de líquido	325	nivel de octanaje	305, 329
Capacidades de llenado de		si se queda sin	
líquidos	325	combustible	262, 306
Carga de vehículo	204	tapón	303
CD	28	Consola	75
Centro de mensajes	17	toldo	73
botón de medición		Control de aire acondicionado	
inglesa/métrica	21	y calefacción (consulte Aire	
botón de revisión del		acondicionado o	
sistema	20	Calefacción)	43, 46
mensajes de advertencia	24	Control de cruceo (consulte	
Centro de mensajes		Control de velocidad)	82
electrónicos	17	Control de velocidad	82
Cinturones de seguridad		Controles	
(vea Sistemas de		asiento eléctrico	117
seguridad)	126, 131–135	columna de dirección	85
Clutch		D	
funcionamiento al manejar	232	Desempañador de	
líquido	315	parabrisas	46
velocidades de cambio		Dirección	
recomendadas	233	sensible a la velocidad	223
Cofre	279	Dirección hidráulica	221, 223
Combustible	301	líquido, capacidad de	
cálculo para ahorrar		llenado	325
combustible	18, 307	líquido, especificaciones	325
calidad	305	líquido, revisión y llenado	314
capacidad	325	Direccional	57
elección del combustible			
adecuado	305		
embudo de llenado	306		
filtro, especificaciones	300, 324		

Índice

E

Eje	
especificaciones de	
lubricante	325
Emergencias, camino	
sin combustible	262, 306
Emergencias, en el camino	
arranque con cables	
pasacorriente	263
Encendido	211, 329
Enchufe de entrada auxiliar	
(Línea de entrada)	33
Enfriamiento a prueba de	
fallas	299
Especificaciones del	
lubricante	325
Espejo de visera iluminado	72
Espejos	80–81
espejo retrovisor con	
atenuación automática	80
espejos laterales (eléctricos) ...	81
términos	82
Espejos automáticos	81
Estéreo	
CD-MP3	28
Etiqueta de certificación del	
cumplimiento de las normas	
de seguridad	331

F

Faros	52
alineación	55
encendido de luces	
automáticas	54
encendido y apagado	52

especificaciones sobre los	
focos	58
luces altas	54
reemplazo de focos	60
sistema de autoencendido de	
luces	52
Faros de niebla	53
Faros delanteros	
destello para pasar	54
Filtro de aire	321, 324
Focos	58
Freno de estacionamiento	216
Frenos	215
antibloqueo	215–216
bloqueo de palanca de	
cambio de velocidades	223
especificaciones sobre el	
lubricante	325
estacionamiento	216
líquido, capacidades de	
llenado	325
líquido, especificaciones	325
líquido, revisión y llenado	315
luz de advertencia de Sistema	
de antibloqueo de frenos	
(ABS)	215
período de asentamiento	5
Fusibles	247–248

G

Gases de escape	214
Gato	255
almacenamiento	255
posicionamiento	255
Grabación de datos de eventos ...	6

Índice

I

Iluminación ambiental	57
Indicadores	15

K

Kilometraje (vea Ahorro de combustible)	307
---	-----

L

Límites de carga	204
Limpieza del vehículo	
compartimiento del motor	272
encerado	271
hojas del limpiador	274
interior	276
lavado	270
piezas de plástico	274
ruedas	271
tablero	275
Líquido de lavaparabrisas y limpiadores	71
reemplazo de las hojas de los limpiadores	284
revisión y llenado de líquido	283
Líquido lavador	283
Líquido refrigerante	
capacidades de llenado	298, 325
especificaciones	325
revisión y llenado	293
Llantas	182–183, 255
alineamiento	191
cambio	255
clases de llantas	183
cuidado	187
etiqueta	197

inflado	184
información del costado de la llanta	193
llanta de refacción	256
llantas y cadenas para la nieve	203
prácticas de seguridad	190
reemplazo	188
revisión de la presión	187
rodadas	182, 187
rotación	192
terminología	183

Llaves	89, 107
posiciones de encendido	211

Luces

cuadro de especificaciones para reemplazo de focos	58
encendido de luces diurnas	54
faros de niebla	53
faros delanteros	52
faros delanteros, destello para rebasar	54
interiores	57
reemplazo de focos	60
sistema de encendido automático de luces	52
tablero, atenuación	55

Luces, de advertencia e indicadoras	10
frenos antibloqueo (ABS)	215

Luces de advertencia (vea Luces)	10
--	----

Luces diurnas automáticas (consulte Luces)	54
--	----

Luces intermitentes de emergencia	246
---	-----

Índice

M

Manejo bajo condiciones especiales	231
agua	245
Motor	329
capacidades de llenado	325
control de velocidad de ralentí	291
enfriamiento a prueba de fallas	299
especificaciones de lubricación	325
limpieza	272
líquido refrigerante	293
puntos de servicio	280–282

N

Número de identificación del vehículo (VIN)	331
---	-----

O

Octanaje	305
----------------	-----

P

Pabellón de seguridad	154
Portavasos	126
Prueba de inspección/mantenimiento (I/M)	313
Puerto USB	35

R

Radio Satelital (si está instalado)	28
---	----

Recomendaciones para sistemas de sujeción para niños	164
Recordatorio de cinturón de seguridad	137
Refacciones Motorcraft	277, 324
Refacciones (vea refacciones Motorcraft) ...	324
Relevadores	247
Remolque	209
remolque	209
remolque con grúa de auxilio	268
remolque de trailer	209
Remolque con grúa de auxilio	268
Restricciones de seguridad	126, 131–135
ensamblaje de extensión	135
luz de advertencia y campanilla	136
para adultos	132–134
para niños	161
recordatorio de cinturón de seguridad	137
Sensor de Clasificación de Peso	128
Retardo de accesorios	79

S

Seguros	
a prueba de niños	96
automáticos	92
puertas	91
Seguros eléctricos de las puertas	91
Sensor de Clasificación de Peso de los Pasajeros	128

Índice

Servicio del vehículo	278	Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)	
Sistema antirrobo	105, 109	Llantas, ruedas y carga	198
accionamiento	111	Sistema de navegación	39
armado del sistema	109	Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire	143-144, 154, 157
desarmado de un sistema activado	110	asientos de seguridad para niños	145
Sistema antirrobo pasivo SecuriLock	105	bolsa de aire del conductor	144, 146, 155, 158
Sistema de audio	28	bolsa de aire del pasajero	144, 146, 155, 158
Sistema de audio (consulte Radio)	28	bolsa de aire lateral	154
Sistema de cámara retrovisora	236	descripción	144, 154, 157
Sistema de control de emisión	311	eliminación	161
Sistema de detección de reversa	234	funcionamiento	144, 146, 155, 158
Sistema de entrada a control remoto	98-99	luz indicadora	154, 157, 160
alarma de emergencia	100	Sistemas de seguridad - sujetadores de soporte	172
apertura de la cajuela	100	Soporte lumbar, asientos	115
cierre/apertura de puertas	99	Sujetadores de soporte	172
entrada iluminada	101, 103	SYNC®	39
reemplazo de baterías	100		
reemplazo/transmisores adicionales	101	T	
Sistema de entrada sin llave cierre automático	92	Tabla de especificaciones, lubricantes	325
cierre y apertura de puertas	105	Tablero	76
programación del código de entrada	104	iluminación del tablero e interior	55
teclado	104	limpieza	275
Sistema de entrada sin llave SecuriCode	103	Tablero de instrumentos grupo	10
Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos)	215-216	Tapetes	88
		Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible) ...	303
		Toldo corredizo	86

Índice

Tomacorriente	76	capacidades de líquido	325
Transmisión	225	especificaciones del	
especificaciones del		lubricante	325
lubricante	325	reversa	233
funcionamiento manual	232	Tuercas de candado	261
líquido, capacidades de		U	
llenado	325	Uso de teléfono celular	7
líquido, revisión y llenado		V	
(automático)	318	Varilla indicadora de nivel de	
líquido, revisión y llenado		aceite	
(manual)	318, 320	aceite del motor	284
Transmisión		líquido para transmisión	
seguro del cambio del freno		automática	315, 318
(BSI)	223	Ventanas	
Transmisión automática		eléctricas	77
líquido, añadido	315, 320	Ventilación del vehículo	214
líquido, capacidades de		Volante de la dirección	
llenado	325	controles	85
líquido, especificación	325	inclinación	72
líquido, revisión	315, 320	Volante de la dirección de	
manejo con sobremarcha		inclinación	72
automática	225, 227		
Transmisión automática			
Selección de cambios			
(SST)	230		
Transmisión manual	232		